

ROTEL

**Manuel de l'utilisateur
Gebruiksaanwijzing
Bruksanvisning**

RSDX-02e

Lecteur de DVD-ampli-tuner
DVD-speler • Surround Tuner/Versterker
DVD Receiver







CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER. NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



This symbol is to alert the user to the presence of uninsulated dangerous voltages inside the product's enclosure that may constitute a risk of electric shock.



This symbol is to alert the user to important operating and maintenance (service) instructions in this manual and literature accompanying the product.

APPLICABLE FOR USA, CANADA OR WHERE APPROVED FOR THE USAGE

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT. INSERT FULLY.

ATTENTION: POUR EVITER LES CHOCS ELECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.



Instructions concernant la sécurité

DANGER: Présence d'un rayon laser visible ou invisible lorsque l'appareil est ouvert. Évitez toute exposition directe à ce rayon.

ATTENTION: Il n'y a à l'intérieur aucune pièce susceptible d'être modifiée par l'utilisateur. Adressez-vous impérativement à une personne qualifiée.

ATTENTION: Pour éviter tout risque d'incendie et d'électrocution, prenez garde à ce qu'aucun objet ou liquide ne tombe à l'intérieur de l'appareil par ses orifices de ventilation. Si l'appareil est exposé à l'humidité ou si un objet tombe à l'intérieur, couper immédiatement l'alimentation secteur de tous les appareils. Débranchez l'appareil des autres maillons, et adressez-vous immédiatement et uniquement à une personne qualifiée et agréée.

Tous les conseils de sécurité et d'installation doivent être lus avant de faire fonctionner l'appareil. Conservez soigneusement ce livret — Vous devez pouvoir le consulter à nouveau pour de futures références.

Tous les conseils de sécurité doivent être soigneusement respectés. Suivez les instructions — Respectez les procédures d'installation et de fonctionnement indiquées dans ce manuel.

L'appareil doit être nettoyé uniquement avec un chiffon sec ou un aspirateur.

Pour éviter tout risque de surchauffe ou de dysfonctionnement, laissez un espace d'au moins 10 cm tout autour du coffret. Ne placez pas l'appareil sur une surface souple (canapé, coussin, etc.). Si l'appareil est installé dans un meuble, veillez à ce que son refroidissement naturel soit bien préservé.

Cet appareil doit être placé loin de toute source de chaleur, tels que radiateurs, chaudières, bouches de chaleur ou d'autres appareils (y compris amplificateurs de puissance) produisant de la chaleur.

Cet appareil doit être branché sur une prise d'alimentation secteur, d'une tension et d'un type conformes à ceux qui sont indiqués sur la face arrière de l'appareil (CA 110-240 volts, 50-60 Hz)

Brancher l'appareil uniquement grâce au cordon secteur fourni, ou à un modèle équivalent. Ne pas tenter de modifier ou changer la prise. Notamment, ne pas tenter de supprimer la prise de terre si celle-ci est présente. Ne pas utiliser de cordon rallonge.

Prendre garde à ce que ce cordon d'alimentation ne soit pas pincé, écrasé ou détérioré sur tout son trajet, à ce qu'il ne soit pas mis en contact avec une source de chaleur. Vérifiez soigneusement la bonne qualité des contacts, à l'arrière de l'appareil comme dans la prise murale.

Si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une longue période, la prise secteur sera débranchée.

L'appareil doit être immédiatement éteint, débranché puis retourné au service après-vente agréé dans les cas suivants:

- Le câble secteur ou sa prise ont été endommagés.
- Un objet est tombé, ou du liquide a coulé à l'intérieur de l'appareil.
- L'appareil a été exposé à la pluie.
- L'appareil ne fonctionne pas normalement, ou ses performances sont anormalement limitées.
- L'appareil est tombé, ou le coffret est endommagé.

Veiligheidsinformatie

GEVAARLIJK: Zichtbare en onzichtbare laserstraling bij geopend apparaat en verbreken van de beveiliging. Vermijd direct contact met laserlicht.

WAARSCHUWING: Om het risico op elektrische schokken of brand te vermijden: zorg dat het apparaat niet nat wordt. Verwijder de kast niet: er bevinden zich in het apparaat geen bedieningsorganen. Indien nodig waarschuw een bevoegd technicus!

EEN LAATSTE WAARSCHUWING: Om het risico op elektrische schokken te voorkomen: laat het apparaat gesloten. Iedere reparatie dient door een gekwalificeerde technicus verricht te worden.

Lees de gehele gebruiksaanwijzing. Voordat u met het apparaat gaat werken is het van groot belang dat u weet hoe u ermee om moet gaan en dat zo veilig mogelijk. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een plek, die u zich na verloop van tijd nog weet te herinneren.

De waarschuwingen op het apparaat en in de gebruiksaanwijzing zijn belangrijk, sla ze niet in de wind.

Als het apparaat vuil wordt, stof het dan af met een zachte droge doek, of maak gebruik van een stofzuiger. Gebruik nooit een oplosmiddel van welke soort dan ook.

Het apparaat moet dusdanig gebruikt worden, dat een behoorlijke koeling niet in het gedrang komt. Voorbeeldjes: Gebruik het apparaat niet op: bed, sofa, plaid of andere onregelmatige oppervlakken, waardoor de ventilatiegaten geblokkeerd zouden kunnen worden. Ook het inbouwen in een te kleine ruimte kan een voldoende koeling in de weg staan.

Het apparaat moet verre gehouden worden van warmtebronnen zoals: radiatoren en kachels, maar ook versterkers.

Het apparaat mag alleen aangesloten worden op het voltage zoals aangegeven op de achterkant, in dit geval 220 - 240 Volts 50 Hz.

Het apparaat dient alleen aangesloten te worden met de bijgeleverde netkabel, of een soortgelijke.

Maatregelen dienen genomen te worden, die de aarding en polarisatie van het apparaat niet te niet doen. Gebruik vooral geen verlengsnoeren.

De lichtnetkabel dient zo neergelegd te worden, dat er niet op getrapt kan worden of geklemd kan worden door scherpe voorwerpen. Vooral de aansluitpunten zijn belangrijk: de aansluiting in de wandcontactdoos en daar waar de kabel het apparaat binnengaat.

Wanneer het apparaat voor langere tijd niet in gebruik is, dient de lichtnetkabel uit het lichtnet verwijderd te zijn.

Het apparaat zal in service gegeven moeten worden wanneer één van de volgende situaties zich voordoet:

- Wanneer het netsnoer en/of steker beschadigd zijn.
- Wanneer er toch voorwerpen/vloeistof in het apparaat terecht zijn gekomen.
- Als het apparaat in de regen heeft gestaan.
- Als het apparaat niet normaal functioneert of een duidelijk afwijkend gedrag vertoont.
- Wanneer het apparaat gevallen is en/of de kast beschadigd is.

Plaats de versterker op een vaste, vlakke en stevige ondergrond. Plaats hem niet op een verrijdbare wagen die gemakkelijk om kan vallen.

Belangrijk

De **COMPUTER I/O aansluiting** dient uitsluitend gebruikt te worden door geautoriseerde personen.

Säkerhetsinformation

WARNING! Osynlig och synlig laserstråle vid öppning av kabinettet. Undvik direktkontakt med strålen.

WARNING! Gör ej egen service på apparaten. Anlita alltid behörig servicetekniker för service.

WARNING! För att undvika brand och elektriska stötar får apparaten aldrig utsättas för fukt, väta eller i övrigt kladdiga vätskor. Tillåt ej främmande föremål i apparaten. Om apparaten utsätts för fukt, väta eller att främmande föremål kommer in, dra omedelbart ut nätsladden ur vägguttaget. Ta apparaten till behörig servicetekniker för översyn och nödvändig reparation.

Läs alla instruktioner före du ansluter eller använder apparaten. Behåll denna bruksanvisning så att du alltid kan återkomma till dessa säkerhetsföreskrifter.

Beakta alla varningar och säkerhetsföreskrifter i bruksanvisningen och på själva apparaten. Följ alla användarinstruktioner.

Använd endast torrt tygstycke för rengöring av utsidan av apparaten.

Använd 10 cm fritt utrymme runt om apparaten. Placera ej apparaten på en säng, soffa, filt, matta eller liknande material som kan blockera ventilationshålen. Om apparaten placeras i en bokhylla eller skåp skall det finnas utrymme för god ventilation.

Placera ej apparaten nära ett element eller liknande enheter som utvecklar värme.

Apparaten måste vara ansluten till ett vägguttag enligt de voltal som är specificerat på apparatens baksida (CE-versionen 230V, 50Hz).

Anslut apparaten till vägguttaget med medföljande nätkabel eller exakt motsvarande. Modifiera ej medföljande nätkabel. Ändra ej jord eller polaritet. Använd ej förlängningskabel.

Placera ej nätkabeln så att den kan bli utsatt för överkan, extrem värme eller i övrigt kan skadas. Var noga med att kontrollera var nätkabeln ansluts på baksidan av apparaten.

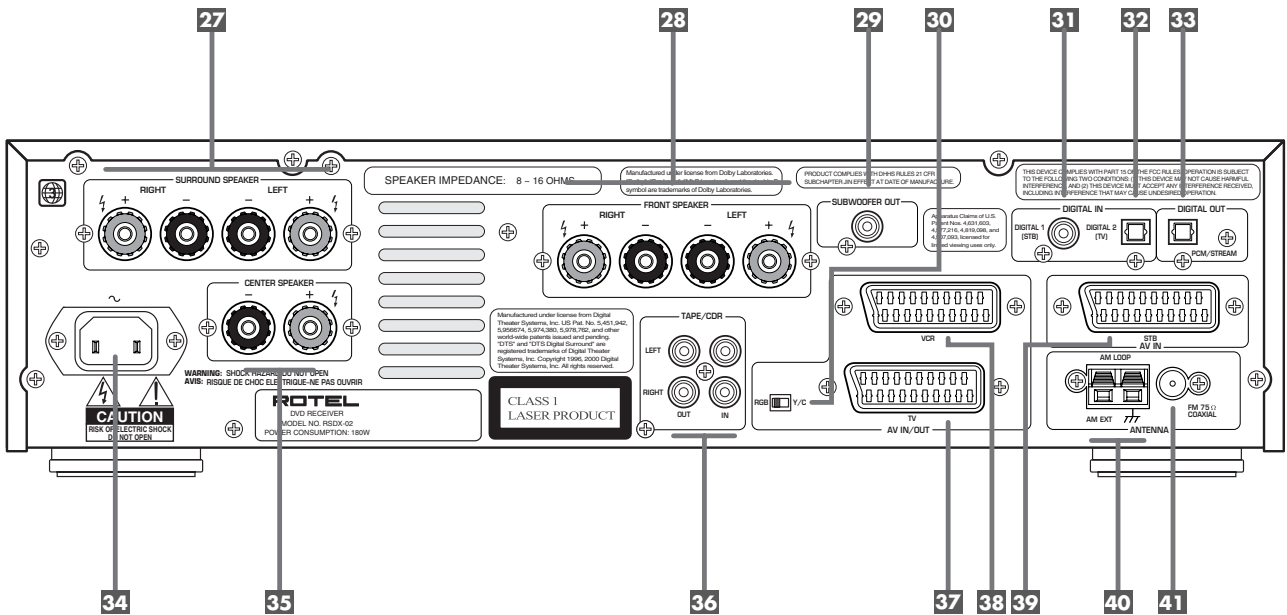
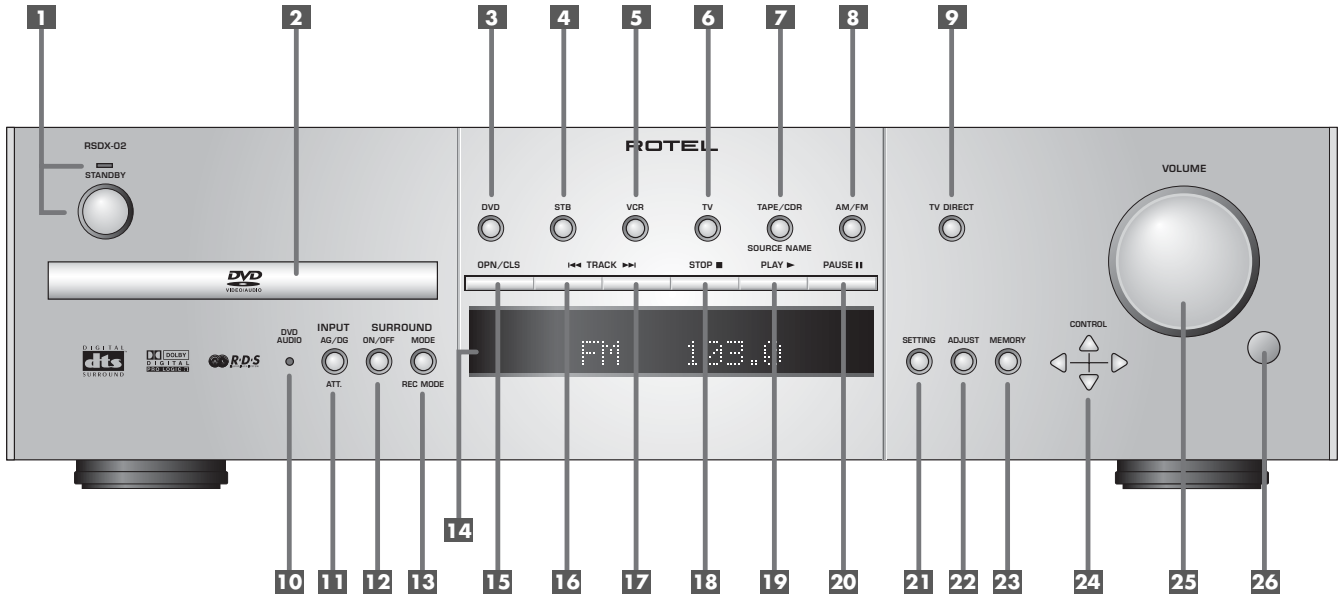
Nätkabeln skall vara urkopplad från vägguttaget om apparaten ej används under lång tid.

Avsluta omedelbart användandet av apparaten och låt behörig servicetekniker kontrollera den om:

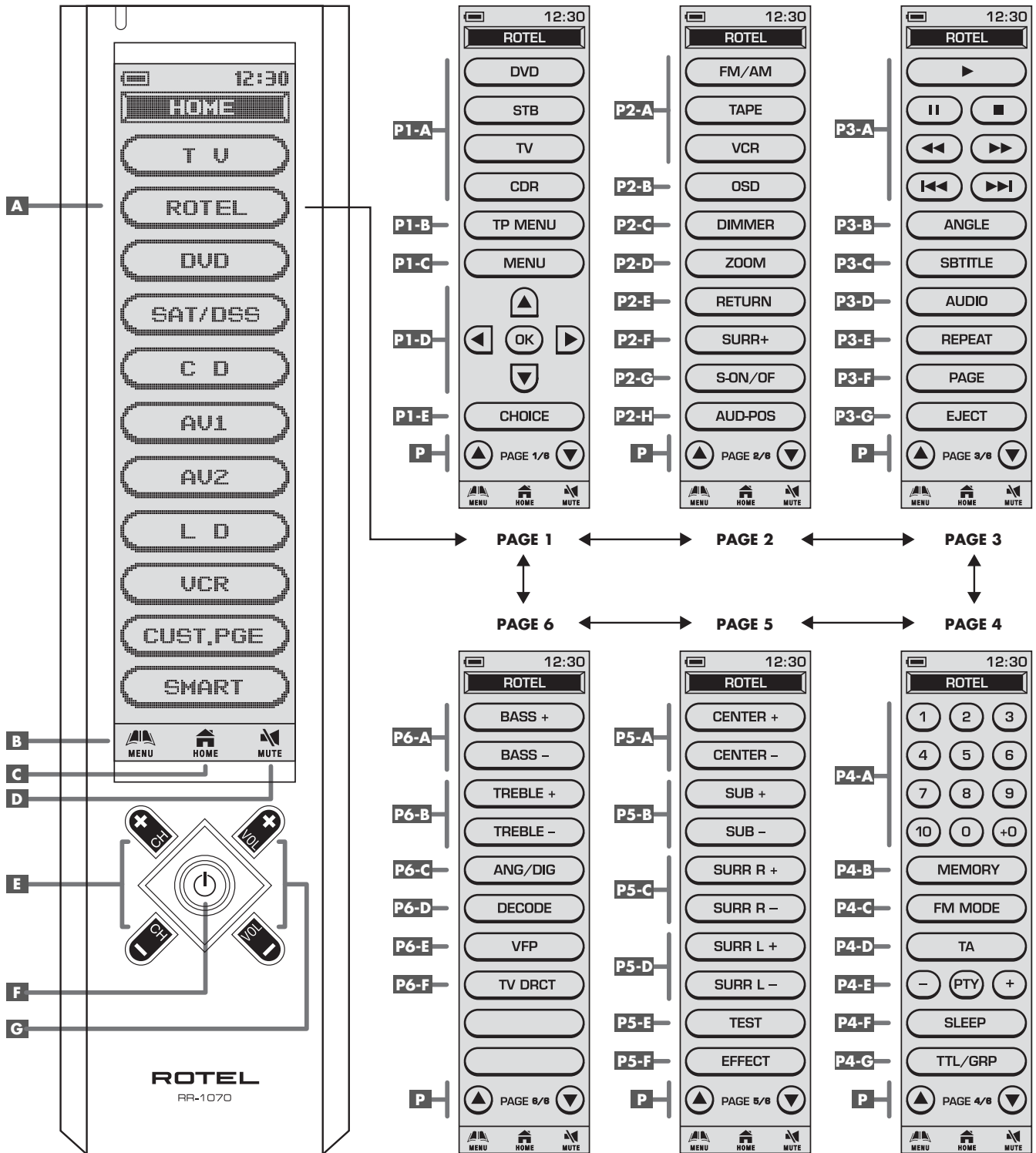
- Strömkabelns kontakt eller kabel har skadats.
- Främmande föremål eller vätska kommit in i apparaten.
- Apparaten blivit utsatt för regn.
- Apparaten visar tecken på felaktig funktion.
- Apparaten har tappats eller i övrigt skadats.

Obs: Ingången, COMPUTER I/O, skall hanteras av behörig person.

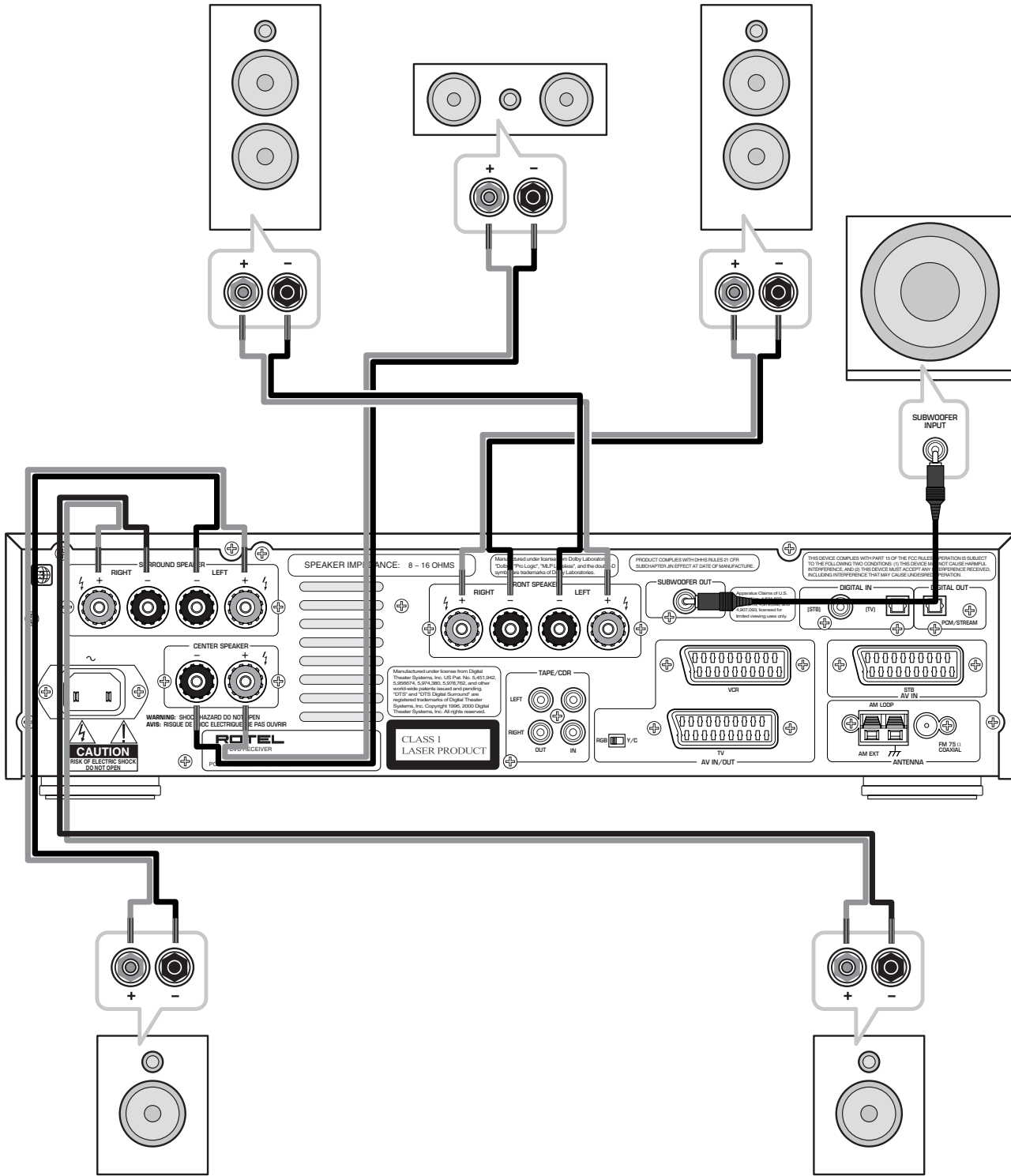
1: Commandes et Branchements
De voor- en achterkant
Funktioner och anslutningar



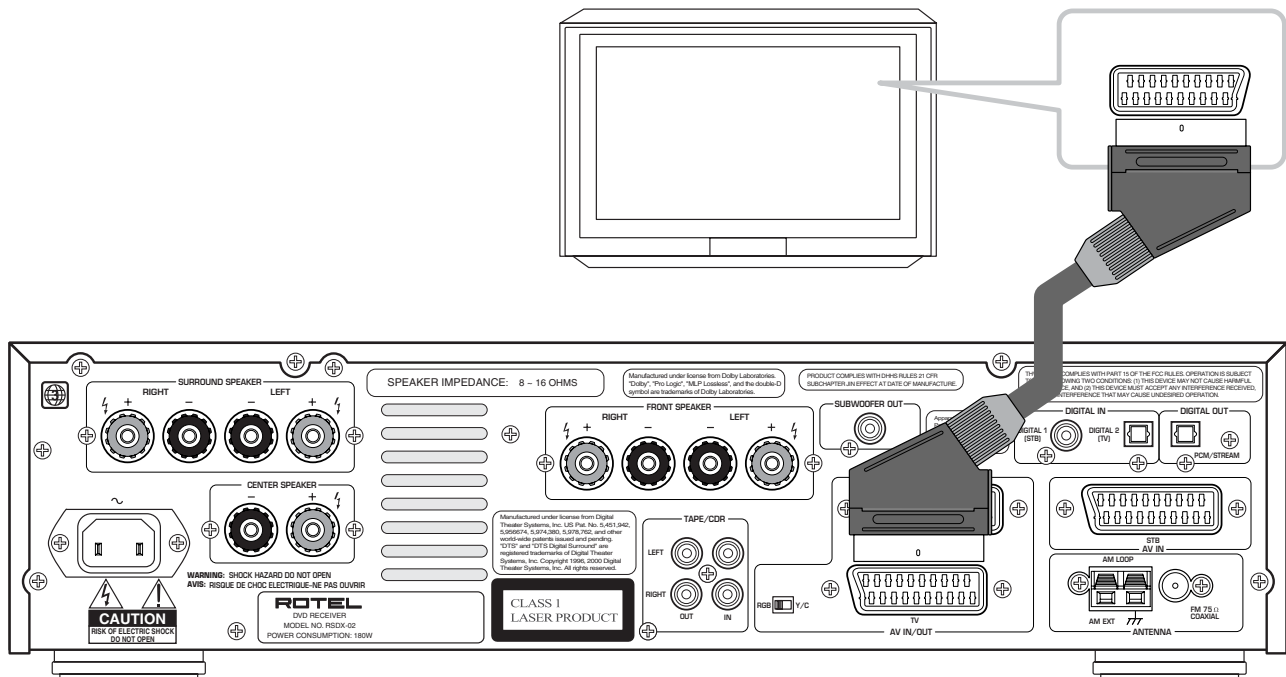
2: Télécommande RR-1070
 De afstandsbediening RR-1070
 RR-1070 Fjärrkontroll



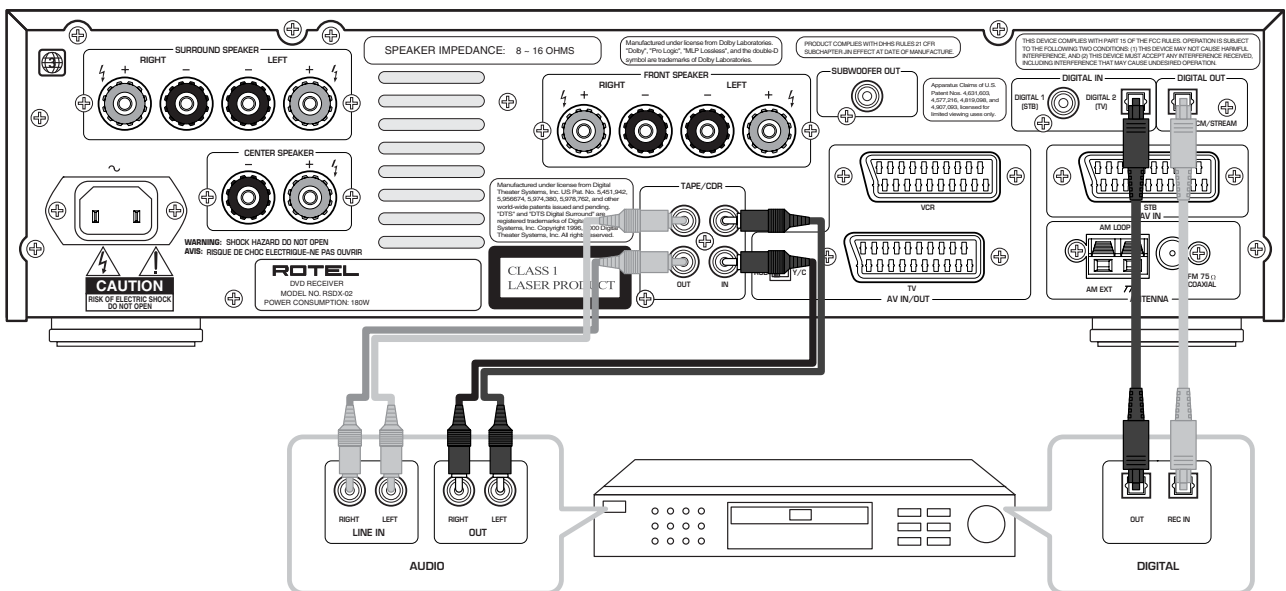
3: Branchement des enceintes acoustiques
De verbindingen met de luidsprekers
Anslutningar för högtalare



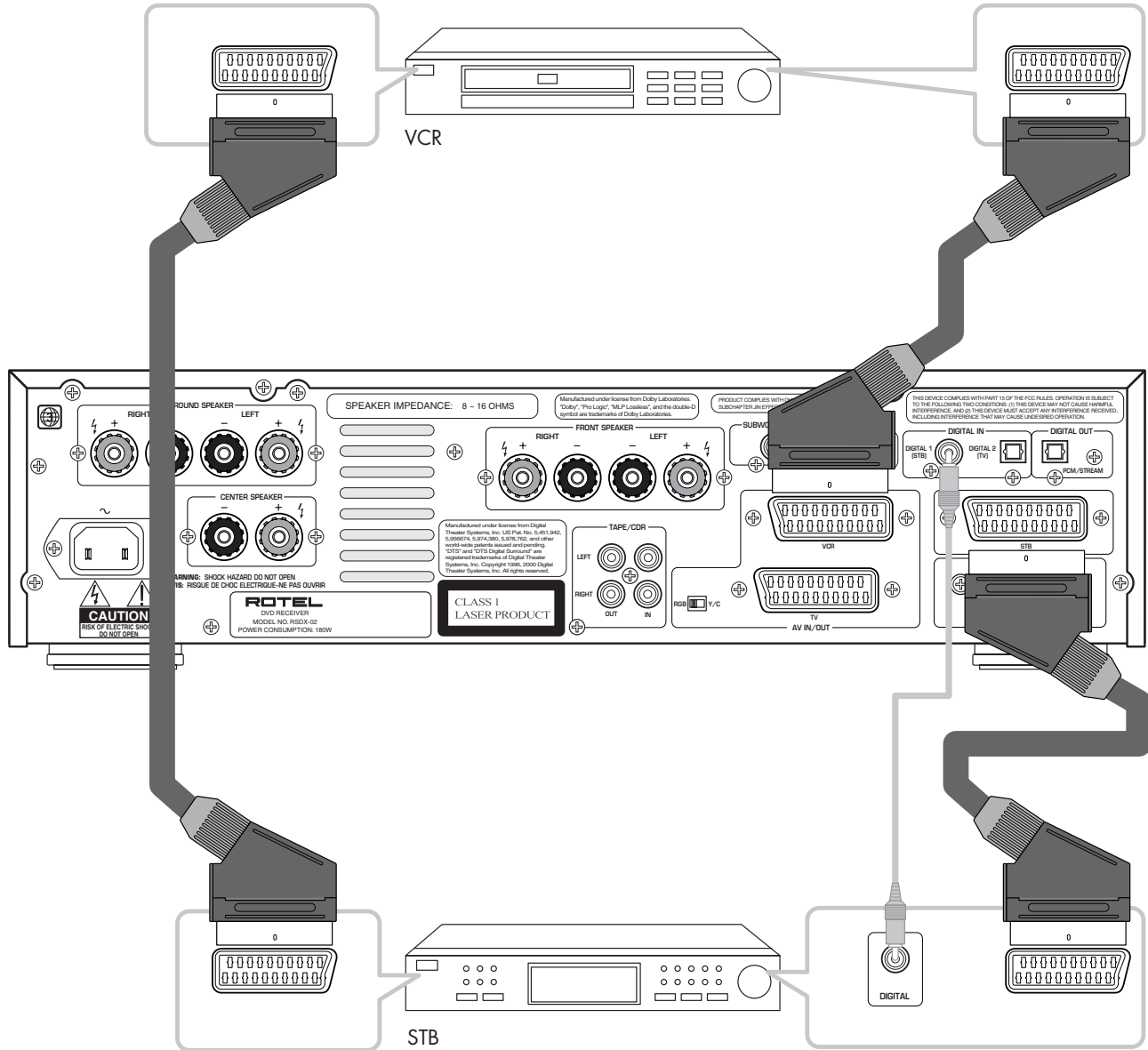
4: Branchement du téléviseur De verbinding met de tv Anslutning för TV



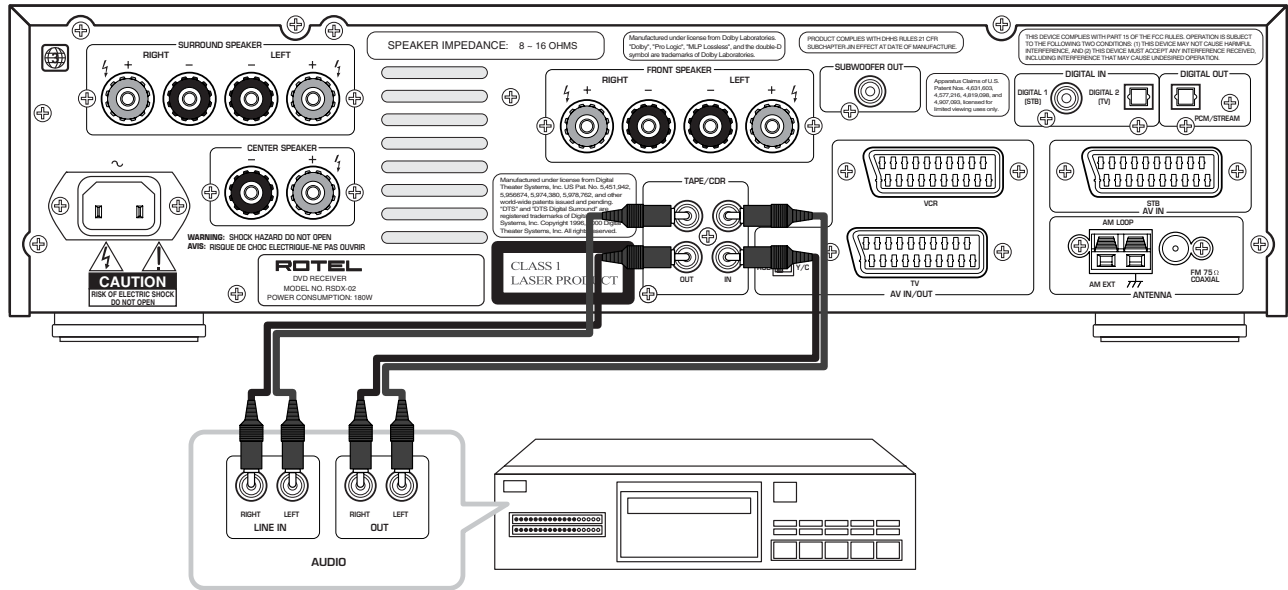
5: Branchement d'un lecteur/enregistreur de CD De verbindingen (van en) naar een CD- of CDR speler Anslutningar för CD-spelare/CDR-spelare



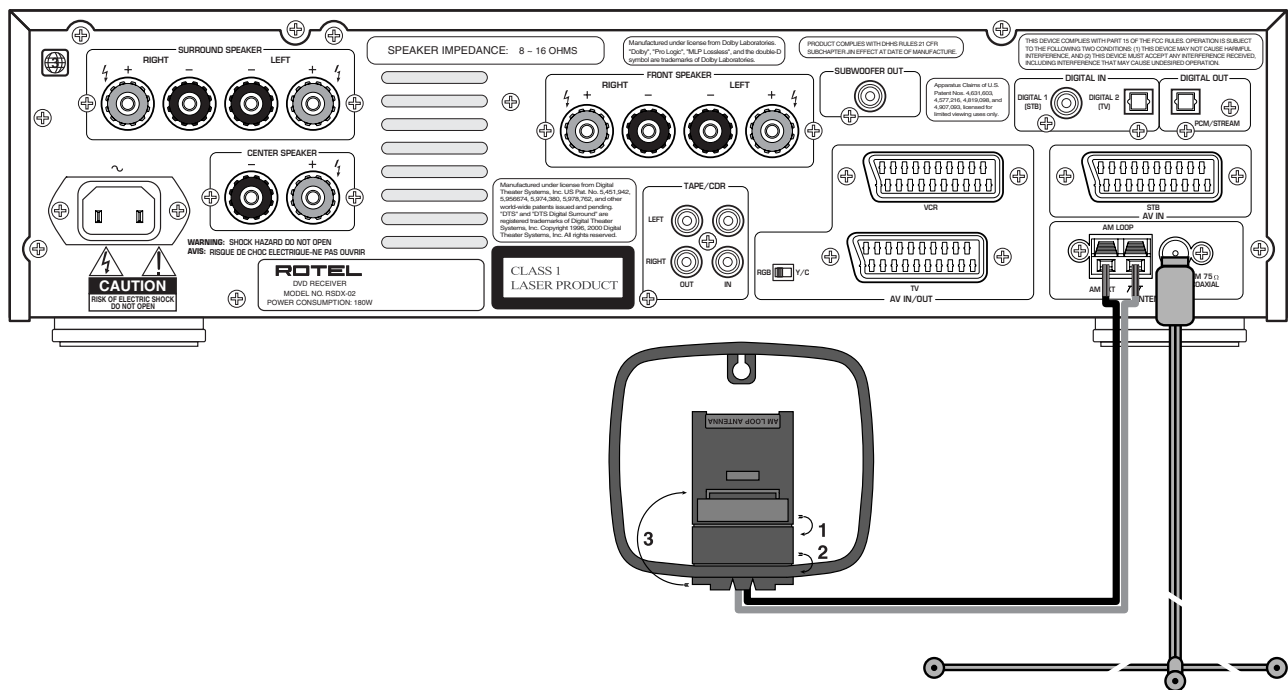
6: Branchement d'un magnétoscope et récepteur satellite (STB)
De verbindingen met een videorecorder en satelliet-ontvanger
Anslutningar för Videoapparat och Satellitmottagare



7: Branchement d'un magnétophone analogique
De verbindingen met een analogo opname/weergave apparaat
Anslutningar för analog bandspelare



8: Branchement des antennes AM et FM
De aansluitingen van de (meegeleverde) middengolf en FM-antenne
Anslutningar för AM och FM-antenn



9: Liste des codes régionaux pour la protection parentale
Landenlijst voor het kinderslot
Koder för barnläs

AD	Andorra
AE	United Arab Emirates
AF	Afghanistan
AG	Antigua and Barbuda
AI	Anguilla
AL	Albania
AM	Armenia
AN	Netherlands Antilles
AO	Angola
AQ	Antarctica
AR	Argentina
AS	American Samoa
AT	Austria
AU	Australia
AW	Aruba
AZ	Azerbaijan
BA	Bosnia and Herzegovina
BB	Barbados
BD	Bangladesh
BE	Belgium
BF	Burkina Faso
BG	Bulgaria
BH	Bahrain
BI	Burundi
BJ	Benin
BM	Bermuda
BN	Brunei Darussalam
BO	Bolivia
BR	Brazil
BS	Bahamas
BT	Bhutan
BV	Bouvet Island
BW	Botswana
BY	Belarus
BZ	Belize
CA	Canada
CC	Cocos (Keeling) Islands
CF	Central African Republic
CG	Congo
CH	Switzerland
CI	Côte d'Ivoire
CK	Cook Islands
CL	Chile

CM	Cameroon
CN	China
CO	Colombia
CR	Costa Rica
CU	Cuba
CV	Cape Verde
CX	Christmas Island
CY	Cyprus
CZ	Czech Republic
DE	Germany
DJ	Djibouti
DK	Denmark
DM	Dominica
DO	Dominican Republic
DZ	Algeria
EC	Ecuador
EE	Estonia
EG	Egypt
EH	Western Sahara
ER	Eritrea
ES	Spain
ET	Ethiopia
FI	Finland
FJ	Fiji
FK	Falkland Islands (Malvinas)
FM	Micronesia (Federated States of)
FO	Faroe Islands
FR	France
FX	France, Metropolitan
GA	Gabon
GB	United Kingdom
GD	Grenada
GE	Georgia
GF	French Guiana
GH	Ghana
GI	Gibraltar
GL	Greenland
GM	Gambia
GN	Guinea
GP	Guadeloupe
GQ	Equatorial Guinea

GR	Greece
GS	South Georgia and the South Sandwich Islands
GT	Guatemala
GU	Guam
GW	Guinea-Bissau
GY	Guyana
HK	Hong Kong
HM	Heard Island and McDonald Islands
HN	Honduras
HR	Croatia
HT	Haiti
HU	Hungary
ID	Indonesia
IE	Ireland
IL	Israel
IN	India
IO	British Indian Ocean Territory
IQ	Iraq
IR	Iran (Islamic Republic of)
IS	Iceland
IT	Italy
JM	Jamaica
JO	Jordan
JP	Japan
KE	Kenya
KG	Kyrgyzstan
KH	Cambodia
KI	Kiribati
KM	Comoros
KN	Saint Kitts and Nevis
KP	Korea, Democratic People's Republic of
KR	Korea, Republic of
KW	Kuwait
KY	Cayman Islands
KZ	Kazakhstan
LA	Lao People's Democratic Republic
LB	Lebanon
LC	Saint Lucia

LI	Liechtenstein
LK	Sri Lanka
LR	Liberia
LS	Lesotho
LT	Lithuania
LU	Luxembourg
LV	Latvia
LY	Libyan Arab Jamahiriya
MA	Morocco
MC	Monaco
MD	Moldova, Republic of
MG	Madagascar
MH	Marshall Islands
ML	Mali
MM	Myanmar
MN	Mongolia
MO	Macau
MP	Northern Mariana Islands
MQ	Martinique
MR	Mauritania
MS	Montserrat
MT	Malta
MU	Mauritius
MV	Maldives
MW	Malawi
MX	Mexico
MY	Malaysia
MZ	Mozambique
NA	Namibia
NC	New Caledonia
NE	Niger
NF	Norfolk Island
NG	Nigeria
NI	Nicaragua
NL	Netherlands
NO	Norway
NP	Nepal
NR	Nauru
NU	Niue
NZ	New Zealand
OM	Oman
PA	Panama

PE	Peru
PF	French Polynesia
PG	Papua New Guinea
PH	Philippines
PK	Pakistan
PL	Poland
PM	Saint Pierre and Miquelon
PN	Pitcairn
PR	Puerto Rico
PT	Portugal
PW	Palau
PY	Paraguay
QA	Qatar
RE	Runion
RO	Romania
RU	Russian Federation
RW	Rwanda
SA	Saudi Arabia
SB	Solomon Islands
SC	Seychelles
SD	Sudan
SE	Sweden
SG	Singapore
SH	Saint Helena
SI	Slovenia
SJ	Svalbard and Jan Mayen
SK	Slovakia
SL	Sierra Leone
SM	San Marino
SN	Senegal
SO	Somalia
SR	Suriname
ST	Sao Tome and Principe
SV	El Salvador
SY	Syrian Arab Republic
SZ	Swaziland
TC	Turks and Caicos Islands
TD	Chad
TF	French Southern Territories
TG	Togo
TH	Thailand

TJ	Tajikistan
TK	Tokelau
TM	Turkmenistan
TN	Tunisia
TO	Tonga
TP	East Timor
TR	Turkey
TT	Trinidad and Tobago
TV	Tuvalu
TW	Taiwan, Province of China
TZ	Tanzania, United Republic of
UA	Ukraine
UG	Uganda
UM	United States Minor Outlying Islands
US	United States
UY	Uruguay
UZ	Uzbekistan
VA	Vatican City State (Holy See)
VC	Saint Vincent and the Grenadines
VE	Venezuela
VG	Virgin Islands (British)
VI	Virgin Islands (U.S.)
VN	Vietnam
VU	Vanuatu
WF	Wallis and Futuna Islands
WS	Samoa
YE	Yemen
YT	Mayotte
YU	Yugoslavia
ZA	South Africa
ZM	Zambia
ZR	Zaire
ZW	Zimbabwe

Sommaire

Les numéros dans un rectangle renvoient à l'illustration du RSDX-02e. Les lettres dans un rectangle renvoient à l'illustration de la télécommande RR-DV98.

Instructions concernant la sécurité 2

Au sujet de Rotel..... 14

Démarrage 14

Caractéristiques Vidéo 14

Caractéristiques Audio 14

Autres caractéristiques 14

Accessoires fournis 14

Précautions 14

Installation 14

BRANCHEMENTS 15

Notes concernant les branchements 15

Choix des câbles 15

Branchements vidéo 15

Audio Numérique 15

Réalisation des branchements 16

Branchement des enceintes acoustiques
27 28 35 16

Branchement d'un caisson de grave 29 16

Branchement d'un moniteur TV 37 16

Réglage du sélecteur RGB/YUV 30 16

Branchement d'un décodeur câble/satellite (STB)
31 32 39 16

Magnétoscope ou enregistreur numérique
31 32 33 38 17

Lecteur de CD/enregistreur de CD-R 17

Magnétophone analogique 36 17

Antenne AM 40 17

Antenne FM 41 18

Entrée câble secteur 34 18

FONCTIONNEMENT DU RSDX-02E 18

Examen général de la face avant 18

Touche de mise en veille STANDBY 1 18

Tiroir du DVD 2 18

Touches des entrées 3 4 5 6 7 8 18

Commande de VOLUME 25 18

Diode LED DVD Audio 10 18

Touche d'entrée AG/DG 11 18

Touche SURROUND ON/OFF 12 18

Touche MODE SURROUND 13 19

Afficheur LCD 14 19

Touche de transport DVD
15 16 17 18 19 20 19

Touche de réglage SETTING 21 19

Touche de réglage ADJUST 22 19

Touche de mise en mémoire MEMORY 23 19

Touches de commande CONTROL 24 19

Capteur de télécommande 26 19

Examen général de la télécommande 19

Programmation de la RR-1070

Touche MENU B 19

Utilisation de la RR-1070

Touche ROTEL A 19

Changement de page affichée

Touches PAGE P 20

Touche d'allumage POWER F 20

Touches VOLUME G 20

Touches canaux CHANNEL E 20

Touche retour accueil HOME C 20

Touche silence MUTE D 20

Fonctionnement de base 20

Allumage/extinction 1 G 20

Mise en veille TIMER P4-F 20

Réglage du volume 25 G 20

Couper le son D 21

Modifier la luminosité de l'afficheur P2-C 21

Sélection de la Source en entrée 21

Sélection d'une entrée depuis la face avant
3 4 5 6 7 8 21

Sélection d'une entrée depuis la télécommande
P1-A P2-A 21

Modifier le nom d'une entrée 7 21

Sélection des entrées numériques ou analogiques
11 P6-C 21

Sélection du signal numérique 11 24 P6-D 21

Atténuation du niveau des entrées analogiques
11 22

Mode TV DIRECT 9 P6-F 22

Mode d'enregistrement Record 13 22

Modes son Surround 22

Dolby Surround

Dolby Pro Logic II 22

Dolby Digital 22

DTS 5.1 23

Stéréo tous canaux
«All-Channel Stereo» 23

DSP 23

Surround hors service (off) 23

Sélection manuelle des modes Surround . 23

Son Surround en/hors service (on/off)
12 P2-G 23

Sélection d'un mode Surround 13 P2-F 23

Commandes de base du tuner 23

Sélection gamme AM/FM 7 P2-A 24

Recherche d'une station depuis la face avant
24 24

Recherche d'une station depuis la télécommande
E P3-A 24

Mémorisation d'une station depuis la face avant
23 24 24

Mémorisation d'une station depuis la
télécommande P4-A P4-B 24

Changement du MODE FM
24 P4-C 24

Réception des stations RDS	25	Trouver un endroit à partir d'une indication de durée P2-B P1-D P4-A	31	SYSTÈME DES MENUS DE PRÉFÉRENCES	37
Sélection d'un mode d'affichage		Lecture en mode de répétition P2-B P1-D P3-E	31	Utilisation des menus de préférences P1-E P1-D	37
Touche OSD P2-B	25	Lecture aléatoire P2-B P1-D	31	Menu des langues	38
Recherche d'un type de programme PTY P4-E	25	Programmation de lecture P2-B P1-D P3-A	31	Menu Langue	38
Recherches TA/NEWS/INFO P4-D	26	Fichiers MP3 et JPEG	32	Menu Audio	38
<hr/>		Menu de contrôle	32	Sous-titres	38
LECTEUR DE DVD	26	Caractéristiques additionnelles JPEG P3-A P3-E P2-D	32	Langue des menus à l'écran (OSD)	38
Au sujet des disques	26	<hr/>	32	Menu Image	38
Formats de disques	26	RÉGLAGES	32	Type de moniteur	38
Codes de régions des DVD	26	Réglage rapide	33	Source de l'image	39
Structure du disque	27	Réglages avancés	33	Économiseur d'écran	39
Formats numériques audio	27	Procédure de réglage	33	MP3/JPEG	39
Lecture des DVD	27	Réglage du caisson de grave (SUBWFR)	34	Menu Audio	39
Insérer un disque 15 P3-G	27	Réglage des enceintes acoustiques (FRNT SP, CNTR SP, SURR SP)	34	Balance gauche-droite (L/R)	39
Lire un disque 19 P3-A	27	Réglage des temps de retard (delay) (FRNT D, CNTR D, SURR D)	34	Grave	39
Arrêter la lecture d'un disque 18 P3-A	28	Réglage de la fréquence de coupure (CROSS)	34	Aigu	39
Pause/arrêt sur image 20 P3-A	28	Atténuation canal de grave (LFE)	34	Atténuation canal grave LFE	40
Avance rapide avant/arrière 16 17 E P3-A	28	Compression dynamique (D. COMP)	35	Compression dynamique (Dynamic range compression)	40
Lecture en accéléré P3-A	28	Assignation des entrées numériques (DGT)	35	Menu de réglage des enceintes acoustiques	40
Lecture au ralenti P3-A	28	Mode Surround automatique (AUTO SR)	35	Taille	40
Affichage sur l'écran OSD P2-B P1-D	28	Réglage rapide	35	Niveau sonore	40
Affichage de la durée P2-B P1-D	28	Mode d'allumage automatique (MODE)	35	Distance	41
Fonctions avancées	29	Réglages du son	36	Filtre	41
Zoom P2-D P1-D	29	Procédure de réglage	36	Retour aux paramètres initiaux	41
Choisir un angle de scène P3-C	29	Balance des enceintes avant (BAL)	36	Menu Autres	41
Sélectionner les sous-titres P3-C	29	Réglage des timbres (grave et aigu) (BASS et TREBLE) P6-A P6-B	36	Remise à zéro (Resume)	41
Sélectionner les pistes sonores P3-D	29	Niveau des enceintes acoustiques (SUBWFR, CENTER, SURR L, SURR R) P5-A P5-B P5-C P5-D P5-E	36	Guide à l'écran (on-screen)	41
Réglages de l'image vidéo (VFP) P6-E P1-D	29	Niveau de l'effet DSP (EFFECT) P5-F	37	Mise en veille Standby automatique	41
Images fixes d'un DVD Audio P3-F	30	Position caisson de grave (AUDIO POS) P2-H P1-D	37	Protection parentale	41
Sélections spécifiques en lecture	30			Réglage de la protection parentale	42
Trouver une scène à partir du menu d'un DVD P1-B P1-C P1-D	30			Pour modifier la protection parentale	42
Trouver une scène à partir du menu d'un Video CD/SVCD P4-A P2-E	30			Lecture avec protection parentale P1-D P4-A	42
Choisir un titre/groupe P4-G P3-A P4-A	30			Spécifications	43
Entrer un numéro de scène P2-B P1-D P4-A	30				

Au sujet de Rotel

C'est une famille de passionnés de musique qui a fondé Rotel, il y a maintenant plus de quarante ans. Pendant toutes ces années, leur passion ne s'est jamais éteinte et tous les membres de la famille se sont toujours battus pour fabriquer des appareils présentant un exceptionnel rapport musicalité-prix, suivis en cela par tous les employés.

Les ingénieurs travaillent toujours en équipe réduite, écoutant et peaufinant soigneusement chaque appareil pour qu'il corresponde parfaitement à leurs standards musicaux. Ils sont libres de choisir n'importe quels composants dans le monde entier, uniquement en fonction de leur qualité. C'est ainsi que vous trouvez dans les appareils Rotel des condensateurs britanniques ou allemands, des transistors japonais ou américains, tandis que tous les transformateurs toriques sont directement fabriqués dans une usine Rotel.

L'excellente réputation musicale des appareils Rotel a été saluée par la plupart des magazines spécialisés; ils ont reçu d'innombrables récompenses, et sont choisis par de nombreux journalistes critiques du monde entier, parmi les plus célèbres, ceux qui écoutent de la musique quotidiennement. Leurs commentaires restent immuables: Rotel propose toujours des maillons à la fois musicaux, fiables et abordables.

Mais plus que tout, Rotel vous remercie pour l'achat de cet appareil, et souhaite qu'il vous apporte de nombreuses heures de plaisir musical et visuel.

Démarrage

Nous vous remercions pour l'acquisition de ce lecteur DVD-ampli-tuner Rotel RSDX-02e. Avec sa platine de lecture sophistiquée, son traitement numérique complet et l'application de la célèbre philosophie Rotel «Balanced Design», le RSDX-02e vous garantit le plus haut niveau de performances possible. Au sein d'un système audio de très haut de gamme, il vous assure des années de plaisir.

Le RSDX-02e est un ampli-tuner multitâche réunissant quatre maillons en un seul:

- Lecteur de DVD
- Tuner AM/FM avec fonctions RDS
- Processeur numérique de son Surround
- Amplificateur de puissance 5 canaux

Caractéristiques Vidéo

- Lecture des disques et formats DVD-Audio, DVD-Vidéo, CD audio, Video CD, SVCD, MP3 et JPEG
- Fonctions de lecture spéciales telles que image par image, zoom, ralenti et accéléré à vitesse variable.
- Fonctions DVD Vidéo incluant multi-angles, choix de la langue et/ou des sous-titres.
- Prises SCART (Péritel) avec câblage vidéo composite, S-vidéo et RVB.

Caractéristiques Audio

- Formats audio supportés incluant fréquence d'échantillonnage jusqu'à 192 kHz, PCL linéaire jusqu'à une résolution de 24 bits, MLP. Le DVD-Audio supporte jusqu'à six canaux à des fréquences d'échantillonnage de 49, 96 ou 192 kHz et des résolutions de 16, 20 ou 24 bits. La lecture des CD audio/Video CD est limitée à deux canaux, 44,1 kHz et 16 bits.
- Supporte les formats audio numériques suivants:
 - Dolby Digital®
 - DTS® (Digital Theater System)
 - DVD-Audio
 - MLP® (Meridian Lossless Packing)
 - MP3 (MPEG 1, layer (couche) 3)
 - PCM linéaire
- Deux entrées numériques plus une sortie numérique

Autres caractéristiques

- Menus à l'écran (On-Screen Display) très conviviaux
- Télécommande universelle toutes fonctions
- Contrôle parental en lecture

Accessoires fournis

- Télécommande RR-1070 avec batteries rechargeables NiMH, adaptateur secteur et câble secteur (1)
- Antenne AM
- Antenne FM
- Manuel d'instruction (1)
- Câble d'alimentation secteur (1)

Précautions

Veillez lire très soigneusement ce manuel d'utilisation. Il vous indique tout ce qu'il faut savoir pour utiliser parfaitement votre nouvel ampli-tuner lecteur de DVD. Si vous vous posez ensuite encore des questions, veuillez contacter votre revendeur agréé Rotel, qui se fera un plaisir d'y répondre.

Conservez le carton d'emballage du RSDX-02e et tous ses composants. Il constitue le meilleur moyen pour transporter l'appareil dans le futur, sans risque de détérioration. Des détériorations provenant de conditions de transport défectueuses ne sont pas couvertes par la garantie.

Installation

Posez le RSDX-02e de manière logique, sur une surface plane, sèche, capable de supporter son poids. Ne posez pas de maillons trop lourds dessus. Ne le placez pas trop près d'une source trop chaude comme sur un amplificateur de puissance, ou près d'un radiateur. Ne le placez pas à un endroit où il risque d'être exposé à de fortes vibrations, près d'une enceinte acoustique par exemple.

BRANCHEMENTS

Bien que la face arrière du RSDX-02e soit a priori impressionnante, ses branchements sont finalement simples et logiques.

Il y a tout d'abord des prises pour les cinq enceintes acoustiques du système Surround 5.1 canaux. De plus, une prise pour le caisson de grave (subwoofer) est fournie pour brancher un caisson de grave à amplificateur intégré.

Chacune des sources vidéo (magnétoscope, décodeur câble ou satellite, etc.) est branchée sur le RSDX-02e via des prises SCART véhiculant simultanément le signal audio analogique et vidéo (au format vidéo composite, ou S-vidéo, ou RVB (rouge-vert-bleu)).

Un magnétophone analogique, un lecteur de CD ou un enregistreur de CD peuvent être branchés via des prises analogiques RCA ou en liaison numérique directe (coaxiale ou optique).

Les antennes AM et FM fournies se branchent sur des prises d'antennes correspondantes.

Enfin, le câble secteur se branche dans une prise normalisée, à l'arrière du RSDX-02e et dans une prise secteur murale.

Notes concernant les branchements

Il existe plusieurs manières de configurer et de brancher un système audio Surround. Il est impossible, dans ce manuel, de détailler toutes ces possibilités; cependant, vous y trouverez les branchements typiques permettant de couvrir la quasi-totalité des situations pratiques.

Les conseils qui suivent décrivent une variété de possibilités parmi lesquelles vous devez choisir, en fonction de la manière dont vous désirez configurer votre propre système.

NOTE: Ne brancher aucun maillon dans sa prise d'alimentation secteur tant que tous les branchements entre les maillons n'ont pas été correctement et définitivement réalisés.

Choix des câbles

Utilisez des câbles audio standard avec prises RCA pour toutes les connexions audio analogiques. Respectez le code de couleur suivant:

Canal audio gauche: blanc

Canal audio droit: rouge

Les câbles SCART (Péritel) standard transportent tous les signaux analogiques des appareils correspondants.

Utilisez des câbles numériques à fibre optique pour tous les signaux numériques optiques. N'oubliez pas de retirer les capots protecteurs des prises correspondantes et éventuellement sur les embouts des câbles optiques. Utilisez des câbles numériques audio 75 ohms spécifiques, avec prises RCA, pour les liaisons numériques audio par câble coaxial.

Numérique coaxial: orange

NOTE: Vous pouvez substituer un câble vidéo 75 ohms coaxial pour les liaisons numériques audio par coaxial, mais n'utilisez jamais un câble audio conventionnel (pour liaison analogique) pour ces branchements audio numériques.

Pour chaque branchement, veillez à bien respecter le code de couleur à chaque extrémité des câbles.

Branchements vidéo

Il y a deux prises SCART permettant de brancher deux sources vidéo (magnétoscope, décodeur TV), plus une troisième prise SCART pour relier le RSDX-02e à un moniteur TV.

En plus des signaux audio analogiques gauche/droit, ces prises SCART (Péritel) peuvent véhiculer trois types de signaux vidéo différents (pour la même source): vidéo composite (qualité moyenne), S-vidéo (très bonne qualité) et vidéo RVB (la meilleure qualité possible), selon les modalités suivantes:

Sortie vers TV: vidéo composite, S-vidéo, RVB

Entrée à partir de la TV: uniquement vidéo composite

Sortie vers magnétoscope: uniquement vidéo composite

Entrée à partir du magnétoscope: vidéo composite, S-vidéo, RVB

Entrée à partir d'un décodeur câble/satellite: vidéo composite, S-vidéo, RVB

Le RSDX-02e ne peut pas convertir un format vidéo dans un autre; ainsi, le format vidéo utilisé en entrée sera impérativement le même présent sur les sorties vidéo, pour liaison avec le téléviseur ou diffuseur vidéo.

Pour simplifier la configuration de votre système, déterminez quel type de format vidéo est disponible sur **toutes** vos sources vidéo, puis utilisez ce format pour **chaque** connexion. Par exemple, si votre magnétoscope, décodeur câble/satellite et téléviseur utilisent tous la liaison vidéo composite, utilisez cette dernière.

NOTE: Vous devez aussi sélectionner le format RVB (RGB) ou S-vidéo (Y-C) également sur le sélecteur de la face arrière, pour la liaison avec le téléviseur. N'oubliez pas si nécessaire de configurer l'entrée de votre téléviseur en fonction de ce choix.

Audio Numérique

Les formats sonores Surround comme le Dolby Digital, le DTS, le PCM linéaire ou le MP3 sont des formats numériques. Le RSDX-02e ne peut donc les décoder que si un signal d'entrée numérique est disponible via la source de lecture correspondante. Le signal numérique est automatiquement disponible à partir du lecteur de DVD intégré, de telle manière que vous puissiez profiter sans condition des bandes sonores Dolby Digital et/ou DTS des disques lus. De plus, le RSDX-02e propose des entrées numériques pour deux maillons à sortie numérique supplémentaire, un via un câble numérique coaxial, l'autre via un câble numérique optique.

Ces entrées numériques peuvent être utilisées par n'importe quelle autre source capable de supporter des signaux numériques Dolby Digital, comme les futurs récepteurs TV par satellite ou câble. Vous pouvez également utiliser ces entrées numériques pour un lecteur/enregistreur de CD.

Le RSDX-02e propose également une sortie numérique optique pour envoi d'un signal numérique vers l'entrée numérique optique d'un enregistreur numérique. Lorsqu'une source fournissant un signal numérique est sélectionnée en lecture, ce même signal est automatiquement envoyé vers cette sortie numérique optique.

NOTE: Lorsque vous utilisez des liaisons numériques, vous devez également, sur les mêmes sources, effectuer les branchements analogiques correspondants, en parallèle.

Réalisation des branchements

Branchement des enceintes acoustiques 27 28 35

Voir Figure 3

Le RSDX-02e possède les amplificateurs de puissance intégrés pour les cinq enceintes d'un système de lecture Home Cinema 5.1 canaux, soit: enceintes avant gauche et droite, enceinte centrale avant, enceintes arrière Surround gauche et droite. Il y a donc les cinq paires de branchements correspondants (une paire pour chaque enceinte), qui acceptent soit du fil nu, soit des terminaisons par fourche, ou par prises banane (uniquement sur certains marchés, pour cause de normes de sécurité).

NOTE: Les enceintes acoustiques doivent présenter une impédance nominale de 8 ohms ou plus.

Chaque paire de connecteurs est repérée par un code de couleur pour le bon respect de la polarité des branchements: rouge pour la liaison «positif» et noir pour la liaison «négatif». Les enceintes, et les câbles de liaison utilisés, doivent également présenter un repérage codé identique. Pour des performances parfaites, vous devez absolument respecter cette polarité pour tous les branchements de toutes les enceintes acoustiques. Toujours brancher la prise positive de chaque enceinte sur la sortie positive (rouge) du RSDX-02e, et la prise négative sur la sortie négative (noire) du RSDX-02e.

Tirez les câbles depuis le RSDX-02e vers les enceintes acoustiques. Prévoyez suffisamment de longueur pour pouvoir déplacer raisonnablement chaque enceinte, et accéder à ses prises de branchement. Si vous utilisez des fiches banane, effectuez d'abord leur liaison avec les câbles, puis branchez les prises banane à l'arrière des prises du RSDX-02e et des enceintes. Les colliers des prises doivent être complètement serrés (tournés dans le sens des aiguilles d'une montre). Si vous utilisez des fourches, insérez-les soigneusement dans les prises. Si vous utilisez du fil nu, séparez soigneusement les deux conducteurs de chaque câble, et dénudez leurs extrémités sur une longueur suffisante. Faites attention de ne pas couper certains brins des conducteurs. Dévissez les colliers des prises. Placez les brins dénudés

et torsadez entre eux autour de chaque prise ou, si possible, dans le trou pratiqué dans l'axe de chaque prise. Revissez ensuite fermement le collier de chaque prise pour fixer soigneusement chaque câble dans la prise.

1. Branchez l'enceinte avant droite dans les prises repérées FRONT SPEAKER RIGHT.
2. Branchez l'enceinte avant gauche dans les prises repérées FRONT SPEAKER LEFT.
3. Branchez l'enceinte centrale avant dans les prises repérées CENTER SPEAKER.
4. Branchez l'enceinte Surround arrière droite dans les prises repérées SURROUND SPEAKER RIGHT.
5. Branchez l'enceinte Surround arrière gauche dans les prises repérées SURROUND SPEAKER LEFT.

NOTE: Assurez-vous qu'aucun brin d'aucun conducteur ne vient en contact avec des brins ou câbles contigus d'une autre prise.

Après avoir branché toutes les enceintes, vous devrez configurer le RSDX-02e pour lui indiquer la taille et le type d'enceintes utilisées dans votre installation, puis régler le niveau relatif de chacune d'elles en utilisant le signal test généré par le RSDX-02e. Voir le chapitre RÉGLAGES de ce manuel d'utilisation.

Branchement d'un caisson de grave 29

Voir Figure 3

Pour brancher un caisson de grave avec amplificateur intégré, branchez un câble audio standard à prises RCA depuis la prise repérée SUBWOOFER OUT, sur la face arrière du RSDX-02e vers la prise d'entrée RCA de l'amplificateur intégré du caisson de grave.

Après avoir branché le caisson de grave, vous devrez configurer le RSDX-02e pour lui indiquer la présence du caisson du grave puis régler son niveau sonore, via le signal test intégré. Voir le chapitre RÉGLAGES de ce manuel d'utilisation.

Branchement d'un moniteur TV 37

Voir Figure 4

Branchez le RSDX-02e sur votre téléviseur via un câble SCART (Péritel).

Sélectionnez l'entrée appropriée et le format vidéo sur le téléviseur, afin de voir une image en provenance du RSDX-02e.

NOTE: Sauf si vous décidez d'utiliser un signal vidéo composite, vous devez configurer le RSDX-02e pour lui indiquer s'il doit envoyer un signal vidéo au format S-vidéo (YC) ou RVB (RGB). Voir le paragraphe suivant.

Réglage du sélecteur RGB/YUV 30

Voir Figure 1

Le RSDX-02e peut sortir trois types de signaux vidéo différents pour alimenter le téléviseur: vidéo composite, S-vidéo (YC) ou RVB (RGB). Vous devez régler le sélecteur repéré RGB/Y-C de la face arrière du RSDX-02e sur la position correcte en fonction du signal vidéo choisi. Placez ce sélecteur sur la position gauche «RGB» si vous utilisez un signal vidéo composite ou RVB. Placez ce sélecteur sur la position droite «Y-C» si vous utilisez un signal de type S-vidéo.

NOTE: Ne modifiez pas la position de ce sélecteur quand le RSDX-02e est allumé. Pour que la modification soit effective, l'appareil doit être débranché ou en mode de veille Standby.

Branchement d'un décodeur câble/satellite (STB) 31 32 39

Voir Figure 1

Ce paragraphe décrit les branchements particuliers pour les décodeurs vidéo comme les récepteurs TV par satellite ou par câble.

Branchez la sortie du décodeur sur la prise repérée STB (39) du RSDX-02e avec un câble SCART (Péritel). Ce câble véhicule simultanément des signaux vidéo composite, S-vidéo ou RVB au choix ainsi que la liaison audio stéréophonique analogique gauche et droite.

Branchements audio numérique:

Si votre décodeur câble ou satellite possède une sortie audio numérique, vous devez la relier séparément pour bénéficier du son Dolby Digital ou autre son d'origine numérique.

1. Si le décodeur possède une sortie audio numérique par coaxial, reliez celle-ci à la prise du RSDX-02e repérée DIGITAL 1 (STB) **31** en utilisant un câble numérique coaxial. Le RSDX-02e est préconfiguré pour utiliser cette entrée numérique avec un décodeur de ce type.
2. Si le décodeur ne possède qu'une sortie audio numérique optique, branchez-le sur la prise du RSDX-02e repérée DIGITAL 2 (TV) **32**, en utilisant un câble optique. Le RSDX-02e aura besoin d'être configuré pour une parfaite association de cette entrée avec le décodeur câble/satellite. Voir le chapitre RÉGLAGES de ce manuel d'utilisation.

Magnétoscope ou enregistreur numérique **31 32 33 38**

Voir Figure 6

Ce paragraphe décrit le branchement des magnétoscopes Hi-Fi, avec branchements de leurs sorties audio et vidéo. Les magnétoscopes branchés avec leur entrée antenne RF (hertzienne) utilisée doivent être branchés directement sur le téléviseur, et pas sur le RSDX-02e.

Branchements en sortie:

Branchez la prise de sortie du magnétoscope sur la prise repérée VCR **33** en face arrière du RSDX-02e, avec un câble SCART (Péritel). Ce câble transporte simultanément les signaux vidéo composite, ou S-vidéo, ou RVB et les signaux audio analogiques gauche et droit.

Branchements en entrée:

Pour enregistrer un signal vidéo composite sortant du RSDX-02e sur votre magnétoscope, aucun branchement supplémentaire n'est nécessaire. Cependant, pour enregistrer un signal de type S-vidéo ou RGB, en provenance par exemple du décodeur câble/satellite, vous devez brancher un second câble SCART depuis la sortie du décodeur directement sur l'entrée du magnétoscope.

Branchement audio numérique (pour les enregistreurs numériques):

1. Si votre enregistreur vidéo possède une sortie audio numérique par câble coaxial, reliez celle-ci sur l'entrée DIGITAL 1 (STB) **31** du RSDX-02e en utilisant un câble numérique coaxial. Le RSDX-02e aura besoin d'être configuré pour une parfaite association de cette entrée avec le décodeur câble/satellite. Voir le chapitre RÉGLAGES de ce manuel d'utilisation.
2. Si votre enregistreur vidéo possède une sortie audio numérique optique, reliez celle-ci sur l'entrée DIGITAL 2 (TV) **32** du RSDX-02e en utilisant un câble optique. Le RSDX-02e aura besoin d'être configuré pour une parfaite association de cette entrée avec le décodeur câble/satellite. Voir le chapitre RÉGLAGES de ce manuel d'utilisation.
3. Branchez la prise repérée DIGITAL OUT **33** du RSDX-02e sur l'entrée numérique de l'enregistreur numérique avec un câble optique.

Lecteur de CD/enregistreur de CD-R

Voir Figure 5

Branchements audio:

1. Branchez les sorties audio analogiques gauche et droite du lecteur/graveur CD/CDR sur les prises repérées LEFT/RIGHT AUDIO TAPE/CDR IN **36** du RSDX-02e en utilisant un câble audio stéréo RCA standard.
2. Avec un graveur CDR, branchez également les prises repérées LEFT/RIGHT AUDIO TAPE/CDR OUT **36** sur les entrées audio du graveur CDR.

Branchements audio numériques:

Si votre lecteur/graveur CD/CDR possède des entrées audio numériques, vous pouvez les brancher sur le RSDX-02e.

1. Si votre CD/CDR possède une sortie audio numérique par câble coaxial, reliez celle-ci sur l'entrée DIGITAL 1 (STB) **31** du RSDX-02e en utilisant un câble numérique coaxial. Le RSDX-02e aura besoin d'être configuré pour une parfaite association de cette entrée avec l'entrée TAPE/CDR. Voir le chapitre RÉGLAGES de ce manuel d'utilisation.

2. Si votre CD/CDR possède une sortie audio numérique optique, reliez celle-ci sur l'entrée DIGITAL 2 (TV) **32** du RSDX-02e en utilisant un câble optique. Le RSDX-02e aura besoin d'être configuré pour une parfaite association de cette entrée avec l'entrée TAPE/CDR. Voir le chapitre RÉGLAGES de ce manuel d'utilisation.
3. Si vous utilisez un graveur de CDR, branchez la prise repérée DIGITAL OUT **33** du RSDX-02e sur l'entrée numérique du graveur de CDR avec un câble optique.

NOTE: Aucun branchement vidéo n'est évidemment nécessaire avec un lecteur/graveur de CD/CDR.

Magnétophone analogique **36**

Voir Figure 7

Branchements audio:

1. Branchez les sorties audio analogiques gauche et droite du magnétophone sur les prises repérées LEFT/RIGHT AUDIO TAPE/CDR IN **36** du RSDX-02e en utilisant un câble audio stéréo RCA standard.
2. Branchez les prises repérées LEFT/RIGHT AUDIO TAPE/CDR OUT **36** sur les entrées audio du magnétophone.

NOTE: Aucun branchement vidéo ou audio numérique n'est nécessaire avec un magnétophone analogique.

Antenne AM **40**

Voir Figure 8

Le RSDX-02e est livré avec une antenne cadre en plastique pour recevoir les signaux radio AM (modulation d'amplitude). Retirez cette antenne de la boîte et placez-la près du RSDX-02e. Elle peut être plaquée contre un mur, en utilisant le support fourni. Vous pouvez aussi plier la portion centrale de l'antenne pour former un support de table.

Branchez le double câble 300 ohms sortant de l'antenne sur les prises repérées AM LOOP, en reliant chaque conducteur sur une des deux prises. Il n'y a ici aucune polarité à respecter; vérifiez simplement que la fixation est correcte et que les deux conducteurs ne se touchent pas.

Vous devrez certainement orienter ou déplacer l'antenne pour trouver la meilleure position pour la réception correcte.

NOTE: si vous utilisez une antenne extérieure, branchez celle-ci en lieu et place de l'antenne cadre fournie.

Antenne FM 41

Voir Figure 9

Le RSDX-02e est fourni avec une antenne FM d'intérieur en «T». Branchez la prise coaxiale de type «F» sur la prise d'antenne correspondante du RSDX-02e. Pour une réception optimale, dépliez complètement le «T» formé par l'antenne. Des œillets à l'extrémité de chaque branche du T permettent éventuellement de fixer l'antenne au mur. Plusieurs positions doivent être essayées afin de déterminer la position optimale pour une bonne qualité de réception.

NOTE: Pour utiliser une antenne FM externe, branchez son câble 75 ohms sur la prise en lieu et place de l'antenne FM d'intérieur. Une antenne externe doit être installée en respectant les normes en vigueur dans votre pays.

Entrée câble secteur 34

Votre RSDX-02e est configuré en usine pour fonctionner sur la tension secteur de l'installation de votre domicile, suivant le pays où vous l'avez acheté (USA: 115 V/60 Hz ou Europe: 230 V/50 Hz). Ce réglage est indiqué sur une étiquette collée à l'arrière de l'appareil.

Branchez le câble d'alimentation secteur fourni dans la prise repérée AC INPUT à l'arrière de l'appareil. Branchez l'autre extrémité du câble dans une prise secteur murale.

NOTE: Les réglages mis en mémoire par vos soins, ainsi que les noms modifiés sont conservés indéfiniment, même si le RSDX-02e est débranché de son alimentation secteur.

FONCTIONNEMENT DU RSDX-02E

Compte tenu de ses très nombreuses fonctions et possibilités, le RSDX-02e reste très facile à utiliser.

Le RSDX-02e peut être piloté soit depuis sa face avant, soit via sa télécommande. Les commandes en façade sont très simples à utiliser, avec juste quelques boutons, certains vous permettant de naviguer à travers des menus. La télécommande propose un plus grand nombre d'options de commandes.

Le chapitre de ce manuel d'utilisation débute avec des explications sur le fonctionnement de base, aussi bien à partir de la façade que de la télécommande. Cela concerne par exemple l'allumage et l'extinction de l'appareil, le réglage du volume, la sélection d'une source en lecture, etc. Suivent les paragraphes concernant le fonctionnement du lecteur de DVD et du tuner AM/FM intégrés.

Dans ce manuel d'utilisation, les chiffres dans des cadres grisés se réfèrent aux numéros présents sur les illustrations du RSDX-02e, au début de ce manuel. Les lettres se rapportent, elles, à l'illustration de la télécommande RR-1070. Lorsque chiffres et lettres apparaissent simultanément, cela signifie que la fonction considérée est accessible soit via la face avant, soit via la télécommande.

Examen général de la face avant

La section qui suit est un bref aperçu des commandes et contrôles de la face avant du RSDX-02e. Des détails concernant l'utilisation de ces commandes sont fournis dans les chapitres suivants de ce manuel, décrivant toutes les possibilités en profondeur.

Touche de mise en veille STANDBY 1

La touche de la face avant STANDBY fonctionne comme un interrupteur, allumant l'appareil (ON) ou le plaçant dans son mode de veille Standby (OFF).

Tiroir du DVD 2

Tiroir coulissant permettant de charger les disques DVD.

Touches des entrées

3 4 5 6 7 8

Pressez n'importe laquelle de ces six touches pour sélectionner la source à écouter/regarder: DVD, STB (décodeur câble/satellite), VCR (magnétoscope), TV, TAPE/CDR (enregistreur audio), ou AM/FM (tuner radio).

NOTE: La touche TAPE/CDR est également utilisée pour personnaliser les noms des entrées.

Commande de VOLUME 25

Le gros bouton à droite de la façade est le réglage de volume principal (Master), permettant de régler le volume sur tous les canaux, en même temps.

Diode LED DVD Audio 10

Cette diode LED s'allume lorsqu'un DVD Audio est en lecture.

Touche d'entrée AG/DG 11

Sélectionnez soit l'entrée audio analogique (AG), soit l'entrée audio numérique (DG) pour la source couramment sélectionnée en lecture. Normalement, cette touche doit être laissée sur sa position par défaut «mode DIGITAL AUDIO», et modifiée uniquement si aucun signal numérique n'est présent.

NOTE: cette touche INPUT AG/DG est également utilisée pour réduire le niveau d'entrée d'une entrée analogique, afin d'équilibrer celui-ci avec les autres niveaux d'entrée ou pour éliminer une éventuelle distorsion.

Touche SURROUND ON/OFF 12

Permet de choisir entre un mode d'écoute STEREO deux canaux ou multicanal SURROUND MODE, sur la source couramment sélectionnée en lecture.

NOTE: le mode Surround est mémorisé de manière indépendante, pour chaque touche d'entrée INPUT.

Touche **MODE SURROUND** 13

Permet de choisir le mode Surround multicanal voulu pour les entrées stéréo 2 canaux. Les modes Surround des entrées multicanal (comme le Dolby Digital ou le DTS) sont généralement activés automatiquement.

NOTE: La touche **SURROUND MODE** est également utilisée pour activer un mode d'enregistrement spécial permettant d'enregistrer sous forme de mixage 2 canaux («downmix») une entrée numérique multicanal.

Afficheur **LCD** 14

Au centre de la face avant se trouve un afficheur LCD. Cet afficheur fournit les informations de fonctionnement de l'appareil en temps réel.

Touche de transport **DVD**

15 16 17 18 19 20

Six touches rectangulaires permettent d'accéder aux fonctions classiques du lecteur de DVD, soit: **OPEN/CLOSE** (ouverture/fermeture du tiroir), **TRACK UP/DOWN** (passage à la plage précédente/suivante), **STOP** (arrêt), **PLAY** (lecture) et **PAUSE** (mise en pause de la lecture).

Touche de réglage **SETTING** 21

La touche repérée **SETTING** permet de naviguer entre les différentes options qui peuvent être choisies après l'installation initiale du RSDX-02e, et notamment le réglage de la taille et du nombre des enceintes acoustiques utilisées réellement, les réglages concernant le caisson de grave, etc.

Touche de réglage **ADJUST** 22

La touche **ADJUST** permet de naviguer entre les différents réglages proposés pendant l'utilisation du RSDX-02e.

Touche de mise en mémoire **MEMORY** 23

Pressez cette touche repérée **MEMORY** pour mettre en mémoire les réglages, paramètres ou stations radio AM/FM présélectionnées.

Touches de commande **CONTROL** 24

Quatre curseurs permettent de naviguer dans les menus, pour effectuer les différents réglages. Utilisez les touches **UP/DOWN** (**HAUT/BAS**) pour faire défiler et circuler dans les listes des options disponibles. Utilisez les touches **LEFT/RIGHT** (**GAUCHE/DROITE**) pour modifier un réglage.

Par exemple, pour trouver une station de radio en mode FM, pressez les touches **UP/DOWN** (**haut/bas**) jusqu'à ce que le mot «**TUNING**» apparaisse dans l'afficheur. Puis utilisez les touches **LEFT/RIGHT** pour trouver la station de radio voulue en faisant défiler les fréquences de réception.

Capteur de télécommande 26

Ce capteur reçoit les codes infrarouge (IR) envoyés par la télécommande. Il ne doit donc pas être obstrué ou caché.

Examen général de la télécommande

Voir Figure 2

Le RSDX-02e est fourni avec une télécommande totale universelle, capable de piloter intégralement le RSDX-02e mais également d'autres maillons du système.

Un manuel d'utilisation séparé vous donne toutes les instructions détaillées sur la façon de programmer la télécommande RR-1070 pour remplacer toutes les commandes de votre installation. Ce manuel de la RR-1070 traite de nombreuses fonctions et possibilités supplémentaires (comme par exemple la possibilité de personnaliser les noms qui s'affichent sur l'écran de la télécommande). Pour éviter une inutile duplication, nous ne donnons ici que les informations de base concernant la RR-1070, uniquement pour son fonctionnement avec le RSDX-02e.

NOTE: Certaines fonctions du RSDX-02e apparaissent à la fois sur sa face avant et sur sa télécommande. Dans ce manuel d'utilisation, les lettres dans des cadres grisés font référence à l'illustration de la télécommande RR-1070, au début de ce manuel; les chiffres dans des cadres grisés font, eux, référence à l'illustration de la face avant de l'appareil.

La télécommande possède cinq touches fixes et permanentes **POWER** (mise sous tension/extinction), **CHANNEL UP/DOWN** (canal précédent/suivant), et **VOLUME UP/DOWN** (monter/descendre le volume). Toutes les autres touches de la télécommande sont utilisées après avoir pressé les touches «virtuelles» qui apparaissent sur l'écran de la télécommande, et peuvent donc remplir des rôles différents.

Programmation de la **RR-1070** Touche **MENU** B

Voir Figure 2

Avant d'utiliser la RR-1070, vous devez la programmer pour qu'elle fonctionne avec le RSDX-02e. Des instructions détaillées concernant sa programmation sont données dans le manuel d'utilisation spécifique qui accompagne la RR-1070. Pour vous simplifier cette opération, effectuez simplement la procédure suivante:

1. Pressez la touche **MENU** en haut à gauche de la télécommande.
2. Pressez la commande **SETUP** sur l'écran tactile de la télécommande.
3. Pressez la commande **BRAND NAME** (nom de marque) sur l'écran tactile de la télécommande.
4. Pressez la commande **ROTEL** sur l'écran tactile de la télécommande.
5. Sélectionnez puis pressez la commande **RSDX-02e EURO** sur l'écran tactile de la télécommande.
6. Pressez la commande **OK**, toujours sur l'écran, puis attendez quelques secondes.
7. Pressez la commande **HOME**, en bas au centre de l'écran de la télécommande.

Utilisation de la **RR-1070** Touche **ROTEL** A

Voir Figure 2

Pour utiliser la télécommande RR-1070 avec le RSDX-02e, pressez la touche virtuelle repérée «**ROTEL**» sur la page d'entrée de l'écran de la télécommande. L'affichage de ce dernier change alors, pour montrer la première des six pages des commandes du RSDX-02e. Chaque page est identifiée par le nom **ROTEL**, en haut.

Si vous n'arrivez pas à voir une des pages Rotel sur l'écran de la télécommande, pressez la touche virtuelle HOME de n'importe quelle page, pour retourner sur la page d'accueil (Home) ou, là, vous devez pouvoir presser la touche ROTEL.

NOTE: Certaines touches de la télécommande ont un rôle différent suivant la source choisie en entrée. Sélectionnez la bonne entrée (par exemple DVD, ou FM/AM) avant d'utiliser les touches de commande correspondantes.

Changement de page affichée Touches PAGE **P**

Voir Figure 2

Il y a six pages de commandes tactiles sur l'écran de la télécommande, pour le RSDX-02e. À partir de n'importe laquelle de ces six pages, pressez les touches montante ou descendante PAGE en bas de l'écran de la télécommande pour vous déplacer à la page suivante, ou revenir à la précédente. Chaque numéro de page est affiché entre les deux touches PAGE, par exemple: PAGE 1/6, indiquant la première des six pages disponibles.

Dans ce manuel, ces commandes de la télécommande, disponibles sur une des pages affichées, ou une des touches fixes et permanentes de la télécommande, sont indiquées par des lettres dans des cadres grisés, se rapportant à l'illustration concernant la télécommande (Figure 2) au début de ce manuel. Les commandes qui n'apparaissent que dans les pages affichées sur l'écran de la télécommande apparaissent, elles, sous la forme d'un numéro suivi par une lettre, par exemple: **P3-B**, ce qui signifie que la commande en question se trouve sur la Page 3 affichée sur l'écran de la télécommande. Ces indications apparaissent également sur les illustrations au début de ce manuel pour une référence encore plus aisée.

Touche d'allumage POWER **F**

La touche permanente POWER de la télécommande a la même fonction que la touche STANDBY de la face avant. Pressez une fois cette touche pour allumer l'appareil. Pressez une seconde fois pour le placer en mode de veille Standby.

Touches VOLUME **G**

Ces deux touches permanentes sur la télécommande (VOL + et VOL -) commandent le volume sonore général, modifiant simultanément tous les canaux du système.

Touches canaux CHANNEL **E**

Ces deux touches permanentes de la télécommande, repérées CH + et CH -, sont utilisées pour le fonctionnement du lecteur de DVD ou du tuner AM/FM du RSDX-02e. Avec le lecteur de DVD, elles permettent de passer à la plage suivante ou de revenir à la précédente. En mode AM/FM, les touches permettent de modifier l'accord sur une station.

Touche retour accueil HOME **C**

La touche virtuelle repérée HOME apparaît en bas de l'écran tactile de la télécommande, sur chaque page d'un maillon, d'origine ROTEL ou non. Pressez HOME pour revenir sur la page d'accueil principale de l'écran tactile.

Touche silence MUTE **D**

La touche virtuelle repérée MUTE apparaît également en bas de l'écran de chaque page de commande d'un maillon ROTEL. Pressez cette touche MUTE pour couper temporairement le son en mettant le volume général à zéro. Une seconde pression sur cette touche rétablit le son au niveau d'écoute précédent.

Fonctionnement de base

Ce chapitre traite des commandes de base du RSDX-02e et de sa télécommande.

Allumage/extinction **1 G**

Le RSDX-02e possède une touche STANDBY sur sa face avant et une touche permanente POWER sur la télécommande. Une pression sur n'importe laquelle de ces deux touches allume l'appareil. L'afficheur LCD de la face avant s'allume alors.

Une seconde pression sur une de ces touches éteint l'appareil. Lorsqu'il est éteint, le RSDX-02e continue en fait par être alimenté par une faible quantité de courant: on dit qu'il est en mode de veille Standby. La diode LED au-dessus de la touche STANDBY de la face avant s'allume quand l'appareil est placé en mode de veille.

NOTE: Pour éteindre complètement le RSDX-02e, par exemple si vous quittez votre domicile pendant une longue période, débranchez l'appareil complètement de l'alimentation secteur via sa prise murale.

Le RSDX-02e possède également une fonction «sleep» - ou «sommeil», qui permet d'éteindre l'appareil après une période de temps prédéterminée par l'utilisateur (voir le paragraphe suivant). Il existe également une fonction de mise en veille automatique (seulement avec la section lecteur de DVD en fonctionnement), qui se déclenche 30 ou 60 minutes après que le disque se soit arrêté.

Mise en veille TIMER **P4-F**

La fonction de mise en sommeil SLEEP du RSDX-02e éteint automatiquement l'appareil après une certaine période de temps prédéterminée. Pressez la commande SLEEP sur la page 4 de l'écran de la télécommande pour activer cette fonction. Chaque nouvelle pression sur cette commande augmente la durée avant laquelle l'appareil va s'éteindre.

1 ^{re} pression:	10 minutes
2 ^e pression:	20 minutes
3 ^e pression:	30 minutes
4 ^e pression:	60 minutes
5 ^e pression:	90 minutes
6 ^e pression:	120 minutes
7 ^e pression:	150 minutes
8 ^e pression:	0 minute (la fonction Sleep est désactivée)

L'indication SLEEP, avec la durée sélectionnée, apparaît sur l'afficheur de la face avant. Le temps restant avant que l'appareil ne s'éteigne peut également être affiché par une simple pression sur la touche.

Réglage du volume **25 G**

Le volume d'écoute du RSDX-02e peut être réglé à partir de la façade ou de la télécommande.

Face avant: Tournez le gros bouton VOLUME dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le niveau sonore, dans le sens inverse pour le diminuer.

Télécommande: Pressez la touche permanente VOL UP pour augmenter le volume, et la touche VOL DOWN pour le diminuer.

Lorsque vous réglez le volume, le réglage en cours de modification apparaît dans l'afficheur de la face avant.

Couper le son **D**

Le son du RSDX-02e peut être temporairement totalement coupé. Pressez la touche MUTE de la télécommande pour couper le son. Le mot «MUTING» apparaît sur l'afficheur de la façade. Pressez de nouveau la commande MUTE et le son est rétabli à son volume d'écoute précédent.

NOTE: le fait de vouloir modifier le volume sur la face avant ou la télécommande, alors que le son est coupé par l'activation de la commande MUTE, rétablit instantanément le son.

Modifier la luminosité de l'afficheur **P2-C**

Il y a deux niveaux de luminosité possibles pour l'afficheur de la face avant. Pressez la commande DIMMER sur la page 2 de l'écran de télécommande pour passer de la luminosité normale à la luminosité atténuée, pour cet afficheur.

Sélection de la Source en entrée

Jusqu'à six sources, incluant le lecteur de DVD intégré et le tuner AM/FM également intégré peuvent être sélectionnées pour lecture et/ou visionnage, avec le RSDX-02e. La sélection de la source voulue peut se faire à partir de la face avant ou à partir de la télécommande.

Sélection d'une entrée depuis la face avant **3 4 5 6 7 8**

Pour choisir une source en entrée depuis la face avant, pressez une des six touches de sélection des entrées. Le nom de l'entrée sélectionnée apparaît sur l'afficheur de la face avant.

NOTE: Lorsque la touche TAPE/CDR est pressée, l'indication soit «TAPE», soit «CDR» apparaît sur l'afficheur, suivant le nom qui a été assigné à cette entrée. Voir Modifier le nom d'une entrée, plus bas dans ce manuel.

Sélection d'une entrée depuis la télécommande **P1-A P2-A**

Pour sélectionner une entrée depuis la télécommande, pressez une des commandes correspondantes sur la Page 1 ou Page 2 de l'écran de la télécommande.

Quatre de ces entrées (DVD, STB, TV, CDR) sont disponibles sur la Page 1 des écrans de la télécommande. Trois entrées supplémentaires (FM/AM, TAPE, VCR) sont disponibles sur la Page 2.

Le nom de la source sélectionnée apparaît sur l'afficheur de la face avant.

NOTE: Lorsque la touche TAPE/CDR est pressée, l'indication soit «TAPE», soit «CDR» apparaît sur l'afficheur, suivant le nom qui a été assigné à cette entrée. Voir Modifier le nom d'une entrée, plus bas dans ce manuel.

Modifier le nom d'une entrée **7**

L'entrée repérée TAPE/CDR peut utiliser soit un CDR (enregistreur de CD audio), soit un «TAPE» (magnétocassette, magnétophone analogiques). Le nom correct (TAPE ou CDR) doit être assigné à cette entrée de telle manière qu'il apparaisse dans l'afficheur, et que les boutons d'entrée INPUT de la télécommande fonctionnent comme voulu, et que les entrées numériques soient éventuellement disponibles dans le cas d'un CDR. En sortie d'usine, le RSDX-02e a le nom «TAPE» assigné sur cette entrée. Pour modifier ce nom en «CDR»:

1. Sélectionner les entrées TAPE/CDR en pressant la touche d'entrée TAPE/CDR.
2. Pressez et maintenez la pression sur la touche TAPE/CDR jusqu'à ce que les mots «ASSIGN. CDR» apparaissent dans l'afficheur de la face avant.

Pour remodifier le nom en «TAPE», répétez l'étape 2 et maintenez la pression sur la touche jusqu'à ce que «ASSIGN. TAPE» apparaisse dans l'afficheur.

Sélection des entrées numériques ou analogiques **11 P6-C**

Un maillon-source numérique peut être relié au RSDX-02e à la fois par des câbles analogiques et un câble numérique, permettant la sélection des signaux analogique et numérique correspondants à partir de cette même source. Il y a deux modes de sélection disponibles:

DIGITAL AUTO: La sélection des entrées numérique ou analogique est automatique. Si un signal numérique est présent, le RSDX-02e l'utilise automatiquement. Si un signal numérique n'est pas disponible, le RSDX-02e utilisera le signal analogique.

ANALOG: Le RSDX-02e utilise le signal analogique, même si un signal numérique est présent.

Par défaut, toutes les entrées (sauf le lecteur de DVD intégré) sont réglées en sortie d'usine sur le mode ANALOG. Pour modifier ce mode:

1. Sélectionnez l'entrée désirée en pressant sur la touche d'entrée INPUT correspondante, via la face avant ou la télécommande.
2. Pressez la touche repérée INPUT AG/DG sur la face avant ou la touche ANG/DIG sur la Page 6 de l'écran de la télécommande pour changer ce mode. Le mode sélectionné, qu'il s'agisse d'ANALOG ou DGTL AUTO, apparaît sur l'afficheur de la face avant.

NOTE: le lecteur de DVD intégré utilise toujours des signaux numériques lorsque ceux-ci sont présents, et ne peut modifier ce choix. Ce réglage est mémorisé indépendamment des autres entrées numériques.

Sélection du signal numérique **11 24 P6-D**

Lorsque le mode DIGITAL AUTO est sélectionné et qu'un signal numérique est détecté, un des quatre indicateurs suivants s'allume sur l'afficheur de la face avant, suivant le mode de signal numérique reçu:

DOLBY DIGITAL: un flux numérique codé en Dolby Digital est reçu.

DTS: un flux numérique codé en DTS est reçu.

LPCM: un flux numérique codé en PCM linéaire (comme celui d'un CD audio) est reçu.

PPCM: un flux numérique codé en PPCM sur un DVD Audio (Packed PCM) est reçu.

Dans la majorité des situations, le type correct de signal est détecté et décodé automatiquement en mode DIGITAL AUTO. Cependant, en entrée DVD, vous pouvez forcer manuellement le RSDX-02e à choisir entre les modes Dolby Digital et DTS, si nécessaire.

À partir de la face avant:

1. En ayant déjà sélectionné l'entrée DVD, pressez la touche INPUT AG/DG de la face avant ou la commande A NG/DIG de la Page 6 de l'écran de télécommande pour modifier ce mode, jusqu'à ce que l'indication «DGTL AUTO» apparaisse sur l'afficheur de la face avant.

2. Pendant que «DGTL AUTO» est affiché, pressez les touches repérées CONTROL ◀▶ de la face avant pour naviguer entre ces trois options: DGTL AUTO, DGTL D.D (Dolby Digital), et DGTL DTS (DTS).

À partir de la télécommande:

Pressez la touche DECODE (sur la Page 6) plusieurs fois pour naviguer entre les options disponibles.

Si vous sélectionnez un mode qui ne fonctionne pas avec le signal numérique en entrée, le nom du mode numérique clignote dans l'afficheur.

NOTE: La sélection des modes Dolby Digital ou DTS retourne automatiquement sur le réglage DIGITAL AUTO si l'appareil est éteint ou après qu'une autre entrée ait été sélectionnée.

Atténuation du niveau des entrées analogiques

Dans certains systèmes, le niveau du signal d'une entrée analogique peut s'avérer trop fort par rapport à celui des autres entrées, ou suffisamment élevé pour générer une distorsion en entrée. Pour réduire le niveau sur une entrée analogique:

1. Sélectionnez l'entrée analogique voulue.
2. Pressez, et maintenez la pression sur la touche AG/DG (face avant uniquement) pour choisir un des deux modes sans atténuation («ATT NORMAL» apparaît dans l'afficheur) ou avec atténuation («ATT ON» apparaît dans l'afficheur).

NOTE: Ce réglage doit être fait individuellement pour chaque entrée analogique; il est ensuite mis en mémoire comme réglage permanent.

Mode TV DIRECT P6-F

La fonction TV DIRECT permet de court-circuiter toutes les fonctions audio du RSDX-02e et d'envoyer le signal vidéo directement vers le téléviseur, si vous préférez utiliser ses haut-parleurs intégrés. En mode TV DIRECT, le RSDX-02e se comporte comme un simple lecteur de DVD et commutateur vidéo. Les amplificateurs et tous les traitements audio sont court-circuités. Les signaux provenant du lecteur de DVD, du décodeur STB ou d'un magnétoscope peuvent être envoyés directement vers le téléviseur.

NOTE: Ce mode TV Direct n'est disponible que pour les maillons branchés via une prise SCART (Péritel).

Pour activer le mode TV Direct, pressez la touche TV DIRECT sur la face avant ou sur la page 6 de l'écran de la télécommande. Puis sélectionnez une des entrées (DVD, STB ou VCR).

Pour annuler le mode TV Direct et retourner au fonctionnement normal du RSDX-02e, pressez de nouveau la touche TV DIRECT.

Pour annuler le mode TV Direct et mettre le RSDX-02e en mode de veille Standby, pressez la touche STANDBY de la face avant ou POWER de la télécommande.

NOTE: Le mode TV Direct peut être utilisé en même temps que le mode Auto Power pour lecture automatique uniquement en allumant un maillon vidéo. Voir le chapitre Réglages avancés pour de plus amples détails.

Mode d'enregistrement Record

N'importe quelle entrée analogique est disponible pour enregistrement à partir des sorties analogiques repérées CDR/TAPE ou VCR (magnétoscope). Cependant, ce sont des sorties stéréo 2 canaux qui ne peuvent pas enregistrer une source multicanal numérique. Le RSDX-02e possède donc un mode d'enregistrement RECORD MODE spécial qui permet de mélanger une piste multicanal en seulement deux canaux (procédé appelé «downmix») stéréophoniques.

Pour activer le mode RECORD MODE, pressez et maintenez la pression sur la touche RECORD MODE (face avant uniquement) pour passer de «RECORD MODE ON» (activé) à «RECORD MODE OFF» (non activé, mode normal) comme indiqué dans l'afficheur de la face avant.

Lorsque RECORD MODE est activé, seules les enceintes avant fonctionnent et le son Surround est désactivé. Aucun des réglages spécifiques concernant le son Surround n'est disponible. De plus, le mode RECORD ON évite au réglage de volume, habituellement affiché sur le téléviseur, d'être visible pendant un enregistrement sur magnétoscope.

NOTE: Ce réglage revient automatiquement sur sa position désactivée RECORD MODE OFF lorsqu'une source différente est sélectionnée, ou lorsque le RSDX-02e est éteint.

Modes son Surround

Pour obtenir les meilleures performances de votre RSDX-02e, il est nécessaire de bien comprendre le fonctionnement des modes sonores Surround multicanal disponibles actuellement, de savoir quel décodeur doit être utilisé dans chaque situation, et comment le sélectionner. Ce chapitre vous donne toutes les informations de base sur les formats sonores Surround. Les chapitres suivants permettent d'entrer dans le détail des instructions pour la sélection automatique ou manuelle des modes Surround.

Dolby Surround Dolby Pro Logic II

Le Dolby Surround est encore le mode Surround le plus largement répandu à l'heure actuelle, pour les sources Home Cinema audio/vidéo. Il est présent sur les dernières cassettes VHS pré-enregistrées, commence à apparaître sur des chaînes de télévision par câble et satellite, et reste présent sur de nombreux DVD. C'est un système de codage matriciel consistant à enregistrer un signal avant gauche, un signal avant centre, un signal avant droit et un signal Surround arrière monophonique sur deux pistes stéréo. Lors de la lecture de ces pistes stéréo, le décodeur Dolby Pro Logic® ou Pro Logic II extrait les informations correspondant à chaque canal et les envoie vers les enceintes appropriées.

Le Dolby Pro Logic II permet de décoder n'importe quel enregistrement stéréo analogique codé «Dolby Surround», ou n'importe quelle piste Dolby Digital «2.0» (2 canaux uniquement). Un mode Pro Logic II «Music» (musique) spécial permet également de tirer le meilleur parti des CD audio stéréophoniques.

Les modes Dolby Pro Logic Cinema ou Music peuvent être choisis pour n'importe quelle source enregistrée en 2 canaux (stéréo), qu'elle soit analogique ou numérique.

Dolby Digital

Le Dolby Digital est un format audio standard pour les DVD et la télévision numérique (actuellement aux Etats-Unis).

Une piste sonore Dolby Digital 2.0 est un enregistrement numérique 2 canaux, encodé à partir d'une piste Dolby Surround. Pour lire correctement un enregistrement numérique Dolby Digital 2.0, utilisez le mode Dolby Pro Logic II, comme décrit précédemment.

Une piste sonore Dolby Digital 5.1 possède six canaux indépendants les uns des autres: avant gauche, avant centre, avant droit, arrière Surround gauche, arrière Surround droit, et canal de grave spécifique, (appelé LFE, pour Low Frequency Effect, ou effet dans les graves). Ce dernier contient uniquement des fréquences graves destinées à être reproduites par le caisson de grave.

Le décodage d'une piste sonore Dolby Digital 5.1 est détecté et effectué automatiquement.

NOTE: La majorité des disques DVD propose la piste sonore Dolby Digital 2.0 par défaut. La piste Dolby Digital 5.1, si elle est présente, doit généralement être sélectionnée comme une option dans le menu principal du DVD, avant la lecture du film.

DTS 5.1

Le DTS® (pour Digital Theater Systems) est un format numérique alternatif, en concurrence avec le Dolby Digital à la fois dans les salles de cinéma professionnelles et pour le Home Cinema. Les fonctions de base du DTS sont identiques à celles du Dolby Digital (par exemple, la présence de 5.1 canaux indépendants), mais des différences sont présentes dans la technique de compression et de traitement du codage du signal.

Comme le Dolby Digital, le DTS ne peut être utilisé qu'à partir d'un enregistrement numérique, et il n'est donc présent que sur des sources Home Cinema comme les LaserDisc, les DVD ou autres formats purement numériques.

Le décodage d'une piste sonore Dolby DTS est détecté et effectué automatiquement.

NOTE: La présence éventuelle d'une piste sonore DTS sur un DVD est toujours un choix optionnel par rapport à une piste Dolby Surround et/ou Dolby Digital. La sélection de la piste DTS doit donc impérativement se faire dans le menu principal du disque DVD, avant la lecture du film, à la place de «Dolby Surround ou 2.0» ou «Dolby Digital 5.1».

Stéréo tous canaux «All-Channel Stereo»

La sélection «All-Channel Stereo» permet d'envoyer un signal 2 canaux stéréo sur les quatre ou cinq enceintes d'un système Home Cinema.

Le mode All-Channel Stereo peut être sélectionné pour n'importe quelle source stéréo, analogique ou numérique. Mais cette option n'est disponible que si votre installation utilise effectivement 4 ou 6 enceintes acoustiques.

DSP

Ce mode de traitement numérique du signal recrée artificiellement des ambiances similaires à celles de quatre lieux spécifiques de concerts plus ou moins grands (LIVE CLUB, DANCE CLUB, HALL, PAVILLION), en utilisant uniquement les enceintes latérales avant et arrière, sans l'enceinte centrale.

Les modes DSP peuvent être sélectionnés pour n'importe quelle source stéréo, analogique ou numérique.

Surround hors service (off)

Désactive tous les modes de traitement Surround du son, pour les sources stéréo 2 canaux. Même si elles sont branchées, les enceintes centrale avant et arrière Surround ne sont pas utilisées. Seul le caisson de grave reste actif, mais uniquement s'il a été paramétré pour reproduire la partie grave des enceintes principales.

Le mode Surround Off peut être sélectionné pour N'IMPORTE QUELLE source ou entrée.

Sélection manuelle des modes Surround

Pour les utilisateurs désireux de conserver un rôle actif dans le réglage des modes Surround, des touches tant sur la télécommande que sur la face avant permettent d'opérer à tout instant une sélection du mode Surround, s'il n'est pas automatiquement détecté ou, dans certains cas, pour modifier le réglage choisi automatiquement.

NOTE: Ces réglages sont mis en mémoire indépendamment pour chaque source/entrée et seront ensuite activés comme mode par défaut dès que l'on sélectionnera à nouveau la source/entrée considérée.

Son Surround en/hors service (on/off) 12 P2-G

Pressez la touche SURROUND ON/OFF de la face avant ou S-ON/OFF de la télécommande, Page 2 de son écran, pour passer du mode Surround sélectionné à sa désactivation (mode stéréo 2 canaux).

Sélection d'un mode Surround 13 P2-F

Lorsque le mode Surround est activé (paragraphe précédent), utilisez la touche SURROUND MODE de la face avant ou SURR + de la Page 2 de l'écran de la télécommande pour sélectionner un mode Surround en reproduction d'une source stéréophonique. Chaque pression sur ces touches permet de passer au mode Surround suivant:

PLII Movie: Dolby Pro Logic Movie (cinéma)

PLII Music: Dolby Pro Logic Music (musique)

LIVE CLUB: mode DSP reproduisant

l'ambiance d'une petite salle type club de jazz

DANCE CLUB: mode DSP pour une salle plus grande que la précédente, type dancing

LIVE HALL: mode DSP pour une grande salle de concert, type concert musique classique

PAVILLION: mode DSP pour une scène de très grande taille, type concert en extérieur

ALL STEREO: signal stéréo envoyé sur les enceintes frontales et arrière

NOTE: Aucun de ces modes ne fonctionne sur une installation à deux enceintes uniquement (stéréo classique). Les modes PLII Movie et Music peuvent fonctionner sur des installations à trois enceintes frontales.

Commandes de base du tuner

Le RSDX-02e intègre un tuner à synthèse numérique AM/FM. Ce tuner permet l'accord automatique ou manuel sur une station, et de mettre en mémoire l'accord sur un certain nombre de stations reçues (30 en FM, 15 en AM).

NOTE: Quelques-unes des touches décrites dans les paragraphes suivants sont utilisées pour d'autres fonctions, en sélection d'une autre source que le tuner. Vérifiez bien que l'entrée AM/FM est bien celle sélectionnée sur le RSDX-02e avant d'utiliser ces commandes et fonctions pour le tuner radio.

Sélection gamme AM/FM 7 P2-A

Pressez la touche FM/AM pour sélectionner le tuner radio comme source. Le tuner revient sur la dernière station écoutée, en AM ou en FM.

Pressez la touche FM/AM si vous désirez changer de gamme d'ondes, AM ou FM. Un indicateur sur l'afficheur de la face avant confirme ce choix et montre la fréquence de réception actuellement sélectionnée.

Recherche d'une station depuis la face avant 24

1. Pressez plusieurs fois les touches CONTROL ▲/▼ jusqu'à ce que le mot «TUNING» apparaisse sur l'afficheur de la face avant.
2. Pressez plusieurs fois les touches CONTROL ◀/▶ jusqu'à ce que la fréquence de réception désirée apparaisse sur l'afficheur de la face avant.
3. Pour un défilement automatique de la fréquence de réception, pressez et maintenez la pression sur une des touches CONTROL ◀/▶. Lorsque vous relâchez la touche, le tuner continue à descendre ou monter les fréquences, jusqu'à ce qu'il rencontre une station correctement captée.

Recherche d'une station depuis la télécommande E P3-A

1. Pressez plusieurs fois les touches fixes CH +/- ou les touches TRACK ◀◀ ▶▶ de la Page 3 de l'écran de la télécommande jusqu'à ce que la fréquence de réception désirée apparaisse sur l'afficheur de la face avant.
2. Pour un défilement automatique de la fréquence de réception, pressez plusieurs fois les touches fixes CH +/- ou les touches TRACK ◀◀ ▶▶ de la Page 3 de l'écran de la télécommande. Lorsque vous relâchez la touche, le tuner continue à descendre ou monter les fréquences, jusqu'à ce qu'il rencontre une station correctement captée.

Mémorisation d'une station depuis la face avant 23 24

Le RSDX-02e peut mémoriser 30 stations FM et 15 stations AM.

Pour mettre en mémoire des stations:

1. Réglez le tuner sur une station désirée.
2. Pressez la touche MEMORY.
3. Pressez une des touches CONTROL ◀/▶ jusqu'à ce que le numéro de présélection (PRESET NUMBER) voulu clignote dans l'afficheur.
4. Pressez de nouveau la touche MEMORY pour mettre en mémoire la station.
5. Pour mémoriser une autre station, pressez une des touches CONTROL ◀/▶ pour vous régler sur la fréquence de la station désirée, puis répétez les étapes 2 à 4 ci-dessus.

NOTE: Un certain intervalle de temps doit être respecté pour enchaîner ces différentes étapes. Si cette limite de temps expire, recommencez simplement la procédure à son début.

Pour retrouver une station présélectionnée:

1. Choisissez la gamme d'ondes désirée, AM ou FM.
2. Pressez une des touches CONTROL ▲/▼ jusqu'à ce que le mot «PRESET» apparaisse dans l'afficheur de la face avant.
3. Pressez et maintenez la pression sur une des touches CONTROL ◀/▶ jusqu'à ce que le numéro de présélection PRESET apparaisse dans l'afficheur de la face avant.

Mémorisation d'une station depuis la télécommande P4-A P4-B

Pour mettre en mémoire des présélections:

1. Réglez le tuner sur une station désirée.
2. Pressez la touche MEMORY sur la Page 4 de l'écran de la télécommande.
3. Pressez les touches du clavier numérique (NUMERIC) sur la page 4 de l'écran de la télécommande pour entrer le numéro de présélection (PRESET NUMBER) voulu.

PRESET 5: Pressez 5

PRESET 15: Pressez +0 puis 5

PRESET 25: Pressez +0, puis +0, puis 5

4. Pressez de nouveau la touche MEMORY pour mettre en mémoire la station.

5. Pour mémoriser une autre station, pressez une des touches TUNING pour vous régler sur la fréquence de la station désirée, puis répétez les étapes 2 à 4 ci-dessus.

NOTE: Un certain intervalle de temps doit être respecté pour enchaîner ces différentes étapes. Si cette limite de temps expire, recommencez simplement la procédure à son début.

Pour retrouver une station présélectionnée:

1. Choisissez la gamme d'ondes désirée, AM ou FM.
2. Pressez les touches du clavier numérique (NUMERIC) jusqu'à ce que le mot «PRESET» et le numéro de présélection voulu apparaissent dans l'afficheur.

PRESET 5: Pressez 5

PRESET 15: Pressez +0 puis 5

PRESET 25: Pressez +0, puis +0, puis 5

Changement du MODE FM 24 P4-C

Le mode FM «FM MODE» peut être modifié depuis une réception sans souffle automatique, dite AUTO MUTING, jusqu'au mode de réception monophonique MONO. En mode AUTO MUTING, le signal stéréo ne sera transmis que si la station émet un tel signal avec une force de signal à l'antenne suffisante. L'indication «ST» apparaît alors dans l'afficheur de la face avant. En mode monophonique, seul un signal mono est reçu même si la station émet en stéréophonie.

NOTE: Passer en mode MONO peut permettre d'améliorer la réception de stations FM lointaines ou émettant un faible signal. En effet, un signal de moindre force est nécessaire pour une réception correcte en monophonie, par rapport à une réception radio stéréophonique.

Pour changer le «FM MODE» depuis la face avant:

1. Le tuner étant réglé sur la station désirée, pressez une des touches CONTROL ▲/▼ jusqu'à ce que les mots «FM MODE» apparaissent dans l'afficheur de la face avant.

2. Pressez une des touches CONTROL ◀/▶ pour choisir entre les deux modes AUTO MUTING ou MONO, apparaissant dans l'afficheur.

Pour changer le «FM MODE» à partir de la télécommande:

Le tuner étant réglé sur la station désirée, pressez la touche FM MODE Page 4 de l'écran de la télécommande. Chaque nouvelle pression fait passer du mode AUTO MUTING au mode MONO.

Réception des stations RDS

Le RSDX-02e est équipé des fonctions de réception radio RDS (Radio Data System). Ce système de réception apporte des fonctions supplémentaires, transmises de manière codée sur les programmes radio de certaines stations FM. Ce signal peut être décodé par un tuner RDS, fournissant, si émises, les fonctions supplémentaires suivantes:

- **PS (Program Service):** affichage du nom «en clair» de la station (par exemple, «INTER», «FIP»).
- **PTY (Programme Type):** affichage et sélection de stations en fonction du contenu de leur programme respectif (par exemple, NEWS, SPORT, etc.)
- **RT (Radio Text):** affichage d'un texte défilant pour informations supplémentaires.

De plus, le RDS intègre des fonctions de recherche avancées:

- Recherche de station(s) en fonction du contenu spécifique de leur programme (PTY).
- Interruption du programme normal pour émission d'informations routières (TA, pour Traffic), de nouvelles (NEWS ou INFO) provenant de stations FM émettant sur le même réseau RDS.

NOTE: Les services RDS ne sont accessibles que sur le réseau FM (émis pas forcément par toutes les stations, et pas forcément dans l'intégralité des fonctions disponibles). Les fonctions décrites ci-dessous ne concernent, en tout état de cause, que la gamme FM.

Les fonctions RDS sont disponibles lorsque les stations d'émission FM envoient de telles informations codées. Lorsqu'une station reçoit un envoi des informations RDS, un indicateur

«RDS» s'allume dans l'afficheur de la face avant. Sinon, le RSDX-02e se comporte comme un récepteur radio FM classique.

NOTE: Quelques-unes des touches décrites dans les paragraphes suivants sont utilisées pour d'autres fonctions, en sélection d'une autre source que le tuner. Vérifiez bien que l'entrée AM/FM est bien celle sélectionnée sur le RSDX-02e avant d'utiliser ces commandes et fonctions pour le tuner radio.

Sélection d'un mode d'affichage Touche OSD P2-B

Il y a quatre options d'affichage lorsqu'une station RDS est en cours de réception, avec l'indication «RDS» allumée dans l'afficheur. Pressez la commande OSD de la Page 2 de l'écran de la télécommande pour passer d'une de ces options d'affichage à une autre:

1. **FREQUENCY** (fréquence): La fréquence de réception de la station RDS est affichée. Cette fréquence s'affiche automatiquement lorsque la station reçoit n'émet pas de codes RDS.
2. **(PS) PROGRAM SERVICE** (programme): le nom de la station reçue, intégralement ou en abrégé (par exemple INTER pour France Inter) apparaît dans l'afficheur.
3. **(PTY) PROGRAM TYPE** (type de programme): Une description du contenu diffusé par la station reçue, d'après une liste de contenu de programmes, apparaît dans l'afficheur. Voir la liste des programmes PTY dans le paragraphe suivant.
4. **(RT) RADIO TEXTE** (texte): un message sous forme de texte défilant apparaît dans l'afficheur.

Recherche d'un type de programme PTY P4-E

La fonction de recherche par type de programme s'affiche, suivant une liste standard dont les contenus sont les suivants (fonction peu répandue dans certains pays dont la France, ou en tout cas non intégralement développée):

News: Informations

Affairs: Débats sur les sujets d'actualité

Info: Informations, au sens large, avec conseils et discussions

Sport: programmes concernant le sport

Educate: programmes éducatifs

Drama: pièces de théâtre, feuilletons

Culture: programmes culturels régionaux ou nationaux

Science: programmes concernant la science et la technologie

Varied: jeux et interviews

Pop M: Pop musique

Rock M: musique rock

Easy M: musique de variétés

Light M: musique chorale ou instrumentale

Classics: musique classique

Other M: autres types de musiques

Weather: bulletins météorologiques

Finance: informations boursières et économiques

Children: programmes pour les enfants

Social: programmes concernant la sociologie, l'histoire ou la psychologie

Religion: programmes religieux

Phone In: programmes interactifs avec appels des auditeurs

Travel: programmes sur les voyages

Leisure: programmes concernant les activités de loisir

Jazz: musique jazz

Country: musique «country» américaine

Nation M: musique d'un pays particulier

Oldies: musique populaire ancienne

Folk M: musique folk

Document: documentaires

TEST: émission de tests depuis l'émetteur radio

Alarm !: annonce d'alarme importante

None: aucune programmation spécifique identifiée

Pour rechercher un programme spécifique pendant que vous écoutez une station de radio:

1. Pressez la commande PTY sur la Page 4 de l'écran de télécommande. Les mots «PTY SELECT» clignotent dans l'afficheur de la face avant.
2. Choisissez le type de programme PTY voulu en utilisant les commandes +/- de la Page 4 de l'écran de télécommande, pour faire défiler la liste correspondante.
3. Pressez la commande PTY une seconde fois dans les secondes qui suivent. Le tuner va tenter de trouver parmi les 30 stations FM RDS présélectionnées une émission répondant au type de programme que vous avez choisi, puis s'accorder sur cette station. Si la touche n'est pas pressée quelques secondes après avoir sélectionné un type de programme, la fonction de recherche PTY s'annule.

- Si aucune station correspondant au critère recherché n'est trouvée, les mots «NOT FOUND» (Non trouvé) apparaissent dans l'afficheur de la face avant.
- Vous pouvez continuer la recherche sur une seconde station, après avoir trouvé une station correspondant au critère recherché, en pressant à nouveau la commande PTY.
- Si une autre station du même réseau RDS émet des annonces du type sélectionné, le RSDX-02e commutera sur cette station en présence d'une annonce, puis reviendra ensuite sur la station sélectionnée. Pendant l'émission de l'annonce spéciale, l'indicateur PTY clignote dans l'afficheur.
- Vous pouvez annuler cette fonction en choisissant «NONE» à l'étape 2 ci-dessus – aucun type PTY n'apparaît alors dans l'afficheur.

Recherches TA/NEWS/INFO **P4-D**

Cette fonction commute temporairement l'écoute d'une station FM RDS lorsqu'une seconde station appartenant au même réseau RDS diffuse des informations spécifiques, comme des nouvelles, des informations sur le trafic routier, ou un bulletin spécial. Lorsque cette information est terminée, la réception revient normalement sur la station précédemment sélectionnée.

Vous pouvez rechercher trois types d'annonces RDS particulières:

- TA** (Traffic announcements): Informations routières
- NEWS:** bulletins d'information
- INFO:** alertes spéciales

Pour utiliser cette fonction spéciale RDS pendant l'écoute d'une station FM:

- Pressez plusieurs fois la commande TA de la Page 4 de l'écran de télécommande jusqu'à ce que la sélection de la/les information(s) spécifique(s) voulue(s) soi(en)t affichée(s):

TA
NEWS
INFO
TA/NEWS
TA/INFO
NEWS/INFO
TA/NEWS/INFO
NONE (AUCUNE)

- Si la station couramment sélectionnée émet de type d'annonce RDS, l'indicateur de type de programme de l'afficheur se met à clignoter.

Lorsqu'une annonce spéciale est en cours de réception, le RSDX-02e ne commute pas sur une autre station émettant une autre information.

NOTE: Cette fonction n'est disponible que sur les stations RDS émettant les codes de type EON (Enhanced Other Networks, ou Autres réseaux améliorés).

Alerte automatique et Test RDS

Lorsque vous écoutez une station avec signal RDS, le RSDX-02e commute automatiquement sur les informations de type ALERT ! ou TEST, quelle que soit la sélection précédemment décrite effectuée.

LECTEUR DE DVD

Au sujet des disques

Ce paragraphe vous donne les informations de base concernant les types et formats de disques pouvant être lus par le RSDX-02e.

Formats de disques

Le RSDX-02e peut détecter automatiquement et lire plusieurs formats de disques.

Il vous suffit de regarder le logo normalisé présent sur chaque disque, les formats suivants étant lus par le RSDX-02e:

DVD Video	
DVD Audio	
Video CD	
SVCD	
Audio CD	

NOTE: Le RSDX-02e est capable de lire les fichiers MP3 et JPEG gravés sur la plupart des disques CD-R, CD-RW, DVD-R et DVD+R. L'appareil ne peut lire que la partie audio des disques CD-EXTRA, CD-G et CD-TEXT. Le RSDX-02e ne peut pas lire les disques DVD-ROM, DVD-RAM, CD-ROM et DVD+/-RW.

Codes de régions des DVD

Les disques DVD-Vidéo sont codés selon un code régional qui apparaît sur leur jaquette:

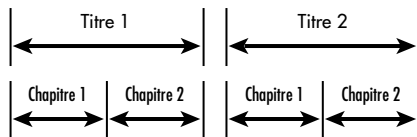


Un disque ne peut être lu que sur un lecteur dont le code régional lui correspond. Celui de votre RSDX-02e est imprimé sur sa face arrière.

Structure du disque

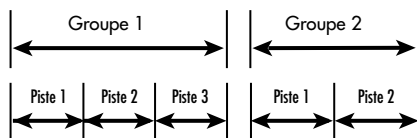
Chaque type de disque présente sa propre structure/organisation, vous permettant de localiser rapidement diverses sections enregistrées sur le disque. Suivant le type de disque, ces sections s'appellent Titres (Titres), Groups (Groupes), Chapters (Chapitres) ou Tracks (Plages, ou Pistes):

DVD-Vidéo:



Un disque DVD-Vidéo est constitué de Titres, chacun de ces titres pouvant se décomposer en Chapitres. Par exemple, un DVD-Vidéo peut contenir plusieurs films, chacun possédant son propre numéro de Titre, et étant ensuite divisé en plusieurs Chapitres. Dans un disque DVD-Vidéo Karaoke, chaque chanson correspond normalement à un numéro de Titre, et il n'y a alors pas de subdivision en Chapitres.

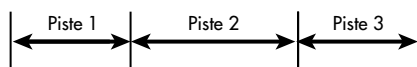
DVD-Audio:



Un DVD-Audio contient plusieurs Groupes, chaque Groupe étant généralement divisé en Plages (ou Pistes, Tracks en anglais). La plupart des DVD-Audio proposent également un Groupe Bonus qui ne peut être lu qu'en possédant un numéro mot de passe (Keyword ou Key number Password).

La majorité des DVD-Audio propose d'autres informations en plus de l'audio, comme une galerie de photos, de courts films ou clips vidéo, et du texte.

CD Audio:



Un CD Audio, un Video CD ou un SVCD ne contiennent que des Pistes ou Plages.

Formats numériques audio

Un disque DVD-Vidéo peut être encodé avec plusieurs formats numériques audio (bande sonore). Généralement, le ou les types de codages audio sont indiqués sur sa jaquette.

- **Dolby Digital.** Format sonore numérique Surround, pouvant contenir jusqu'à 5 canaux indépendants plus le canal de grave spécifique LFE (Low frequency effects), connu sous le nom de Dolby 5.1. Sur de nombreux anciens films, le Dolby Digital n'est utilisé que sur 2.0 canaux, c'est-à-dire avec la piste stéréo codée Dolby Surround d'origine.
- **DTS (Digital Theater Systems).** Autre format numérique audio à 5.1 canaux indépendants, similaire au Dolby Digital, mais avec des différences quant aux caractéristiques d'encodage. Lit également les disques DTS purement musicaux encodés en DTS 96/24.
- **MPEG.** Autre format de compression numérique.
- **DVD-Audio et MLP (Meridian Lossless Packing, système de compression sans perte Meridian).** Format numérique de très haute qualité pour les disques DVD-Audio, avec un taux de compression de 2:1 acceptant un taux d'échantillonnage jusqu'à 192 kHz et une résolution de 24 bits, permettent de recréer le signal PCM sans perte. Le même contenu peut également être disponible sur les sorties analogiques.
- **LPCM (Linear PCM, ou PCM linéaire).** Format numérique non compressé, utilisé sur les CD audio et la plupart des enregistrements Master de studio.
- **MP3 (MPEG 1, couche (layer) 3).** Signal audio numérique 2 canaux compressé, désormais très répandu sur des CD-R et CD-RW (CD gravés).

Lecture des DVD

NOTE: La plupart des touches décrites dans les paragraphes suivants remplissent d'autres fonctions lorsque d'autres sources sont sélectionnées en entrée. Assurez-vous d'avoir bien sélectionné l'entrée DVD sur le RSDX-02e avant d'utiliser ces fonctions de commande de lecture des DVD.

Insérer un disque 15 P3-G

Le tiroir du disque s'ouvre pour recevoir le disque, avant de se refermer pour sa lecture. Placez le disque dans le tiroir, étiquette au-dessus. Assurez-vous que le disque soit parfaitement centré dans son réceptacle. La touche OPN/CLOSE de la face avant, ou EJECT de la Page 3 de l'écran de télécommande ouvrent ou ferment le tiroir.

Lire un disque 19 P3-A

Pressez la touche PLAY ► de la face avant ou de la Page 3 de l'écran de la télécommande pour démarre la lecture du disque depuis son début. Si le tiroir est ouvert, il se ferme automatiquement.

NOTE: La plupart des DVD démarrent automatiquement en lecture ou affichent leur menu principal dès que l'on referme le tiroir de chargement.

La touche PLAY ► permet toujours de démarrer la lecture au début du disque, sauf si la touche PAUSE ■ a été préalablement pressée. Dans ce cas, la lecture reprend exactement là où elle avait été mise en pause. Le RSDX-02e intègre également une fonction «RESUME» qui permet de repartir en lecture là où celle-ci avait été interrompue, suite à une unique pression sur la touche STOP ■.

NOTE: Une pression sur la touche PLAY ► pendant la lecture d'un disque DVD-Vidéo revient en arrière sur une durée d'environ 10 secondes avant de reprendre la lecture normale.

Arrêter la lecture d'un disque

18 P3-A

Pressez la touche STOP ■ pour arrêter la lecture d'un disque.

Une première pression sur la touche STOP ■ met en mémoire ce point d'arrêt afin de pouvoir repartir directement sur celui-ci. L'indication «RESUME» apparaît alors dans l'afficheur. Pour reprendre la lecture de ce point d'arrêt, appuyez simplement sur la touche PLAY ►. Cette position restera en mémoire tant que l'appareil n'est pas éteint, le tiroir ouvert, ou que le menu principal n'est pas sélectionné.

Une seconde pression sur la touche STOP ■ efface également la mise en mémoire de la position d'arrêt.

Pause/arrêt sur image **20 P3-A**

Pressez la touche PAUSE II pour arrêter momentanément la lecture du disque. Pour la reprendre à l'endroit où elle vient d'être arrêtée, il suffit de presser la touche PLAY ►.

Arrêt sur image: En lecture d'un DVD-Vidéo, une image arrêtée reste visible sur l'écran du téléviseur, sans aucun son, lorsque la touche PAUSE II a été pressée. Des pressions successives sur PAUSE II permettent ensuite d'avancer image par image, une pression pour une image.

Avance rapide avant/arrière

16 17 E P3-A

Les touches TRACK I◀▶ permettent de passer directement au début de la sélection précédente/suivante. Pendant la lecture, une pression sur la touche TRACK I◀▶ de droite fait passer au début du Titre/Chapitre ou Plage suivant. Une pression sur la touche de gauche fait revenir au début de la scène/chanson en cours de lecture. Une double pression sur la touche de gauche fait revenir au début de la scène/chanson précédente.

Pressez ces touches autant de fois que nécessaire pour trouver la scène ou sélection désirée.

NOTE: Les touches permanentes de la télécommande CH +/- reprennent exactement les fonctions des touches TRACK I◀▶ en fonctionnement du lecteur de DVD.

Avec un DVD-Audio ou un CD audio, cette fonction permet également de trouver une sélection alors que la lecture est stoppée. Cette fonction n'est pas active avec des disques Video CD/SVCD, lorsque la fonction PCB est activée.

NOTE: Il existe d'autres méthodes pour localiser des sélections spécifiques sur un disque, y compris l'accès direct via le clavier des touches numériques NUMERIC et en utilisant certains menus à l'écran OSD. Voir plus loin la chapitre *Sélections spécifiques en lecture*.

Lecture en accéléré **P3-A**

Les touches de recherche SEARCH ◀▶ (télécommande uniquement) vous permettent d'activer une lecture en accéléré, en avant comme en arrière.

Pendant la lecture, pressez et relâchez tout de suite une des touches SEARCH ◀▶ pour démarrer la lecture à deux fois sa vitesse normale, en avant ou en arrière. Chaque nouvelle pression sur une de ces touches fait passer la vitesse à successivement 5x, 10x, 20x et 60x la vitesse normale (respectivement 2x, 5x, 10x ou 20x pour un DVD Audio/VCD/SVCD/CD). Pressez la touche PLAY ► pour revenir à la vitesse de lecture normale.

Vous pouvez également presser et maintenir la pression sur une des touches TRACK I◀▶ pour augmenter la vitesse de 5x la vitesse normale. Si vous continuez de presser ces touches, la vitesse va éventuellement augmenter jusqu'à 20x la normale. Dès que vous relâchez la touche, la lecture redevient à vitesse normale.

Lecture au ralenti **P3-A**

Pour la lecture en mode ralenti, pressez la touche PAUSE II. Puis, pressez une des touches SEARCH ◀▶ de la télécommande pour démarrer la lecture au ralenti. Chaque nouvelle pression sur une des touches permet de faire varier la vitesse de ralenti (vitesse 1/32, 1/16, 1/8, 1/4 et 1/2 vitesse). Pressez la touche PLAY E pour revenir à la vitesse de lecture normale. Une lecture au ralenti en sens inverse n'est possible qu'avec les disques DVD-Vidéo.

NOTE: Le son est coupé pendant une lecture au ralenti. Le ralenti n'est pas disponible avec les CD audio.

Affichage sur l'écran OSD

P2-B P1-D

1. Lorsque l'entrée DVD est activée, pressez la touche OSD de la Page 2 de l'écran de télécommande pour afficher une barre d'informations (Status bar) sur le téléviseur.

DVD-VIDEO 8.5Mbps TITLE 14 CHAP 23 TOTAL1:25:58 ▶

Sur la ligne supérieure, la barre d'informations indique le type de disque en cours de lecture, la bande passante, le Titre/Chapitre/Groupe/Plage en cours, affiche un indicateur de durée et le statut de lecture.

2. Pressez la touche OSD une seconde fois et une nouvelle barre d'informations apparaît, avec plusieurs paramètres sélectionnables via les touches CURSOR ◀/▶, qui permettent de déplacer la flèche de sélection.

DVD-VIDEO 8.5Mbps TITLE 14 CHAP 23 TOTAL1:25:58 ▶
TIME OFF ◀▶ CHAP ▶ 1/3 1/3 1/3

3. Un paramètre étant sélectionné, des réglages concernant celui-ci peuvent être faits en utilisant les touches CURSOR ▲/▼ pour se déplacer entre les différentes options disponibles.
4. Pressez la touche OSD une fois de plus pour annuler l'affichage de la barre d'informations.

Affichage de la durée **P2-B P1-D**

Les indicateurs de durée de l'afficheur de la face avant et des menus à l'écran OSD peuvent donner différents types d'informations temporelles pour les disques DVD Audio, CD audio, Video CD et SVCD. Ces options comprennent l'affichage de la durée écoulée ou du temps restant pour une seule sélection (chapitre ou plage), ou pour le disque en entier (ou pour un Titre, sur un DVD Vidéo). Pour changer cet affichage de durée:

1. Pressez la touche OSD de la télécommande deux fois de suite. Une fenêtre s'affiche sur l'écran du téléviseur.
2. Pressez une des touches CURSOR ◀/▶ plusieurs fois, pour sélectionner le champ «TIME».
3. Pressez les touches CURSOR ▲/▼ pour vous déplacer sur les différentes options disponibles:

TOTAL: Durée écoulée sur le disque

T. REM: Durée restante sur tout le disque
TIME: Durée de lecture écoulée sur le Chapitre/Plage en cours de lecture

REM: Durée de lecture restant sur le Chapitre/Plage en cours de lecture

Fonctions avancées

Le RSDX-02e propose de nombreuses caractéristiques avancées pour le contrôle du contenu audio/vidéo affiché pendant la lecture. Cela comprend des possibilités de zoom, de changer l'angle de prise de vue sur les DVD Vidéo, la sélection d'autres langues pour la piste audio des programmes DVD, ou encore de changer de sous-titrage.

NOTE: Quelques-unes des commandes décrites dans les paragraphes qui suivent peuvent avoir d'autres rôles pour d'autres sources/entrées. Assurez-vous que vous avez bien sélectionné l'entrée «DVD» sur le RSDX-02e avant d'utiliser ces touches.

Zoom **P2-D** **P1-D**

En lecture d'un disque vidéo, le RSDX-02e peut agrandir une portion de l'image (zoom) jusqu'à 64 fois sa taille originale. Cette possibilité de zoom est disponible soit en lecture normale d'un film, soit sur des images arrêtées, l'appareil étant en mode Pause. Pendant un zoom, vous pouvez déplacer la portion d'image agrandie vers le haut, le bas, la gauche ou la droite, pour voir exactement la portion voulue d'image agrandie.

Pour zoomer dans l'image, pressez la touche ZOOM de la Page 2 de l'écran de télécommande. Chaque nouvelle pression sur cette touche ZOOM agrandit la portion zoomée dans les proportions successives suivantes: 1,8x, 4x, 8x, 16x, 32x et 64x, puis retour à la taille normale. Une icône dans le coin supérieur gauche de l'écran indique le rapport d'agrandissement sélectionné.

Pour déplacer la portion d'image agrandie, pressez les touches CURSOR ◀/▶/▲/▼ de la Page 1 de l'écran de télécommande, dans la direction désirée. L'image agrandie se déplace alors vers le haut, le bas, la gauche ou la droite suivant la touche fléchée pressée, pour afficher la position d'image agrandie désirée.

Pressez la touche PLAY ▶ pour revenir à la vitesse de lecture normale.

Choisir un angle de scène **P3-C**

Certains disques DVD Vidéo proposent certaines scènes pouvant être visionnées à partir d'angles de prise de vue différents. Ces disques possèdent alors des menus permettant de sélectionner un

angle de prise de vue. On peut également, si disponible, modifier l'angle de prise de vue pendant la lecture en pressant la touche ANGLE sur la Page 3 de l'écran de télécommande. Une fenêtre flottante apparaît sur l'écran indiquant quel angle est sélectionné et combien d'angles sont disponibles. Pressez la touche ANGLE plusieurs fois pour passer d'un angle de prise de vue disponible au suivant.

Sélectionner les sous-titres **P3-C**

Certains disques DVD Vidéo, DVD Audio et Video CD/SVCD peuvent afficher plusieurs sous-titres, dans des langues différentes, pendant leur lecture. Généralement, vous sélectionnez le sous-titrage désiré dans le menu principal du DVD.

Mais vous pouvez également, sur la majorité des disques, changer de sous-titrage pendant la lecture en utilisant la touche SBTITLE de la Page 3 de l'écran de télécommande. Une fenêtre flottante apparaît sur l'écran du téléviseur, indiquant les sous-titres couramment choisis, leur numéro ainsi que le nombre de sous-titres disponibles. Pressez SBTITLE plusieurs fois jusqu'à la sélection du sous-titrage désiré.

Sélectionner les pistes sonores **P3-D**

Certains disques DVD Vidéo, DVD Audio et Video CD/SVCD peuvent afficher plusieurs pistes sonores, dans différentes langues, avec des formats sonores identiques ou différents (comme le Dolby Digital 5.1, DTS, Dolby Digital 2.0), ou avec des contenus différents. Ces différentes possibilités sont généralement choisies dans le menu principal du DVD, avec ses propres réglages, apparaissant lors de l'insertion ou du lancement du disque ou accessibles en pressant la touche MENU durant la lecture.

Sur la plupart des disques, vous pouvez également modifier la piste sonore en cours de lecture, en pressant la touche AUDIO de la Page 2 de l'écran de télécommande. Une fenêtre flottante indique la piste audio en cours de lecture, avec son numéro et sa description, ainsi que le nombre total de pistes audio disponibles. Pressez la touche AUDIO plusieurs fois pour sélectionner une autre piste audio désirée.

Réglages de l'image vidéo (VFP) **P6-E** **P1-D**

La fonction VFP vous permet de sélectionner un des quatre modes d'affichage vidéo: Normal, Cinema, User (utilisateur) 1 et User 2. Chacun de ces modes présente des réglages de plusieurs paramètres mis en mémoire:

GAMMA: règle la luminosité des tons moyens des couleurs, sans modifier les couleurs les plus claires et les plus sombres.

BRIGHTNESS (luminosité): règle le niveau des noirs et leur profondeur.

CONTRAST (contraste): règle le niveau du blanc, sa luminosité et celle des couleurs les plus claires.

SATURATION: règle le degré de saturation des couleurs.

TINT (teinte): règle la balance générale des couleurs.

SHARPNESS (netteté): améliore la netteté de l'image en renforçant les contours des objets.

Y-DELAY (retard chroma): règle le retard entre chroma et luminosité, afin d'atténuer les éventuelles images fantôme.

Choisissez le mode Normal pour les sources vidéo standard. Choisissez le mode Cinema pour les films. Choisissez un des deux modes «utilisateur» User 1 ou User 2 pour retrouver les réglages que vous avez vous-même modifiés, dans les paramètres précités.

Pour sélectionner un mode d'affichage vidéo:

1. Pressez la touche VFP sur la Page 6 de l'écran de télécommande pour afficher les réglages VFP en cours sur l'écran du téléviseur.
2. Pressez les touches CURSOR ◀/▶ plusieurs fois, pour sélectionner le mode d'image désiré.
3. Pressez la touche VFP de nouveau pour enlever l'affichage de ses réglages.

Pour modifier les réglages des paramètres de l'image vidéo:

1. Répétez les étapes ci-dessus, pour sélectionner soit le mode USER 1, soit le mode USER 2.
2. Pressez plusieurs fois les touches CURSOR ▲/▼ pour sélectionner le paramètre que vous souhaitez modifier.

3. Pressez OK. Une fenêtre flottante concernant ce paramètre apparaît.
4. Utilisez les touches CURSOR ▲/▼ pour régler le paramètre sélectionné. Les modifications sont sauvegardées automatiquement.
5. Pressez la touche VFP de nouveau pour faire disparaître l'affichage, ou alors celui-ci disparaîtra automatiquement au bout de 10 secondes.

Images fixes d'un DVD Audio

P3-F

La majorité des disques DVD Audio contient des images fixes qui peuvent être regardées pendant l'écoute de la musique. Pour voir ces images, pressez la touche PAGE sur la Page 3 de l'écran de télécommande. Chaque nouvelle pression sur cette touche fait passer à l'image suivante.

Sélections spécifiques en lecture

Le RSDX-02e propose plusieurs méthodes de localisation de sélections spécifiques, sur les disques. La méthode la plus simple, utilisant les touches TRACK ◀◀ ▶▶, est expliquée plus haut dans le chapitre *Fonctionnement de base*. Ce chapitre vous propose des méthodes supplémentaires, telle qu'une sélection à partir du menu du disque, l'affichage à l'écran OSD (On-Screen Display), ou la fonction *Digest* (affichage de mini-images du contenu du disque). Vous apprendrez également comment utiliser les touches du clavier numérique NUMERIC pour des sélections particulières, avec des fonctions avancées comme la lecture en ordre aléatoire, la programmation ou les fonctions de répétition de lecture.

Veuillez relire si nécessaire le paragraphe *Au sujet des disques*, plus haut dans ce manuel, afin de savoir comment les différents types de disques sont divisés en Titres, Chapitres et Plages. Rechercher des sélections peut différer d'un type de disque à un autre, comme expliqué dans les instructions qui suivent.

Trouver une scène à partir du menu d'un DVD

P1-B P1-C P1-D

Les disques DVD-Vidéo et DVD-Audio possèdent généralement un menu de sélection de scènes qui s'affiche sur l'écran du téléviseur.

Pour effectuer une sélection à partir du menu du disque:

1. Pressez la touche MENU ou TP MENU de la télécommande si le menu du disque n'est pas déjà affiché.
2. Pressez les touches CURSOR ◀/▶/▲/▼ pour mettre en surbrillance la scène désirée, et pressez la touche OK.
3. Utilisez les touches CURSOR ◀/▶/▲/▼ pour trouver la scène désirée, puis pressez la touche OK pour démarrer la lecture.

Trouver une scène à partir du menu d'un Video CD/SVCD

P4-A P2-E

La plupart des disques Video CD/SVCD présentent une fonction baptisée PBC (PlayBack Control, ou contrôle de lecture) qui fournit un menu similaire à celui des menus DVD. Avec un disque chargé dans le tiroir et la fonction PCB activée, ce menu PBC apparaît automatiquement sur l'écran du téléviseur lorsque la touche PLAY ▶ est pressée.

Pour utiliser les menus PBC:

1. Pressez la touche PLAY ▶. Une fenêtre s'ouvre sur l'écran du téléviseur, montrant les sélections disponibles.
2. Pressez les touches du clavier numérique NUMERIC de la page 4 de l'écran de la télécommande pour sélectionner une scène. Pour sélectionner le choix 1, pressez la touche «1». Pour sélectionner le choix 14, pressez la touche «+0» puis la touche «4». La lecture de la scène correspondante démarre automatiquement.
3. Pressez la touche RETURN de la Page 2 de l'écran de la télécommande pour afficher de nouveau le menu.
4. Si les inscriptions «NEXT» (suivant) ou «PREVIOUS» (précédent) apparaissent pendant la lecture, utilisez les touches TRACK ◀◀ ▶▶ pour vous déplacer vers la scène précédente ou suivante. Cette fonction peut varier d'un disque à l'autre.

Pour désactiver la fonction PBC, démarrez la lecture en entrant le numéro de scène en utilisant le clavier numérique NUMERIC au lieu de presser la touche PLAY ▶. Voir le paragraphe suivant pour l'accès direct via les touches du clavier numérique NUMERIC.

Pour réactiver la fonction PBC: si vous l'avez désactivée et vous réactiver la fonction PBC, pressez STOP ■ pour arrêter la lecture, puis pressez PLAY ▶ pour afficher le menu PBC.

Choisir un titre/groupe

P4-G P3-A P4-A

Disques DVD-Vidéo ou DVD-Audio:

Cette fonction est généralement possible sur les disques DVD-Vidéo ou DVD-Audio comprenant plusieurs Titres ou Groupes. Lorsque vous lisez un de ces disques, cette fonction est accessible à n'importe quel moment, sauf si un menu est affiché sur l'écran du téléviseur.

1. Pressez la touche TTL/GROUP de la télécommande. Une information apparaît sur l'afficheur de la face avant.
2. Pressez les touches TRACK ◀◀ ▶▶ plusieurs fois, jusqu'à sélectionner le Titre ou Groupe désiré.
3. Ou entrez le nouveau numéro de la sélection désirée en utilisant les touches du clavier numérique. Par exemple, pour sélectionner la dixième page, pressez «10».
4. Si nécessaire, pressez OK pour démarrer la lecture.

Entrer un numéro de scène

P2-B P1-D P4-A

Disques DVD-Vidéo ou DVD-Audio:

Sur les disques DVD-Vidéo, cette fonction d'accès direct est disponible à n'importe quel moment (sauf si un menu est affiché sur l'écran du téléviseur).

1. Pressez la touche OSD deux fois de suite, sur la télécommande. Une fenêtre s'affiche sur l'écran du téléviseur.
2. Pressez les touches CURSOR ◀/▶ plusieurs fois, pour sélectionner le champ Chapitre CHAP ↔ ou Plage TRACK ↔.

- Entrez le nouveau numéro de sélection en utilisant les touches du clavier numérique NUMERIC. Par exemple, pour sélectionner la dixième plage, pressez «1», puis «0».
- Pressez OK pour démarrer la lecture sur le point sélectionné.

Disques CD audio:

En lecture d'un CD audio, la pression sur la touche OSD n'est pas nécessaire. Entrez simplement directement le numéro de la plage désirée via les touches du clavier numérique NUMERIC, et la lecture démarre instantanément sur cette plage. Cette fonction est disponible à n'importe quel moment, que le disque soit en lecture ou à l'arrêt.

Trouver un endroit à partir d'une indication de durée

P2-B P1-D P4-A

Vous pouvez lire un DVD-Vidéo à partir de n'importe quel endroit, en spécifiant cet endroit par la durée de lecture écoulée depuis le début du Titre en cours, en utilisant la fonction TIME SEARCH (recherche par durée). Cette fonction d'accès direct est disponible à n'importe quel moment (sauf si un menu est affiché sur l'écran du téléviseur).

Disques DVD-Vidéo ou DVD-Audio:

Sur les disques DVD-Vidéo, cette fonction d'accès direct est disponible à n'importe quel moment (sauf si un menu est affiché sur l'écran du téléviseur).

- Pressez la touche OSD deux fois de suite, sur la télécommande. Une fenêtre s'affiche sur l'écran du téléviseur.
- Pressez les touches CURSOR ◀/▶ plusieurs fois, pour sélectionner le champ Ⓞ➔.
- Entrer la durée désirée sous la forme HEURES:MINUTES:SECONDES, en utilisant les touches du clavier numérique.
- Pressez la touche PLAY ▶ pour démarrer la lecture sur le point sélectionné.

Lecture en mode de répétition

P2-B P1-D P3-E

La fonction de répétition de lecture Repeat Play est disponible pour les disques DVD-Vidéo, DVD-Audio, CD audio, et Video CD/SVCD. Cette fonction permet de répéter continuellement une sélection unique, ou un nombre prédéterminé de sélections jusqu'à ce que vous décidiez d'arrêter.

Sur un disque DVD-Vidéo, vous pouvez répéter un Chapitre unique ou tout le Groupe. Sur un disque DVD-Audio, vous pouvez répéter une Plage unique ou tout le Groupe. Sur tous les autres types de disques, une Plage unique, ou le disque en entier.

La lecture en mode répétition n'est pas possible sur les Video CD/SVCD avec la fonction PCB activée.

Pour démarrer une lecture répétée Repeat Play:

- Pressez la touche OSD deux fois de suite, sur la télécommande. Une fenêtre s'affiche sur l'écran du téléviseur.
- Pressez les touches CURSOR ◀/▶ plusieurs fois, pour sélectionner le champ REPEAT Ⓞ OFF.
- Pressez les touches CURSOR ▲/▼ plusieurs fois, pour sélectionner le mode de répétition désiré REPEAT parmi les suivants:

DVD-Vidéo:

CHAPTER (chapitre) ↔ TITLE (titre) ↔ A/B ↔ OFF (inactif)

DVD-Audio:

TRACK (plage) ↔ ALL/GROUP (tout/groupe entier) ↔ A/B ↔ OFF

CD audio et Video CD/SVCD:

TRACK (plage) ↔ ALL (tout le disque) ↔ A/B ↔ OFF

- Pressez la touche OK. La lecture répétée de la sélection ainsi effectuée débute, et continue indéfiniment, tant que vous ne l'arrêtez pas.

Pour arrêter la lecture répétée Repeat Play:

- Pressez la touche STOP ■ pour arrêter la lecture. Sur un disque DVD-Vidéo, le mode de répétition est totalement annulé.
- Sur tous les autres disques, la lecture s'arrête mais le mode de répétition sélectionné reste actif. Pour annuler ce mode de répétition, répétez les étapes ci-dessus, mais en sélection le choix «OFF».

Cas de la répétition A-B:

Le mode de répétition A-B est disponible sur tous les types de disques. Pendant la lecture, vous devez spécifier le point de départ de la répétition (Point A) et son point de fin (point B). L'appareil répétera ensuite indéfiniment le passage marqué.

Pour utiliser le mode de répétition A-B, suivez les étapes précédemment décrites, pour sélectionner mode de répétition A-B. Puis pressez la touche OK à l'endroit où vous souhaitez que se situe le point A, et pressez une seconde fois cette touche OK, à l'endroit où vous souhaitez que se situe le point de fin B. La lecture revient au point A, va au point B, et ainsi de suite.

Utilisation de la touche REPEAT:

Vous pouvez également sélectionner n'importe quel mode de répétition (excepté le mode de répétition A-B) directement, en pressant la touche REPEAT de la Page 3 sur l'écran de la télécommande, et ce plusieurs fois jusqu'à obtenir le mode de répétition souhaité.

Lecture aléatoire **P2-B P1-D**

La lecture en mode aléatoire Random Play est disponible pour les DVD-Audio, CD audio, et Video CD/SVCD. Ce mode de lecture permet de lire toutes les plages dans un ordre aléatoire.

Pour démarre la lecture en ordre aléatoire Random Play:

- Pressez la touche OSD deux fois de suite, sur la télécommande. Une fenêtre s'affiche sur l'écran du téléviseur.
- Pressez les touches CURSOR ◀/▶ plusieurs fois, pour sélectionner le champ RAND.
- Pressez la touche OK pour démarrer la lecture en ordre aléatoire.
- Pressez la touche STOP ■ pour arrêter la lecture en ordre aléatoire.

Programmation de lecture

P2-B P1-D P3-A

La fonction de programmation de lecture est disponible pour les disques DVD-Audio, les CD audio, et les Video CD/SVCD. Cette fonction permet de lire jusqu'à 99 plages choisies à partir d'un disque, et ce dans n'importe quel ordre programmé à l'avance.

Pour démarrer une lecture programmée Program Play:

- Pressez la touche OSD deux fois de suite, sur la télécommande. Une fenêtre s'affiche sur l'écran du téléviseur.
- Pressez les touches CURSOR ◀/▶ plusieurs fois, pour sélectionner le champ PROG.

3. Entrez un numéro de Groupe, ou de Groupe et de Plage, pour sélectionner la première plage voulue, en utilisant les touches du clavier numérique de la télécommande.
4. Pressez les touches CURSOR ▲/▼ pour vous déplacer sur le champ suivant, et sélectionner ainsi une seconde plage. Continuez de la même manière, et ce jusqu'à 99 sélections différentes si vous le désirez.
5. Pressez la touche PLAY ► pour démarrer la lecture programmée.
6. Pressez la touche STOP ■ pour arrêter la lecture programmée.

Fichiers MP3 et JPEG

Le RSDX-02e peut lire des fichiers enregistrés aux formats MP3, VCD et JPEG, gravés sur la plupart des CD-R, CD-RW, DVD-R et DVD+R.

Ces disques, souvent enregistrés sur un ordinateur, possèdent une structure similaire à celle des disques durs de ces ordinateurs, avec des fichiers (files) stockés dans des dossiers (folders). La sélection des fichiers pour leur lecture, ainsi que d'autres fonctions, s'effectue à partir d'un menu de contrôle spécial appelé Control Menu.

Menu de contrôle

Lorsqu'un disque comportant des fichiers de type MP3, MPEG ou JPEG est inséré dans le RSDX-02e ou lorsque vous pressez le bouton PLAY ►, le menu CONTROL apparaît.

Sur le côté gauche de ce menu se trouve la liste des dossiers contenus sur le disque. Lorsqu'un dossier est sélectionné, la liste des fichiers contenus dans ce dossier s'affiche sur le côté droit de l'écran.

Pour vous déplacer entre ces deux zones (liste des dossiers, liste des fichiers d'un dossier), pressez plusieurs fois les touches CURSOR ◀/▶ jusqu'à ce que la sélection/zone désirée s'affiche en surbrillance.

Pour sélectionner un dossier (folder):

Utilisez les touches CURSOR ◀/▶ pour vous déplacer sur la partie gauche de l'écran. Puis utilisez les touches CURSOR ▲/▼ pour sélectionner le dossier désiré dans la liste.

Pour sélectionner un fichier (file/track): Utilisez les touches CURSOR ◀/▶ pour vous déplacer sur la partie droite de l'écran. Puis utilisez les touches CURSOR ▲/▼ pour sélectionner le fichier/plage désiré(e) dans la liste.

Caractéristiques additionnelles JPEG P3-A P3-E P2-D

Si vous affichez des photos au format JPEG, les fonctions additionnelles sont disponibles:

SLIDE SHOW (diaporama): Pressez la touche PLAY ► pour démarrer le diaporama, qui affiche successivement chaque photo JPEG pendant 3 secondes.

REPEAT (répétition): Pressez la touche REPT pour passer du mode de répétition totale REPEAT ALL au mode de répétition d'un Groupe REPEAT GROUP.

ZOOM: Pour agrandir une image affichée, pressez la touche ZOOM. Puis, pressez les touches SEARCH ◀◀ ▶▶ plusieurs fois, pour agrandir ou rétrécir plus ou moins l'image. En mode ZOOM, les touches CURSOR ◀/▶/▲/▼ permettent de déplacer l'image dans toutes les directions, afin d'afficher la portion d'image voulue.

RÉGLAGES

Le RSDX-02e doit être configuré avant utilisation. Certains de ces réglages sont essentiels pour son fonctionnement optimal et les meilleures performances possibles. Les autres sont des réglages optionnels permettant d'améliorer la souplesse d'utilisation de l'appareil ou de l'adapter parfaitement à vos préférences personnelles.

Le RSDX-02e possède trois groupes de réglages ou procédures de paramétrage:

1. **Réglage rapide (Quick setup):** Procédure simplifiée pour les réglages de base des enceintes acoustiques, les plus importants.
2. **Réglages avancés:** Groupe de réglage plus détaillé, permettant plus de précision que la procédure de réglage rapide.
3. **Réglages du son:** Groupe de réglages purement audio, tels que le niveau des enceintes acoustiques, la balance, la correction des timbres, etc.
4. **Système des Menus de Préférences:** Système d'affichage de menus à l'écran (On-Screen Display, ou OSD), avec caractéristiques et options complémentaires.

Pour un fonctionnement immédiat, effectuez le Réglage rapide afin de pouvoir profiter du RSDX-02e. Plus tard, vous pourrez toujours effectuer les Réglages avancés et ainsi personnaliser totalement votre système. Inversement, les utilisateurs avertis peuvent sauter la procédure de Réglage rapide pour se concentrer immédiatement sur les Réglages avancés. Le Système des Menus de Préférences permet de personnaliser encore plus l'installation, grâce à des paramétrages supplémentaires et une alternative de réglage par menus aux Réglages avancés.

Réglage rapide

Le Réglage rapide «Quick Setup» constitue une procédure de réglages simplifiée concernant les paramètres de base, comme l'indication du nombre et de la taille des enceintes acoustiques réellement utilisées, leur distance par rapport au spectateur privilégié et la présence ou non d'un caisson de grave. Ce Réglage rapide doit être effectué après que tous les branchements aient été effectués, mais avant utilisation effective du système.

NOTE: Le Réglage rapide peut être effectué uniquement à partir des commandes de la face avant de l'appareil.

Pour démarrer la procédure de Réglage rapide:

1. Pressez la touche **SETTING** de la face avant.
2. Pressez plusieurs fois les touches **CONTROL ▲/▼** de la face avant pour faire défiler les choix possibles, jusqu'à ce que l'inscription «**QUICK SETUP**» apparaisse dans l'afficheur de la face avant.
3. Pressez la touche **MEMORY**. L'inscription «**ENTER THE NUMBER OF SPEAKERS**» («Entrez le nombre d'enceintes utilisées») défile dans l'afficheur, suivie par «**5 SPEAKERS**» («5 enceintes»), qui est le réglage par défaut du système.
4. Utilisez les touches **CONTROL ◀/▶** de la face avant pour régler le nombre d'enceintes en fonction de celui, réel, dans votre système.

5 SPEAKERS: à choisir si vous avez deux enceintes avant gauche et droite, deux enceintes Surround arrière, et une enceinte centrale avant.

4 SPEAKERS: à choisir si vous avez deux enceintes avant gauche et droite, deux enceintes Surround arrière, mais pas d'enceinte centrale avant.

3 SPEAKERS: à choisir si vous avez deux enceintes avant gauche et droite, une enceinte centrale avant mais pas d'enceintes Surround arrière.
5. Pressez la touche **MEMORY**. L'inscription «**ENTER USE OF SUBWOOFER**» («Précisez l'utilisation d'un caisson de grave») défile dans l'afficheur de la face avant, suivie de «**SUBWFR USE**» («Utilisation effective d'un caisson de grave») qui est le réglage par défaut.

6. Utilisez les touches **CONTROL ◀/▶** de la face avant pour indiquer si vous utilisez ou non un caisson de grave amplifié.

USE: A choisir si vous possédez un caisson de grave amplifié dans votre système.

NO: A choisir si vous n'avez pas de caisson de grave.

7. Pressez la touche **MEMORY**. L'inscription «**ENTER ROOM SIZE**» («Indiquez la taille de la pièce») défile dans l'afficheur, suivie de «**SMALL ROOM**» («Petite pièce»), qui est le réglage par défaut.

8. Utilisez les touches **CONTROL ◀/▶** de la face avant pour indiquer la taille de votre pièce d'écoute.

SMALL: A choisir si votre position n'excède pas une distance de 2,4 mètres par rapport aux enceintes avant et 1,5 m par rapport aux enceintes Surround arrière.

MEDIUM: A choisir si votre position n'excède pas une distance de 2,7 mètres par rapport aux enceintes avant et 1,5 m par rapport aux enceintes Surround arrière.

LARGE: A choisir si votre position est à une distance de 3 mètres ou plus par rapport aux enceintes avant et aux enceintes Surround arrière.

NOTE: Si vos conditions ne correspondent pas à ces pré-réglages, un réglage précis est possible à partir de la procédure des Réglages avancés, dans le chapitre suivant.

9. Pressez la touche **MEMORY** pour terminer la procédure. L'inscription «**SETUP END**» («Fin des réglages») apparaît brièvement dans l'afficheur, et le RSDX-02e retourne à son mode de fonctionnement normal, mais avec les nouveaux réglages entrés.

Réglages avancés

La procédure des Réglages avancés est une procédure plus détaillée pour la configuration parfaite du RSDX-02e dans votre propre installation.

Procédure de réglage

Cette procédure de Réglages avancés utilise les touches et l'afficheur de la face avant, et ne peut être effectuée à partir de la télécommande, sauf lorsque cela est expressément indiqué.

Pour démarrer la procédure des Réglages avancés:

1. Pressez la touche **SETTING** de la face avant. Le premier paramètre de réglage apparaît dans l'afficheur de la façade.
2. Utilisez les touches **CONTROL ▲/▼** de la face avant pour circuler à travers les diverses options disponibles dans cette procédure des Réglages avancés. Chaque pression sur une touche **CONTROL ▲/▼** permet de descendre ou remonter vers le paramètre suivant ou précédent, apparaissant ainsi dans l'afficheur de la façade:

SUBWFR: Réglage du caisson de grave

FRNT SP: Réglage des enceintes avant

CNTR SP: Réglage de l'enceinte centrale avant

SURR SP: Réglage des enceintes Surround arrière

FRNT D: Réglage du temps de retard (delay) des enceintes avant

CNTR D: Réglage du temps de retard (delay) de l'enceinte centrale avant

SURR D: Réglage du temps de retard (delay) des enceintes Surround arrière

CROSS: Réglage de la fréquence de coupure du filtre

LFE: Réglage du niveau du canal de grave

D. COMP: Réglage de la gamme dynamique en mode Dolby Digital

DGT: Paramétrage des entrées numériques

AUTO SR: Mode Surround automatique

QUICK SETUP: Procédure de Réglage rapide

MODE: Mode de mise sous tension Power automatique

3. Utilisez les touches **CONTROL ◀/▶** de la face avant pour régler le paramètre couramment affiché.

Les paragraphes ci-dessous décrivent le rôle et les réglages de chacun des paramètres accessibles.

Réglage du caisson de grave (SUBWFR)

Le paramètre SUBWFR configure le RSDX-02e pour son utilisation avec ou sans caisson de grave amplifié. Utilisez les touches CONTROL ◀/▶ pour sélectionner un des deux choix possibles :

- **YES:** A choisir si vous possédez un caisson de grave amplifié dans votre système.
- **NO:** A choisir si vous n'avez pas de caisson de grave.

Réglage des enceintes acoustiques (FRNT SP, CNTR SP, SURR SP)

Les trois paramètres suivants permettent de configurer les enceintes avant latérales, centrale, et Surround arrière dans le système.

Pour chaque type d'enceinte acoustique, utilisez les touches CONTROL ◀/▶ pour choisir une de ces trois options :

- **LRG:** Choisissez ce réglage «LARGE» si la ou les enceintes sont capables de reproduire toutes les fréquences graves.
- **SML:** Choisissez ce réglage «SMALL» (petit) pour rediriger les fréquences les plus graves d'une ou des enceintes vers le caisson de grave amplifié ou les enceintes du système déclarées en «LARGE».
- **NO:** Utilisez ce réglage si vous n'avez pas dans votre système la ou les enceintes correspondantes réellement branchée(s). Par exemple, si vous ne possédez pas d'enceintes Surround arrière, choisissez «NO» pour «SURR SP».

NOTE: L'option négative NO n'est pas disponible pour les enceintes latérales avant. Si vous avez d'autre part préalablement indiqué l'absence d'un caisson de grave, ces enceintes sont automatiquement réglées sur «LARGE».

Dans la majorité des installations avec caisson de grave amplifié, toutes les enceintes seront réglées en position «SMALL» afin que le grave le plus profond soit redirigé exclusivement vers ce caisson de grave. Cela se traduit généralement par de meilleures performances dans le grave, avec un son globalement plus propre et plus puissant subjectivement, même si les enceintes principales avant sont de grande taille.

Réglage des temps de retard (delay) (FRNT D, CNTR D, SURR D)

Les trois paramètres suivants permettent de régler le temps de retard numérique en fonction de la position physique des différentes enceintes, de telle manière que le son provienne en même temps aux oreilles des auditeurs quelles que soient ces positions des enceintes. Ainsi, les enceintes qui sont les plus proches de vous ont besoin d'un temps de retard (delay, en anglais) plus élevé que celles qui sont les plus éloignées.

Les temps de retard sont calculés par le RSDX-02e. Tout ce dont vous avez besoin, c'est de mesurer et d'indiquer la distance entre votre position d'auditeur privilégié et chaque groupe d'enceintes. Il y a des réglages séparés pour les enceintes latérales avant, l'enceinte centrale avant et les enceintes Surround arrière.

- Pour chaque type d'enceinte, utilisez les touches CONTROL ◀/▶ pour entrer la distance entre la ou les enceintes et votre position d'écoute, distance mesurée en pieds (1 pied = environ 30 cm). La gamme des réglages va de 1 pied (30 cm) à 30 pieds (9 m), par pas d'un pied.

NOTE: Si vous avez au préalable sélectionné le choix négatif NO pour l'enceinte centrale avant ou les enceintes Surround arrière, le réglage Delay correspond n'est pas accessible.

Réglage de la fréquence de coupure (CROSS)

Les fréquences les plus graves normalement reproduites par les enceintes configurées en «SMALL» sont coupées et redirigées vers le caisson de grave amplifié, ou vers les enceintes configurées en «LARGE», grâce au filtre numérique intégré dans le RSDX-02e. Ce paramètre permet de choisir la fréquence de coupure de ce filtre. Les fréquences graves au-dessous de cette fréquence de coupure seront, seules, redirigées vers le caisson de grave; les autres fréquences, au-dessus de la fréquence de coupure, restent reproduites par les enceintes considérées. Une seule fréquence de coupure est disponible pour le système tout entier. Utilisez les touches CONTROL ◀/▶ pour sélectionner une des trois fréquences de coupure disponibles :

- **80 Hz:** sélectionne la fréquence de coupure la plus basse, de 80 Hz.
- **100 Hz:** sélectionne une fréquence de coupure médiane, de 100 Hz.
- **120 Hz:** sélectionne la fréquence de coupure la plus haute, de 120 Hz.

Ce choix est largement déterminé par les capacités réelles de vos enceintes acoustiques. Une fréquence de coupure la plus basse possible peut améliorer la transition entre le caisson de grave et les autres enceintes du système. Une fréquence de coupure plus élevée améliore la tenue en puissance des enceintes les plus petites, et la capacité globale du système à reproduire un son à fort volume sans apparition de distorsion.

Comme point de départ, nous vous recommandons de choisir la fréquence de 80 Hz, surtout si toutes vos enceintes possèdent un haut-parleur de grave d'un diamètre de 16 cm ou plus. Essayez la fréquence de coupure de 190 Hz si les haut-parleurs de grave de vos enceintes ont un diamètre de 13 cm. Si n'importe laquelle de vos enceintes possède un haut-parleur de grave de diamètre 10 cm ou moins, la fréquence de 120 Hz sera certainement la plus adaptée. Les différences audibles entre ces trois choix peuvent s'avérer subtiles.

NOTE: Si vous avez configuré toutes vos enceintes en mode «LARGE», le choix de cette fréquence de coupure n'apparaît pas.

Atténuation canal de grave (LFE)

Les enregistrements codés en Dolby Digital et DTS possèdent un canal indépendant pour les effets spéciaux dans les fréquences graves, baptisé LFE, pour «Low Frequency Effects», utilisé donc uniquement pour le grave et reproduit en principe par un caisson de grave. Lorsque réglé à un niveau normal, ce canal de grave peut s'avérer très exigeant pour l'ensemble du système. Ce paramètre vous donne la possibilité de réduire le niveau du canal LFE, si vous entendez de la distorsion dans les basses. Utilisez les touches CONTROL ◀/▶ pour choisir un des deux réglages possibles :

- **0 dB:** Réglage normal, reproduisant le canal LFE à son niveau le plus élevé.
- **-10 dB:** Réduit le niveau du canal de grave LFE de 10 décibels.

NOTE: Le réglage d'atténuation LFE n'a aucun effet sur un signal d'entrée non codé Dolby Digital ou DTS.

Comme recommandation générale, démarrez sur le réglage «0 dB» (réglage d'usine). Si vous constatez de la distorsion dans le grave sur les passages les plus forts en lecture de pistes Dolby Digital ou DTS, essayez la position –10 dB. Son rôle est particulièrement important avec les systèmes les moins puissants, ou ceux dépourvus de caisson de grave.

Compression dynamique (D. COMP)

Les enregistrements codés Dolby Digital sont capables de reproduire une très large gamme dynamique (la différence entre les sons les plus doux et les sons les plus forts). Dans certains cas, cela peut entraîner une surcharge des amplificateurs et/ou enceintes acoustiques. Dans d'autres cas, vous pouvez simplement souhaiter réduire la gamme dynamique lorsque vous écoutez à faible niveau sonore.

Utilisez les touches CONTROL ◀/▶ pour choisir une des trois gammes dynamiques proposées:

- **MID:** Réduit légèrement la gamme dynamique, pour obtenir un signal d'une dynamique comparable à celle d'un disque compact.
- **MAX:** Dynamique plus fortement compressée (réduite), mais encore comparable au signal délivré par exemple par une cassette VHS Hi-Fi.
- **OFF:** Gamme dynamique intégralement restituée; pas de compression.

NOTE: Cette compression de la gamme dynamique intervient SEULEMENT sur des signaux codés Dolby Digital.

Comme règle générale, conservez la position «OFF» afin de bénéficier de la dynamique la plus étendue possible, sur les installations les plus performantes. Si vous constatez la présence de distorsion ou devez régulièrement réduire le volume parce que le son vous semble trop fort pendant les scènes d'action, essayez un des deux autres réglages. En compressant la dynamique, vous pouvez relever le niveau sonore général et donc mieux entendre les dialogues sans que le son, pendant les scènes d'action, ne devienne trop fort.

Assignation des entrées numériques (DGT)

Le RSDX-02e possède deux entrées numériques audio sur sa face arrière. Celle repérée DIGITAL 1 accepte un câble coaxial. Celle repérée DIGITAL 2 accepte un câble optique.

Ces entrées numériques peuvent être assignées (associées) à n'importe laquelle des trois sources: touche STB, touche TV ou touche CDR, pour s'adapter à une grande variété d'installations et d'options de branchements.

Utilisez les touches CONTROL ◀/▶ pour assigner une entrée numérique à une source, selon les possibilités suivantes:

- **1 STB 2 TV:** Assigne l'entrée numérique Digital 1 à l'entrée STB et l'entrée numérique Digital 2 à l'entrée TV.
- **1 STB 2 CDR:** Assigne l'entrée numérique Digital 1 à l'entrée STB et l'entrée numérique Digital 2 à l'entrée CDR.
- **1 TV 2 STB:** Assigne l'entrée numérique Digital 1 à l'entrée TV et l'entrée numérique Digital 2 à l'entrée STB.
- **1 TV 2 CDR:** Assigne l'entrée numérique Digital 1 à l'entrée TV et l'entrée numérique Digital 2 à l'entrée CDR.
- **1 CDR 2 STB:** Assigne l'entrée numérique Digital 1 à l'entrée CDR et l'entrée numérique Digital 2 à l'entrée STB.
- **1 CDR 2 TV:** Assigne l'entrée numérique Digital 1 à l'entrée CDR et l'entrée numérique Digital 2 à l'entrée TV.

NOTE: Si vous assignez une liaison numérique sur l'entrée/source CDR, vous devez également modifier son nom de TAPE à CDR. Voir le paragraphe correspondant à cette modification de nom, plus haut dans ce manuel.

Mode Surround automatique (AUTO SR)

Le RSDX-02e peut automatiquement activer le mode Surround correct, sur les entrées numériques.

Lorsqu'une piste sonore Dolby Digital 5.1 est détectée, le décodage correspondant DD 5.1 est automatiquement activé.

Lorsqu'une piste sonore DTS 5.1 est détectée, le décodage correspondant DTS est automatiquement activé.

Lorsqu'une piste sonore Dolby Digital 2.0 avec encodage matriciel est détectée, le décodage correspondant Dolby Pro Logic II Movie est automatiquement activé.

Lorsqu'une piste sonore Dolby Digital 2 canaux ou DTS est détectée, le mode Stereo est automatiquement activé.

Utilisez les touches CONTROL ◀/▶ pour activer ou désactiver le mode Surround automatique:

- **ON:** mode Surround automatique activé.
- **OFF:** mode Surround automatique désactivé.

Pour un fonctionnement facile de l'installation, laissez ce réglage sur «ON», réglage par défaut. Vous pourrez toujours temporairement choisir un mode Surround différent, pour une entrée, en pressant la touche SURROUND ON/OFF.

NOTE: La fonction Auto Surround n'a aucun effet sur les signaux d'entrée analogiques, ou lorsque les modes repérés DGTL DD ou DGTL DTS sont sélectionnés manuellement comme mode Surround fixe pour le lecteur de DVD.

Réglage rapide

La sélection de ce paramètre permet de lancer la procédure de Réglage rapide, comme vu au début de ce chapitre. S'y reporter pour de plus amples détails.

Mode d'allumage automatique (MODE)

Le RSDX-02e possède un mode d'allumage automatique, qui l'allume et sélectionne une source précise dès qu'un autre maillon vidéo est allumé.

NOTE: Ce mode Auto Power n'est disponible que pour des maillons vidéo branchés via une prise SCART (Péritel).

Utilisez les touches CONTROL ◀/▶ pour sélectionner le mode d'allumage automatique désiré:

- **MANUAL:** Réglage par défaut. Le mode de mise sous tension automatique n'est pas actif, et le RSDX-02e fonctionne normalement, avec mise sous/hors tension manuelle, tout comme la sélection de source en entrée.

- **AUTO 1:** Lorsque le RSDX-02e est allumé, l'allumage d'une source vidéo ou la mise en lecture du magnétoscope sélectionne automatiquement l'entrée-source correspondante.
- **AUTO 2:** Permet la sélection automatique de la source et l'allumage, comme suit:

Lorsqu'une source vidéo est allumée ou que le magnétoscope est mis en lecture, et que le RSDX-02e est actif, l'entrée-source correcte est sélectionnée. Si le RSDX-02e était éteint, le mode AUTO 2 place l'appareil en mode TV direct et sélectionne l'entrée vidéo correcte.

Lorsque la source vidéo est sélectionnée et que le RSDX-02e est activé ou en mode TV direct, le mode AUTO 2 permet de revenir automatiquement sur la source en entrée précédente.

Réglages du son

La procédure Réglages du son fournit plusieurs réglages permettant d'obtenir le meilleur son possible de votre système.

Procédure de réglage

La procédure Réglages du son utilise les touches de la face avant. De plus, tous les réglages peuvent également être effectués à partir de la télécommande, sauf pour le réglage de la balance des enceintes principales avant.

Pour débiter les Réglages du son:

1. Pressez la touche ADJUST de la face avant. Le premier paramètre de réglage apparaît sur l'afficheur de la face avant.
2. Utilisez les touches CONTROL ▲/▼ de la face avant pour vous déplacer parmi les différents paramètres de réglages disponibles pour cette procédure. Chaque nouvelle pression sur une touche CONTROL ▲/▼ permet de passer au paramètre suivant ou de revenir au précédent, ceux-ci apparaissant comme suit dans l'afficheur de la face avant:

BAL: Balance des enceintes avant

BASS: Augmente ou diminue le niveau du grave

TREBLE: Augmente ou diminue le niveau de l'aigu

SUBWFR: Niveau du caisson de grave

CENTER: Niveau de l'enceinte centrale avant

SURR L: Niveau de l'enceinte Surround arrière gauche

SURR R: Niveau de l'enceinte Surround arrière droite

EFFECT: Règle l'intensité des effets DSP

AUDIO POS: Réduit le niveau du caisson de grave dans les modes Surround stéréo

3. Utilisez les touches CONTROL ◀/▶ de la face avant pour régler le paramètre couramment sélectionné et présent dans l'afficheur de la face avant.

Les paragraphes suivants décrivent les réglages de chacun de ces paramètres.

Balance des enceintes avant (BAL)

Le paramètre BAL permet de régler l'équilibre gauche/droite des enceintes principales avant. Utilisez les touches CONTROL ◀/▶ pour déplacer le son vers la gauche ou la droite:

- **CENTER:** Réglage standard, le son étant parfaitement équilibré entre les deux enceintes acoustiques.
- **L (-):** La lettre «L» suivie d'un chiffre négatif indique la réduction du niveau sonore du canal gauche par rapport au canal droit, le son semblant alors se déplacer vers la droite.
- **R (-):** La lettre «R» suivie d'un chiffre négatif indique la réduction du niveau sonore du canal droit par rapport au canal gauche, le son semblant alors se déplacer vers la gauche.

La gamme du réglage va de -1 à -21

NOTE: Ce réglage est mémorisé indépendamment pour chaque entrée/source, et reste permanent tant qu'il n'est pas à nouveau modifié.

Réglage des timbres (grave et aigu) (BASS et TREBLE) P6-A P6-B

Ces deux paramètres permettent de régler la réponse dans le grave et dans l'aigu de votre système. Sélectionnez le paramètre BASS pour augmenter ou diminuer le niveau des fréquences graves. Sélectionnez le paramètre TREBLE pour augmenter ou diminuer le niveau des fréquences aiguës. Utilisez les touches CONTROL ◀/▶ pour régler chaque paramètre:

- **0:** Réglage standard sans augmentation ni diminution du niveau.

- **(-):** Chiffres négatifs indiquant la diminution du niveau dans le grave ou dans l'aigu.

- **(+):** Chiffres positifs indiquant l'augmentation du niveau dans le grave ou dans l'aigu.

La gamme des réglages va de -10 à +10.

Depuis la télécommande:

- Pressez la commande BASS + ou BASS - de la Page 6 de l'écran de la télécommande pour augmenter ou diminuer le niveau du grave.
- Pressez la commande TREBLE + ou TREBLE - de la Page 6 de l'écran de la télécommande pour augmenter ou diminuer le niveau de l'aigu.

NOTE: Ces réglages de timbre sont mémorisés indépendamment pour chaque source/entrée.

Niveau des enceintes acoustiques (SUBWFR, CENTER, SURR L, SURR R) P5-A P5-B P5-C P5-D P5-E

Ces deux paramètres permettent de régler le niveau de sortie du caisson de grave, de l'enceinte centrale avant, de l'enceinte Surround arrière gauche, et de l'enceinte Surround arrière droite. Utilisez les touches CONTROL ◀/▶ pour augmenter ou diminuer le niveau de sortie de l'enceinte sélectionnée:

- **0:** Réglage standard sans augmentation ni diminution du niveau de sortie.

- **(-):** Chiffres négatifs indiquant la diminution du niveau de sortie.

- **(+):** Chiffres positifs indiquant l'augmentation du niveau de sortie.

La gamme des réglages va de -10 à +10. Dans un système parfaitement réglé, toutes les enceintes acoustiques doivent présenter des réglages les plus approchants possibles en ce qui concerne leur niveau de sortie.

NOTE: Les enceintes Center (centrale avant) et Surround (arrière) ne peuvent être réglées que si un mode Surround multicanal est actif.

Depuis la télécommande:

- Pressez la commande SUB + ou SUB – de la Page 5 sur l'écran de la télécommande pour augmenter ou diminuer le niveau de sortie du caisson de grave.
- Pressez la commande CENTER + ou CENTER – de la Page 5 sur l'écran de la télécommande pour augmenter ou diminuer le niveau de sortie de l'enceinte centrale avant.
- Pressez la commande SURR R + ou SURR R – de la Page 5 sur l'écran de la télécommande pour augmenter ou diminuer le niveau de sortie de l'enceinte Surround arrière droite.
- Pressez la commande SURR L + ou SURR L – de la Page 5 sur l'écran de la télécommande pour augmenter ou diminuer le niveau de sortie de l'enceinte Surround arrière gauche.

Signal Test

Pour faire des réglages encore plus précis, le RSDX-02e possède un générateur de bruit rose intégré. Vous pouvez utiliser ce signal test émis successivement à travers chaque enceinte, pour effectuer des réglages de niveau encore plus précis. En utilisant conjointement un sonomètre (appelé aussi décibelmètre ou SPLmètre), placez celui-ci à l'endroit de la position d'écoute privilégiée pour mesurer le niveau de sortie de chaque enceinte acoustique pendant l'émission du signal test.

Pour activer ce signal test, pressez la touche TEST de la Page 5 sur l'écran de la télécommande. Pressez de nouveau cette touche pour désactiver le signal.

NOTE: Le réglage du niveau des enceintes et l'émission du signal test sont également disponibles dans le Système des Menus de Préférences. Ces réglages de niveau sont mémorisés indépendamment pour chaque entrée/source.

Niveau de l'effet DSP (EFFECT)

P5-F

Ce réglage modifie l'intensité des effets de réverbération lorsque l'on utilise un des modes Surround DSP prévus pour les signaux d'entrée de type 2 canaux. Utilisez les touches CONTROL ◀/▶ pour augmenter ou diminuer l'intensité de l'effet.

La gamme du réglage va de 1 à 5, 1 représentant l'effet le moins intense et 5 l'intensité la plus forte. La valeur moyenne 3 est le réglage par défaut.

NOTE: Ce réglage ne peut être modifié que si un des modes Surround DSP est activé. Ce réglage est mémorisé indépendamment pour chaque entrée/source.

Position caisson de grave (AUDIO POS) **P2-H P1-D**

Une fois que le niveau du caisson de grave a été réglé pour les bandes son multicanal des films, de nombreux auditeurs trouvent que ce niveau de grave est trop fort pour l'écoute de sources musicales stéréo. Généralement, cela est le signe que le niveau du caisson de grave est réglé trop fort. Cependant, le RSDX-02e possède une fonction, baptisée Audio Position, qui réduit automatiquement le niveau du caisson de grave lorsque le mode Surround choisi est de type 2 canaux stéréo. Utilisez les touches CONTROL ◀/▶ pour augmenter ou diminuer le réglage Audio Position:

La gamme de ce réglage va de 0 dB à –6 dB. Le réglage sur 0 est le réglage normal, celui où le caisson de grave fournit le même niveau quel que soit le mode Surround sélectionné. Un réglage sur –6 dB réduit le niveau du caisson de grave de –6 dB en écoute stéréo Surround.

NOTE: Ce réglage ne peut être fait que si un des modes Surround DSP est activé.

SYSTÈME DES MENUS DE PRÉFÉRENCES

Le Système des Menus de Préférences propose un certain nombre de réglages supplémentaires et d'options de configurations. Le choix par menus est disponible à n'importe quel moment, sauf lorsque le tuner AM/FM est sélectionné comme source. La plupart des réglages effectués via ce Système des Menus de Préférences sont mémorisés indépendamment pour chaque entrée/source.

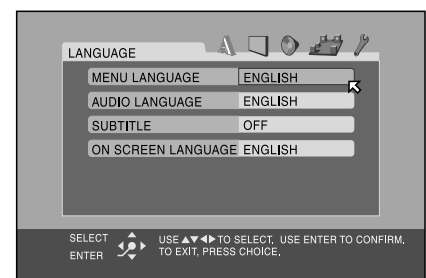
Il y a cinq choix de Menus différents:

1. **LANGUAGE (LANGUE):** Options par défaut pour les menus, les sous-titres des DVD, etc.
2. **PICTURE (IMAGE):** Options vidéo
3. **AUDIO:** Options audio
4. **SPK. SETTING (RÉGLAGES ENCEINTES):** Options de configuration des enceintes acoustiques
5. **OTHERS (AUTRES):** Réglages divers

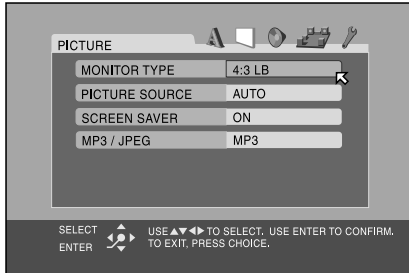
Utilisation des menus de préférences **P1-E P1-D**

La procédure suivante est uniquement accessible à partir de la télécommande.

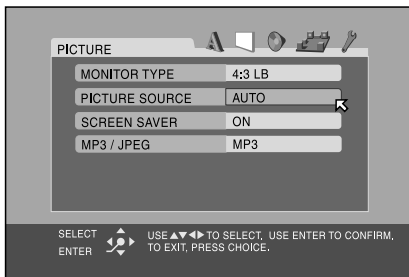
1. Sélectionnez la source que vous désirez régler.
2. Pressez la touche CHOICE de la Page 1 sur l'écran de la télécommande. Le menu de choix des Langues LANGUAGE apparaît sur le téléviseur.



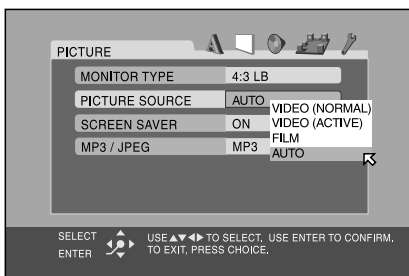
3. Pressez les touches CURSOR ◀/▶ de la télécommande pour sélectionner le menu des préférences désiré. Chaque nouvelle pression sur une touche permet de passer au menu suivant. Dans cet exemple, le menu PICTURE (IMAGE) est affiché.



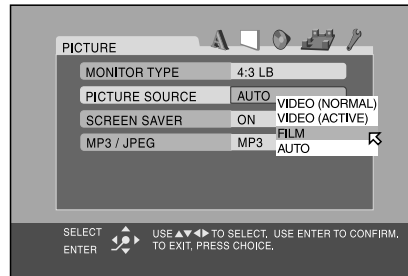
4. Pressez les touches CURSOR ▲/▼ pour sélectionner le paramètre que vous désirez modifier sur le menu, avec la flèche blanche. Dans cet exemple, le paramètre PICTURE SOURCE (Source d'image) est sélectionné.



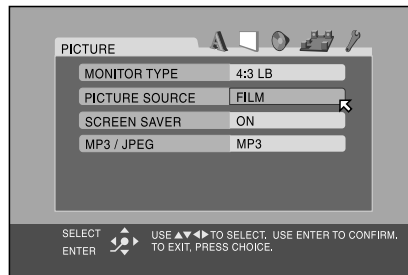
5. Pressez la touche OK et une fenêtre déroulante apparaît sur le téléviseur, avec les différents réglages disponibles pour le paramètre sélectionné.



6. Pressez les touches CURSOR ▲/▼ pour sélectionner le réglage voulu, dans la fenêtre déroulante. Dans cet exemple, c'est le paramètre «FILM» qui est mis en surbrillance.



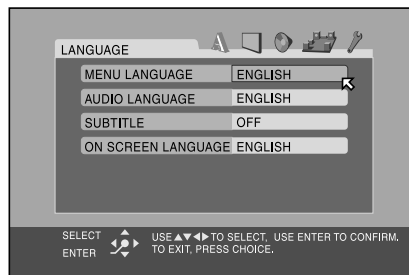
7. Pressez la touche OK pour confirmer votre nouveau choix.



8. Répétez les étapes 3 à 7 pour effectuer d'autres modifications éventuelles, ou bien pressez de nouveau la touche CHOICE pour sortir du système des menus et retourner au fonctionnement normal.

Les paragraphes suivants décrivent les réglages de chaque Menu des Préférences.

Menu des langues



Il y a quatre paramètres dans le menu Language (Langue), pour déterminer la langue par défaut pour les DVD et les menus à l'écran.

Menu Langue

Sélectionnez une langue comme langue préférée des menus des DVD, si disponible sur le disque.

Menu Audio

Sélectionnez une langue comme langue préférée des pistes sonores présentes sur un DVD, si disponible sur le disque. Vous pouvez tout de même toujours sélectionner une autre langue différente pour la lecture d'un disque spécifique.

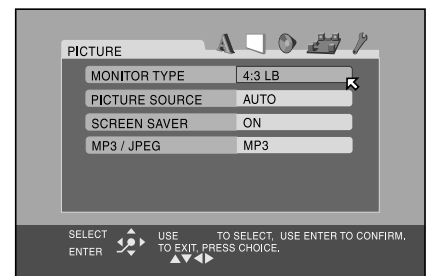
Sous-titres

Sélectionnez une langue comme langue préférée des sous-titres présents sur un DVD, si disponible sur le disque. Vous pouvez aussi choisir «OFF» pour qu'aucun sous-titre ne soit, par défaut, affiché. Vous pourrez tout de même toujours sélectionner une autre langue différente pour la lecture d'un disque spécifique.

Langue des menus à l'écran (OSD)

Sélectionnez la langue d'affichage dans les choix des Préférences et Menu Autres à l'écran affichés par le RSDX-02e.

Menu Image



Il y a quatre paramètres dans le Menu Picture (Image), permettent de choisir entre diverses options pour la lecture des DVD.

Type de moniteur

Il y a deux types de téléviseurs/diffuseurs vidéo: image standard au format 4/3 et nouveau standard au format 16/9. Utilisez ce choix pour adapter la sortie vidéo à la taille effective de l'écran que vous utilisez.

Avec un écran standard 4/3, vous devez également indiquer au RSDX-02e comment régler les images panoramiques pour les adapter à cet écran.

16/9 NORMAL (étirement Wide Screen)



Sélectionner ce choix pour un téléviseur à écran large (Wide Screen) qui affichera une image panoramique le remplissant entièrement, quel que soit le format d'image de la source vidéo lue. Le RSDX-02e règle alors automatiquement l'image pour remplir l'écran. Ce sera aussi le cas si vous lisez une image au format 4/3, qui sera déformée pour remplir le format 16/9.

16/9 AUTO (Wide Screen)

Sélectionner ce choix pour un téléviseur à écran large (Wide Screen) qui affichera une image adaptée au format réel de la source vidéo, automatiquement détecté. Une image au format 4/3 apparaîtra avec des bandes noires latérales, en fonction du mode d'étirement présent ou non, propre au téléviseur ou diffuseur vidéo.

4/3 LB (Letter Box)



Sélectionner ce choix pour que les images au format 4/3 remplissent tout l'écran. Des bandes noires en haut et en bas apparaissent alors sur l'écran lors de la lecture de sources vidéo panoramiques.

4/3 PS (Pan/Scan)



Sélectionner ce choix pour que les images au format 4/3 remplissent tout l'écran. Une image panoramique remplira aussi tout l'écran, mais avec une portion à droite et/ou à gauche coupée.

Source de l'image

Ce réglage permet d'optimiser l'image pour un film cinéma, ou une source purement vidéo.

VIDEO (Normal): sélectionnez cette option si vous lisez surtout des sources vidéo présentant peu de mouvements.

VIDEO (Action): sélectionnez cette option si vous lisez surtout des sources vidéo présentant beaucoup de mouvements.

FILM: sélectionnez cette option pour être certain de bénéficier de la meilleure qualité d'image pour les sources issues de films argentiques.

AUTO: sélectionnez cette option lorsque vous lisez un disque contenant à la fois film et vidéos. Le RSDX-02e reconnaît automatiquement le type d'images (film ou vidéo) en fonction des informations contenues sur le disque. C'est l'option normalement sélectionnée en permanence, celle fournissant les meilleures performances avec la majorité des disques DVD.

Économiseur d'écran

Les moniteurs TV et autres diffuseurs peuvent être endommagés si une image fixe reste affichée une longue période. L'économiseur d'écran assombrit automatiquement l'écran lorsque la même image (par exemple le menu d'un DVD) reste présente pendant plus de 5 minutes.

ON: Activation de la fonction économiseur d'écran automatique.

OFF: Désactivation de l'économiseur d'écran.

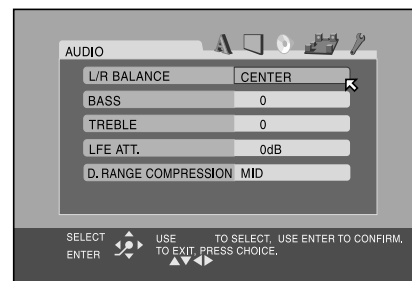
MP3/JPEG

Certains disques contiennent à la fois des fichiers MP3 audio et JPEG images. Ce réglage permet de choisir ceux que vous désirez lire.

MP3: lorsque sélectionné, seuls peuvent être lus les fichiers MP3.

JPEG: lorsque sélectionné, seuls peuvent être lus les fichiers JPEG.

Menu Audio



Il y a cinq paramètres dans le Menu Audio permettant d'optimiser les performances sonores du système. Ces réglages sont également accessibles à partir de touches de la face avant ou de la télécommande, comme déjà décrit dans les chapitres concernant les Réglages audio de la procédure des Réglages avancés, plus haut dans ce manuel.

Balance gauche-droite (L/R)

Le paramètre BAL permet de régler la balance des canaux avant gauche/droit, dans une gamme allant de L-21 (gauche) à R-21 (droite).

- **CENTER:** Réglage standard, le son étant parfaitement équilibré entre les deux enceintes acoustiques.
- **L (-):** La lettre «L» suivie d'un chiffre négatif indique la réduction du niveau sonore du canal gauche par rapport au canal droit, le son semblant alors se déplacer vers la droite.
- **R (-):** La lettre «R» suivie d'un chiffre négatif indique la réduction du niveau sonore du canal droit par rapport au canal gauche, le son semblant alors se déplacer vers la gauche.

Grave

Permet de régler la réponse dans le grave, dans une gamme allant de -10 à +10. Le réglage «0» correspond à une réponse plate, sans atténuation ni augmentation du grave.

Aigu

Permet de régler la réponse dans l'aigu, dans une gamme allant de -10 à +10. Le réglage «0» correspond à une réponse plate, sans atténuation ni augmentation de l'aigu.

Atténuation canal grave LFE

Ce réglage permet d'atténuer le niveau du canal de grave spécifique LFE (Low Frequency Effects) en modes de décodage Dolby Digital ou DTS, par rapport au réglage normal, afin d'éliminer une éventuelle apparition de distorsion.

- **0 dB:** Réglage normal, reproduisant le canal LFE à son niveau le plus élevé.
- **-10 dB:** Réduit le niveau du canal de grave LFE de 10 décibels.

NOTE: Le réglage d'atténuation LFE n'a aucun effet sur un signal d'entrée non codé Dolby Digital ou DTS.

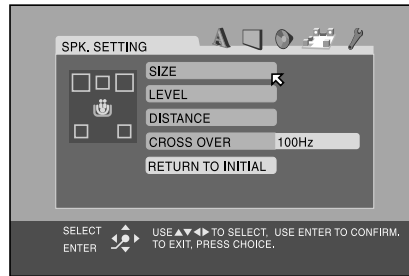
Compression dynamique (Dynamic range compression)

Les enregistrements codés Dolby Digital sont capables de reproduire une très large gamme dynamique (la différence entre les sons les plus doux et les sons les plus forts). Dans certains cas, cela peut entraîner une surcharge des amplificateurs et/ou enceintes acoustiques. Dans d'autres cas, vous pouvez simplement souhaiter réduire la gamme dynamique lorsque vous écoutez à faible niveau sonore.

- **MID:** Réduit légèrement la gamme dynamique, pour obtenir un signal d'une dynamique comparable à celle d'un disque compact.
- **MAX:** Dynamique plus fortement compressée (réduite), mais encore comparable au signal délivré par exemple par une cassette VHS Hi-Fi.
- **OFF:** Gamme dynamique intégralement restituée; pas de compression.

NOTE: Cette compression de la gamme dynamique intervient SEULEMENT sur des signaux codés Dolby Digital.

Menu de réglage des enceintes acoustiques



Il y a quatre paramètres dans le Menu de réglage des enceintes acoustiques, permettant de configurer le RSDX-02e pour un fonctionnement adapté à votre propre installation. Ces réglages peuvent également être effectués à partir des touches de la face avant et/ou de la télécommande, comme décrit dans le chapitre concernant les Réglages audio, plus haut dans ce manuel.

Taille

Sélectionnez ce paramètre pour afficher un sous-menu permettant de configurer le RSDX-02e pour un fonctionnement adapté à votre propre installation.

FRONT SPEAKER (enceintes avant)
CENTER SPEAKER (enceinte centrale avant)
SURROUND SPEAKER (enceintes arrière)

Pour chaque type d'enceintes acoustiques, choisissez une de ces trois options:

- **LARGE:** Sélectionnez cette option si la ou les enceintes sont capables de reproduire toute la bande passante.
- **SMALL:** Sélectionnez cette option pour que les fréquences les plus graves normalement reproduites par cette ou ces enceintes soient redirigées vers le caisson de grave amplifié ou les enceintes déclarées en «LARGE».
- **NONE:** Sélectionnez cette option si vous ne possédez pas la ou les enceintes correspondantes dans votre système. Par exemple, si vous ne possédez pas d'enceintes arrière, sélectionnez NONE pour SURROUND SPEAKER.

NOTE: L'option NONE n'existe pas pour les enceintes principales avant. Si vous avez sélectionné NONE pour le caisson de grave, ces enceintes principales sont automatiquement configurées en mode LARGE.

SUBWOOFER (caisson de grave)

Choisissez une de ces deux options:

- **USE:** Choisissez cette option si vous avez un caisson de grave amplifié.
- **NONE:** Choisissez cette option si vous ne possédez pas dans votre système de caisson de grave amplifié.

RETURN

Lorsque ces réglages sont terminés, choisissez RETURN pour quitter le sous-menu et retourner au Menu principal de réglage des enceintes acoustiques.

Niveau sonore

Sélectionnez ce paramètre pour afficher un sous-menu permettant de régler le niveau de sortie respectif de toutes les enceintes acoustiques branchées dans le système, pour un fonctionnement correct du son Surround.

CENTER SPEAKER (enceinte centrale avant)
SURROUND LEFT SPEAKER (enceinte arrière gauche)
SURROUND RIGHT SPEAKER (enceinte arrière droite)
SUBWOOFER (caisson de grave)

Réglez chaque valeur de telle manière que le niveau sonore soit semblable pour toutes les enceintes, écouté depuis la position d'écoute privilégiée.

TEST TONE

Sélectionnez ce paramètre pour émettre le signal test de bruit rose, qui vous aidera pour équilibrer le niveau sonore de toutes les enceintes de manière plus précise.

RETURN

Lorsque ces réglages sont terminés, choisissez RETURN pour quitter le sous-menu et retourner au Menu principal de réglage des enceintes acoustiques.

NOTE: Lorsque l'option NONE a été sélectionnée pour un type d'enceinte(s) donné, le réglage de niveau correspondant ne peut évidemment être effectué, et le signal test n'est pas émis sur le canal correspondant. Les réglages concernant l'enceinte centrale avant et les enceintes Surround arrière ne peuvent être faits que si un mode Surround multicanal a été au préalable sélectionné.

Distance

Sélectionnez ce paramètre pour régler le temps de retard numérique (digital delay) de chaque enceinte, de telle manière que le son provienne à vos oreilles en même temps, à partir de toutes les enceintes. Ce réglage consiste dans l'indication de la distance physique (en mètres ou en pieds) de la place d'écoute privilégiée par rapport à chaque enceinte. Le RSDX-02e calcule ensuite les temps de retard automatiquement.

FRONT SPEAKER (enceintes avant)

CENTER SPEAKER (enceinte centrale avant)

SURROUND SPEAKER (enceintes arrière)

Choisissez la distance entre chaque enceinte acoustique et votre position d'écoute. La gamme va de 0,3 m/1 pied jusqu'à 9 m/30 pieds.

TEST TONE

Sélectionnez ce paramètre pour émettre le signal test de bruit rose.

RETURN

Lorsque ces réglages sont terminés, choisissez RETURN pour quitter le sous-menu et retourner au Menu principal de réglage des enceintes acoustiques.

NOTE: Lorsque l'option *NONE* a été sélectionnée pour un type d'enceinte(s) donné, le réglage de distance correspondant ne peut évidemment être effectué, et le signal test n'est pas émis sur le canal correspondant.

Filtre

Les fréquences les plus graves normalement reproduites par les enceintes configurées en «SMALL» sont coupées et redirigées vers le caisson de grave amplifié, ou vers les enceintes configurées en «LARGE», grâce au filtre numérique intégré dans le RSDX-02e. Ce paramètre permet de choisir la fréquence de coupure de ce filtre. Les fréquences graves au-dessous de cette fréquence de coupure seront, seules, redirigées vers le caisson de grave; les autres fréquences, au-dessus de la fréquence de coupure, restent reproduites par les enceintes considérées. Sélectionnez une des trois fréquences de coupure du filtre proposées:

- **80 Hz:** sélectionne la fréquence de coupure la plus basse, de 80 Hz. Recommandée si toutes vos enceintes possèdent un haut-parleur de grave d'un diamètre de 16 cm ou plus

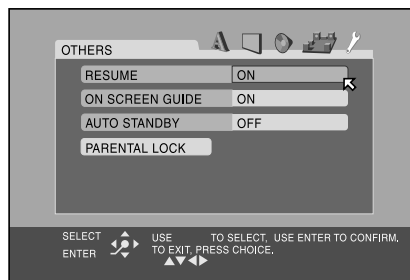
- **100 Hz:** sélectionne une fréquence de coupure médiane, de 100 Hz. Recommandée si les haut-parleurs de grave de vos enceintes ont un diamètre de 13 cm.
- **120 Hz:** sélectionne la fréquence de coupure la plus haute, de 120 Hz. Recommandée si n'importe laquelle de vos enceintes possède un haut-parleur de grave de diamètre 10 cm ou moins, la fréquence de 120 Hz sera certainement la plus adaptée.

NOTE: Si vous avez configuré toutes vos enceintes en mode «LARGE», le choix de cette fréquence de coupure n'apparaît pas.

Retour aux paramètres initiaux

Choisissez ce paramètre pour remettre tous les réglages concernant les enceintes acoustiques dans leur position prévue en sortie d'usine de l'appareil.

Menu Autres



Il existe d'autres paramètres et options de réglages, dans le menu Autres.

Remise à zéro (Resume)

La fonction appelée Resume permet de mettre en mémoire la position précise où la lecture d'un DVD est arrêtée. On peut ainsi, plus tard, reprendre la lecture à ce point précis.

- **ON:** activation de la fonction Resume.
- **OFF:** désactivation de la fonction Resume. La lecture redémarre toujours au début du disque.

Guide à l'écran (on-screen)

Le lecteur de DVD intégré peut afficher des icônes et indications concernant son fonctionnement en temps réel, pour plusieurs caractéristiques, directement sur l'écran du téléviseur. Ces icônes vous informent par exemple de la présence de prises de vue sous

différents angles, de plusieurs sous-titres, pistes sonores, sur un même DVD. Les indicateurs de fonctionnement concernent le mode de lecture, la lecture à vitesse accélérée, etc. Ces icônes sont très utiles la plupart du temps; toutefois, vous pouvez souhaiter ne pas les voir apparaître sur l'écran. La faculté d'afficher une barre de fonctionnement sur l'écran n'est pas affectée par ce réglage.

- **ON:** Permet d'activer le Guide à l'écran.
- **OFF:** Désactive le Guide à l'écran.

Mise en veille Standby automatique

Le RSDX-02e peut s'éteindre automatiquement à la fin de la lecture d'un DVD, aucune autre commande ne pouvant être prise en compte pendant un certain temps. Cela peut par exemple éviter l'affichage permanent d'un menu fixe à la fin d'un film. Cette fonction n'est active que lorsque le lecteur de DVD est choisi comme source. Il y a trois options:

- **60:** La mise en veille automatique intervient au bout de 60 minutes.
- **30:** La mise en veille automatique intervient au bout de 30 minutes.
- **OFF:** La mise en veille automatique est désactivée.

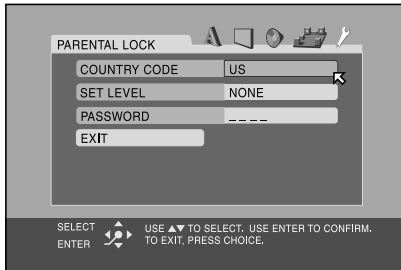
NOTE: Si la mise en veille automatique et l'extinction automatique «Sleep» sont toutes deux activées, l'appareil s'éteint lors de la fin de la première fonction.

Protection parentale

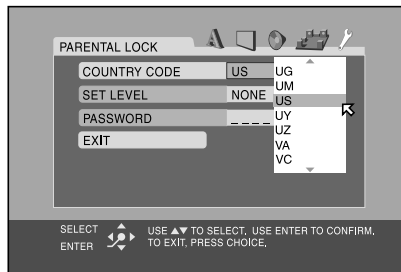
Le RSDX-02e possède une fonction de censure parentale (ou protection parentale) afin que des enfants ne puissent visionner des DVD inappropriés. Cette fonction est basée sur un code (spécifique à chaque pays) qui établit une hiérarchie numérique suivant le contenu des DVD. Plus le chiffre de ce code est élevé, plus le contenu est inapproprié à l'écoute et/ou la vision par des enfants. Cette protection parentale va de 1 à 8. Un disque présentant une valeur supérieure à celle choisie dans ce menu nécessite l'entrée d'un code pour être visionné. Par exemple, si vous spécifiez un niveau de protection 5, les disques codés au niveau 6 et supérieur nécessitent un code pour être lus.

Réglage de la protection parentale

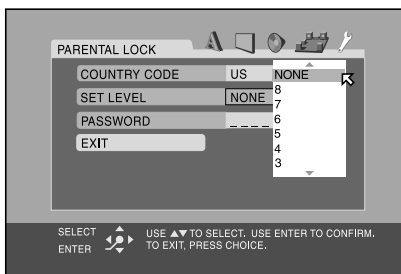
1. La lecture étant arrêtée, choisissez le paramètre PARENTAL LOCK dans le Menu Autres. Le sous-menu de protection parentale apparaît.



2. Choisissez le code du pays voulu COUNTRY CODE dans le sous-menu, puis pressez la touche OK. Une fenêtre déroulante apparaît, avec la liste des codes des pays (voir la Figure 9 au début de ce manuel, pour la liste des codes).



3. Pressez les touches CURSOR ▲/▼ pour défiler dans la liste des codes et mettre en surbrillance votre sélection.
4. Pressez OK. Le curseur en surbrillance se déplace dans le champ de réglage du niveau de protection SET LEVEL.



5. Pressez les touches CURSOR ▲/▼ pour défiler dans la liste des niveaux de réglage et choisir votre sélection:

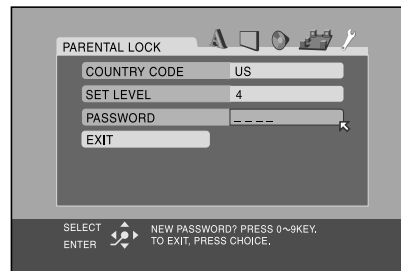
NONE: aucune restriction

LEVEL 1: le moins restrictif

LEVELS 2-7: de plus en plus restrictif

LEVEL 8: le plus restrictif

6. Pressez OK. Le curseur en surbrillance se déplace sur le champ d'entrée du code PASSWORD.



7. Entrez un code à quatre chiffres en utilisant le clavier numérique de la télécommande NUMERIC. Si vous faites une erreur, vous pouvez ré-entrer un code différent. Conservez une copie de votre code en lieu sûr pour le retrouver en cas d'oubli!
8. Pressez OK. Le curseur en surbrillance se déplace sur le champ EXIT (sortie). Pressez de nouveau ENTER pour sortir du sous-menu de la protection parentale et retourner au Menu Autres.

Pour modifier la protection parentale

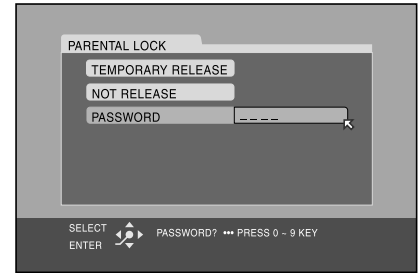
La modification du code de Protection parentale reprend la même procédure, à ceci près que vous devez avant tout entrer votre précédent code à 4 chiffres pour pouvoir effectuer des modifications dans le sous-menu de Protection parentale.

Si vous entrez un mauvais code, vous ne pouvez effectuer de modification. Si vous entrez un mauvais code trois fois de suite, le curseur se positionne automatiquement sur EXIT (sortie).

NOTE: Si vous ne vous souvenez plus du code, entrez le code «maître» de déverrouillage «8888».

Lecture avec protection parentale P1-D P4-A

Lorsque vous lisez un disque présentant un niveau de protection inférieur ou égal à celui déterminé, la lecture débute normalement. Mais si le disque que vous désirez lire présente un niveau de protection supérieur, la fenêtre suivante apparaît sur l'écran du téléviseur, pour vous demander de bien vouloir temporairement annuler la Protection parentale et lire le disque:



1. Pour éjecter le disque sans le lire, utilisez les touches CURSOR ▲/▼ de la Page 1 sur l'écran de la télécommande pour mettre en surbrillance la ligne «NO RELEASE» de la fenêtre, puis pressez la touche OK. Éjectez ensuite le disque.
2. Pour lire le disque sans le lire, utilisez les touches CURSOR ▲/▼ de la Page 1 sur l'écran de la télécommande pour mettre en surbrillance la ligne «TEMPORARY RELEASE» de la fenêtre, puis pressez la touche OK.
3. Entrez le code à quatre chiffres en utilisant les touches du clavier numérique sur la Page 4 de l'écran de la télécommande. Si vous entrez un mauvais code trois fois de suite, la lecture est interdite. Si vous entrez le code correct, la Protection parentale est temporairement déverrouillée et la lecture du disque commence.

Spécifications

Amplificateur

Puissance de sortie (en stéréo):

80 W par canal minimum, RMS, 8 ohms, 40 Hz – 20 kHz avec moins de 0,8 % de distorsion harmonique totale.

Puissance de sortie (en Surround):

80 W par canal minimum, RMS, 8 ohms, à 1 kHz avec moins de 0,8 % de distorsion harmonique totale.

Audio

Sensibilité/Impédance entrée audio (1 kHz):

TV, TAPE/CDR, STB, VCR: 240 mV/47 kilohms

Entrée audio (DIGITAL IN):

Coaxiale: 0,5 V (c-à-c)/75 ohms
Optique: -21 dBm à -15 dBm (660 nm ±30 nm)

Formats numériques:

PCM linéaire, Dolby Digital, DTS (avec fréquences d'échantillonnage 32 kHz, 44,1 kHz et 48 kHz)

Rapport signal/bruit ('66 IHF/'78 IHF):

TV, TAPE/CDR, STB, VCR: 87 dB/67 dB

Réponse en fréquence:

TV, TAPE/CDR, STB, VCR: 20 Hz à 20 kHz (±1 dB)

Correcteurs de timbre:

Grave (100 Hz): ±10 dB
Aigu (10 kHz): ±10 dB

Vidéo

Sensibilité d'entrée vidéo/Impédance

Vidéo composite: 1 V (c-à-c)/75 ohms
S-vidéo (Y:luminance): 1 V (c-à-c)/75 ohms
S-vidéo (C:chrominance): 0,286 V (c-à-c)/75 ohms
RGB vidéo: 0,7 V (c-à-c)/75 ohms

Sensibilité de sortie vidéo/Impédance

Vidéo composite: 1 V (c-à-c)/75 ohms
S-vidéo (Y:luminance): 1 V (c-à-c)/75 ohms
S-vidéo (C:chrominance): 0,286 V (c-à-c)/75 ohms
RGB vidéo: 0,7 V (c-à-c)/75 ohms

Système couleur

PAL

Résolution horizontale:

500 lignes ou plus

Rapport signal/bruit (S/N):

63 dB

Synchronisation:

Négative

Tuner FM (IHF)

Gamme d'accord:

87,5 MHz à 108 MHz

Tuner AM

Gamme d'accord:

522 kHz à 1 629 kHz

Général

Alimentation secteur:

230 V, 50 Hz

Consommation:

180 W
2 W (mode de veille Standby)

Dimensions (L x H x P):

435 x 118 x 415 mm

Poids:

9,7 kg

Toutes les spécifications sont garanties exactes au moment de l'impression.

Rotel se réserve le droit d'effectuer des améliorations sans préavis.

Rotel et le logo Rotel HiFi sont des marques déposées de The Rotel Co, Ltd, Tokyo, Japan

Inhoud

In vierkantjes geplaatste cijfers hebben betrekking op de figuren behorende bij de SDX-02e. In vierkantjes geplaatste letters hebben betrekking op de figuren behorende bij de RR-DV98.

Veiligheidsinformatie 3

Wij van Rotel 46

Aan de slag met 46

De videomogelijkheden 46

De audiomogelijkheden 46

Nog meer mogelijkheden 46

De meegeleverde accessoires 46

Een paar aanwijzingen vooraf 46

Een plek voor de RSDX-02e 46

DE VERBINDINGEN 47

Wat notities over connecties 47

Kabel Keuze 47

De beeldverbindingen 47

De digitale (audio) verbindingen 47

Het maken van de verbindingen 48

De luidsprekeruitgangen **27 28 35** 48

Het aansluiten van de subwoofer **29** 48

Het aansluiten van een tv **37** 48

Het instellen van de schakelaar RGB/YC **30** 48

Het aansluiten van een satelliet- of digitaalontvanger **31 32 39** 48

Het aansluiten van een analoge of digitale videorecorder **31 32 33 38** 49

Het aansluiten van een cd/cdr-speler **31 32 33 36** 49

De verbindingen met een analoog opname/weergave apparaat **36** 49

Het aansluiten van de middengolfantenne **40** 49

De FM draadantenne **41** 50

Het aansluiten op het lichtnet **34** 50

DE BEDIENING VAN DE RSDX-02E 50

Het overzicht van de voorkant 50

De toets "STANDBY" **1** 50

De DVD-lade **2** 50

De ingangstoetsen **3 4 5 6 7 8** 50

De knop "VOLUME" **25** 50

De DVD-Audio indicator **10** 50

De keuzeschakelaar analoog/digitaal **11** 50

De toets "SURROUND" aan/uit **12** 50

De "SURROUND" modustoets **13** 50

Het LCD infoscherm **14** 51

De bedieningstoetsen van de dvd-speler **15 16 17 18 19 20** 51

De toets "SETTING" **21** 51

De toets "ADJUST" **22** 51

De toets "MEMORY" **23** 51

De toetsen "CONTROL" **24** 51

Het infraroodoog **26** 51

De afstandsbediening 51

Het programmeren van de RR-1070
De toets "MENU" **B** 51

De RR-1070 in het gebruik
De toets "ROTEL" **A** 51

Het verwisselen van pagina's
De toets "PAGE" **P** 51

De lichtnettoets "POWER" **F** 52

De toetsen "VOLUME" **G** 52

De toetsen "CHANNEL" **E** 52

De toets "HOME" **C** 52

De toets "MUTE" **D** 52

De Basisbediening 52

Het aan/uitzetten **1 G** 52

De tijd klok voor het slapen gaan **P4-F** 52

Het instellen van het volume **25 G** 52

De installatie het zwijgen opleggen (MUTE) **D** 52

Het instellen van de helderheid van het infoscherm **P2-C** 52

Het kiezen van een Bron 52

Het kiezen van een bron op de voorkant **3 4 5 6 7 8** 52

Het kiezen van een bron op de afstandsbediening **P1-A P2-A** 52

Het veranderen van de naam van een ingang **7** 53

De digitaal/analoogkeuze voor een ingang **11 P6-C** 53

Het handmatig kiezen van het digitale audiosignaal **11 24 P6-D** 53

De niveau-instelling van de analoge ingangen **11** 53

De "TV DIRECT" modus **9 P6-F** 53

De opname "RECORD MODE" toets **13** 54

Een overzicht van de Surroundformaten. 54

Dolby Surround
Dolby Pro-Logic II 54

Dolby Digital 54

DTS 5.1 54

Stereo over alle luidsprekers 55

De DSP muziekstanden 55

Surround uit (Off) 55

Het handmatig kiezen van surroundinstellingen 55

Surround Sound aan/uit (On/Off) **12 P2-G** .. 55

Het kiezen van een Surround modus **13 P2-F** 55

Basisbediening van de tuner 55

De keuze middengolf-/FM-band **7 P2-A** 55

Het afstemmen op de RSDX-02e zelf **24** 55

Het afstemmen met de afstandsbediening **E P3-A** 55

Het vastleggen van en afstemmen op voorkeuzestations op de RSDX-02e zelf **23 24** 55

Het vastleggen van en afstemmen op voorkeuzestations met de afstandsbediening **P4-A P4-B** 56

Het omschakelen van de FM modus (stereo/mono) **24 P4-C** 56

Radio-ontvangst met "RDS" 56

Het kiezen van het informatiescherm De toets "OSD" P2-B	57	Het inbrengen van een genummerde scene P2-B P1-D P4-A	62	HET KEUZEMENUSYSTEEM	68
Het zoeken met de "PTY" functie P4-E	57	Het zoeken naar een lokatie middels de tijdzoekfunctie P2-B P1-D P4-A	62	Het gebruik van de keuzemenu's P1-E P1-D	68
Het zoeken met de "TA/NEWS/INFO" functie P4-D	57	Herhaald afspelen P2-B P1-D P3-E	62	Het taalmenu (LANGUAGE)	69
<hr/>		Het gehusseld afspelen P2-B P1-D	62	De taal van het dvd-menu	69
DE DVD-SPELER	58	Het geprogrammeerd weergeven P2-B P1-D P3-A	63	De taal van de geluidssporen	69
Over de Schijfjes	58	MP3 en JPEG bestanden	63	De taal voor de ondertiteling	69
De verschillende soorten schijfjes	58	Het bedieningsmenu	63	De taal van de beeldscherm informatie	69
De DVD regiocodes	58	Extra leuke dingen bij JPEG weergave P3-A P3-E P2-D	63	Het beeldmenu (PICTURE)	69
De organisatie op de schijfjes	58	<hr/>		Het instellen van het type tv	69
De verschillende manieren van organisatie	58	DE INREGELPROCEDURE	63	Het instellen van het type beeldmateriaal	69
Het afspelen van de dvd-schijfjes	59	De snelle procedure	63	Het instellen van de BeeldBuisBeschermer (screensaver)	70
Het inleggen van een schijfje 15 P3-G	59	De uitgebreide procedure	64	MP3/JPEG	70
Het afspelen van een schijfje 19 P3-A	59	De Procedure	64	Het geluidsmenu (AUDIO)	70
Het beëindigen van de weergave 18 P3-A	59	Wel of geen subwoofer	64	Links/Rechts balans	70
De pauze- en stilstaandbeeldfunctie 20 P3-A	59	De luidsprekerinstellingen (FRNT SP, CNTR SP, SURR SP)	64	Lagetonen (BASS)	70
Het heen- en terugwaarts springen door de nummers 16 17 E P3-A	59	Het instellen van de vertragingstijd (FRNT D, CNTR D, SURR D)	65	Hogetonen (TREBLE)	70
Afspelen met verhoogde snelheid P3-A	59	De instelling van de kantelpuntfrequentie (CROSS)	65	Subwoofer instelling (LFE)	70
Afspelen met vertraagde snelheid (slow motion) P3-A	59	De niveau-instelling van de subwoofer (LFE)	65	Het instellen van het dynamisch bereik	70
De beeldscherm informatie P2-B P1-D	60	De dynamisch bereikinstelling (D.COMP)	65	Het luidspreker-instellingsmenu (SPK. SETTING)	70
De informatie over de tijd P2-B P1-D	60	De toewijzing van de digitale ingangen (DGT)	65	Afmetingen (SIZE)	70
Speciale Eigenschappen	60	De automatische surroundschakeling (AUTO SR)	66	Niveau (LEVEL)	71
De zoomfunctie P2-D P1-D	60	De snelle procedure	66	Afstand (DISTANCE)	71
Het kiezen van een camerastandpunt P3-B	60	De automatische aan/uitschakeling (MODE)	66	Kantelpuntfrequentie (CROSSOVER)	71
De taalkeuze van de ondertiteling P3-C	60	Het instellen van het geluid	66	Terug naar de fabriekinstellingen (RETURN TO INITIAL)	71
De (taal)keuze van de geluidssporen P3-D	60	De inregelprocedure	66	Nog meer Instellingen (OTHERS)	71
Het instellen van de beeldkwaliteit (VFP) P6-E P1-D	60	De balans tussen de voorkanalen (BAL)	67	Spelherhvatting (RESUME)	71
De stilstaande beelden op een dvd-audioschijfje P3-F	61	De toonregeling (BASS en TREBLE) P6-A P6-B	67	Beeldschermhulp (ON SCREEN GUIDE)	72
Het selectief afspelen	61	De luidsprekerniveaus (SUBWFR, CENTER, SURR L, SURR R) P5-A P5-B P5-C P5-D P5-E	67	Vanzelf uitgaan (AUTO STANDBY)	72
Het zoeken naar een scene in het dvd-menu P1-B P1-C P1-D	61	Het niveau van de effectgenerator (EFFECT) P5-F	68	Het kinderslot (PARENTAL LOCK)	72
Het zoeken naar een scene in het SVCD/VideoCD-menu P4-A P2-E	61	Het verminderen van het subwooferniveau tijdens stereoweergave (AUDIO POS) P2-H P1-D	68	Het veranderen van de instellingen van het kinderslot	72
Het selecteren van een titel/groep P4-G P3-A P4-A	61			Het weergeven met het kinderslot in functie P1-D P4-A	73
				Technische Gegevens	73

Wij van Rotel

Het is alweer meer dan 40 jaar geleden dat een familie met een gepassioneerde betrokkenheid bij muziek besloot om zelf geluidsapparatuur van onberispelijke kwaliteit te gaan vervaardigen onder de naam Rotel. Door de loop der jaren is die passie gebleven en het familiedoel van weleer om audiofielen en muzikliefhebbers voor aantrekkelijke prijzen topkwaliteit te bieden wordt door iedere Rotelmedewerker nog steeds gesteund.

De technici werken als een hecht team al tweakend en luisterend totdat ieder nieuw produkt dat muzikale niveau heeft bereikt dat hun bij de aanvang voor ogen stond. Zij worden volkomen vrijgelaten in hun keuze van componenten, waar ze ook van de wereld vandaan moeten komen. In Rotel apparatuur kunt u condensatoren vinden uit Duitsland en Engeland of half geleiders uit Amerika en Japan, terwijl de ringkerntransformatoren in eigen huis worden vervaardigd.

Onze goede reputatie werd gevestigd door honderden waarderende testrapporten en vele onderscheidingen, die wij hebben mogen ontvangen van mensen die uit professe dag in dag uit naar muziek luisteren. Hun kritiek houdt ons bij de les: het vervaardigen van muzikale, betrouwbare en betaalbare apparatuur.

Door de aanschaf van dit produkt danken wij u voor het vertrouwen in ons gesteld en wensen wij u er veel en langdurig plezier mee.

Aan de slag met

Wij danken u voor de aanschaf van onze RSDX-02e dvd-speler surround tuner/versterker. Door zijn precisie loopwerk, z'n meer dan uitgebreide digitale om- en overzetmogelijk-

Dit apparaat is onder licentie van Dolby Laboratories vervaardigd. Dolby, Pro-Logic en het dubbel D logo zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.

Dit apparaat is onder licentie van Digital Theater Systems Inc. US Pat. No 5451,942 en andere wereldwijd aangevraagde en verleende patenten, vervaardigd. DTS en DTS Digital Surround zijn handelsmerken van Digital Theater Systems Inc.

In dit apparaat is copyright beveiligingselektronica ingebouwd, die beschermd wordt door verschillende VS patenten en intellectueel eigendom is van Macrovision Corporation en andere rechtmatige eigenaars. Gebruikmaking van deze copyright bescherming moet toegestaan worden door Macrovision Corporation omdat ze bedoeld is voor thuisgebruik en andere beperkte luister- en kijkomstandigheden. Het verwijderen of buiten werking stellen van deze bescherming is verboden.

heden en natuurlijk Rotel's toegepaste "Balanced Design Concept", garandeert hij u luisterplezier van de bovenste plank. Indien ingepast tussen apparatuur en luidsprekers van zijn eigen niveau zal de RSDX-2e u dienen met jarenlang "surroundgenot".

De RSDX-02e is net een Zwitsers mes: het is een vier audiocomponenten in één receiver:

- DVD-speler
- Middengolf/FM-tuner met RDS functies
- Digitale meerkanalen processor
- Vijf kanalen versterker

De videomogelijkheden

- Tot de dvd formaten die de RSDX-02e aankan behoren: DVD-Audio, DVD-Video, Audio-CD, Video-CD, SVCD, MP3 en JPEG.
- Exclusieve weergave functies zoals: beeld voor beeld, zoom en vertraagd en versneld weergeven op meerdere snelheden.
- DVD-Video functies zoals: weergave met verschillende camerastandpunten, ondertiteling in meerdere talen en weergave van de geluidssporen in meerdere talen.
- SCART aansluitingen voor composiet, S-Video en RGB video.

De audiomogelijkheden

- De RSDX-02e ondersteunt audioformaten met een bemonsteringsfrequentie tot 192 kHz., lineair PCM gecodeerd, tot een 24-bit resolutie en MLP. DVD-Audiofunctie kan weergeven tot 6 kanalen surround bij bemonsteringsfrequenties van 48-, 96 en 192 kHz. en een resolutie van 16, 20 of 24 bit. DVD-Video kan weergeven in twee kanalen, bij bemonsteringsfrequenties van 48- en 96 kHz. en een resolutie van 16, 20 of 24 bit. Audio-CD en Video-CD zijn gelimiteerd tot twee kanalen met een bemonsteringsfrequentie van 44.1 kHz. en een resolutie van 16 bits.
- Wat leidt tot de volgende audioformaten:
 - Dolby Digital
 - DTS (Digital Theater Systems)
 - DVD-Audio
 - MLP (Meridian Lossless Packing)
 - MP3 (MPEG 1, Layer 3)
 - Lineaire PCM
- Twee digitale ingangen en een digitale uitgang

Nog meer mogelijkheden

- Zeer gebruiksvriendelijk beeldscherm-informatiemenu (OSD)
- Volledige universele afstandsbediening met aanraakscherm
- Uitgerust met kinderslot

De meegeleverde accessoires

- RR-1070 afstandsbediening, met oplaadbare NiMH batterijen, wissel-/gelijkspannings adapter met netsnoer (1)
- Middengolfantenne
- FM-antenne
- Deze gebruiksaanwijzing (1)
- Lichtnetkabel (1)

Een paar aanwijzingen vooraf

Leest u goed deze gebruiksaanwijzing, er staat behalve over het installeren en de bediening, belangrijke informatie in over de wijze waarop u de RSDX-02e in uw installatie moet inpassen alsmede algemene richtlijnen om het maximale uit uw audio-installatie te halen. Mocht u, ondanks onze pogingen om het u zo duidelijk mogelijk te maken, toch nog vragen hebben aarzel dan niet om met uw Rotel dealer contact op te nemen, hij heeft vast en zeker de antwoorden.

Bewaar als het even kan de verpakking. Altijd handig bij een eventuele verhuizing of wanneer het apparaat opgestuurd moet worden voor reparatie, want er is geen betere bescherming tijdens transport dan zijn eigen doos.

Een plek voor de RSDX-02e

De plaats voor het apparaat moet vlak zijn, vrij van vocht, trillingen en hoge temperaturen (tussen de 5° en 35°C.). Stel het apparaat niet bloot aan directe zonnestrallen en sluit het niet op in een niet geventileerde ruimte. Vermijdt stoffige plaatsen en zet hem zo dicht mogelijk bij de andere apparatuur. De RSDX-02e kan wat warm worden geef hem daarom zo'n 10cm. rondom ruimte. Plaats u hem in een meubel zet hem dan op een eigen plank en nooit op een eindversterker en zet er ook geen andere apparatuur op. Zorg ervoor dat er geen vloeistoffen in het apparaat terecht komen.

DE VERBINDINGEN

Alhoewel de achterkant van de RSDX-02e er niet bepaald bemoedigend uitziet, zal het aansluiten van de diverse apparaten u meevallen.

U vindt er de vijf aansluitingen voor de luidsprekers in een 5.1 configuratie en de daarbij behorende actieve subwoofer uitgang.

Alle videobronnen (videorecorder, satelliet-ontvanger enz.) worden op de RSDX-02e aangesloten middels een SCART kabel waar alle benodigde signalen (video en analoog audio) doorheen lopen. Voor een digitale geluidsbron bezit de RSDX-02e ook nog een optische en een coaxiale digitale ingang.

Ook de beeld- (composiet, S-Video en RGB) en geluidsoverdracht naar uw tv gaat op dezelfde wijze via een SCART kabel.

De bronnen als een cassettedeck, cd-speler of cd-recorder worden, voorzover dat analoog moet zijn, aangesloten middels cinchkabels. Voor digitaal signaal staan de eerder genoemde digitale in/uitgangen ter beschikking.

De meegeleverde middengolf- en FM-antenne moeten op de antenneingangen worden aangesloten.

Na al dit aansluitwerk monteert u de lichtnetkabel aan de RSDX-02e en de andere kant steekt u in een wandcontactdoos.

Wat notities over connecties

Er zijn vele manieren waarop een surround installatie aangesloten en opgesteld kan worden. Ze op deze plek allemaal bespreken zou echter te ver gaan in het kader van deze gebruiksaanwijzing. Daarvoor in de plaats geven wij u algemene richtlijnen die voor de meeste situaties prima werken.

De hiervolgende onderwerpen dekken een verscheidenheid aan uitgangspunten die u in overweging kan nemen bij het opzetten van uw systeem.

EXTRA INFORMATIE: Sluit nooit apparatuur op het lichtnet aan alvorens u eerst alle andere verbindingen gemaakt heeft.

Kabel Keuze

Gebruik voor de verbindingen met analoge apparatuur goede standaard audiokabels met cinchpluggen. De kwaliteit van vooral de analoge verbindingen is erg belangrijk. De kleurcode is als volgt:

Het linker audiokanaal: wit
Het rechter audiokanaal: rood

De bekende eenentwintigpolige "SCART" kabel brengt alle audiosignalen over van al uw video-apparatuur.

Gebruik de bekende optische kabels voor de optische verbindingen. Haal wel eerst de beschermdopjes van de pluggen en het apparaat. Gebruik (goede) 75 ohm kabels voor de coaxiale digitale verbindingen.

De kleurcode voor de coaxiale digitale verbinding: oranje

EXTRA INFORMATIE: U kunt een 75 ohm audiokabel vervangen door een 75 ohm videokabel echter niet door een normale audiokabel ondanks dat het plugmateriaal hetzelfde is. Toch zit er verschil in typische audio- en videokabels. Ons advies: koop de juiste kabel voor het beoogde doel.

Let aan beide kanten goed op de kleurcodes bij het maken van de verbindingen.

De beeldverbindingen

Achterop de RSDX-02e vindt u drie "SCART" aansluitingen: één voor uw videorecorder, één voor een videotuner (b.v. satellietontvanger) en één voor de verbinding met uw tv-ontvanger.

Naast de analoge geluidssignalen kan de SCARTverbinding drie types videosignalen overbrengen t.w. Composiet Video (redelijke kwaliteit), S-Video (goede kwaliteit) en RGB (topkwaliteit). De verbindingen werken als volgt:

Uitgang voor TV: Composiet, S-Video en RGB

Ingang voor TV: alleen composiet videosignaal

Uitgang voor videorecorder: alleen composiet videosignaal

Ingang voor videorecorder: Composiet, S-Video en RGB

Ingang voor (satelliet) tuner: Composiet, S-Video en RGB

De RSDX-02e is niet in staat om videosignaal van het ene type naar het andere om te zetten. Als dus een bepaald type videosignaal van een bron binnenkomt dan wordt datzelfde type signaal gebruikt voor de weergave over uw tv.

Wenst u de configuratie eenvoudig te houden, dan moet u eens gaan bekijken van welk systeem **alle** componenten gebruik maken en dat systeem dan gebruiken voor **alle** onderlinge verbindingen. Als bijvoorbeeld uw videorecorder, uw satellietontvanger en uw tv "composiet video" als gemeenschappelijk systeem hebben gebruik dan dat systeem voor alle verbindingen.

EXTRA INFORMATIE: Voor het signaaltype naar uw tv-ontvanger moet u achterop de RSDX-02e ook nog de keuze maken tussen RGB of Y/C (S-Video) (30), maar ook zal u waarschijnlijk uw tv voor dat gekozen systeem nog moeten configureren.

De digitale (audio) verbindingen

Alle meerkanaalssignalen zoals Dolby Digital, DTS, LPCM en MP3 zijn digitale signalen. Deze signalen kunnen alleen maar door de RSDX-02e vertaald worden wanneer ze digitaal aangeboden worden. De ingebouwde dvd-speler doet dat natuurlijk automatisch, zodat u direct kunt genieten van de surroundinformatie van de schijfjes, die u afspeelt. Daarbij biedt de RSDX-02e de mogelijkheid om het digitale signaal van nog twee componenten in te voeren middels één optische en één coaxiale ingang.

Deze digitale ingangen kunnen voor elk apparaat gebruikt worden dat een digitaal signaal kan afgeven, zoals een HDTV-ontvanger, een satellietbox en een digitale ontvanger, maar ook een cd-speler/recorder behoort tot de mogelijkheden. Want...

De RSDX-02e heeft ook een (optische) digitale uitgang, welks signaal u kan sturen naar een digitaal opname-apparaat. Wanneer u op de voorkant van de RSDX-02e heeft gekozen voor een bepaalde digitale bron om naar te luisteren, dan wordt automatisch dat signaal op deze digitale uitgang voor opname aangeboden.

EXTRA INFORMATIE: Als u dergelijke apparaten digitaal heeft aangesloten, mag u ook nog, als u dat wenselijk vindt, de analoge verbindingen maken.

Het maken van de verbindingen

De luidsprekeruitgangen

27 28 35

Zie figuur 3

De RSDX-02e heeft vijf eindversterkers aan boord. Twee voor links en rechts, één voor het middenkanaal en twee voor de achterkanalen. Op de achterkant vindt u de vijf paar aansluitingen, één paar voor iedere luidspreker. U kunt de speakers met gestripte kabel, met banaanpluggen of met verbindingsvorkjes op de RSDX-02e aansluiten.

EXTRA INFORMATIE: De impedantie van de aan te sluiten luidsprekers moet 8 ohm of hoger zijn.

Alle aansluitingen zijn om het correct verbinden te vereenvoudigen kleurgecodeerd. Rood is plus en zwart is min. Alle luidsprekers en luidsprekerkabels zijn om wille van de juiste polariteit ook op de één of andere wijze gecodeerd. Voor een goed geluidsbeeld is het van het uiterste belang dat u alle luidsprekers correct d.w.z. "in fase" aansluit: rood (+) op rood en zwart (-) op zwart (van de luidspreker).

Gebruik ruim luidsprekerkabel om later bij eventuele probleempjes makkelijk bij de aansluitingen te kunnen komen. Gebruikt u banaanstekers dan moet u de aansluitingen eerst helemaal aandraaien. Gebruikt u aansluitvorkjes monteer ze dan eerst aan de kabels. Als u de kale kabel wilt monteren moet u eerst een stuk isolatie verwijderen (let op dat u niet in de draad zelf snijdt). Draai de aansluiting los, draai de draad om de as of steek hem door het gat en draai de aansluiting weer goed aan.

1. Verbind op bovenstaande wijze de rechter voorluidspreker met de aansluitingen "FRONT SPEAKER RIGHT".
2. Verbind op bovenstaande wijze de linker voorluidspreker met de aansluitingen "FRONT SPEAKER LEFT".
3. Verbind op bovenstaande wijze de middenluidspreker met de aansluitingen "CENTER SPEAKER".

4. Verbind op bovenstaande wijze de rechter achterspreker met de aansluitingen "SURROUND SPEAKER RIGHT".
5. Verbind op bovenstaande wijze de linker achterspreker met de aansluitingen "SURROUND SPEAKER LEFT".

EXTRA INFORMATIE: Let er goed op dat er geen dunne draadjes naast komen zodat ze één van de andere aansluitingen kunnen raken. Een versterker kan daar namelijk heel slecht tegen.

Nadat u de luidsprekers heeft aangesloten moet u de RSDX-02e configureren naar grootte en type van de luidsprekers en ook de relatieve geluidsterkte instellen middels de ingebouwde ruisgenerator. Zie hiervoor in het hoofdstuk "De inregelprocedure": "De uitgebreide procedure".

Het aansluiten van de subwoofer 29

Zie figuur 3

Om een actieve subwoofer aan te sluiten gebruikt u een goede audio verbindingkabel van de aansluiting "SUBWOOFER OUT" naar de lijningang van uw subwoofer.

Nadat u de subwoofer heeft aangesloten moet u de relatieve geluidsterkte nog instellen middels de ingebouwde ruisgenerator. Zie hiervoor in het hoofdstuk "De inregelprocedure": "De uitgebreide procedure".

Het aansluiten van een tv 37

Zie figuur 4

Sluit de RSDX-02e aan op uw tv middels een SCART-kabel.

Selecteer de correcte ingang en het juiste videoformaat op uw tv om de beelden van de RSDX-02e te kunnen bekijken.

EXTRA INFORMATIE: Tenzij u van plan bent de composiet verbinding te gebruiken, moet u achterop met schakelaar (30) kiezen voor het te gebruiken videoformaat: RGB of S-Video. Zie hiervoor het volgende onderwerp.

Het instellen van de schakelaar RGB/YC 30

Zie figuur 1

De RSDX-02e kan drie verschillende soorten videosignaal uitsturen: composiet video, YC (S-Video) en RGB. Achterop de RSDX-02e vindt u een schakelaar (30) waarmee u de keuze kunt maken tussen YC en RGB. Zet de schakelaar op RGB (linker positie) wanneer u gebruik maakt van composiet video of RGB signalen en op YC wanneer u gebruik maakt van YC (S-Video) signalen.

EXTRA INFORMATIE: Gebruik deze schakelaar alleen als de RSDX-02e uit staat. Alleen als het apparaat uit staat heeft het omschakelen effect.

Het aansluiten van een satelliet- of digitaalontvanger 31 32 39

Zie figuur 6

Deze sectie behandelt het aansluiten van een HDTV-bijzetontvanger, een digitale HDTV-ontvanger en/of een satellietontvanger.

Sluit de uitgang van de satellietontvanger middels een SCART-kabel aan op de betreffende aansluiting van de RSDX-02e 39. Deze verbinding draagt zorg voor het overbrengen van alle soorten video- en analoge audiosignalen.

De digitale audioverbinding:

Heeft één van voornoemde kastjes een digitale uitgang, dan moet u, om van de Dolby Digital of anderssoortige digitale uitzendingen te kunnen genieten, hem digitaal aansluiten op de RSDX-02e.

1. Heeft uw "bijzetontvanger" een coaxiale digitale uitgang, sluit deze dan aan op de "DIGITAL 1" (STB) ingang 31 van de RSDX-02e, middels een adequate digitale coaxiale 75 ohm kabel. Deze ingang is al voorbereid om met een dergelijk apparaat te werken.
2. Is deze bijzetontvanger echter alleen uitgerust met een optische digitale uitgang, gebruik dan de optische "DIGITAL 2" (TV) 32 ingang. Om te kunnen werken met een dergelijk apparaat moet deze ingang wel geconfigureerd worden. Zie hiervoor het betreffende hoofdstuk.

Het aansluiten van een analoge of digitale videorecorder **31 32 33 38**

Zie figuur 6

Dit deel behandelt het aansluiten van de audio- en video-uitgangen van een hi-fi videorecorder. Videorecorders die hoogfrequent uitgestuurd worden, moeten regelrecht op de tv-ontvanger worden aangesloten en niet op de RSDX-02e.

De uitgangen van de videorecorder:

Verbind de uitgangen van de videorecorder met de aansluiting "VCR" van de RSDX-02e middels **38** een SCART-kabel. Deze kabel zorgt zowel voor het RGB-, het S-Video- als het linker en rechter analoge audiosignaal.

De ingangen van de videorecorder:

Als u composiet videosignalen wilt opnemen dan hoeft u verder geen extra verbindingen te maken. Wilt u echter S-Video- of RGB-signalen opnemen, van b.v. uw satellietontvanger, dan moet u een tweede SCART-kabel gebruiken en daarmee een regelrechte verbinding maken tussen de uitgang van de satellietontvanger en de ingang van de videorecorder.

De digitale audioverbinding (voor digitale videorecorders):

Is uw videorecorder in het rijke bezit van een digitale audio-uitgang, dan moet u deze voor weergave van b.v. Dolby Digital opnames, aansluiten op de RSDX-02e.

1. Heeft uw videorecorder een coaxiale digitale uitgang, sluit deze dan aan op de "DIGITAL 1" (STB) ingang **31** van de RSDX-02e, middels een adequate digitale coaxiale 75 ohm kabel. Om te kunnen werken met een dergelijk apparaat moet deze ingang wel geconfigureerd worden. Zie hiervoor het betreffende hoofdstuk.
2. Is deze videorecorder echter alleen uitgerust met een optische digitale uitgang, gebruik dan de optische "DIGITAL 2" (TV) ingang **32**. Om te kunnen werken met een dergelijk apparaat moet deze ingang wel geconfigureerd worden. Zie hiervoor het betreffende hoofdstuk.
3. Verbind de digitale uitgang van de RSDX-02e met de digitale ingang **33** van de videorecorder middels een optische digitale kabel.

Het aansluiten van een cd/cdr-speler **31 32 33 36**

Zie figuur 5

De analoge geluidsverbindingen:

1. Verbind de linker en rechter audio-uitgangen van de cd-speler met de linker en rechter audio-ingangen van de RSDX-02e **33**, middels een (hoogwaardige) cinch-kabel.
2. Bij een cd-recorder sluit u ook nog de linker en rechter audio-ingangen van de speler aan op de linker en rechter audio-uitgangen van de RSDX-02e **33**.

De digitale geluidsverbindingen:

Heeft uw cd/cdr-speler digitale aansluitingen dan moet u die eigenlijk ook gebruiken.

1. Heeft uw cd/cdr-speler een coaxiale digitale uitgang, sluit deze dan aan op de "DIGITAL 1" (STB) ingang **31** van de RSDX-02e, middels een adequate digitale coaxiale 75 ohm kabel. Om te kunnen werken met een dergelijk apparaat moet deze ingang wel eerst geconfigureerd worden. Zie hiervoor het betreffende hoofdstuk.
2. Is deze cd/cdr-speler echter alleen uitgerust met een optische digitale uitgang, gebruik dan de optische "DIGITAL 2" (TV) ingang **32**. Om te kunnen werken met een dergelijk apparaat moet deze ingang wel eerst geconfigureerd worden. Zie hiervoor het betreffende hoofdstuk.
3. Verbind de digitale uitgang van de RSDX-02e met de digitale ingang van de cd/cdr-speler **33**, middels een optische digitale kabel.

EXTRA INFORMATIE: Uiteraard hoeft bij een cd/cdr-speler geen beeldverbinding gemaakt te worden.

De verbindingen met een analoge opname/weergave apparaat **36**

Zie figuur 7

1. Verbind de linker en rechter analoge **uitgangen** van het opname/weergave apparaat met de "LEFT/RIGHT AUDIO TAPE/CDR **IN**" aansluitingen **36** van de RSDX-02e.
2. Sluit de **ingangen** van uw opname/weergave apparaat aan op de "LEFT/RIGHT AUDIO TAPE/CDR **OUT**" aansluitingen **36** van de RSDX-02e.

EXTRA INFORMATIE: Uiteraard hoeft bij een analoge opname/weergave apparaat geen beeld- en digitale audioverbindingen gemaakt te worden.

Het aansluiten van de middengolfantenne **40**

Zie figuur 8

In het meest uitgebreide geval heeft de RSDX-02E twee antennes nodig om alles te kunnen ontvangen: één voor de middengolf en één voor de FM. Er zijn omstandigheden waarin de meegeleverde antennes de RSDX-02E genoeg signaal bieden om een goede ontvangst te garanderen, maar in de Benelux vooral in de steden moet u daar niet zoveel van verwachten. Hieronder volgen de instructies hoe u deze meegeleverde antennes moet monteren.

Bij de RSDX-02E hebben we een z.g. loopantenne verpakt voor de ontvangst van de lokale middengolfstations. Haal de antenne uit de doos en leg hem in de buurt van de RSDX-02E. U kunt 'm ook aan een muur hangen door gebruik te maken van het meegeleverde bevestigingsmateriaal of het middendeel zo te vouwen dat u hem op de tafel kan zetten. Verbind de dubbele draad van de antenne onder de schroefjes van de "AM LOOP" aansluiting. Onder ieder schroefje een draadje. Het geeft niet hoe u ze aansluit als u het maar goed doet en er geen sluiting is.

Door het verdraaien van de antenne kunt u de ontvangst beïnvloeden. Experimenteer naar hartelust!

EXTRA INFORMATIE: Als u een buitenantenne gebruikt voor de middengolfontvangst, monteer dan de dubbele draad aan dezelfde antenne-ingangen als de loopantenne.

De FM draadantenne 41

Zie figuur 9

De bijgeleverde draadantenne kan alleen gebruikt worden wanneer u op steenworp afstand woont van **alle** zenders die u wenst te ontvangen. Wij adviseren u dan ook deze in de Benelux niet te gebruiken. Wilt u het toch proberen: rol de antenne uit en steek de gemonteerde F-connector in de antenne-ingang "FM 75 Ohm". Ga dan wat manipuleren met de antenne. Wanneer u de beste richting heeft gevonden kunt u hem met een paar punaises aan een muur o.i.d. vastzetten.

EXTRA INFORMATIE: - De buitenantenne en de kabel - Wanneer u zich niet in de bevoorrechte positie bevindt dat u aan de bovenstaande noodantenne genoeg heeft, dan moet u een echte antenne op het dak (laten) plaatsen. Ook om deze antenne aan te sluiten steekt u de 75 Ohm plug in de antenne ingang achterop de RSDX-02E. Wilt u echter een maximum aan stations dan staat de meeste van u signaal uit de muur ter beschikking: de kabel. Ook deze sluit u op dezelfde wijze aan.

Het aansluiten op het lichtnet 34

De RSDX-02e is ingesteld op het voltage en frequentie van het land waar u hem gekocht heeft. In Nederland of België 230V/50Hz. dus. Het staat ook achter op het apparaat.

Doe de eurosteker van het meegeleverde snoer in de betreffende aansluiting achter op het apparaat en doe de andere steker in een wandcontactdoos.

EXTRA INFORMATIE: Als u de RSDX-02e van het lichtnet haalt blijft het door u ingestelde geheugen intact.

DE BEDIENING VAN DE RSDX-02E

Ondanks de vele mogelijkheden die de RSDX-02e u biedt is hij vrij simpel te bedienen.

De RSDX-02e kan zowel op het apparaat zelf als middels de afstandsbediening bedient worden. De bedieningsorganen op de voorkant zijn eenvoudig in het gebruik, het zijn er maar weinig en met een paar kunt via menu-opties veel dingen doen. Met de afstandsbediening heeft u het hele apparaat onder controle.

Dit deel van de gebruiksaanwijzing begint met de uitleg van de belangrijkste organen en functies van het frontpaneel en de afstandsbediening. Daarna behandelen we de meest basale handelingen, zoals het aan/uitzetten, het instellen van het geluidsniveau, het kiezen van een bron enz. Vervolgens gaan we verder met de bediening van de ingebouwde dvd-speler en het radiogedeelte.

Door de gehele gebruiksaanwijzing heen maken wij gebruik van een getal- en lettercode. Getallen in grijze hokjes refereren aan de tekeningen van de RSDX-02e voorin in deze gebruiksaanwijzing. Letters verwijzen naar de tekening van de afstandsbediening. Ziet u beide codes dan betekent dat, dat de handeling zowel op de RSDX-02e zelf als met de afstandsbediening gedaan kan worden. Verschijnt slechts één code dan kan de handeling slechts op één van beide apparaten gedaan worden.

Het overzicht van de voorkant

Hier volgt in het kort een overzicht van de bedieningsorganen van de RSDX-02e zelf. Details betreffende de bediening staan daar beschreven waar de functies en taken uitgebreid behandeld worden.

De toets "STANDBY" 1

Met deze toets kunt het apparaat aan- en uitzetten.

De DVD-lade 2

Daar moet uw zilveren schijfje in.

De ingangstoetsen

3 4 5 6 7 8

Gebruik één van deze toetsen om uit de bronnen DVD, STB, VCR, TV, TAPE/CDR of middengolf- of FM-radio te kiezen.

EXTRA INFORMATIE: De "TAPE/CDR" toets (5) wordt ook gebruikt om een bepaalde ingang van een andere naam te voorzien.

De knop "VOLUME" 25

Met deze grote knop rechts op de voorkant regelt u het totale geluidsniveau, dus het niveau van alle kanalen tegelijk.

De DVD-Audio indicator 10

Dit lichtje brandt wanneer er zich een dvd-audio schijfje in de lade bevindt.

De keuzeschakelaar analoog/digitaal 11

Met deze toets kunt u kiezen tussen de analoge of digitale ingang voor een bepaalde bron. Normaal gesproken staat deze in de fabrieksstand "DIGITAL AUTO" en wordt alleen op analoog gezet als er geen digitaal signaal op die bepaalde ingang aanwezig is.

EXTRA INFORMATIE: Deze toets wordt ook gebruikt om het geluidsniveau van een bepaalde analoge ingang aan te passen aan andere ingangen of om oversturingsvervorming te reduceren.

De toets "SURROUND" aan/uit 12

Met deze toets kunt u voor de huidig gekozen bron kiezen uit gewone stereo- of meerkanalenweergave.

EXTRA INFORMATIE: De gekozen weergavewijze wordt per ingang door de RSDX-02e onthouden.

De "SURROUND" modustoets 13

Met deze toets kiest u de gewenste meerkanalenweergavemodus van een gewone stereobron. De weergavemodi van de meerkanaleningenangen (zoals Dolby Digital 5.1 en DTS 5.1) worden gewoonlijk automatisch geactiveerd.

EXTRA INFORMATIE: De "SURROUND" modustoets wordt ook gebruikt om een bepaalde manier van opnemen te bewerkstelligen n.l. een stereomix van een meerkanaal ingang.

Het LCD infoscherm 14

Midden op de voorkant vindt u het LCD infoscherm. Op dit scherm staat te lezen waarmee de RSDX-02e bezig is.

De bedieningstoetsen van de dvd-speler 15 16 17 18 19 20

Met deze zes rechthoekige toetsen kunt u de dvd-speler bedienen. Respectievelijk: "OPEN/CLOSE (open/dicht)", "TRACK UP/DOWN" (nummer heen/terug), "STOP", "PLAY" (afspelen) en "PAUSE" (pauze).

De toets "SETTING" 21

Met deze toets gaat u tijdens het instellen door alle configuratie-opties heen (zoals aantal en grootte van de luidsprekers de subwoofer-instellingen enz.). Dit zijn de eerste handelingen die u moet doen na het neerzetten en aansluiten van de installatie.

De toets "ADJUST" 22

Met deze toets kan u door alle beschikbare instellingsopties heen tijdens het gebruik van de RSDX-02e.

De toets "MEMORY" 23

Gebruik deze toets als u een bepaalde instelling of voorkeuzestation in het geheugen wilt vastleggen.

De toetsen "CONTROL" 24

Met deze vier positieaanwijzertoetsen kunt u door alle instellingen navigeren. Gebruik de "UP/DOWN" om vertikaal door de optielijsten te gaan en de "LEFT/RIGHT" toetsen om een instelling te veranderen.

Voorbeeld: Tijdens FM radioweergave drukt u op één van de "UP/DOWN" toetsen tot het woord "TUNING" verschijnt, vervolgens gebruikt u de "LEFT/RIGHT" toetsen om op een nieuwe frequentie af te stemmen.

Het infraroodoog 26

Dit oog is de ontvanger van uw afstandsbedieningssignalen. Zorg ervoor dat dit oog uw afstandsbediening altijd kan zien.

De afstandsbediening

Zie figuur 2

De RSDX-02e wordt geleverd met een universele "aanraak" afstandsbediening, die zowel de RSDX-02e als andere audio/video apparatuur kan bedienen.

Een aparte gebruiksaanwijzing geeft u gedetailleerde instructies over hoe u deze afstandsbediening al uw andere afstandsbedieningen kan laten vervangen. Vele andere leuke dingen die u met de RR-1070 kunt doen (zoals een andere naam geven aan bepaalde toetsen, die in het infoscherm verschijnen) staan ook in die handleiding omschreven. Om herhaling te voorkomen geven wij u in deze gebruiksaanwijzing alleen de basisinformatie betreffende de bediening van de RSDX-02e met de RR-1070.

EXTRA INFORMATIE: Sommige functies vindt u zowel op het apparaat zelf als op de afstandsbediening.

Door de gehele handleiding wijzen letters in grijze vlakjes op onderdelen van de afstandsbediening vermeld op de tekening op pag. 5 van deze gebruiksaanwijzing. De grijze vlakjes met getallen refereren aan de bedieningsorganen van de RSDX-02e zelf, vermeld op pag. 4 van deze gebruiksaanwijzing.

Op de afstandsbediening vindt u vijf z.g. mechanische toetsen: "POWER", CHANNEL UP/DOWN en "VOLUME UP/DOWN". De andere toetsen zijn z.g. virtuele toetsen: aanraakvlakjes op een groot LCD scherm.

Het programmeren van de RR-1070

De toets "MENU" B

Zie figuur 2

Voor dat u de RR-1070 gaat gebruiken lijkt het ons verstandig deze eerst te programmeren voor gebruik met de RSDX-02e. U weet, uitgebreide instructies betreffende de RR-1070 vindt u in zijn eigen handleiding, maar om te beginnen, volg de nu volgende aanwijzingen:

1. Druk op het commando "MENU" linksonder op het scherm van de afstandsbediening.
2. Druk dan op "SETUP" op hetzelfde scherm.
3. Zoek en kies "BRAND NAME".

4. Dan "ROTEL".

5. Zoek en kies "RSDX-02 EURO" en wacht een paar seconden.

6. Druk dan op "OK" en wacht nu ook even.

7. Druk tenslotte op "HOME" middenonder op het schermpaneel

De RR-1070 in het gebruik De toets "ROTEL" A

Zie figuur 2

Nu u de thuispagina van de RR-1070 gevonden heeft, drukt u vervolgens op de virtuele toets "ROTEL". Het beeld van het scherm verandert nu in het eerste scherm van een reeks van zes, met commando's voor de RSDX-02e. Bij iedere pagina staat bovenaan "ROTEL".

Ziet u deze pagina niet druk dan weer op "HOME" van iedere willekeurige pagina. U krijgt nu weer de thuispagina te zien waar u weer de keuze "ROTEL" krijgt aangeboden.

EXTRA INFORMATIE: Er zijn afstandsbedieningstoetsen die verschillende functie hebben, dat is afhankelijk van de bron die ingeschakeld is. Kies dus altijd eerst het broncomponent (dvd, radio enz.) voordat u commando's gaat geven.

Het verwisselen van pagina's De toets "PAGE" P

Zie figuur 2

De RSDX-02e heeft voor het bedienen zes pagina's tot zijn beschikking. Aan de onderkant van iedere Rotel pagina ziet u het woordje PAGE. Links en rechts daarnaast ziet u twee navigatietoetsen één omhoog en één omlaag, met deze toetsen kunt u een andere Rotel pagina kiezen. Het paginanummer wordt getoond tussen deze twee toetsen. Voorbeeld: PAGE 1/6, dit is de eerste pagina van zes.

Commando's die op alle pagina's te vinden zijn en de mechanische toetsen worden in deze gehele gebruiksaanwijzing aangeduid met een letter waarvan de betekenis terug te vinden is op figuur 2. Commando's die alleen op de betreffende Rotel pagina te vinden zijn, worden aangeduid met het paginanummer gevolgd door een letter. Voorbeeld: P3-B dit commando staat. Ook deze aanduidingen vindt u in figuur 2.

De lichtnettoets "POWER" **F**

Deze mechanische toets heeft dezelfde functie als de toets "STANDBY" op de voorkant van de RSDX-02e. Druk eenmaal op deze toets om het apparaat te activeren. Druk nogmaals op deze toets om het apparaat weer uit te zetten (standby).

De toetsen "VOLUME" **G**

Met deze twee toetsen kunt u de totale geluidsstrekte regelen ("VOL +" en "VOL -").

De toetsen "CHANNEL" **E**

Met deze twee mechanische toetsen bedient u het radiogedeelte en de dvd-speler van de RSDX-02e. In de dvd-modus kunt u een vorig of volgend nummer kiezen en in de radiomodus kunt u op een ander voorkeuzestation afstemmen.

De toets "HOME" **C**

Deze virtuele toets vindt u onderaan iedere Rotel of andere apparaatpagina. Druk op deze toets als u weer naar de thuispagina (HOME) wilt terugkeren.

De toets "MUTE" **D**

Ook deze virtuele toets vindt u onderaan iedere Rotel pagina. Wilt u tijdelijk de RSDX-02e het zwijgen opleggen, gebruik dan deze toets. Wilt u het beluisteren weer hervatten: nogmaals drukken.

De Basisbediening

Dit deel van de gebruiksaanwijzing behandelt de basisbediening van de RSDX-02e met zijn eigen toetsen en met de afstandsbediening.

Het aan/uitzetten **1 G**

De RSDX-02e heeft een "STANDBY" toets links op de voorkant en een aan/uittoets op de afstandsbediening. Gebruik één van de toetsen om het apparaat aan te zetten. Het LCD infoscherm licht dan op.

Gebruik ook één van deze toetsen om de RSDX-02e weer uit te zetten. Als het apparaat uitstaat blijft hij een beetje stroom gebruiken (standbymodus), u kunt dat zien aan het brandende lampje boven de aan/uittoets (POWER).

EXTRA INFORMATIE: Als u de RSDX-02e volledig wilt uitzetten, b.v. als u met vakantie gaat, dan moet u de lichtnetstekker van de RSDX-02e uit de muur trekken.

De RSDX-02e heeft ook een slaapfunctie, welke het apparaat na verloop van een ingestelde tijd uitzet (zie ook het volgende onderwerp). U kunt de RSDX-02e ook een half of heel uur na het afspelen van een dvd- of cd-schijfje uit laten gaan.

De tijd klok voor het slapen gaan **P4-F**

In deze functie wordt de RSDX-02e na een ingestelde tijd automatisch uitgezet. Druk op "SLEEP" op de vierde Rotel pagina om deze functie te activeren. Druk vervolgens herhaaldelijk op dezelfde toets om de juiste tijd in te stellen. De cyclus:

1x drukken	10 minuten
2x drukken	20 minuten
3x drukken	30 minuten
4x drukken	60 minuten
5x drukken	90 minuten
6x drukken	120 minuten
7x drukken	150 minuten
8x drukken	0 minuten

(de slaapfunctie is uitgeschakeld)

De slaapfunctie met het aantal minuten staan nu vermeld in het infoscherm van de RSDX-02e. De resterende tijd tot wanneer het apparaat uitgaat kan met de druk op één enkele toets gecontroleerd worden.

Het instellen van het volume **25 G**

Het instellen van het geluidsniveau kan zowel op het apparaat als met de afstandsbediening geschieden.

Op de RSDX-02e: Draai aan de grote knop "VOLUME" om het geluidsniveau te wijzigen.

Met de afstandsbediening: Druk op de toets "VOL +" om het geluidsniveau te verhogen en op de toets "VOL -" om het geluidsniveau te verminderen.

U kunt de verandering van het geluidsniveau visueel volgen op het infoscherm van de RSDX-02e.

De installatie het zwijgen opleggen (MUTE) **D**

Met de druk op één toets kunt u de gehele installatie (tijdelijk) het zwijgen opleggen. Voor totale stilte drukt u eenmaal op "MUTE" op de afstandsbediening. Het woord MUTING verschijnt nu in het infoscherm. Om het luisteren weer te hervatten drukt u nogmaals op "MUTE".

EXTRA INFORMATIE: Het manipuleren van de volumeregeling zowel op het apparaat als middels de afstandsbediening wijzigt toch de geluidsstrekte ondanks de geactiveerde (MUTE) stiltefunctie.

Het instellen van de helderheid van het infoscherm **P2-C**

U kunt de helderheid van het infoscherm op twee niveaus instellen. Druk op de virtuele toets "DIMMER" en kies door meerdere malen te drukken het gewenste helderheids niveau in.

Het kiezen van een Bron

U kunt, inclusief de ingebouwde dvd-speler en middengolf/FM-tuner, kiezen uit zes verschillende audio/videobronnen. Een keuze maken kunt u zowel doen op de RSDX-02e zelf of middels de afstandsbediening.

Het kiezen van een bron op de voorkant **3 4 5 6 7 8**

Om een bron te kiezen op de voorkant van de RSDX-02e drukt u op één van de ingangstoetsen, de gekozen ingang verschijnt nu op het infoscherm.

EXTRA INFORMATIE: Wanneer u op de TAPE/CDR toets drukt verschijnt, naargelang de keuze die u bij het toewijzen heeft gemaakt, slechts één van beide opties in het infoscherm. Zie hiervoor ook het onderwerp "Het veranderen van de naam van een ingang" op deze pagina.

Het kiezen van een bron op de afstandsbediening **P1-A P2-A**

Om een bron te kiezen met de afstandsbediening drukt u op één van de ingangstoetsen op pagina 1 of 2.

Vier ingangen zijn beschikbaar op pagina 1 (DVD, STB, TV en CDR). De andere ingangen vindt u op pagina 2 (FM/AM, TAPE en VCR)

Ook deze keuze verschijnt in het infoscherm.

EXTRA INFORMATIE: Of "TAPE" of "CDR" is beschikbaar als bron, ook dit wordt bepaald door de keuze die u heeft gemaakt bij het toewijzen van de ingangen. Zie hiervoor ook het onderwerp "Het veranderen van de naam van een ingang" op deze pagina.

Het veranderen van de naam van een ingang 7

De "TAPE/CDR" ingang kan zowel voor een cd-recorder als een analoog opname/weergaveapparaat gebruikt worden. De correcte naam moet dan eigenlijk ook toegewezen worden aan die ingang zodat het scherm van de afstandsbediening de correcte naam toont en er b.v. een digitale ingang beschikbaar blijft voor een cd-recorder. Vanuit de fabriek is de ingang genaamd TAPE. Om deze te veranderen naar CDR doet u de volgende handelingen:

1. Druk op de toets "TAPE/CDR"
2. Druk echter net zo lang tot ASSIGN. CDR in het infoscherm verschijnt.

Om de naam weer terug te zetten herhaalt u stap 2 en dan net zo lang drukken tot ASSIGN. TAPE in het infoscherm verschijnt.

De digitaal/analogue keuze voor een ingang 11 P6-C

Een bron kan op de RSDX-02e zowel digitaal als analoog aangesloten worden. U kunt nu op twee manieren een ingang digitaal of analoog toewijzen:

DIGITAL AUTO: De keuze analoog of digitaal wordt door de RSDX-02e automatisch gemaakt naargelang het type signaal dat wordt aangeboden. Is er een digitaal signaal beschikbaar dan gebruikt hij dat, is er geen digitaal signaal dan schakelt de RSDX-02e op analoog over.

ANALOG: De RSDX-02e gebruikt altijd het analoge signaal ook als er een digitaal signaal ter beschikking staat.

Vanuit de fabriek zijn alle ingangen (behalve die van de ingebouwde dvd-speler dan) ingesteld op ANALOOG. Om dit te veranderen:

1. Kies de te veranderen ingang op de voorkant van de RSDX-02e.
2. Druk op de "INPUT AG/DG" toets op de voorkant of op de "ANG/DIG" toets op pagina 6 van de afstandsbediening. De gekozen modus (ANALOG of DGTL AUTO) wordt nu getoond in het infoscherm.

EXTRA INFORMATIE: De ingebouwde dvd-speler wordt natuurlijk altijd digitaal gebruikt en zijn ingang kan dus ook niet veranderd worden. De instelling is vastgebakken in het systeem, wat u ook voor de andere ingangen zelf verandert.

Het handmatig kiezen van het digitale audiosignaal 11 24 P6-D

Wanneer "DIGITAL AUTO" voor een bepaalde ingang is gekozen en er wordt een digitaal signaal door de RSDX-02e op de ingang waargenomen, dan verschijnt één van de vier mededelingen in het infoscherm:

DOLBY DIGITAL: een Dolby Digital signaal staat op de ingang

DTS: een DTS signaal staat op de ingang

LPCM: een lineair PCM signaal (zoals van een cd-schijfje) staat op de ingang

PPCM: een DVD-Audio verpakt PCM signaal staat op de ingang.

In vrijwel alle gevallen zal de RSDX-02e de correcte omzetting kiezen, er is echter een mogelijkheid om hem te forceren een andere omzetting te kiezen dan die hij voor de hand vindt liggen. Op de dvd-ingang is het mogelijk om te kiezen tussen Dolby Digital en DTS.

Op de voorkant van de RSDX-02e:

1. Terwijl de dvd-ingang operationeel is drukt u op "INPUT AG/DG" of op "ANG/DIG" op pagina 6 van de afstandsbediening tot dat DGTL AUTO in het infoscherm te lezen is.
2. Terwijl DGTL AUTO in het infoscherm te lezen is, drukt u op de toetsen "CONTROL" ◀/▶ om door de drie opties DGTL AUTO, DGTL D.D. en DGTL DTS te gaan.

Middels de afstandsbediening:

Druk meerdere malen op de toets "DECODE" op pagina 6 om door de diverse opties te gaan.

Als u voor een modus kiest die niet overeenkomt met het signaal, dan blijft de modus die gekozen werd in het infoscherm knipperen.

EXTRA INFORMATIE: De handmatige keuze voor Dolby Digital of DTS wordt automatisch weer naar DIGITAL AUTO teruggezet, wanneer het apparaat wordt uitgedaan of wanneer een andere ingang wordt gekozen.

De niveau-instelling van de analoge ingangen 11

Er zijn broncomponenten waarvan het analoge uitgangsniveau veel hoger is in vergelijking met andere componenten. Zelfs is het mogelijk dat door dit hoge niveau vervorming ontstaat. De RSDX-02e biedt u de mogelijkheid de ingangsgevoeligheid te verlagen:

1. Selecteer de te behandelen ingang.
2. Druk langdurig op de toets AG/DG (alleen op de voorkant van de RSDX-02e), om te kunnen kiezen tussen geen reductie (ATT NORMAL verschijnt in het infoscherm) en wel reductie (ATT ON verschijnt in het infoscherm).

EXTRA INFORMATIE: Deze instelling moet indien noodzakelijk voor iedere analoge ingang apart gemaakt worden en blijft als permanente opdracht in het geheugen staan.

De "TV DIRECT" modus 9 P6-F

Tijdens de "TV DIRECT" functie worden alle audioeigenschappen van de RSDX-02e teniet gedaan en wordt het complete audio/videosignaal direct zonder bewerking naar de tv gezonden. U maakt dan louter gebruik van de luidsprekers van de tv zelf: de RSDX-02e werkt nu als een simpele videoschakelaar. U kunt dit doen met het dvd-, satellietontvanger- en videorecordersignaal.

EXTRA INFORMATIE: U kunt deze functie alleen maar activeren bij componenten die met een SCART-kabel zijn aangesloten.

Om de TV direct modus te activeren, drukt u op "TV DIRECT" (9) op de voorkant of op pagina 6 van de afstandsbediening. Kies vervolgens een ingang: DVD, STB of VCR.

Om de TV direct modus op te heffen en terug te keren naar weergave via de RSDX-02e, drukt u nogmaals op "TV DIRECT".

Om de TV direct modus op te heffen en de RSDX-02e uit te zetten, drukt u op de toets "POWER" of "STANDBY".

EXTRA INFORMATIE: De TV DIRECT functie kan gecombineerd worden met de "AUTO POWER" functie, zodat u alleen maar met het aanzetten van een videocomponent de weergave begint. Zie hiervoor ook het hoofdstuk "De uitgebreide procedure".

De opname "RECORD MODE" toets

Ieder analoog aangeboden signaal staat voor opname ter beschikking aan de uitgangen "CDR/TAPE" en "VCR". Dit zijn echter tweekanalen uitgangen en bij meerkanalenbronnen zou u dus het een en ander missen. De RSDX-02e nu, biedt u voor opnamedoeleinden de mogelijkheid het meerkanalengegeven naar tweekanalen toe te mixen: alle kanalen van een surroundsignaal worden tot een mooi stereobeeld z.g. "gedownmixed".

Om deze opnamemodus te activeren drukt u langdurig op de toets "REC MODE" (alleen op de voorkant) om te kiezen tussen "RECORD MODE ON" of "RECORD MODE OFF" (de normale stand), die getoond worden in het infoschermpje.

Met deze opnamefunctie geactiveerd spelen alleen maar de twee voorluidsprekers (hoort u gelijk wat u opneemt) en staan geen van de "surroundsound" instellingen ter beschikking. Er wordt wel voorkomen dat de volume-aanduiding die normaal op uw tv-scherm verschijnt, wordt opgenomen door uw videorecorder.

EXTRA INFORMATIE: Deze handmatige keuze wordt automatisch weer naar "RECORD MODE OFF" teruggezet, wanneer het apparaat wordt uitgedaan of wanneer een andere ingang wordt gekozen.

Een overzicht van de Surroundformaten

Om uw RSDX-02E optimaal te laten functioneren, helpt het om te weten welke surroundformaten er bestaan, hoe deze werken, welk surroundformaat bij welke opname gebruikt moet worden en hoe dan dat formaat te selecteren. Dit hoofdstuk voorziet u van informatie over die formaten en hun achtergrond. Het volgende hoofdstuk vertelt u uitgebreid hoe u met de RSDX-02E moet omgaan in het gebruik en al dan niet automatisch inschakelen van die formaten.

Dolby Surround Dolby Pro-Logic II

Het meest verbreide surround-sound formaat voor thuisgebruik is Dolby Surround. Het wordt gebruikt bij vrijwel alle commerciële films op VHS cassettes, vrijwel alle films die op tv worden uitgezonden en op de meeste dvd-schijfjes. Dolby Surround is de thuisversie van het oorspronkelijk voor bioscoop bedoelde analoge Dolby Stereo systeem geïntroduceerd in 1972. Het is een z.g. matrix-gecodeerd systeem, waarin de drie voorkanalen en een mono surround kanaal worden ondergebracht in een analoge twee-kanaals registratie. Gedurende de weergave worden middels een Dolby Pro-Logic (II) decoder de vier kanalen weer uitelkaar gehaald en gevoed aan de juiste luidsprekers.

Dolby Pro-Logic II decodering moet eigenlijk worden toegepast op alle analoge soundtracks of opnames in "Dolby Surround" en op die, die gemaakt zijn in Dolby Digital 2.0. Een speciale "muziekstand" maakt Pro Logic II een uitstekende keuze voor de weergave van gewone audio cd's.

Dolby Pro Logic Cinema en alle andere muziekmodi kunnen worden ingezet bij de weergave van ALLE tweekanalen opnames, zowel digitaal als analoog.

Dolby Digital

Dolby Digital is het standaard geluidsformaat van het medium DVD en digitale tv-uitzendingen in de Verenigde Staten.

Een Dolby Digital 2.0 opname kan een stereo-opname zijn van een matrix surround soundtrack. Om een dergelijke soundtrack te decoderen gebruikt u Dolby Pro-Logic II zoals hierboven omschreven.

Van de Dolby Digital systemen is Dolby Digital 5.1 zowel in de filmindustrie als in het thuistheatercircuit het meest verbreid. I.p.v. meerdere kanalen in een twee kanalen stereo-opname te coderen, worden bij Dolby Digital vijf losse geluidssporen in een digitale datastroom gecodeerd: links, midden, rechts, twee surroundsporen en een speciaal effectspoor voor de ultra lage tonen, die door een subwoofer weergegeven moeten worden (LFE).

Het vertalen van een Dolby Digital 5.1 signaal gaat automatisch.

EXTRA INFORMATIE: Veel dvd-schijfjes hebben o.a. een Dolby Digital 2.0 geluidsspoor, vaak heeft dit 2.0 spoor ook nog prioriteit. U moet dan ook, wanneer u een dvd-schijfje in de speler doet, kijken of de Dolby Digital 5.1 processor van uw RSDX-02E geactiveerd wordt, zo niet dan moet u in het menu van dat schijfje alsnog kiezen voor Dolby Digital 5.1 (of DTS, zie volgend hoofdstuk)

DTS 5.1

DTS (Digital Theater Systems) is een concurrerend alternatief van Dolby Digital en dat geldt voor zowel de theater- als voor de thuisbioscoopwereld. De basismogelijkheden en functies van beide systemen is hoegenaamd gelijk (b.v. de 5.1 onafhankelijke kanalen). De compressietechniek en het (de)codeerproces zijn echter zeer verschillend, voor DTS-weergave heeft u dan ook een speciale processor nodig.

Ook, als bij Dolby Digital, kan DTS alleen toegepast worden in een digitaal signaal en is dan ook alleen maar beschikbaar op digitaal materiaal zoals dvd-schijfjes, laserdiscs en ander digitaal bronmateriaal.

Als bij Dolby Digital geschiedt de decodering van DTS bij de RSDX-02E automatisch.

EXTRA INFORMATIE: Dvd-schijfjes met een DTS geluidsspoor hebben dat meestal geconfigureerd als een optie naast het Dolby Surroundformaat. Om DTS weergave te verkrijgen moet u in het menu van het dvd-schijfje expliciet kiezen voor de optie DTS i.p.v. Dolby Surround of Dolby Digital 5.1.

Stereo over alle luidsprekers

Deze optie stuurt een stereo (tweekanalen) signaal naar alle vier of vijf luidsprekers van het systeem.

“All Channel Stereo” weergave kan gebruikt worden bij alle tweekanalen bronnen zowel analoog als digitaal, echter alleen bij een vier of zes luidsprekersysteem.

De DSP muziekstanden

In tegenstelling tot de hiervoor besproken formaten, biedt de RSDX-02E nog vier andere surroundformaten die niet bij een specifiek opname/weergavesysteem behoren. Deze formaten (LIVE CLUB, DANCE CLUB, HALL en PAVILION) maken gebruik van digitale geluidsbewerking en voegen speciale geluidseffecten toe aan alle soorten bronmateriaal echter alleen over de voor- en achterluidsprekers (niet de middenluidspreker).

DSP kan worden ingezet bij de weergave van ALLE tweekanalen opnames, zowel digitaal als analoog.

Surround uit (Off)

Deze optie biedt zuivere stereoweergave. Alleen de linker en rechter voor luidspreker nemen nog deel aan het muzikaal gebeuren, ook al zijn alle andere luidsprekers aangesloten. Heeft u het LFE-kanaal zo geconfigureerd dat een deel van de gewone lagetonen naar de subwoofer gaat, dan blijft dat effect onaangestast.

De functie “Surround Off” kan bij IEDERE bron toegepast worden.

Het handmatig kiezen van surroundinstellingen

Voor hen die echter een wat actievere rol willen spelen in het instellen van hun RSDX-02e zijn er wat toetsen op het frontpaneel en de afstandsbediening, die handmatige instellingen, voor niet zelfdetecterende surroundsignalen en zelfs in enkele gevallen het uitschakelen van automatische instellingen, mogelijk maken.

EXTRA INFORMATIE: De hier gemaakte instellingen worden in het geheugen gezet en worden de vaste instelling wanneer die bepaalde ingang wordt gekozen.

Surround Sound aan/uit (On/Off) 12 P2-G

Druk op de toets “SURROUND ON/OFF” op de voorkant of op de toets “S-ON/OFF” op pagina twee van de afstandsbediening om te kiezen tussen SURROUND ON en SURROUND OFF (tweekanalen stereo).

Het kiezen van een Surround modus 13 P2-F

Wanneer de Surround Sound modus actief is (zie hierboven) gebruikt u de “SURROUND MODE” toets op de voorkant of de “SURR +” toets op pagina 2 van de afstandsbediening om het stereogeluid van een surroundtintje te voorzien. Iedere druk op één van deze toetsen leidt u door de onderstaande opties:

PLII Movie: Dolby Pro Logic film

PLII Music: Dolby Pro Logic muziekprogramma

LIVE CLUB: DSP modus voor muzikale gebeurtenissen in een kleine ruimte

DANCE CLUB: DSP modus voor muzikale gebeurtenissen in een iets grotere ruimte

LIVE HALL: DSP modus voor muzikale gebeurtenissen in een concertzaal

PAVILION: DSP modus voor muzikale gebeurtenissen in een stadion

ALL STEREO: Stereoweergave over de twee voor- en twee achterluidsprekers

EXTRA INFORMATIE: Al deze surroundinstellingen zijn niet beschikbaar voor een 2-luidsprekersysteem. PLII en Music zijn wel beschikbaar voor een 3-luidsprekersysteem.

Basisbediening van de tuner

In het binnenste van de RSDX-02e zetelt een hele knappe digitale middengolf/FM-tuner. U kunt hem handmatig, zelfzoekend en middels voorkeuzestations (30 op FM en 15 op de middengolf) afstemmen.

EXTRA INFORMATIE: Sommige van de hieronder beschreven toetsen hebben dubbelfuncties. Overtuig uzelf er van dat de tuner daadwerkelijk in functie is voordat u hem gaat bedienen.

De keuze middengolf-/FM-band 7 P2-A

Druk op de toets “AM/FM”. De tuner wordt nu afgestemd op de laatste zender die heeft aangestaan, middengolf of FM. Om te kiezen tussen middengolf en FM drukt u nogmaals op de toets AM/FM. Een indicator in het infoscherm bevestigt uw keuze en de huidige afgestemde zender wordt getoond.

Het afstemmen op de RSDX-02e zelf 24

1. Druk herhaaldelijk op één van de toetsen “CONTROL” ▲/▼ totdat het woord TUNING in het infoscherm verschijnt.
2. Druk herhaaldelijk op één van de toetsen “CONTROL” ◀/▶ totdat de gewenste frequentie in het infoscherm verschijnt.
3. Voor het zoekend afstemmen drukt u wat langer op één van de “CONTROL” ◀/▶ toetsen. Als u de toets los laat gaat de tuner vanzelf verder met afzoeken totdat hij een (bruikbare) zender vindt.

Het afstemmen met de afstandsbediening E P3-A

1. Druk herhaaldelijk op een “CH + / -” toets of op één van de “TRACK” ◀◀ ▶▶ toetsen op pagina 3 van de afstandsbediening totdat de gewenste frequentie in het infoscherm verschijnt.
2. Voor het zoekend afstemmen drukt u wat langer op één van de “CH + / -” of “TRACK” ◀◀ ▶▶ toetsen. Als u de toets los laat gaat de tuner vanzelf verder met afzoeken totdat hij een (bruikbare) zender vindt.

Het vastleggen van en afstemmen op voorkeuzestations op de RSDX-02e zelf 23 24

U kunt 30 FM-stations en 15 middengolfstations vastleggen in het geheugen.

Het vastleggen in het geheugen:

1. Stem af op de gewenste zender.
2. Druk op de toets “MEMORY” (23).
3. Druk op één van de toetsen “CONTROL” ◀/▶ totdat het gewenste voorkeurnummer verschijnt in het infoscherm.

4. Druk nogmaals op "MEMORY" om de afgestemde zender in het geheugen te zetten.
5. Om een volgende zender in het geheugen te zetten gebruik dan nogmaals de "CONTROL" ◀/▶ toetsen om uw zender te zoeken en herhaal de stappen 2 t/m 4.

EXTRA INFORMATIE: Er is maar een beperkte tijd beschikbaar voor deze stappen. Als u te laat bent voor het vastleggen moet u de procedure herhalen.

Het afstemmen op een voorkeuze-station:

1. Kies middengolf (AM) of FM.
2. Druk op één van de "CONTROL" ▲/▼ toetsen totdat het woordje PRESET in het infoscherm verschijnt.
3. Druk wat langer op één van de "CONTROL" ◀/▶ toetsen tot het gewenste voorkeuzestation wordt getoond in het infoscherm.

Het vastleggen van en afstemmen op voorkeuzestations met de afstandsbediening

P4-A P4-B

Het vastleggen in het geheugen:

1. Stem af op de gewenste zender.
2. Druk op de toets "MEMORY" op pagina 4 van de afstandsbediening.
3. Druk op de gewenste numerieke toets van pagina 4 van de afstandsbediening, waar u uw voorkeuzestation wilt hebben.

PRESET 5: DRUK: 5
 PRESET 15: DRUK: +0 >5
 PRESET 25: DRUK: +0 +0 >5

4. Druk nogmaals op "MEMORY" om de afgestemde zender in het geheugen te zetten.
5. Om een volgende zender in het geheugen te zetten gebruik dan nogmaals de "TUNING" toetsen om uw zender te zoeken en herhaal de stappen 2 t/m 4.

EXTRA INFORMATIE: Er is maar een beperkte tijd beschikbaar voor deze stappen. Als u te laat bent voor het vastleggen moet u de procedure herhalen.

Het afstemmen op een voorkeuze-station:

1. Kies middengolf (AM) of FM.
2. Druk op de/een numerieke toets(en) totdat het gewenste voorkeuzestation in het infoscherm verschijnt.

PRESET 5: DRUK: 5
 PRESET 15: DRUK: +0 >5
 PRESET 25: DRUK: +0 +0 >5

Het omschakelen van de FM modus (stereo/mono) 24 P4-C

Met de "FM MODE" toets schakelt u over van automatische stille afstemming (AUTO MUTING) naar mono-ontvangst. Tijdens automatische stille afstemming laat de tuner alleen stereozenders horen die met voldoende veldsterkte binnenkomen, dan verschijnt ook ST in het infoscherm. Heeft u op mono overgeschakeld dan wordt het geluid mono ook al betreft het een stereo-uitzending.

EXTRA INFORMATIE: Het overschakelen op mono kan zinnig zijn wanneer een stereozender slecht doorkomt. Beter goed mono dan slecht stereo!!

Het veranderen van de FM MODE op de RSDX-02e zelf:

1. Terwijl de tuner is afgestemd op een zender drukt u op "CONTROL" ▲/▼ tot dat FM MODE in het infoscherm verschijnt.
2. Druk op één van de "CONTROL" ◀/▶ toetsen om te kiezen tussen "AUTO MUTING" en "MONO" zoals getoond wordt in het infoscherm.

Het veranderen van de FM MODE met de afstandsbediening:

Terwijl de tuner is afgestemd op een zender drukt u op de "FM MODE" toets op pagina 4 van de afstandsbediening. Bij iedere druk op de toets schakelt u heen en weer tussen AUTO MUTING en MONO.

Radio-ontvangst met "RDS"

De RSDX-02e is uitgerust met een **R**(adio)**D**(ata)**S**(ystems) ontvangst mogelijkheid. Door een meegezonden datastream, die bij ontvangst weer wordt gedecodeerd krijgt FM extra functionaliteit. De mogelijkheden van deze functionaliteit zijn:

1. **PS (programma service):** het tonen van de identiteit van de zender b.v. Radio 1, Veronica enz.
2. **PTY (programma type):** het tonen van het soort programma b.v. SPORT, NEWS enz.
3. **RT (radio tekst):** een soort lichtkrant met allerlei aankondigingen en informatie.

Daarbij biedt RDS nog allerlei aantrekkelijke zoekfuncties:

- Het zoeken naar een zender welke een bepaald soort programma uitzendt (zoeken op PTY dus).
- Het onderbreken van een programma voor verkeersinformatie (TA), nieuws of andere informatie, dat door bepaalde zenders wordt gedaan.

EXTRA INFORMATIE: RDS is een service alleen beschikbaar op de FM-band, maar niet iedere FM-zender zendt RDS informatie uit.

RDS is alleen beschikbaar als een zender deze infodata uitzendt. Wanneer op een dergelijke zender wordt afgestemd licht de RDS indicator in het infoscherm op. Is er geen RDS voorhanden dan acteert de RSDX-02e als een gewone tuner-versterker.

EXTRA INFORMATIE: Sommige van de hieronder beschreven toetsen hebben dubbelfuncties. Overtuig uzelf er van dat de tuner daadwerkelijk in functie is voordat u hem gaat bedienen.

Het kiezen van het informatiescherm

De toets "OSD" **P2-B**

U kunt vier verschillende infoscherminformaties krijgen wanneer een zender RDS data uitzendt en de RDS indicator oplicht. Gebruik nu de toets "OSD" op pagina 2 van de afstandsbediening om de vier opties te bekijken:

1. **FREQUENCY:** De frequentie waarop de RDS zender uitzendt wordt nu getoond. Wanneer een zender geen RDS informatie uitzendt wordt *altijd* de frequentie getoond.
2. **(PS) PROGRAM SERVICE:** meestal is dat de roepnaam van de zendgemachtigde: AVRO, BBC etc.
3. **(PTY) PROGRAM TYPE:** dit is een korte omschrijving van de inhoud van het programma volgens een standaard lijst. Zie hieronder de lijst van programmasoorten zoals die wordt gehanteerd in het RDS protocol.
4. **(RT) RADIO TEXT:** voorbij trekkende extra informatie uitgezonden door de betreffende zender. Gaat de zender dergelijke data uitzenden dan verschijnt RT in het scherm en begint de tekst te lopen.

Het zoeken met de "PTY" functie **P4-E**

Met de PTY functie kunt u een zender opzoeken die een speciaal programmasoort uitzendt. De lijst van programmasoorten ziet er als volgt uit:

NEWS: Nieuws

AFFAIRS: Actuele debatten of analyses

INFO: Informatieve praatprogramma's

SPORT: Sport

EDUCATE: Leerprogramma's

DRAMA: Toneel of toneelserieprogramma

CULTURE: Regionale of nationale cultuurprogramma's

SCIENCE: Wetenschap en technologie

VARIED: Spelletjes en interviews

POP M: Popmuziek

ROCK M: Rockmuziek

EASY M: Easy listening

LIGHT M: Instrumentaal en koormuziek

CLASSICS: Klassieke muziek

OTHER M: Andere soorten muziek

WEATHER: Programma over het weer

FINANCE: Zakelijke- en beursberichten

CHILDREN: Kinderprogramma

SOCIAL: Sociologie, psychiatrie of geschiedskunde

RELIGION: Kerkelijk programma

PHONE IN: Telefoon- en praatrudio

TRAVEL: Reisinformatie

LEISURE: Recreatieve activiteiten

JAZZ: Jazz muziek

COUNTRY: (Amerikaanse) country muziek

NATION M: Muziek uit een bepaald land

OLDIES: Gouwe ouwen

FOLK M: Volksmuziek

DOCUMENT: Documentaires

TEST: Testprogramma voor radio in noodgevallen

ALARM: Aankondiging van ontij

NONE: Niet nader geïdentificeerd programmasoort

Hoe te zoeken naar een specifiek programma-type terwijl u luistert naar een FM-zender:

1. Druk op de toets "PTY" op pagina 4 van de afstandsbediening. PTY SELECT verschijnt nu knipperend in uw infoscherm.
2. Kies nu uit de lijst het gewenste programma-type met -/+ de toetsen op pagina 4 van de afstandsbediening.
3. Druk nu (binnen enkele seconden) nogmaals op de toets "PTY". De tuner gaat nu een poging doen om uit uw 30 voorkeuzestations een zender te vinden met het gewenste programma-type. Als u uw keuze met de "PTY" toets niet vlug genoeg maakt, wordt het PTY zoeken opgeheven.
4. Als er geen zender wordt gevonden met het gewenste programma-type, krijgt u NOT FOUND (niet gevonden) in uw infoscherm te zien.
5. Nadat de tuner een zender gevonden heeft kunt u binnen enkele seconden verder zoeken door nogmaals op de "PTY" toets te drukken.

Het zoeken met de "TA/NEWS/INFO" functie **P4-D**

Wanneer deze functie actief is worden, binnen het netwerk van de zender waar u op dat moment naar luistert, lopende programma's onderbroken voor weginformatie, maar ook voor belangrijk nieuws e.d.g. Wanneer de aankondiging voorbij is schakelt de tuner weer terug naar het programma waarop u afgestemd was.

U kunt uit drie verschillende soorten RDS-aankondigingen kiezen:

- **TA:** weginformatie
- **NEWS:** nieuwsbulletins
- **INFO:** bulletins of waarschuwingen

Om van deze functie gebruik te maken, doet u het volgende:

1. Druk herhaaldelijk op de toets "TA" van pagina 4 van de afstandsbediening tot de gewenste waarschuwingsoort in het infoscherm verschijnt.

TA

NEWS

INFO

TA/NEWS

TA/INFO

NEWS/INFO

TA/NEWS/INFO

NONE (geen)

2. Als de zender het type aankondiging, dat u gekozen heeft uitzendt, knippert de indicator in het infoscherm.
3. Als nu een andere zender uit hetzelfde netwerk het type aankondiging uitzendt, schakelt de tuner tijdens de aankondiging over naar die zender, om weer terug te schakelen als de aankondiging voorbij is. Tijdens de aankondiging knippert de PTY-indicator in het infoscherm.
4. Wenst u deze functie op te heffen kies dan "NONE" in stap 2 hierboven. De indicator gaat nu uit.

Tijdens de speciale aankondiging schakelt de RSDX-02e niet over op een zender die op dat moment een andere aankondiging doet.

EXTRA INFORMATIE: De RDS-functie is alleen beschikbaar bij zenders die uitzenden volgens het "Enhanced Other Networks data" protocol.

DE DVD-SPELER

Over de Schijfjes

Dit hoofdstuk handelt over de schijfjes die u met de RSDX-02e kunt afspelen.

De verschillende soorten schijfjes

De RSDX-02e kan verschillende soorten schijfjes afspelen. Iedere groep schijfjes draagt een ander soort digitale informatie. Deze meerdere soorten informatie worden automatisch door de RSDX-02e herkend om zichzelf daar vervolgens op in te stellen.

Op de verpakking van de schijfjes die u met deze speler kunt afspelen moeten één van de onderstaande logo's zijn afgedrukt:

DVD Video	
DVD Audio	
Video CD	
SVCD	
Audio CD	

EXTRA INFORMATIE: De RSDX-02e kan MP3 en JPEG bestanden afspelen opgenomen op CD-R, CD-RW, DVD-R en DVD+R schijfjes. Het apparaat kan alleen de geluidsinhoud afspelen van CD-EXTRA, CD-G en CD-TEXT schijfjes. Niet afspelen kan de RSDX-02e: DVD-ROM, DVD-RAM, CD-ROM en DVD +/- RW schijfjes.

De DVD regiocodes

DVD-schijfjes zijn gecodeerd met regiocodes, deze staan ook op de verpakking:

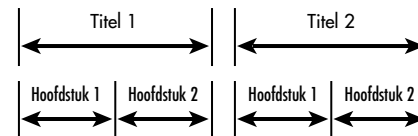


U kunt alleen die dvd-schijfjes afspelen die een code dragen die overeenkomt met de code die achterop de RSDX-02e gedrukt staat.

De organisatie op de schijfjes

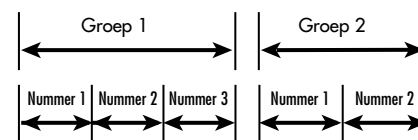
Om het mogelijk te maken zich te kunnen oriënteren in de programmastructuur is ieder schijftype opgebouwd uit delen. Afhankelijk van het soort schijfje noemen we die *Titles* (titels), *Groups* (groepen), *Chapters* (hoofdstukken) of *Tracks* (nummers):

DVD-VIDEO:



Een dvd-schijfje is opgebouwd uit *titels* (titles) en titels kunnen weer bestaan uit *hoofdstukken* (chapters). Voorbeeld: Op een dvd-schijfje kunnen meerdere films staan, elke film met zijn eigen *titel* (nummer) en iedere film kan weer uit meerdere *hoofdstukken* bestaan. Op een karaoke dvd-schijfje is ieder liedje meestal één titel en zijn er geen *hoofdstukken*.

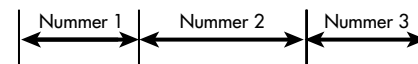
DVD-AUDIO:



Een dvdaudio-schijfje is opgebouwd uit *groepen* (groups) en groepen kunnen weer bestaan uit *nummers* (tracks). Sommige dvdaudio-schijfjes kunnen ook nog een z.g. *bonusgroep* bevatten. Zo'n bonusgroep kan alleen afgespeeld worden als u eerst een wachtwoord intoetst een z.g. "Key Number Password".

De meeste dvd-schijfjes herbergen ook nog andere informatie zoals stilstaande beelden, korte filmpjes en tekstinformatie.

AUDIO-CD:



Ons bekende cd-schijfje, cd-video-schijfje of SVCD-schijfje bevat alleen maar *nummers* (tracks).

De verschillende manieren van organisatie

Zowel dvd-als cd-schijfjes kunnen in meerdere digitale formaten gecodeerd worden. Meestal staat het type registratie vermeld op de verpakking.

- **Dolby Digital.** Een digitaal surround-formaat dat bij elkaar 6 audiokanalen kan bevatten (vijf normale plus een effectkanaal [LFE] aangeduid als 5.1). Bij oude films kan Dolby Digital ook gebruikt worden als 2.0 stereoregistratie, met eventueel toegevoegd Dolby Surround matrix codering.
- **DTS (Digital Theater Systems).** Een alternatief 5.1 registratiesysteem, maar met een hogere dynamiek en kanaalscheiding door een betere en meer bescheiden compressietechniek. De RSDX-02e speelt ook DTS 96/24 af, een digitale registratie techniek gebruikt bij DTS muziekschijfjes.
- **MPEG meerkanaalsysteem.** Het derde 5.1 formaat met een mogelijkheid voor 7.1 registratie. Deze schijfjes zult u waarschijnlijk zelden tegenkomen.
- **DVD-Audio en MLP (Meridian Lossless Packing).** Een topkwaliteits digitaal registratiesysteem, met een compressieverhouding van slechts 2:1, een bemonsteringsfrequentie van 192 kHz. en een resolutie van 24 bit, waardoor het PCM signaal zonder verlies weer gedecodeerd kan worden. Er zijn schijfjes op een dergelijke manier opgenomen waarvan het signaal alleen aan de analoge uitgangen staat.
- **LPCM (Linear PCM).** Niet gecompriëerde audioregistratie, het registratiesysteem dat normaal wordt toegepast op cd's en studiobanden.
- **MP3 (MPEG1, Layer 3).** Ook een gecompriëerde tweekanalen digitale registratietechniek, veel gebruikt op het internet. Een formaat dat dan overgezet wordt op CD-R- en CD-RW-schijfjes.

Het afspelen van de dvd-schijfjes

EXTRA INFORMATIE: Sommige van de hieronder beschreven toetsen hebben dubbelfuncties. Overtuig uzelf er van dat daadwerkelijk de dvd-speler in functie is voordat u hem gaat bedienen.

Het inleggen van een schijfje **15 P3-G**

Een motorgestuurde lade midden op de speler komt naar buiten om een schijfje te accepteren en gaat weer naar binnen voor de weergave. Plaats het schijfje met het label naar boven. Zorg dat het schijfje goed in het midden ligt. Gebruik geen stabiliserende middelen. De "OPEN/CLOSE" toets op de voorkant of de "EJECT" toets op pagina 3 van de afstandsbediening verzorgen het openen en sluiten van de lade.

Het afspelen van een schijfje **19 P3-A**

Druk op de toets "PLAY" ► op de voorkant of van pagina 3 van de afstandsbediening om het schijfje vanaf het begin te laten starten. Als het laadje nog openstond sluit het zich vanzelf.

EXTRA INFORMATIE: DVD-schijfjes beginnen vanzelf met afspelen of laten een opstartmenu zien zodra het schijfje wordt ingeslikt.

Normaal gesproken start het dvd-schijfje vanaf het begin als de "PLAY" ► toets wordt ingedrukt, behalve vanuit de pauzepositie, dan start het schijfje vanaf de plek waar er de laatste keer werd gestopt. Ook heeft de RSDX-02e een hervattingsfunctie: dan start hij het weergeven weer vanuit de laatste stoppositie, maar dan gedaan met de "STOP" ■ toets.

EXTRA INFORMATIE: Als u de "PLAY" ► toets tijdens weergave gebruikt dan springt de weergave ongeveer 10 seconden terug en gaat dan weer verder.

Het beëindigen van de weergave **18 P3-A**

Druk op de toets "STOP" ■ om de weergave te beëindigen.

Drukt u de stoptoets slechts eenmaal in, dan wordt dat punt in het geheugen gestopt. Er wordt dan RESUME vermeld in het infoscherm.

Hervatten van de weergave doet u gewoon door weer op "PLAY" ► te drukken. Dit hervattingspunt blijft in het geheugen totdat de speler wordt uitgezet, het laadje wordt geopend of wanneer het hoofdmenu wordt geselecteerd.

Ook een tweede maal de "STOP" ■ toets gebruiken haalt het hervattingspunt uit het geheugen.

De pauze- en stilstaandbeeld-functie **20 P3-A**

Druk op de toets "PAUSE" ■ om het afspelen tijdelijk te stoppen. Om het afspelen op hetzelfde punt weer te starten, drukt u op de weergavetoets "PLAY" ►.

Stilstaandbeeld: Wanneer u tijdens het afspelen de pauzetoets gebruikt blijft het laatste beeld bevroren op uw beeldbuis staan. Drukt u nogmaals op de pauzetoets dan staat het volgende beeld stokstijf. Iedere druk op de pauzetoets laat de film dus één beeldje verder gaan.

Het heen- en terugwaarts springen door de nummers **16 17 E P3-A**

Met de "TRACK" ◀▶ toetsen kunt u springen van het ene nummer naar het andere. Wanneer u tijdens weergave op de rechter "TRACK" ▶ toets drukt vervolgt de weergave met het begin van de volgende titel, het volgende hoofdstuk of het volgende nummer. Drukt u op de linker toets dan begint de weergave vanaf het begin van het lopende stuk. Drukt u tweemaal op de linker toets dan start de weergave met het begin van het nummer daarvoor.

U kunt deze toetsen zoveel keer gebruiken als wenselijk is.

EXTRA INFORMATIE: Als u de dvd-speler bedient hebben de "CH +/-" en de "TRACK" ◀▶ toetsen van de afstandsbediening dezelfde functie.

Met een dvd-audio- en een cd-audioschijfje werkt deze functie ook om een bepaald stuk te zoeken terwijl de speler stilstaat. Deze functie werkt echter niet bij video-cd- en SVCD-schijfjes met werkende PBC-functie.

EXTRA INFORMATIE: Er zijn natuurlijk nog andere manieren om een bepaald stuk te zoeken op een schijfje, zoals b.v. met het numerieke toetsenbord en via de beeldscherm-informatiefuncties. Zie hiervoor het hoofdstuk: "Het selectief afspelen".

Afspelen met verhoogde snelheid **P3-A**

Met de zoektoetsen "SEARCH" ◀▶▶ (alleen op de afstandsbediening) kunt u zowel voor- als achterwaarts versneld afspelen.

Druk gedurende weergave heel even op één van de toetsen "SEARCH" ◀▶▶ om met dubbele snelheid, of voorwaarts of achterwaarts, door de film heen te gaan. Iedere keer dat u weer op één van deze toetsen drukt gaat de snelheid met een bepaalde eenheid omhoog: 5x, 10x, 20x en 60x (bij DVD-Audio/VCD/SVCD/CD: 2x, 5x, 10x en 20x). Druk op "PLAY" ► om weer naar normale weergave terug te keren.

U kunt ook wat langer de "TRACK" ◀▶▶ toetsen ingedrukt houden om de weergave 5x te versnellen. Houdt u deze toetsen erg lang ingedrukt dan verhoogd de snelheid zelfs tot 20x. Laat de toets los om weer naar normale weergave terug te keren.

Afspelen met vertraagde snelheid (slow motion) **P3-A**

Druk eerst op de toets "PAUSE" ■ tijdens weergave van een video-dvd. Druk vervolgens op één van de toetsen "SEARCH" ◀▶▶ om het vertraagd weergeven te beginnen. Iedere keer dat u weer op één van deze toetsen drukt gaat de snelheid met een bepaalde eenheid omlaag: 1/32, 1/16, 1/8 en 1/4 van de snelheid. Druk op "PLAY" ► om weer naar normale weergave terug te keren. Achterwaartse slow motion is alleen mogelijk met dvd-video-schijfjes.

EXTRA INFORMATIE: Tijdens slow motion is er geen geluidswaergave. Slow motion is niet mogelijk met audio cd-schijfjes.

De beeldscherm-informatie

P2-B P1-D

- Als u de dvd-ingang geactiveerd heeft en drukt op de toets "OSD" 0 op pagina 2 van de afstandsbediening, verschijnt er een statusbalk op het scherm van uw tv.

DVD-VIDEO 8.5Mbps TITLE 14 CHAP 23 TOTAL:25:58 ▶

Op de bovenste lijn toont de statusbalk het soort schijfje dat zich in de lade bevindt, de bandbreedte, informatie betreffende de huidige titel, hoofdstuk, groep, nummer, een tijdsaanduiding en de afspelstatus.

- Druk nogmaals op de "OSD" toets en er verschijnt een nieuwe statusbalk met een "trekmenu" dat door de pijl te verplaatsen met de toetsen "CURSOR" ◀/▶ bediend kan worden.

DVD-VIDEO 8.5Mbps TITLE 14 CHAP 23 TOTAL:25:58 ▶
TIME ⏪ OFF ⏩ CHAP ⏪ 1/3 ⏩ 1/3 ⏪ 1/3

- Als eenmaal een trekmenu is gekozen kunt u de gewenste wijzigingen aanbrengen door met de "CURSOR" ▲/▼ toetsen stap voor stap door de opties te gaan.
- Druk nogmaals op "OSD" om de statusbalk weer te laten verdwijnen.

De informatie over de tijd

P1-D

De tijdweergave op het infoscherm van de RSDX-02e en van de beeldscherm-informatie kunnen verschillen tonen voor de verschillende soorten schijfjes. Mogelijke opties betreffen verstreken en resterende tijd van een bepaald nummer of van het gehele schijfje.

Hoe de uitlezing te veranderen:

- Druk tweemaal op de "OSD" toets van de afstandsbediening om het dvd commandoscherm op te halen.
- Gebruik herhaaldelijk de "CURSOR" toetsen ◀/▶ om TIME te kiezen.
- Gebruik herhaaldelijk de "CURSOR" toetsen ▲/▼ om uit de volgende opties te kiezen:

TOTAL: De verstreken tijd van de schijf
T. REM: De resterende tijd voor de gehele schijf

TIME: De verstreken tijd van het lopende stuk (chapter of track)

REM: De resterende tijd van het lopende stuk (chapter of track)

Speciale Eigenschappen

De RSDX-02e heeft een paar speciale eigenschappen waarmee u de weergave van het gebodene kunt beïnvloeden zoals: een zoomfunctie, weergave vanuit een ander camera-standpunt en het kiezen van een andere taal zowel voor de ondertiteling als voor de spraakweergave. Dit hoofdstuk gaat over al deze trucs.

EXTRA INFORMATIE: Sommige van de hieronder beschreven toetsen hebben dubbelfuncties. Overtuig uzelf er van dat daadwerkelijk de dvd-speler in functie is voordat u hem gaat bedienen.

De zoomfunctie **P2-D P1-D**

Tijdens het weergeven van een videoschijfje kunt u het beeld wel tot 64x zijn oorspronkelijke grootte uitvergroten. Deze zoomfunctie is zowel beschikbaar tijdens normale weergave als tijdens stilstaandbeeldweergave. Tijdens het inzoomen kunt u over het beeld bewegen, om speciale delen aan een nader onderzoek te kunnen onderwerpen.

Om in te zoomen: Druk op de "ZOOM" toets op pagina 2 van de afstandsbediening. Iedere druk op deze toets verandert de grootte van het beeld: 1.8x, 4x, 8x, 16x, 32x, 64x en de laatste stand: weer naar normaal.

Het laten bewegen van het ingezoomde beeld, druk naar gelang de gewenste richting op één van de "CURSOR" ◀/▶/▲/▼ toetsen van pagina 1 van de afstandsbediening. Het zichtbare beeld beweegt nu naar boven, beneden, links of rechts om het gewenste deel beter te laten zien.

Druk op "PLAY" ▶ om weer naar normale weergave terug te keren.

Het kiezen van een camerastandpunt **P3-B**

Er zijn dvd-schijfjes waarbij u het gebodene vanuit een ander camerastandpunt kunt bekijken. Schijfjes die op een dergelijke wijze bekeken kunnen worden hebben vaak menu's waarop u een kijkhoek kunt kiezen. Of, u kunt middels de toets "ANGLE" op pagina 3 van de afstandsbediening een standpunt kiezen (indien natuurlijk beschikbaar). Een "POP-UP" venster verschijnt dan in beeld, met het standpunt van dat moment en uit hoeveel andere standpunten nog gekozen kan worden.

Druk herhaaldelijk op de toets "ANGLE" om te stappen door de verschillende beschikbare camerastandpunten.

De taalkeuze van de ondertiteling **P3-C**

Er zijn dvd- en videodc-schijfjes die in diverse talen ondertiteld zijn. Indien beschikbaar kunt u een taal uitkiezen in het menu van het schijfje.

Indien u dat wenst kunt u met de toets "SUBTITLE" op pagina 3 van de afstandsbediening tijdens de weergave ook nog van ondertiteling wisselen. Een "pop-up" menu laat de huidige ondertitelingstaal zien samen met z'n nummer en de totale hoeveelheid talen die op het schijfje beschikbaar zijn. Druk herhaaldelijk op de toets "SUBTITLE" totdat de gewenste taal verschijnt.

De (taal)keuze van de geluidssporen **P3-D**

Er zijn dvd- en videodc-schijfjes, waarvan de geluidssporen in meerdere talen zijn opgenomen, waarop meerdere audioformaten worden aangeboden (zoals Dolby Digital 2.0, Dolby Digital 5.1 of DTS) of die nog een extra inhoud hebben (b.v. commentaar van de regisseur). Indien beschikbaar kunt u die geluidssporen kiezen in het menu van het schijfje. Dit menu wordt getoond zodra u een schijfje in de lade doet, maar ook tijdens weergave kunt u met de toets "MENU" (B) dit menu oproepen.

Ook kunt u tijdens weergave dus van geluidssporen wisselen. U doet dat door op de toets "AUDIO" van pagina 2 van de afstandsbediening te drukken. Een "pop-up" menu laat het huidige audiospoornummer zien met z'n beschrijving en de totale hoeveelheid sporen die op het schijfje beschikbaar zijn. Druk herhaaldelijk op de toets "AUDIO" totdat het gewenste spoor verschijnt.

Het instellen van de beeldkwaliteit (VFP) **P6-E P1-D**

Met de VFP functie kunt u uit vier beeldkwaliteitmodi kiezen: Normal (normaal), Cinema (bioscoop), User 1 (eigen instelling 1) en User 2 (eigen instelling 2). In iedere modus vindt u de volgende instelmogelijkheden:

GAMMA: regelt de helderheid van de niet uitgesproken kleuren, maar tast de donkerste en lichtste delen niet aan.

BRIGHTNESS: regelt de algehele helderheid van het beeld.

CONTRAST: bepaalt het verschil tussen de heldere en donkere delen van het beeld

SATURATION: regelt de kleurverzadiging.

TINT: regelt de kleurbalans.

SHARPNESS: verhoogt de beeldscherpte, maar wel ten koste van de hoeveelheid beeldruis.

Y-DELAY: het in de pas zetten van de licht en kleurinformatie ter voorkoming van dubbel beeld.

Kies de modus Normal voor algemeen kijkgedrag. Kies de modus Cinema bij het vertonen van een bioscoopfilm. Wenst u een eigen instelling bij bepaalde gelegenheden kies dan één van de User modi.

Het kiezen van een beeldkwaliteit-modus:

1. Druk op de toets "VFP" op pagina 6 van de afstandsbediening om de huidige modus op uw beeldscherm te krijgen.
2. Druk herhaaldelijk op de "CURSOR" toetsen ◀/▶ om de gewenste modus te kiezen.
3. Druk nogmaals op de toets "VFP" om het venster van het beeldscherm te verwijderen.

Het veranderen van de beeldinstellingen:

1. Herhaal de bovenstaande stappen en kies Usermodus 1 of 2.
2. Druk dan herhaalde malen op de "CURSOR" toetsen ▲/▼ om de parameter te kunnen kiezen welke u wilt instellen.
3. Druk vervolgens op "OK". Het pop-upvenster van de betreffende parameter verschijnt.
4. Druk vervolgens op de "CURSOR" toetsen ▲/▼ om uw instelling te maken. De veranderingen worden automatisch in het geheugen gezet.
5. Druk tenslotte op "VFP" om het venster te laten verdwijnen of wacht even dan verdwijnt het venster vanzelf.

De stilstaande beelden op een dvd-audioschijfje **P3-F**

Veel dvd-audioschijfjes hebben buiten hun muziekinhoud ook nog stilstaande beelden opgeslagen, die tijdens weergave getoond kunnen worden. Om deze beelden te bekijken

drukt u op de toets "PAGE" op pagina 3 van de afstandsbediening. Om een volgend plaatje te zien drukt u nogmaals op de toets "PAGE".

Het selectief afspelen

U kunt met de RSDX-02e op verschillende manieren een bepaald stukje opzoeken in een dvd-schijfje. De eenvoudigste manier is met de "TRACK" ◀◀ ▶▶ toetsen zoals beschreven in het hoofdstuk "Het afspelen van dvd-schijfjes". Dit hoofdstuk behandelt de wat meer geavanceerde wijzen van zoeken in een schijfje. Ook behandelen we het gebruik van de numerieke toetsen bij het zoeken van een selectie en de trucs: "random", "program" en "repeat".

Lees ook het hoofdstuk "Over de schijfjes" i.v.m. de termen die we in dit hoofdstuk gaan gebruiken. Het vinden van een bepaald stuk op een schijfje, kan voor de verschillende soorten schijfjes verschillend zijn.

Het zoeken naar een scene in het dvd-menu **P1-B P1-C P1-D**

DVD's hebben meestal een menu waarop de inhoud van het schijfje staat, dat wordt getoond na het sluiten van de lade.

Het maken van een keuze uit het menu wanneer het plaatje geladen is:

1. Druk op de toets "MENU" of "TP MENU" van de afstandsbediening als het menu van het schijfje nog niet getoond wordt.
2. Druk op de "CURSOR" ◀/▶/▲/▼ toetsen om de scenekeuzemogelijkheid er uit te lichten en druk vervolgens op "OK".
3. Gebruik de "CURSOR" ◀/▶/▲/▼ toetsen om naar de gewenste scene te zoeken en druk tenslotte op "OK" om de scene te gaan afspelen.

Het zoeken naar een scene in het SVCD/VideoCD-menu **P4-A P2-E**

Er zijn video-cd's die compatibel zijn met de PBC functie. Een video-cd met opgenomen PBC bevat menu's met de stukken die op het schijfje staan, zo ongeveer als op een dvd schijfje. Het PBC menu verschijnt automatisch wanneer u de afspeeltoets "PLAY" ▶ indrukt.

Het gebruik van de PBC menu's:

1. Druk op de toets "PLAY" ▶, een menuvenster met de beschikbare keuzes verschijnt op uw beeldscherm.
2. Wanneer het menu op het beeldscherm verschijnt kunt u een stuk kiezen met de numerieke toetsen op pagina 4 van de afstandsbediening. (Keuze 1, druk 1; keuze 14, druk +0 en dan 4.) Hierna zal het gekozen stuk gaan afspelen.
3. U kunt weer terugkeren naar het menu middels de "RETURN" toets op pagina 2 van de afstandsbediening.
4. Wanneer "NEXT" of "PREVIOUS" op het beeldscherm verschijnt, kunt u met de "TRACK" toetsen ◀◀ ▶▶ naar de volgende respectievelijk vorige scène gaan. (De uitvoering van de handelingen kan per plaatje echter verschillen.)

Wilt u een PBC compatibele video-cd afspelen zonder de PBC functie, start dan de weergave met de numerieke toetsen i.p.v. de "PLAY" toets.

Om de PBC functie weer te activeren terwijl u een PBC compatibele video-cd aan het afspelen bent, moet u eerst op "STOP" ■ en vervolgens op "PLAY" ▶ drukken om het PBC menu te kunnen zien.

Het selecteren van een titel/groep **P4-G P3-A P4-A**

Deze functie is gewoonlijk beschikbaar op dvd-audio- en dvd-videoschijfjes waar meerdere titels of groepen op staan. Als u zo'n dvd-schijfje afspeelt is deze functie altijd beschikbaar, behalve als er al een menu op uw beeldscherm is geprojecteerd.

1. Druk op de toets TTL/GROUP van de afstandsbediening. Informatie verschijnt nu op het infoscherm van de RSDX-02e.
2. Druk nu herhaalde malen op de "TRACK" toetsen ◀◀ ▶▶ om de gewenste titel of groep te kiezen, of...
3. ... breng het gewenste nummer in met de numerieke toetsen. Voorbeeld: u wenst het tiende nummer: druk 10.
4. Tenslotte drukt u op "OK" als dat nog nodig is.

Het inbrengen van een genummerde scene

P2-B P1-D P4-A

Bij een dvd-video- of een dvd-audio-schijfje:

Op dvd-videoschijfjes is deze functie altijd beschikbaar, behalve als er al een menu op uw beeldscherm is geprojecteerd.

1. Druk tweemaal op de toets "OSD" van de afstandsbediening. Een menuvenster verschijnt op uw beeldscherm.
2. Druk vervolgens herhaaldelijk op de "CURSOR" ◀/▶ toetsen om bij het CHAP ⇄ of TRACK ⇄ veld te komen.
3. Breng uw nieuwe keuze in middels de numerieke toetsen. Voorbeeld: u wenst het tiende nummer druk 1 en dan 0.
4. Tenslotte drukt u op "OK" om vanaf het gekozen punt te gaan afspelen.

Bij cd-audioschijfjes:

Bij audiocd-schijfjes hoeft u de beeldbuisinfo niet aan te zetten. Om de weergave te starten kunt u gewoon het gewenste nummer intoetsen middels de numerieke toetsen. Deze functie is ten alle tijden beschikbaar of het schijfje nu draait of niet.

Het zoeken naar een lokatie middels de tijdzoekfunctie

P2-B P1-D P4-A

Met de TIME SEARCH functie kunt u de weergave van een dvd-videoschijfje op een willekeurig moment laten beginnen. Deze functie is altijd beschikbaar, behalve als er al een menu op uw beeldscherm is geprojecteerd.

Bij een dvd-video- of een dvd-audio-schijfje:

1. Druk tweemaal op de toets "OSD" van de afstandsbediening. Een menuvenster verschijnt op uw beeldscherm.
2. Druk vervolgens herhaaldelijk op de "CURSOR" ◀/▶ toetsen om bij het Ⓞ→ veld te komen.
3. Breng de gewenste tijd in in de volgorde UREN, MINUTEN, SECONDEN middels de numerieke toetsen.
4. Tenslotte drukt u op "PLAY" ▶ om vanaf het gewenste tijdstip te gaan afspelen.

Herhaald afspelen **P2-B P1-D P3-E**

De herhaalfunctie is beschikbaar voor bijna alle zilveren schijfjes die deze RSDX-02e kan afspelen. De functie herhaalt continu een gedeelte of gedeelten van het schijfje, totdat u daar zelf door het drukken op de stop-toets een eind aan maakt.

Van een dvd-videoschijfje kunt u een enkel hoofdstuk (chapter) of een hele groep (group) laten herhalen. Van een dvd-audioschijfje kunt u een enkel nummer of ook een hele groep laten herhalen en van andere schijfjes kunt u een nummer (track) of het hele plaatje laten herhalen.

De herhaalfunctie werkt **niet** bij Video-cd- en SVCD-schijfjes.

Het herhalen starten:

1. Druk tweemaal op de toets "OSD" van de afstandsbediening. Een menuvenster verschijnt op uw beeldscherm.
2. Druk vervolgens op de "CURSOR" ◀/▶ toetsen om bij het REPEAT Ⓞ OFF veld te komen.
3. Druk vervolgens op de "CURSOR" ▲/▼ toetsen om de REPEAT functie als volgt in te stellen:

Bij DVD-Video:

CHAPTER ⇄ TITLE ⇄ A/B ⇄ OFF

Bij DVD-Audio

TRACK ⇄ ALL/GROUP ⇄ A/B ⇄ OFF

Bij CD en Video CD/SVCD

TRACK ⇄ ALL ⇄ A/B ⇄ OFF

4. Druk op de toets "OK". Het herhaalt afspelen neemt nu een aanvang en gaat door tot in het oneindige.

Om het herhaald afspelen te stoppen:

1. Druk op "STOP" ■ om de weergave te beëindigen. Bij een dvd-videoschijfje wordt nu de herhaalfunctie geheel opgeheven.
2. Bij alle andere plaatjes stopt de weergave maar blijft de herhaalfunctie actief. Om de herhaalfunctie op te heffen, moet u bovenstaande stappen herhalen en dan OFF kiezen in het menu.

Blok of A - B herhaling:

Het herhalen van een bepaald gedeelte van een opname is beschikbaar voor alle af speelbare dvd-schijfjes. Gedurende het weergeven specificeert u een beginpunt (punt A) en verderop een eindpunt (punt B). De speler zal dan tot in het oneindige dit bepaalde stuk blijven herhalen.

Om blokherhaling in te stellen herhaalt u bovengenoemde stappen maar kiest nu "A-B Repeat" in het menu. Druk vervolgens op de toets "OK" bij het beginpunt (punt A) en weer op "OK" bij het eindpunt (punt B).

Het gebruik van de herhaaltoets:

Behalve de blokherhaling, kunt u de andere wijzen van herhaling direct kiezen door meerdere malen op de "REPEAT" toets op pagina 3 van de afstandsbediening te drukken.

Het gehusseld afspelen

P2-B P1-D

Het gehusseld afspelen kunt u doen bij dvd-audio-, cd-audio- en cd-video/SVCD-schijfjes. In deze functie speelt de RSDX-02e alle nummers van een schijfje eenmaal in willekeurige volgorde af.

Het gehusseld afspelen starten:

1. Druk tweemaal op de toets "OSD" van de afstandsbediening. Een menuvenster verschijnt op uw beeldscherm.
2. Druk vervolgens op de "CURSOR" ◀/▶ toetsen om bij het RAND veld te komen.
3. Druk op de toets "OK". Het gehusseld afspelen neemt nu een aanvang.
4. Druk op "STOP" ■ om de gehusselde weergave te beëindigen.

Het geprogrammeerd weergeven **P2-B P1-D P3-A**

Het geprogrammeerd afspelen kunt u doen bij dvd-audio-, cd-audio- en cd-video/SVCD-schijfjes. In deze functie speelt de RSDX-02e tot 99 nummers van een schijfje in een door u gemaakte programmering af.

Het geprogrammeerd afspelen starten:

1. Druk tweemaal op de toets "OSD" van de afstandsbediening. Een menuvenster verschijnt op uw beeldscherm.
2. Druk dan op de "CURSOR" ◀/▶ toetsen om bij het PROG veld te komen.
3. Breng nu het groepsnummer of het groep en tracknummer in van uw eerste keuze, middels de numerieke toetsen van de afstandsbediening.
4. Druk dan op de "CURSOR" ▲/▼ toetsen voor het volgende veld en breng uw tweede keuze in. Ga zo verder tot maximaal 99 nummers.
5. Druk op "PLAY" ▶ om het geprogrammeerd afspelen te starten.
6. Druk op "STOP" ■ om de geprogrammeerde weergave te beëindigen.

MP3 en JPEG bestanden

De RSDX-02e kan MP3, VCD en JPEG bestanden opgenomen op een CD-R, CD-RW, DVD-R of DVD+R schijfje afspelen.

Met bestanden opgeslagen in folders hebben deze schijfjes, vaak opgenomen met een pc-loopwerk, een bestandsstructuur gelijk aan dat van een computerschijfje. Het voor weergave kiezen van deze bestanden en ook andere functies, worden in een speciaal bedieningsmenu gedaan.

Het bedieningsmenu

Altijd wanneer er een schijfje met MP3, MPEG of JPEG informatie in de RSDX-02e verdwijnt of wanneer bij een dergelijk schijfje op de "PLAY" ▶ toets wordt gedrukt, verschijnt er een bedieningsmenu op uw beeldscherm.

Aan de linker zijde ziet u een lijst met folders van het schijfje staan. Wordt er een folder gekozen dan verschijnt aan de rechter kant een lijst met de inhoud van die folder.

Om door de twee gebieden te navigeren (folder en nummerlijst) gebruikt u herhaalde malen de "CURSOR" ◀/▶ toetsen om uw keuze er uit te kunnen lichten.

Het kiezen van een folder: Gebruik de "CURSOR" ◀/▶ toetsen om naar de linkerzijde van het scherm te gaan en de "CURSOR" ▲/▼ toetsen om de gewenste folder te kiezen.

Het kiezen van een nummer of track: Gebruik de "CURSOR" ◀/▶ toetsen om naar de rechterzijde van het scherm te gaan en de "CURSOR" ▲/▼ toetsen om het gewenste nummer te kiezen.

Extra leuke dingen bij JPEG weergave **P3-A P3-E P2-D**

Bij het weergeven van foto's in JPEG formaat krijgt u er nog twee leuke functies bij:

DIASHOW: Druk op "PLAY" ▶ van de afstandsbediening om een diashow te starten. Iedere foto wordt op volgorde 3 seconden vertoond.

HERHALING: Druk op de toets "REPT" van de afstandsbediening en kies tussen alles herhalen "REPEAT ALL" of alleen de groep herhalen "REPEAT GROUP".

ZOOMFUNCTIE: Om in te zoomen op een bepaalde foto drukt u op de toets "ZOOM" van de afstandsbediening. Druk dan herhaaldelijk op de toetsen "SEARCH" ◀◀ ▶▶ om de foto groter of kleiner te maken. Tijdens de zoomfunctie kunt u ook nog een bepaald gedeelte van de foto laten zien met de "CURSOR" ◀/▶/▲/▼ toetsen.

DE INREGELPROCEDURE

Voordat u de RSDX-02e gaat gebruiken moet hij eerst geconfigureerd worden. Sommige instellingen daarvan zijn essentieel voor een goede bediening en prestatie, andere zijn meer voor het naar uw hand zetten van de installatie en voor een prettiger bediening.

De RSDX-02e kent vier sets van inregelprocedures:

1. **De snelle procedure (Quick Setup):** Hierin worden de basisinstellingen voor de luidsprekers gemaakt.
2. **De uitgebreide procedure (Comprehensive Setup):** Een meer gedetailleerde en uitgebreide set van inregelingen t.o.v. de snelle procedure.
3. **De geluidsinstellingen (Sound adjustments):** Een groep van audio-gerelateerde afregelingen, zoals het luidsprekerniveau, onderlinge balans, toonregeling enz.
4. **Keuzemenu-instellingen (Choice Menus):** Het maken van instellingen via het beeldschermmenu, met nog extra functies en opties.

Wilt u vlug genieten, dan is het 't beste in ieder geval de "snelle procedure" door te lopen, voordat u de RSDX-02e in gebruik neemt. U kunt altijd later de meer "uitgebreide procedure" doen en de installatie ook een beetje naar uw hand zetten. Maar, u kunt natuurlijk ook het simpele werk overslaan en meteen in het diepe springen met de "uitgebreide procedure". Het keuzemenu biedt u nog wat extra mogelijkheden en een menugestuurd alternatief voor enkele instellingen uit de "uitgebreide procedure".

De snelle procedure

De snelle procedure is een eenvoudige wijze van inregelen van de meest basale instellingen, zoals het aantal en de grootte van de luidsprekers, hun afstand tot de luisteraar en of het systeem voorzien is van een subwoofer of niet. De snelle procedure moet eigenlijk gedaan worden meteen nadat alle verbindingen van de installatie gemaakt zijn, maar in ieder geval voor dat de installatie in gebruik wordt genomen.

EXTRA INFORMATIE: De snelle procedure kan alleen gedaan worden met de toetsen op de voorkant van de RSDX-02e.

De snelle procedure:

1. Druk op de toets "SETTING" op de voorkant.
2. Druk herhaalde malen op de toetsen "CONTROL" ▲/▼ om langs de beschikbare onderwerpen te gaan totdat QUICK SETUP in het infoscherm verschijnt.
3. Druk op de toets "MEMORY". Nu verschijnt de zinsnede "ENTER THE NUMBER OF SPEAKERS" gevolgd door "5 SPEAKERS", de instelling van huis uit.

4. Gebruik nu de "CONTROL" ◀/▶ toetsen op de voorkant om het juiste aantal luidsprekers in te vullen.

5 SPEAKERS: als u twee voor-, één midden- en twee surroundluidsprekers heeft.

4 SPEAKERS: als u twee voor- en twee surroundluidsprekers heeft, maar geen middenluidspreker.

3 SPEAKERS: als u twee voor-, één midden- en geen surroundluidsprekers heeft.

5. Druk nogmaals op de toets "MEMORY". Nu verschijnt de zinsnede "ENTER USE OF SUBWOOFER" gevolgd door "SUBWFR USE", de instelling van huis uit.

6. Gebruik nu de "CONTROL" ◀/▶ toetsen op de voorkant om het juiste gegeven in te vullen.

USE: als u een actieve subwoofer in uw systeem heeft.

NO: als u geen actieve subwoofer in uw systeem heeft.

7. Druk weer op de toets "MEMORY". Nu verschijnt de zinsnede "ENTER ROOM SIZE" gevolgd door "SMALL ROOM", de instelling van huis uit.

8. Gebruik nu de "CONTROL" ◀/▶ toetsen op de voorkant om het juiste gegeven in te vullen.

SMALL: indien uw luisterpositie ongeveer 2.4m. van de voorluidsprekers en ongeveer 1.5m. van de surroundluidsprekers is.

MEDIUM: indien uw luisterpositie ongeveer 2.7m. van de voorluidsprekers en ongeveer 1.5m. van de surroundluidsprekers is.

LARGE: indien uw luisterpositie ongeveer 3m. van zowel de voor- als de surroundluidsprekers is.

EXTRA INFORMATIE: Als uw kamercondities toch wel wat veel afwijken van de bovenstaande gegevens, dan lijkt het ons toch verstandiger de "uitgebreide procedure" voor de luidsprekers te doen.

9. Druk tenslotte nogmaals op de toets "MEMORY" om de procedure af te sluiten. SETUP verschijnt kort in het infoscherm en de RSDX-02e keert weer terug naar zijn normale doen.

De uitgebreide procedure

De uitgebreide procedure biedt u een grotere precisie wat betreft de instellingen en daardoor ook een hoger prestatieniveau van de totale installatie.

De Procedure

Ook de uitgebreide procedure moet met de bedieningsorganen op de voorkant van de RSDX-02e gedaan worden. De afstandsbediening doet dus, behalve waar staat aangegeven, niet mee.

De uitgebreide procedure:

1. Druk op de toets "SETTING" op de voorkant. Het eerste onderwerp verschijnt in het infoscherm.
2. Gebruik de "CONTROL" ▲/▼ toetsen om langs alle onderwerpen van de uitgebreide procedure te gaan. Iedere druk op deze toetsen, brengt u verder op de lijst van de beschikbare inregelonderdelen:

SUBWFR: wel of geen subwoofer

FRNT SP: de instellingen van de voorluidsprekers

CNTR SP: de instelling van de middenluidspreker

SURR SP: de instellingen van de surroundluidsprekers

FRNT D: de vertragingstijd van de voorluidsprekers

CNTR D: de vertragingstijd van de middenluidspreker

SURR-D: de vertragingstijd van de achterluidsprekers

CROSS: de instelling van de kantelpunt-frequentie

LFE: de niveau-instelling van de subwoofer

D.COMP: de dynamischbereikinstelling bij Dolby Digital

DGT: toewijzing van de digitale ingangen

AUTO SR: de automatische surround inschakeling

QUICK SETUP: de snelle procedure

MODE: de automatische aan/uit schakeling

3. Gebruik de "CONTROL" ◀/▶ toetsen op de voorkant van de RSDX-02e om de diverse instellingen te maken.

De volgende onderwerpen beschrijven de inregelprocedure van ieder onderdeel.

Wel of geen subwoofer

- **YES:** kies voor deze instelling als uw systeem beschikt over een actieve subwoofer.
- **NO:** kies voor deze instelling als uw systeem niet beschikt over een actieve subwoofer.

De luidsprekerinstellingen (FRNT SP, CNTR SP, SURR SP)

In de hier volgende drie onderdelen configureert u de voor- midden- en surroundluidsprekers.

Gebruik voor ieder type luidspreker de "CONTROL" ◀/▶ toetsen om uit één van de drie opties te kiezen.

- **LRG:** Kies voor deze optie als de luidsprekers in staat zijn de lage tonen, met hun volle gewicht, weer te geven.
- **SML:** Kies voor deze optie als het beter is de diepe lagetonen te laten weergeven door de aanwezige subwoofer of door de zwaardere luidsprekers elders in het systeem.
- **NO:** Kies voor deze optie als u geen luidsprekers heeft op deze positie. Als u b.v. geen achterluidsprekers heeft kies dan "NO" bij "SURR SP".

EXTRA INFORMATIE: "NO" is niet als optie beschikbaar bij de voorluidsprekers. Als u eerder heeft gekozen voor de optie: geen subwoofer, dan wordt er automatisch gekozen voor "LARGE" bij de voorluidsprekers.

Bij de meeste geluidssystemen zal voor alle luidsprekers voor de optie SML (small/klein) gekozen worden om het zware werk van het lagetonenspectrum over te laten aan de actieve subwoofer. Meestal komt deze keuze uit op het beste resultaat wat betreft de lagetonenweergave ondanks de aanwezigheid van relatief grote voorluidsprekers.

Het instellen van de vertragingstijd (FRNT D, CNTR D, SURR D)

In de volgende drie onderdelen van de procedure wordt de vertragingstijd van de diverse luidsprekers ingesteld, zodat het geluid van alle kanalen op hetzelfde moment bij de luisteraar arriveert. Dus luidsprekers die dicht bij de luisteraar staan krijgen een langere vertragingstijd dan luidsprekers die verder weg staan.

Het eigenlijke berekenen van de vertragingstijd wordt door de RSDX-02e zelf gedaan. Wat u heeft te doen is het inbrengen van de afstand tussen de luisteraar en de betreffende luidspreker. Er zijn drie verschillende instellingen: voor de linker en rechter voorluidspreker, de midden-luidspreker en de achter- of surroundluidsprekers.

- Gebruik voor ieder type luidspreker de "CONTROL" ◀/▶ toetsen om de afstand tot de luisteraar in te brengen. De afstanden worden aangegeven in meters en feet en zijn instelbaar van 0.3 tot 9 meter instappen van 0.3 meter.

EXTRA INFORMATIE: Als u eerder de optie "NO" heeft ingevuld voor de midden- en surround-luidsprekers, dan verschijnt er ook geen mogelijkheid om de vertragingstijd in te stellen.

De instelling van de kantelpuntfrequentie (CROSS)

De diepe lagetonen die eigenlijk bestemd zijn voor de luidsprekers die u geconfigureerd heeft als klein (SML) worden geredigeerd naar de actieve subwoofer of naar de luidsprekers in het systeem, die u heeft geconfigureerd als groot (LRG). Dit onderdeel behelst het instellen vanaf welke frequentie de kleine (SML) luidsprekers aan de arbeid gaan. De lagetonen onder deze ingestelde (kantelpunt)frequentie gaan naar elders en het spectrum boven die frequentie blijft aan de originele luidsprekers toegewezen. Er wordt maar één kantelpuntfrequentie ingesteld voor het gehele systeem. Gebruik de "CONTROL" ◀/▶ toetsen om de gewenste kantelpuntfrequentie in te stellen.

- **80Hz:** Maak deze instelling als u de kantelpuntfrequentie op 80 Hz. wilt instellen.
- **100Hz:** Maak deze instelling als u de kantelpuntfrequentie op 100 Hz. wilt instellen.
- **120Hz:** Maak deze instelling als u de kantelpuntfrequentie op 120 Hz. wilt instellen.

Het kiezen van een kantelpuntfrequentie wordt hoofdzakelijk bepaald door kwaliteit van de luidsprekers. Hoe lager u de kantelpuntfrequentie kan instellen zonder dat de kleine (SML) luidspreker de vervorming in gaat, des te beter zal de subwoofer met het geheel integreren. Bij een hoger ingestelde frequentie zal de laagweergave verbeteren en de totale installatie hoger belastbaar zijn, maar de subwoofer gaat dan wel een beetje een eigen leven leiden. Een kwestie van compromissen dus.

We bevelen aan om te beginnen bij een frequentie van 80 Hz. tenminste als de woofers van de kleine luidsprekers een conus hebben met een diameter van minstens 15cm. Is deze diameter ongeveer 12cm. of hoort u vervorming in de lagetonen bij deze instelling, ga dan naar 100 Hz. Boxen met een woofer met een conus met nog kleinere diameter mogen echt geen lage tonen krijgen en moet de kantelpuntfrequentie dus ingesteld worden op 120 Hz. Goed luisteren zal zeker de oplossing brengen.

EXTRA INFORMATIE: Als u eerder al, al uw luidsprekers heeft geconfigureerd als groot (LRG), dan heeft u dus geen kantelpuntprobleem en verschijnt het onderwerp ook niet in het infoscherm.

De niveau-instelling van de subwoofer (LFE)

Dolby Digital en DTS opnames hebben een apart effectkanaal (LFE) dat exclusief gebruikt wordt voor de extreem lage tonen, die dan ook weer door een speciale (actieve) subwoofer moeten worden weergegeven. Wanneer deze lage tonen op normaal niveau worden weergegeven kunnen de eisen aan de installatie gesteld wel eens heel extreem worden. Deze instelling geeft u de mogelijkheid om het subwooferniveau te verlagen indien u vervorming in het lagetonenspectrum hoort. Gebruik de "CONTROL" ◀/▶ toetsen om één van de twee instellingen te kiezen.

- **0dB:** De normale stand: laat het effectkanaal in zijn volle(dige) hevigheid horen.
- **-10dB:** Verzwakt het niveau van het effectkanaal met 10 decibels.

EXTRA INFORMATIE: Deze verzwakkingschakeling heeft alleen invloed op de weergave van Dolby Digital en DTS gecodeerd programmamateriaal.

Wij adviseren u in eerste instantie de fabriekinstelling (0dB) te laten staan. Hoort u echter vervorming in de lagetonen gedurende Dolby Digital en/of DTS weergave, probeer dan de -10dB instelling. De -10dB instelling hoort eigenlijk meer thuis in een systeem dat niet zo capabel is of waar geen subwoofer bij gebruikt wordt.

De dynamisch bereikinstelling (D.COMP)

De dynamiekomvang (het verschil tussen de zachste en luidste passages) van Dolby Digital opnames kan danig de pan uitrijzen. Hij kan zelfs een aanslag vormen op uw mooie versterker en nog erger luidsprekers. Andersom kan het ook zo zijn dat bij zacht afspelen bepaalde passages helemaal niet meer hoorbaar zijn.

Gebruik de "CONTROL" ◀/▶ toetsen om één van de dynamiekinstellingen te maken.

- **MID:** Deze stand vermindert de dynamiek in hele lichte mate. De dynamiekomvang wordt dan ongeveer vergelijkbaar met die van een cd-opname.
- **MAX:** Wat heviger dynamiekreductie, maar nog altijd vergelijkbaar met die van een goede VHS Hi-Fi-opname.
- **OFF:** Deze instelling biedt u de volledige dynamiek, dus geen compressie.

EXTRA INFORMATIE: Deze dynamiekinstellingen hebben ALLEEN invloed op Dolby Digital registraties.

Richtlijn: Probeer de OFF instelling eerst en luister of alles goed blijft gaan. Hoort u vervorming of moet u regelmatig het volume terugdraaien omdat het toch wel te dol wordt, probeer dan één van de beide andere instellingen. Door één van de reductiestanden te gebruiken kunt u in principe iets harder afspelen zonder vriend, vijand en geluidsinstallatie kwaad te doen en toch de zachste passages goed blijven volgen.

De toewijzing van de digitale ingangen (DGT)

De RSDX-02e heeft twee digitale ingangen. DIGITAL 1 is een coaxiale ingang en DIGITAL 2 is een optische ingang.

Deze digitale ingangen kunnen voor de nodige flexibiliteit aan drie ingangstoetsen toegewezen worden: de satellietontvangertoets (STB), de tv-ingangstoets (TV) en de cd-spelertoets (CDR).

Gebruik de "CONTROL" ◀/▶ toetsen om de ingangen toe te wijzen. De keuzes zijn:

- **STB 2 TV:** Wijst digitale ingang 1 toe aan de satellietontvanger en digitale ingang 2 aan de tv-ontvanger.
- **STB 2 CDR:** Wijst digitale ingang 1 toe aan de satellietontvanger en digitale ingang 2 aan de cd-speler.
- **TV 2 STB:** Wijst digitale ingang 1 toe aan de tv-ontvanger en digitale ingang 2 aan de satellietontvanger.
- **TV 2 CDR:** Wijst digitale ingang 1 toe aan de tv-ontvanger en digitale ingang 2 aan de cd-speler.
- **CDR 2 STB:** Wijst digitale ingang 1 toe aan de cd-speler en digitale ingang 2 aan de satellietontvanger.
- **CDR 2 TV:** Wijst digitale ingang 1 toe aan de cd-speler en digitale ingang 2 aan de tv-ontvanger.

EXTRA INFORMATIE: Als u een digitale ingang aan de cd-speler toewijst, moet u de naam van de ingang veranderen. Lees hiervoor het onderwerp "Het veranderen van de naam van een ingang".

De automatische surround-inschakeling (AUTO SR)

De RSDX-02e kan voor de digitale ingangen automatisch de correcte surrounddecoding activeren.

Als er een Dolby Digital signaal wordt ontvangen schakelt de RSDX-02e direct over op DD 5.1

Als er een DTS signaal wordt ontvangen schakelt de RSDX-02e direct over op DTS.

Als er een Dolby Digital 2.0 signaal met matrix codering wordt ontvangen schakelt de RSDX-02e direct over op Dolby Pro Logic II Movie.

Als er een twee-kanalig Dolby Digital of DTS signaal wordt ontvangen, wordt de "Stereo"-functie van de RSDX-02e direct geactiveerd.

Gebruik de "CONTROL" ◀/▶ toetsen om de automatische surroundfunctie aan of uit te zetten.

- **ON:** de functie is actief.
- **OFF:** de functie is uitgeschakeld.

Het meest handig is het, de functie aan te laten staan. U kunt altijd tijdelijk voor een andere decoding kiezen met de "SURROUND ON/OFF" toets.

EXTRA INFORMATIE: De Auto Surround functie heeft geen invloed op analoge ingangsignalen of wanneer DGT L DD of DGT L DTS handmatig worden gekozen als vaste modus voor de dvd-ingang.

De snelle procedure

Als u dit onderdeel aanklikt start de snelle procedure. Zie hiervoor het onderwerp "De snelle procedure".

De automatische aan/uitschakeling (MODE)

De RSDX-02e heeft de mogelijkheid automatisch aangezet te kunnen worden en een videobron te kiezen wanneer een bepaald videocomponent wordt geactiveerd.

EXTRA INFORMATIE: Deze functie is alleen beschikbaar bij componenten, die met een SCART-kabel zijn aangesloten.

Gebruik de "CONTROL" ◀/▶ toetsen om de gewenste automatische aan/uitschakelfunctie te activeren.

- **MANUAL:** De fabrieksinstelling. De automatische aan/uit functie wordt niet gebruikt. De RSDX-02e wordt normaal bediend met handmatige activering en bronkeuze.
- **AUTO 1:** Wanneer de RSDX-02e aanstaat wordt automatisch de correcte ingang gekozen wanneer een videocomponent wordt aangezet of gestart.
- **AUTO 2:** In deze functie wordt op onderstaande wijze de RSDX-02e aangezet en automatisch een bron gekozen:

Wanneer een videobron wordt aangezet of een videorecorder wordt gestart en de RSDX-02e staat al aan, wordt de juiste bron vanzelf gekozen. Staat de RSDX-02e niet aan, dan zorgt de AUTO 2 functie ervoor dat de RSDX-02e in de TV Direct functie komt en de juiste video-ingang kiest.

Wanneer het gekozen broncomponent uitstaat en de RSDX-02e aanstaat of in TV Direct functie staat, zorgt de AUTO 2 functie ervoor dat de RSDX-02e direct terugschakelt naar de laatst gebruikte bron.

Het instellen van het geluid

Met de diverse geluidsinstellingen kunt u het beste halen uit uw geluidsinstallatie.

De inregelprocedure

Bij deze inregelingen gebruikt u de bedieningsorganen en het infoscherm van de RSDX-02e. U kunt ook de afstandsbediening voor deze inregelingen gebruiken echter niet voor de balansinstelling van de twee voorluidsprekers.

Het maken van de instellingen:

1. Druk op de toets "ADJUST" op de voorkant van de RSDX-02e. De eerste inregel-mogelijkheid verschijnt op het infoscherm.
2. Gebruik de "CONTROL" ▲/▼ toetsen om door de diverse instelmogelijkheden heen te wandelen. Iedere druk op één van beide toetsen laat u de volgende of vorige instelmogelijkheid zien. Dit is de volgorde:

BAL: balans tussen de voor kanalen

BASS: de lagetonen versterken of verzwakken

TREBLE: de hogetonen versterken of verzwakken

SUBWFR: het niveau van de subwoofer

CENTER: het niveau van de middenluidspreker

SURR L: het niveau van de linker achterluidspreker

SURR R: het niveau van de rechter achterluidspreker

EFFECT: het instellen van de mate van de DSP effecten

AUDIO POS: het verminderen van het subwooferniveau tijdens stereoweergave

3. Gebruik de "CONTROL" ◀/▶ toetsen om het onderdeel in te regelen dat u zojuist heeft gekozen en getoond wordt in het infoscherm.

De volgende onderwerpen beschrijven hoe u de diverse onderdelen moet inregelen.

De balans tussen de voorkanalen (BAL)

In dit onderdeel kunt u de balans tussen de voorluidsprekers instellen. Gebruik de "CONTROL" ◀/▶ toetsen om het geluid naar links of rechts te laten verschuiven.

- **CENTER:** Als het goed is, is dit juiste instelling en moeten de kanalen identiek zijn.
- **L (-):** De instelling wordt gevolgd door een minteken, dat betekent dat naar mate dit getal hoger wordt het geluid uit het linker kanaal steeds zachter wordt: het geluidsbeeld schuift dus naar rechts.
- **R (-):** De instelling wordt gevolgd door een minteken, dat betekent dat naar mate dit getal hoger wordt het geluid uit het rechter kanaal steeds zachter wordt: het geluidsbeeld schuift dus naar links.

Het regelbereik loopt van -1 tot -21.

EXTRA INFORMATIE: De instelling wordt voor iedere ingang apart opgeslagen en blijft in het geheugen totdat hij veranderd wordt.

De toonregeling (BASS en TREBLE) P6-A P6-B

In deze twee onderdelen kunt u de toonregeling instellen. Selecteer "BASS" als u de lagetonen wilt instellen of "TREBLE" als u de hogetonen wilt instellen. Gebruik de "CONTROL" ◀/▶ toetsen om dit te doen.

- **0:** De normale instelling: geen versterking of verzwakking van hoog of laag.
- **(-):** negatieve getallen duiden op een verzwakking van hoog of laag.
- **(+):** positieve getallen duiden op een versterking van hoog of laag.

Het regelbereik loopt van -10 tot +10.

Toonregeling middels de afstandsbediening:

- Druk op "BASS +" of op "BASS -" van pagina 6 van de afstandsbediening om het lagetonen aandeel te versterken of te verzwakken.
- Druk op "TREBLE +" of op "TREBLE -" van pagina 6 van de afstandsbediening om het hogetonen aandeel te versterken of te verzwakken.

EXTRA INFORMATIE: De instellingen worden voor iedere ingang apart opgeslagen en blijven in het geheugen totdat ze veranderd worden.

De luidsprekerniveaus (SUBWFR, CENTER, SURR L, SURR R) P5-A P5-B P5-C P5-D P5-E

In deze twee onderdelen kunt u het geluidsniveau instellen van de subwoofer, de middenluidspreker en de achterluidsprekers. Gebruik de "CONTROL" ◀/▶ toetsen om het niveau van de gekozen luidspreker in te stellen.

- **0:** De normale instelling: geen versterking of verzwakking t.o.v. het niveau van de voorluidsprekers.
- **(-):** negatieve getallen duiden op een verzwakking t.o.v. het niveau van de voorluidsprekers.
- **(+):** positieve getallen duiden op een versterking t.o.v. het niveau van de voorluidsprekers.

Het regelbereik loopt van -10 tot +10. In een perfect afgeregeld systeem is het niveau van de luidsprekers onderling gelijk.

EXTRA INFORMATIE: De midden- en achterluidsprekers (surround) kunnen alleen ingesteld worden als er een surroundfunctie actief is.

Niveau-instelling middels de afstandsbediening:

- Druk op de toets "SUB +" of "SUB -" van pagina 5 van de afstandsbediening om het niveau van de subwoofer te verhogen of te verlagen.
- Druk op de toets "CENTER +" of "CENTER -" van pagina 5 van de afstandsbediening om het niveau van de middenluidspreker te verhogen of te verlagen.
- Druk op de toets "SURR R +" of "SURR R -" van pagina 5 van de afstandsbediening om het niveau van de rechter achterluidspreker te verhogen of te verlagen.
- Druk op de toets "SURR L +" of "SURR L -" van pagina 5 van de afstandsbediening om het niveau van de linker achterluidspreker te verhogen of te verlagen.

De testtoongenerator

Om de laatste instellingen zo accuraat mogelijk te kunnen maken heeft de RSDX-02e een roze ruis generator ingebouwd. Laat de gecalibreerde testtoon door iedere luidspreker apart weergeven en vergelijk de sterkte. Wilt u bovenstaande inregelprocedure echt nauwkeurig doen, dan heeft u daarvoor een geluidsdrukmeter nodig. Misschien heeft uw toegewijde Rotel leverancier er voor u één te leen, anders zijn ze wellicht te koop bij uw lokale elektronicawinkel. Zet de meter in de trage instelling ("SLOW") en "C-weighted" en houdt hem niet te dicht bij uw lichaam. Het is de bedoeling dat op dezelfde plek iedere luidspreker op hetzelfde niveau uitleest (75 dB.).

Om de testtoongenerator te activeren:

drukt u op de toets "TEST" op pagina 5 van de afstandsbediening. Druk nogmaals op "TEST" om de generator het zwijgen op te leggen.

EXTRA INFORMATIE: De luidsprekerniveau- en testtooninstellingen zijn ook beschikbaar in het "Keuzemenustelsysteem". Daar kunt u de instellingen zelfs per ingang in het geheugen zetten. Zie elders op deze pagina.

Het niveau van de effectgenerator (EFFECT) **P5-F**

Met deze instelling verandert u tijdens het gebruik van de effectmodi bij stereoweergave de intensiteit van de galm. Gebruik de "CONTROL" ◀/▶ toetsen om de intensiteit van het effect te verhogen of te verlagen.

Het regelbereik loopt van 1 t/m 5. 1 heeft de minste impact en 5 de meeste. De standaardinstelling is 3.

EXTRA INFORMATIE: Deze instellingen kunnen alleen gemaakt worden wanneer één van de DSP surroundmodi geactiveerd is. De instelling wordt per ingang in het geheugen gezet.

Het verminderen van het subwooferniveau tijdens stereoweergave (AUDIO POS) **P2-H P1-D**

Als u het subwooferniveau heeft ingesteld tijdens meerkanalenweergave dan blijkt vaak dat dat niveau bij gewone stereoweergave te hoog is. Meestal is dat een indicatie dat het subwooferniveau überhaupt al te hoog was/is ingesteld. De RSDX-02e heeft echter een truc (AUDIO POS) ingebouwd waarbij automatisch het niveau van de subwoofer wordt gereduceerd tijdens stereoweergave. Gebruik de "CONTROL" 0/0 toetsen om de Audio Position instelling te verhogen of te verlagen op de volgende wijze:

Het regelbereik loopt van 0 tot -6dB. 0dB is de standaardinstelling, met het niveau op dat van de meerkanaalsweergave. De instelling -6dB. reduceert dus dat niveau met 6 decibels tijdens gewone stereo (2-kanalen) weergave.

EXTRA INFORMATIE: Deze instelling kan alleen gemaakt worden wanneer één van de DSP surroundmodi geactiveerd is.

HET KEUZEMENUSYSTEEM

Dit systeem biedt u nog wat extra inregel- en configuratieopties. Dit "Choice Menu" is altijd behalve bij radioweergave, beschikbaar. De meeste van deze instellingen worden per ingang in het geheugen gezet.

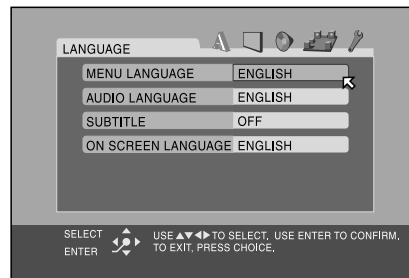
Er zijn vijf keuzemenu's

1. **LANGUAGE:** het maken van vaste instellingen, dvd ondertiteling enz.
2. **PICTURE:** diverse video-opties
3. **AUDIO:** diverse geluidsopties
4. **SPK. SETTING:** luidspreker configuratie opties
5. **OTHERS:** diverse instellingen

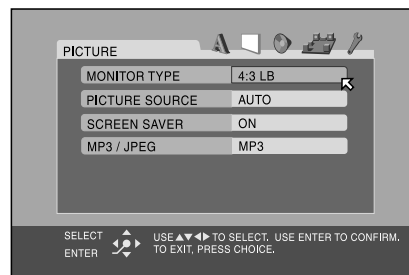
Het gebruik van de keuzemenu's **P1-E P1-D**

De onderstaande procedure kan alleen met de afstandsbediening gedaan worden.

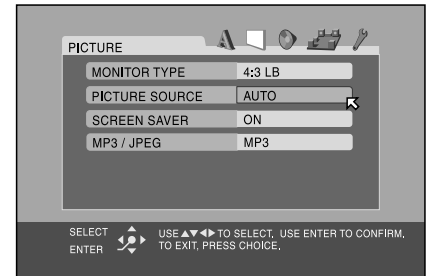
1. Kies de bron die u wilt instellen.
2. Druk op de toets "CHOICE" op pagina 1 van de afstandsbediening. Het talenkeuzemenu verschijnt nu op uw beeldscherm.



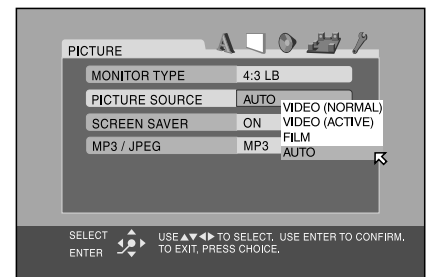
3. Druk op één van de "CURSOR" ◀/▶ toetsen om het gewenste keuzemenu te selecteren. Met iedere druk verandert u van menu. In dit voorbeeld is het PICTURE menu geopend.



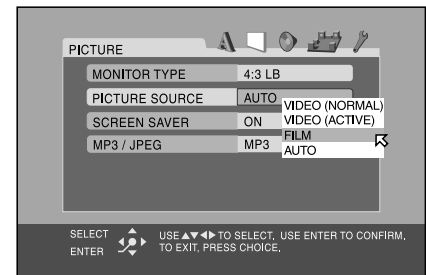
4. Gebruik de "CURSOR" ▲/▼ toetsen om het pijltje op dat onderdeel te plaatsen dat u wenst in te stellen. In dit voorbeeld is het PICTURE SOURCE onderdeel geselecteerd.



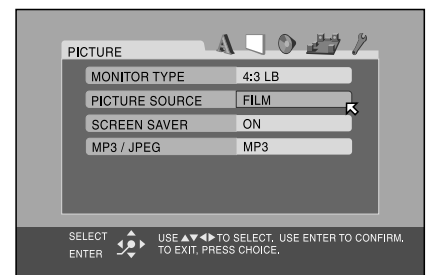
5. Druk vervolgens op de "OK" toets en een pop-up venster verschijnt met alle mogelijke opties voor dit onderdeel.



6. Gebruik de "CURSOR" ▲/▼ toetsen om het gewenste onderdeel van het pop-up menu te kiezen. In ons voorbeeld is het onderdeel FILM er uitgelicht.



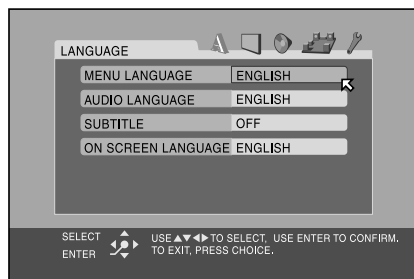
7. Druk weer op "OK" om de nieuwe instelling te bevestigen.



8. Herhaal de stappen 3 t/m 7 om eventueel andere instellingen te maken of druk op "CHOICE" om dit menu te verlaten en weer op normale bediening over te gaan.

Hieronder worden de onderdelen behandeld, die in het keuzemenu voorkomen.

Het taalmenu (LANGUAGE)



In het taalmenu zitten vier verschillende onderdelen waarvan u de instellingen kunt veranderen.

De taal van het dvd-menu

Kies de vaste taal waarin de dvd-menu's moeten worden weergegeven, althans als deze beschikbaar is op het schijfje.

De taal van de geluidssporen

Kies de vaste taal voor de geluidssporen, althans als deze beschikbaar is op het schijfje. U kunt altijd een andere taal kiezen als u dat bij een specifiek schijfje wenselijk vindt.

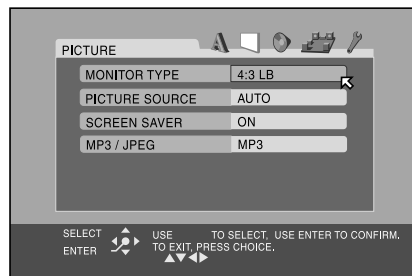
De taal voor de ondertiteling

Kies de vaste taal voor de ondertiteling, althans als deze beschikbaar is op het schijfje. U kunt deze optie ook uit (OFF) zetten, zodat films altijd zonder ondertiteling worden afgespeeld. U kunt altijd een ondertiteling kiezen als u dat bij een specifiek schijfje wenselijk vindt.

De taal van de beeldscherm-informatie

Kies de taal waarin dit keuzemenu en alle andere menu's van de RSDX-02e moeten worden weergegeven.

Het beeldmenu (PICTURE)



In het beeldmenu zitten vier verschillende onderdelen waarvan u de instellingen kunt veranderen.

Het instellen van het type tv

Er bestaan twee soorten tv's: de standaard tv met een beeldverhouding 4:3 en de nieuwe breedbeeld-tv's met een beeldverhouding van 16:9. Kies voor de optie die van toepassing is voor uw tv.

Heeft u b.v. nog een standaard tv, dan moet u de RSDX-02e vertellen hoe u breedbeelden vertoond wilt hebben.

16:9 NORMAL (correcte beeldvulling)



Kies voor deze optie als u een breedbeeld-tv heeft die op een vaste wijze het beeldscherm vult, ook al heeft de video-informatie een andere beeldverhouding. De RSDX-02e past in deze optie automatisch de beeldverhouding aan, aan de werkwijze van uw tv, zodat beelden toch altijd min of meer op een correcte wijze beeldvullend op uw scherm vertoond worden.

16:9 AUTO (breedbeeld)

Kies voor deze optie als u een 16:9 tv heeft die automatisch reageert op de informatie betreffende het beeldformaat en daar naar handelt. Alle beeldaanpassingen worden dus door de tv zelf gedaan. Afhankelijk van de uitrekmethodie die de tv hanteert kunnen standaard (4:3) tv-beelden met een zwarte balk links en rechts van het beeld getoond worden.

4:3 LB (brievenbusbeeldomzetting)



Kies voor deze optie als u een standaard (4:3) tv heeft en u wenst bij breedbeeldbeelden de volledige informatie te zien. Tijdens dit soort weergave krijgt u wel een balk boven en onder het beeld te zien.

4:3 PS (weergave van het belangrijkste deel)



Kies voor deze optie als u een standaard (4:3) tv heeft en u wenst bij breedbeeldbeelden uw scherm volledig gevuld te hebben. Tijdens breedbeeldprogramma's mist u dan, al naar gelang de plaats van de belangrijkste beeldinformatie, stukjes van de zijken van het beeld.

Het instellen van het type beeldmateriaal

Met deze functie kiest u of het aangeboden beeldmateriaal van oorsprong een tv-opname of een film is. U kunt de beeldkwaliteit verbeteren als u weet hoe het programma oorspronkelijk is opgenomen en daarbij de correcte optie kiest.

VIDEO (NORMAL): Als u zeker weet dat het programma een video-opname betreft, kiest u voor deze optie.

VIDEO (ACTION): bij de weergave van videoprogramma's met veel beweging (b.v. sport) maakt u gebruik van deze optie.

FILM: Als u zeker weet dat het programma een echte film betreft, kiest u voor deze optie.

AUTO: maak deze keuze wanneer het aangeboden programma zowel uit film- als uit videomateriaal bestaat. De RSDX-02e herkent nu automatisch door informatie van het dvd-schijfje het type beeldmateriaal (film of video). Normaal gesproken kiest u voor deze optie.

Het instellen van de BeeldBuisBeschermer (screensaver)

De beeldbuis van uw tv kan makkelijk beschadigd worden door langdurige weergave van stilstaande beelden. De beeldbuisbeschermer vervangt automatisch na vijf minuten het stilstaande beeld door een bewegend beeld.

ON: de beeldbuisbeschermingsfunctie wordt geactiveerd.

OFF: de beeldbuisbeschermingsfunctie wordt uitgezet.

MP3/JPEG

Er zijn schijfjes met zowel MP3 als JPEG informatie. Met deze instelling kunt u bepalen welke van de twee u wilt gaan gebruiken.

MP3: Kies voor deze optie als u MP3 schijfjes wilt gaan afspelen.

JPEG: Kies voor deze optie als u JPEG schijfjes wilt gaan afspelen.

Het geluidsmenu (AUDIO)



Er zijn vijf onderdelen in het menu AUDIO die u naar uw hand kunt zetten om het totaalresultaat te verbeteren. U kunt deze instellingen zowel maken met de bedieningsorganen op de voorkant van de RSDX-02e als met de afstandsbediening, zoals beschreven in het hoofdstuk "De inregelprocedure" op pag. 30 en 32.

Links/Rechts balans

In dit onderdeel kunt u de balans tussen de voorluidsprekers instellen. Het regelbereik loopt van links -21 naar het midden en van het midden naar +21 rechts.

- **CENTER:** Als het goed is, is dit juiste instelling en moeten de kanalen identiek zijn.
- **L (-):** De instelling wordt gevolgd door een minteken, dat betekent dat naar mate dit getal hoger wordt het geluid uit het linker kanaal steeds zachter wordt: het geluidsbeeld schuift dus naar rechts.
- **R (-):** De instelling wordt gevolgd door een minteken, dat betekent dat naar mate dit getal hoger wordt het geluid uit het rechter kanaal steeds zachter wordt: het geluidsbeeld schuift dus naar links.

Lagetonen (BASS)

Met deze instelmogelijkheid regelt u de lagetonen over een bereik van -10 tot +10 dB. De neutrale instelling zonder versterking of verzwakking is 0dB.

Hogetonen (TREBLE)

Met deze instelmogelijkheid regelt u de hogetonen over een bereik van -10 tot +10 dB. De neutrale instelling zonder versterking of verzwakking is 0dB.

Subwoofer instelling (LFE)

Geeft de actieve subwoofer, tijdens Dolby Digital en/of DTS weergave een vervormd geluid dan heeft u via deze instelling de mogelijkheid het niveau van het subwooferkanaal met 10dB. te reduceren.

0dB: De normale instelling. Geen verzwakking van het LFE signaal.

-10dB: In deze instelling is het LFE uitgangssignaal met 10dB. verzwakt.

EXTRA INFORMATIE: Deze instelling heeft alleen effect tijdens Dolby Digital en DTS weergave.

Het instellen van het dynamisch bereik

De dynamiekomvang (het verschil tussen de zachtste en luidste passages) van Dolby Digital opnames kan danig de pan uitrijzen. Hij kan zelfs een aanslag vormen op uw mooie versterker en nog erger luidsprekers. Andersom

kan het ook zo zijn dat bij zacht afspelen bepaalde passages helemaal niet meer hoorbaar zijn.

- **MID:** Deze stand vermindert de dynamiek in hele lichte mate. De dynamiekomvang wordt dan ongeveer vergelijkbaar met die van een cd-opname.
- **MAX:** Wat heviger dynamiekreductie, maar nog altijd vergelijkbaar met die van een goede VHS Hi-Fi-opname.
- **OFF:** Deze instelling biedt u de volledige dynamiek, dus geen compressie.

EXTRA INFORMATIE: Deze dynamiekinstellingen hebben ALLEEN invloed op Dolby Digital registraties.

Het luidspreker-instellingsmenu (SPK. SETTING)

Het luidspreker instellingsmenu telt vier onderdelen. U kunt deze instellingen zowel maken met de bedieningsorganen op de voorkant van de RSDX-02e als met de afstandsbediening, zoals beschreven in het hoofdstuk "De uitgebreide procedure".

Afmetingen (SIZE)

Selecteer dit onderdeel om een submenu te verkrijgen waarin u kunt invullen hoeveel luidsprekers u heeft en hoe groot ze zijn.

VOORLUIDSPREKERS MIDDENLUIDSPREKER ACHTERLUIDSPREKERS (SURROUND)

Kies voor iedere luidspreker uit de volgende opties:

- **LRG:** Kies voor deze optie als de luidsprekers in staat zijn de lage tonen, met hun volle gewicht, weer te geven.
- **SML:** Kies voor deze optie als het beter is de diepe lagetonen te laten weergeven door de aanwezige subwoofer of door de zwaardere luidsprekers elders in het systeem.
- **NONE:** Kies voor deze optie als u geen luidspreker(s) heeft in deze positie. Als u b.v. geen achterluidsprekers heeft kies dan "NONE" bij "SURR SP".

EXTRA INFORMATIE: "NONE" is niet als optie beschikbaar bij de voorluidsprekers. Als u eerder heeft gekozen voor de optie: subwoofer NONE, dan wordt er automatisch gekozen voor "LARGE" bij de voorluidsprekers.

SUBWOOFER

Kies uit één van de twee opties:

- **YES:** kies voor deze instelling als uw systeem beschikt over een actieve subwoofer.
- **NO:** kies voor deze instelling als uw systeem niet beschikt over een actieve subwoofer.

Weer terug (RETURN)

Wanneer u deze instellingen gemaakt heeft drukt u om weer terug te keren naar het Luidspreker-instellingsmenu op de toets "RETURN" van de afstandsbediening.

EXTRA INFORMATIE: Bij de meeste geluids-systemen zal voor alle luidsprekers voor de optie SML (small/klein) gekozen worden om het zware werk van het laagtonenspectrum over te laten aan de actieve subwoofer. Meestal komt deze keuze uit op het beste resultaat wat betreft de laagtonenweergave ondanks de aanwezigheid van relatief grote voorluidsprekers.

Niveau (LEVEL)

Gebruik dit onderdeel van het choice-menu om het geluidsniveau van de onderlinge luidsprekers exact in te stellen.

CENTER SPEAKER (middenluidspreker) SURROUND LEFT SPEAKER (links achter) SURROUND RIGHT SPEAKER (rechts achter) SUBWOOFER

Regel de luidsprekers zo in, dat het onderlinge geluidsniveau aan elkaar gelijk is.

Testtoongenerator (TEST TONE)

Gebruik de roze ruis generator om het afregelen van de luidsprekerniveaus makkelijker en zo nauwkeurig mogelijk te kunnen doen.

Weer terug (RETURN)

Wanneer u deze instellingen gemaakt heeft drukt u om weer terug te keren naar het luidspreker-instellingsmenu op de toets "RETURN" van de afstandsbediening.

EXTRA INFORMATIE: Als u bij een bepaald luidsprekertype "NONE" heeft ingevuld kan de afregeling middels de testtoon generator voor die luidspreker ook niet plaatsvinden. De niveau-instellingen voor de midden- en surroundluidsprekers kunnen alleen maar gedaan worden als één van de meerkanalen-functies aanstaat.

Afstand (DISTANCE)

Gebruik dit onderdeel van het choice-menu om de vertragingstijd van iedere luidspreker zo in te stellen dat het geluid van alle kanten op hetzelfde moment bij de luisteraar arriveert. U bereikt dat door de afstanden van de luisteraar tot iedere luidspreker in te stellen. De RSDX-02e rekent dat dan weer om in vertragingstijden.

FRONT SPEAKER (voorluidspreker) CENTER SPEAKER (middenluidspreker) SURROUND SPEAKER (achter luidspreker)

Selecteer de juiste afstand voor iedere luidspreker. Het bereik is instelbaar van 0.3 tot 9 meter in stappen van 0.3 meter.

Testtoongenerator (TEST TONE)

Kies dit onderdeel om de toongenerator te activeren.

Weer terug (RETURN)

Wanneer u deze instellingen gemaakt heeft drukt u om weer terug te keren naar het luidspreker-instellingsmenu op de toets "RETURN" van de afstandsbediening.

EXTRA INFORMATIE: Als u bij een bepaald luidsprekertype "NONE" heeft ingevuld kan de afregeling middels de testtoon generator voor die luidspreker ook niet plaatsvinden.

Kantelpuntfrequentie (CROSSOVER)

De diepe laagtonen die eigenlijk bestemd zijn voor de luidsprekers die u geconfigureerd heeft als klein (SML) worden geredigeerd naar de actieve subwoofer of naar de luidsprekers in het systeem die u heeft geconfigureerd als groot (LRG). Dit onderdeel behelst het instellen vanaf welke frequentie de kleine (SML) luidsprekers aan de arbeid gaan. De laagtonen onder deze ingestelde (kantelpunt)frequentie gaan naar elders en het spectrum boven die frequentie blijft aan de originele luidsprekers toegewezen.

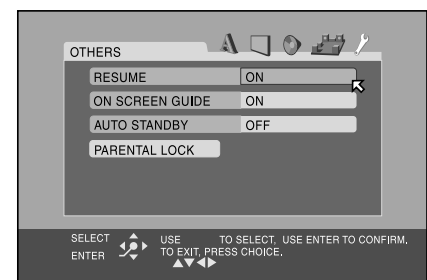
- **80Hz:** Maak deze instelling als u de kantelpuntfrequentie op 80 Hz. wilt instellen. (Voor luidsprekers met een conusdiameter van meer dan 15 cm.)
- **100Hz:** Maak deze instelling als u de kantelpuntfrequentie op 100 Hz. wilt instellen. (Voor luidsprekers met een conusdiameter van meer dan 12 cm.)
- **120Hz.** Maak deze instelling als u de kantelpuntfrequentie op 120 Hz. wilt instellen. (Voor luidsprekers met een conusdiameter van minder dan 10 cm.)

EXTRA INFORMATIE: Als u eerder al, al uw luidsprekers heeft geconfigureerd als groot (LRG), dan heeft u dus geen kantelpuntprobleem en verschijnt het onderwerp ook niet in het infoscherm.

Terug naar de fabrieksinstellingen (RETURN TO INITIAL)

Gebruik dit onderdeel als u alle luidsprekerinstellingen weer terug wilt zetten naar de fabrieksinstellingen.

Nog meer Instellingen (OTHERS)



Extra functies en "gemak dient de mens dingetjes" vindt u in het menu "OTHERS".

Spelherhaling (RESUME)

Met deze functie geactiveerd onthoudt de RSDX-02e de plek waarop u op een dvd-schijfje bent gestopt, zodat hij vanaf die plek de weergave weer kan starten als u op "PLAY" drukt.

- **ON:** Kies "ON" als u van deze functie gebruik wenst te maken.
- **OFF:** Kies voor deze optie als u er geen gebruik van wenst te maken. De weergave start dan altijd bij het begin van het schijfje.

Beeldschermhulp (ON SCREEN GUIDE)

De ingebouwde dvd-speler geeft vaak tijdens weergave allerlei pictogrammen en status aanduidingen weer. De pictogrammen houden u op de hoogte van allerlei extra functies die op dat moment mogelijk zijn: meerdere camerastandpunten, ondertiteling in meerdere talen en geluidssporen in meerdere talen en de status aanduidingen laat zien waar de speler op dat moment mee bezig is. Over het algemeen zijn dit soort "mededelingen" heel nuttig, maar we kunnen ons voorstellen dat u ze b.v. tijdens het kopiëren van een dvd niet wenst te zien. U kunt de beeldschermhulp dus afzetten. De mogelijkheid de statusbalk ten alle tijden te kunnen oproepen blijft gewoon bestaan.

- **ON:** Kies "ON" als u van de beeldschermfunctie wel gebruik wenst te maken.
- **OFF:** Kies voor deze optie als u niet gestoord wenst te worden door deze beeldschermfunctie.

Vanzelf uitgaan (AUTO STANDBY)

De RSDX-02e kan zichzelf uitzetten als de weergave is gestopt en hij een tijdje geen commando's meer krijgt. Dit voorkomt dat de RSDX-02e een statisch beeld gaat geven als er even niet op hem gelet wordt. Deze functie is alleen beschikbaar als de dvd-functie actief is. Er zijn drie mogelijkheden:

60: Na 60 minuten van absolute rust zet het apparaat zichzelf uit.

30: Na 30 minuten van absolute rust zet het apparaat zichzelf uit.

OFF: Hiermee zet u de functie uit.

EXTRA INFORMATIE: Als zowel de auto standby als de sleeptimerfunctie (tjiedklok) actief zijn zal de opdracht van de kortere tijd worden aangehouden.

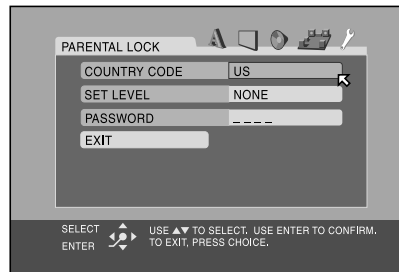
Het kinderslot (PARENTAL LOCK)

Om uw kinderen te vrijwaren van films waarvoor u ze nog niet geschikt vindt, heeft de RSDX-02e een z.g. kinderslot ingebouwd. De kinderslotfunctie is gebaseerd op een classificatiesysteem, (specifiek voor ieder land) dat loopt van onschuldige kinderfilms op tot filmmateriaal dat u waarschijnlijk echt net aan uw kinderen wilt vertonen. Het kinderslot is

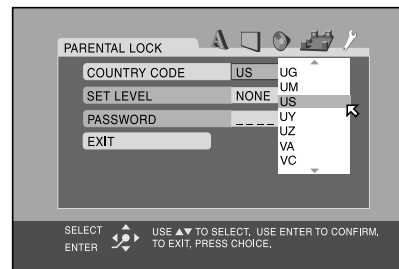
instelbaar van niveau 1 (het meest restrictieve niveau) tot 8 (het minst restrictieve niveau). Voor het weergeven van een schijfje waarvan het niveau nummer lager is dan u heeft aangegeven moet er eerst een wachtwoord worden ingebracht. Dus specificeert u b.v. niveau 5, dan wordt er voor een niveau 4 schijfje een wachtwoord gevraagd.

Het instellen van het kinderslot:

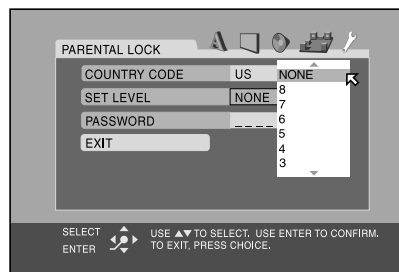
1. Zet de speler stil en kies "PARENTAL LOCK" in het menu "OTHERS". Het kinderslotmenu verschijnt op uw beeldscherm.



2. Selecteer nu het veld "COUNTRY CODE" (landcode) en druk vervolgens op "OK". Er verschijnt nu een lijst met landcodes. Voor een uitgebreide landenlijst zie figuur 9.



3. Gebruik de "CURSOR" ▲/▼ toetsen om door de lijst te gaan en licht uw keuze eruit.
4. Druk vervolgens op "OK" en de pijl gaat nu naar SET LEVEL (het niveauinstellingsveld).



5. Gebruik de "CURSOR" ▲/▼ toetsen om door de lijst van niveaus heen te gaan en maak uw keuze. De beschikbare opties zijn:

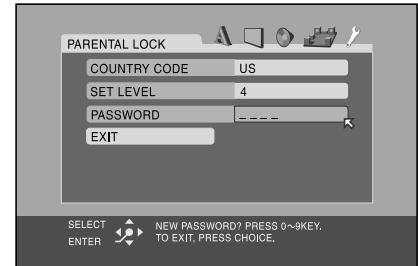
NONE: geen restrictie

LEVEL 1: het meest restrictieve niveau

LEVEL 2-7: progressief aflopende restrictie-niveaus

LEVEL 8: het minst restrictieve niveau

6. Druk vervolgens op "OK" en de pijl gaat naar "PASSWORD" (wachtwoord).



7. Breng nu een viercijferig getal in met de numerieke toetsen van de afstandsbediening. Een foute inbreng kunt u herstellen. Schrijf het getal op en bewaar het op een veilige plaats.

8. Druk tenslotte nogmaals op "OK" en het kinderslotmenu verdwijnt van het scherm voor het menu "OTHERS".

Het veranderen van de instellingen van het kinderslot

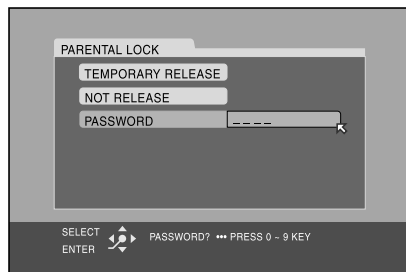
Het veranderen van de instellingen van het kinderslot gaat ongeveer volgens dezelfde procedure, behalve dan dat u eerst het wachtwoord moet inbrengen voordat u de veranderingen kunt aanbrengen.

Wordt het verkeerde wachtwoord ingebracht dan kunt u geen stap verder. Brengt u driemaal achtereenvolgend het verkeerde wachtwoord in, gaat het pijltje naar het veld "EXIT".

EXTRA INFORMATIE: Bent u uw wachtwoord kwijt "8888" helpt altijd.

Het weergeven met het kinderslot in functie **P1-D P4-A**

Wanneer u een schijfje wilt weergeven met een gelijk of hoger cijfer dan zal dat schijfje normaal worden afgespeeld. Wilt u echter een schijfje afspelen boven het gespecificeerde niveau (dus met een lager cijfer) dan verschijnt het onderstaande venster, dat u vraagt of u de gemaakte kinderslotinstelling tijdelijk teniet wilt doen en het plaatje toch wilt afspelen.



1. Gebruik de "CURSOR" ▲/▼ toetsen van pagina 1 van de afstandsbediening om naar het "NOT RELEASE" veld te gaan en het schijfje uit de lade te kunnen verwijderen. Druk op "OK" en de lade opent zich.
2. Om het bewuste schijfje af te spelen, gaat u met de "CURSOR" ▲/▼ toetsen naar het "TEMPORARY RELEASE" veld en drukt vervolgens op "OK".
3. Toets nu met de numerieke toetsen van pagina 4 van de afstandsbediening het viercijferige wachtwoord in. Brengt u driemaal achtereen het verkeerde wachtwoord in, dan wordt weergave geweigerd. Brengt u het correcte wachtwoord in dan start de weergave van het schijfje.

Technische Gegevens

Versterker

Versterkervermogen, twee kanalen tegelijkertijd functionerend:

80 watts per kanaal, RMS aan 8 ohms, bij een frequentiebereik 40 – 20.000 Hz. met een vervorming < 0.8%

Versterkervermogen, alle kanalen tegelijkertijd functionerend:

80 watts per kanaal, RMS aan 8 ohm, bij 1 Khz. met een vervorming van <0.8%

Audio

Ingangsgevoeligheid/impedantie (bij 1 kHz.):

TV, TAPE/CDR, STB, VCR: 240 mV/47 ohm

Digitale audio-ingang:

Coaxiaal: 0.5 V (p-p) 75 ohm
Optisch: -21 dBm tot -15 dBm (660 nm ±30 nm)

Digitale formaten:

Lineaire PCM, Dolby Digital en DTS (met een bemonsteringsfrequentie van 32 kHz., 44.1 kHz. en 48 Khz.)

Signaal/stoorverhouding ('66 IHF/'78 IHF):

TV, TAPE/CDR, STB, VCR: 87 dB/67 dB

Frequentiebereik:

TV, TAPE/CDR, STB, VCR: 20 tot 20.000 Hz. (±1 dB)

Toonregeling:

Laag (100 Hz.) ±10 dB
Hoog (10.000 Hz.) ±10 dB

Video

Video ingangsgevoeligheid/impedantie (bij 1 kHz.):

Composiet Video: 1 V (p-p) 75 ohm
S-Video (Y: luminantie) 1 V (p-p) 75 ohm
S-Video (C: chrominantie) 0.286 V (p-p) 75 ohm
RGB video: 0.7 V (p-p) 75 ohm

Video uitgangsniveau/impedantie (bij 1 kHz.):

Composiet Video: 1 V (p-p) 75 ohm
S-Video (Y: luminantie) 1 V (p-p) 75 ohm
S-Video (C: chrominantie) 0.286 V (p-p) 75 ohm
RGB video: 0.7 V (p-p) 75 ohm

Kleurensysteem:

PAL

Horizontaal oplossend vermogen:

> 500 lijnen

Signaal/ruisverhouding:

63 dB

Synchronisatie:

Negatief

FM Deel (IHF)

Afstembereik:

87.5 tot 108.0 mHz.

AM Deel

Afstembereik:

522 kHz tot 1629 kHz.

Algemeen

Lichtnet:

230V/50Hz.

Gebruik:

180 Watts
2 Watts in standby functie

Afmetingen: (BxHxD)

435x118x415mm.

Gewicht:

9.7 kg.

Alle gegevens onder voorbehoud

Rotel houdt het recht om wijzigingen tussendoor aan te brengen.

Rotel en het Rotelogo zijn gedeponeerde handelsmerken van The Rotel Co. LTD, Tokyo, Japan.

Innehåll

Gråmarkerade siffror hänvisar till illustrationen på RSDX-02e. Gråmarkerade bokstäver hänvisar till illustrationen på RR-DV98 fjärrkontroll.

Säkerhetsinformation 3

Om Rotel 76

Introduktion 76

Video-egenskaper 76

Audio-egenskaper 76

Övriga egenskaper 76

Medföljande tillbehör 76

Att tänka på 76

Placering 76

ANSLUTNINGAR 77

Om anslutningar 77

Val av kablar 77

Videoanslutningar 77

Digital Audio 77

Anslutningar 77

Anslutning av högtalare **27 28 35** 77

Anslutning av subwoofer **29** 78

Anslutning av TV **37** 78

Inställning av switchen för RGB/Y-C **30** 78

Anslutning av satellitmottagare **31 32 39** ... 78

Anslutning av Videoapparat eller Digital videospelare **31 32 33 38** 78

CD spelare/CDR-spelare **31 32 33 36** 79

Bandspelare **36** 79

AM-antenn **40** 79

FM-antenn **41** 79

Strömningång **34** 79

HANTERING AV RSDX-02E 79

Frontpanelen, översikt 79

STANDBY-knapp **1** 79

DVD-slåden **2** 79

Knappar för ingångskällor
3 4 5 6 7 8 79

Volymratt **25** 80

Diod för DVD-Audio **10** 80

Knapp för AG/DG-ingång **11** 80

SURROUND ON/OFF knapp **12** 80

SURROUND MODE knapp **13** 80

LCD Display **14** 80

Knappar för DVD-spelaren
15 16 17 18 19 20 80

SETTING-knapp **21** 80

ADJUST-knapp **22** 80

MEMORY-knapp **23** 80

CONTROL-knappar **24** 80

IR-sensor **26** 80

Fjärrkontroll, översikt 80

Programmera RR-1070
MENU-knapp **B** 80

Använda RR-1070
ROTEL-knapp **A** 80

Byta sidor
PAGE-knappar **P** 81

POWER-knapp **F** 81

VOLUME-knappar **G** 81

CHANNEL-knappar **E** 81

HOME-knapp **C** 81

MUTE-knapp **D** 81

Grundfunktioner 81

Aktivering Av/På **1 G** 81

SLEEP Timer **P4-F** 81

Volymjustering **25 G** 81

Dämpa ljudet **D** 81

Ändra ljuset i displayen **P2-C** 81

Val av ingångskälla 81

Val av ingångskälla via frontpanelen
3 4 5 6 7 8 81

Val av ingångskälla via fjärrkontrollen
P1-A P2-A 82

Ändra namn på ingång **7** 82

Val av digital eller analog ingång **11 P6-C** ... 82

Val av digital signal **11 24 P6-D** 82

Dämpa de analoga ingångarna **11** 82

Aktivering av TV DIRECT **9 P6-F** 82

Aktivering av inspelning **13** 83

Surroundfunktioner 83

Dolby Surround
Dolby Pro Logic II 83

Dolby Digital 83

DTS 5.1 83

Flerkanals "stereo" 83

DSP 83

Surround Off 83

Välja surroundinställningar manuellt 83

Surround Av/På **12 P2-G** 83

Val av surroundinställning **13 P2-F** 84

Grundläggande radiofunktioner 84

Välja FM/AM **7 P2-A** 84

Stationssökning via frontpanelen **24** 84

Stationssökning via fjärrkontrollen **E P3-A** . 84

Spara/söka bland förinställda stationer via frontpanelen **23 24** 84

Spara/söka bland förinställda stationer via fjärrkontrollen **P4-A P4-B** 84

Ändra FM-funktionen **24 P4-C** 84

RDS mottagning 85

Val av visningsläge
OSD-knappen **P2-B** 85

PTY sökning **P4-E** 85

TA/NEWS/INFO sökning **P4-D** 85

DVD SPELARE	86	MP 3 och JPEG-filer	91	Bildmeny	96
Om skivor	86	CONTROL-menyn	91	Skärmtyp	96
Regionkoder för DVD	86	Övriga JPEG-funktioner P3-A P3-E P2-D ...	91	Bildkälla (Picture Source)	96
Skivors uppbyggnad	86	<hr/>	INSTALLATION	Skärmsläckare	96
Digitala audioformat	87	Snabbinstallation	91	MP3/JPEG	97
Spela DVD-skivor	87	Heltäckande installation	92	Audiomenyn	97
Ladda en skiva 15 P3-G	87	Installationsförfarande	92	L/R (vänster/höger) balans	97
Spela en skiva 19 P3-A	87	Inställningar för subwoofer (SUBWFR)	92	Bass (bas)	97
Stoppa en spelning 18 P3-A	87	Högtalarinställningar (FRNT SP, CNTR SP, SURR SP)	92	Treble (Diskant)	97
Pausa spelning/stillbild 20 P3-A	87	Fördröjningar (FRNT D, CNTR D, SURR D)	92	LFE Attenuation (LFE dämpning)	97
"Hoppa" framåt/bakåt 16 17 E P3-A	87	Inställningar för frekvensdelning (CROSS)	92	Dynamic Range Compression (Komprimering av dynamikområdet)	97
Snabbspelning P3-A	87	Inställningar för LFE-dämpning (LFE)	93	Meny för högtalarinställningar	97
Långsam spelning P3-A	88	Komprimering av dynamikområdet (D.COMP) ..	93	Size (Storlek)	97
On-Screen-Display (OSD) P2-B P1-D	88	Tilldelning av digitala ingångar (DGT)	93	Level (Nivåer)	97
Tidsvisning P2-B P1-D	88	Automatisk surroundfunktion (AUTO SR)	93	Distance (Avstånd)	98
Avancerade egenskaper	88	Snabbinstallation	93	Crossover (Frekvensdelning)	98
Zoom P2-D P1-D	88	Automatisk strömfunktion (MODE)	93	Återgå till startvärde	98
Val av kameravinkel P3-B	88	Ljudjustering	94	Meny övrigt	98
Val av textspråk P3-C	88	Inställningsförfarande	94	Resume (återta)	98
Val av ljudspår P3-D	88	Balansen i frontkanalerna (BAL)	94	On-Screen guide	98
Justering av bild, Video Picture Adjustments (VFP) P6-E P1-D ..	88	Tonjustering (BASS och TREBLE) P6-A P6-B ..	94	Auto Standby	98
Stillbilder på DVD-A skivor P3-F	89	Nivåer för högtalarna (SUBWFR, CENTER, SURR L, SURR R) P5-A P5-B P5-C P5-D P5-E	94	Barnlås	98
Spela ett speciellt avsnitt	89	DSP, effektnivåer (EFFECT) P5-F	95	Ändra inställning på barnlås	99
Sök ett avsnitt via DVD-menyn P1-B P1-C P1-D	89	Subwoofer Audio Position (AUDIO POS) P2-H P1-D	95	Uppspelning med barnlås P1-D P4-A	99
Sök ett avsnitt via Video CD/SVCD-menyn P4-A P2-E	89	<hr/>	MENYSYSTEM	Specifikationer 100	
Direktval på Title/Group P4-G P3-A P4-A ..	89	Att använda menysystemet P1-E P1-D	95	Förstärkare	100
Direktval med avsnittsnummer P2-B P1-D P4-A	90	Språkmenyn	96	Audio	100
Sök ett avsnitt med Time Search P2-B P1-D P4-A	90	Menyspråk (Menu Language)	96	Video	100
Repeterad spelning P2-B P1-D P3-E	90	Ljudspråk (Audio Language)	96	FM radio (IHF)	100
Slumpvals-spelning P2-B P1-D	90	Textspråk (Subtitle)	96	AM radio	100
Programmerad spelning P2-B P1-D P3-A ..	90	On Screen språk	96	Övrigt	100

Om Rotel

En familj som med ett passionerat intresse för musik grundade Rotel för över 40 år sedan. Det utmynnade i egen tillverkning av HiFi-produkter med en kvalitet utan kompromisser. Genom alla år har denna passion för musik varit oförändrad och målet har alltid varit att producera prisvärda produkter för både audiofiler och musikälskare. Detta är också Rotels hela personal delaktiga i.

Rotels produktutvecklare arbetar i team och i ett nära samarbete. De lyssnar på och finlipar varje ny produkt tills den når upp till deras krav på musikaliska kvalitet. De är fria att välja komponenter från hela världen i syfte att göra produkten så bra som möjligt. Kondensatorer från Storbritannien och Tyskland, halv-ledare från Japan och USA samt nättransformatorer som tillverkas i Rotels egna fabriker.

Rotels goda rykte för kvalitet har förtjänats genom hundratals tester och erkännanden från HiFi-industrins seriösaste recensenter som dagligen lyssnar på musik. Deras erkännande håller företaget Rotel troget sitt mål att ta fram produkter som är musikaliska, pålitliga och prisvärda.

Alla vi på Rotel är glada för att du valde Rotels produkt och hoppas att den kommer att ge dig många år av njutning och glädje.

Tillverkad enligt licensavtal med Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" och dubbel-D symbolen är varumärken från Dolby Laboratories.

Tillverkad enligt licensavtal med Digital Theater Systems, Inc. US Pat. No. 5,451,942 och andra världsomfattande patent som är utfärdade eller patentansöks. "DTS", "DTS Digital Surround" är varumärken från Digital Theater Systems, Inc.

Denna produkt innehåller upphovsrättsskyddad teknologi som är skyddad enligt U.S. patents och andra rättigheter som ägs av Macrovision Corporation samt andra rättighetsägare. Användning av denna upphovsrättsskyddade teknologi måste godkännas av Macrovision Corporation och är avsedd för hem och annan begränsad användning. Övrig användning måste godkännas av Macrovision Corporation. Nedmontering eller isärplockning är förbjuden.

Introduktion

Tack för att du valde Rotel RSDX-02e DVD Receiver. Med en precisionsmekanik, mångsidig digital avkodning och Rotels "Balanced Design"-koncept, säkerställs högsta möjliga prestanda. Väl använd i ett kvalitetssystem kommer RSDX-02e att ge dig många års njutning.

RSDX-02e är en multifunktions-receiver som består av fyra komponenter i en:

- DVD-spelare
- AM/FM Radio med RDS
- Digital Surroundljudsprocessor
- 5-kanalig förstärkare

Video-egenskaper

- DVD-formaten DVD Audio, DVD Video samt Audio CD, Video CD, SVCD, MP3 och JPEG.
- Speciella uppspelningsfunktioner såsom "bild för bild", zoom och variabel uppspelningshastighet (långsam och snabbspelning).
- DVD-Video egenskaper: Flera visningsvinklar, textning och ljud på flera språk.
- SCART-anslutning för Kompositvideo, S-Video och RGB Video

Audio-egenskaper

- Stöder audioformat med samplingsfrekvenser upp till 192 kHz, linjär PCM-kodning upp till 24-bitars upplösning och MLP. DVD-Audio stöder upp till 6 kanaler med samplingsfrekvenser 48, 96 och 192 kHz i storlekarna 16, 20 och 24 bits. DVD-Video stöder 2 kanaler med samplingsfrekvenser på 48 och 96 kHz i storlekarna 16, 20 och 24 bits. Audio CD/Video CD är begränsad till 2 kanaler med 44.1 kHz med 16 bits.
- Stöder följande digitala audioformat: Dolby Digital®
DTS® (Digital Theater Systems)
DVD-Audio
MLP® (Meridian Lossless Packing)
MP3 (MPEG 1, Layer 3)
Linjär PCM
- Två digitala ingångar + digital utgång.

Övriga egenskaper

- Användarvänliga On-Screen funktioner.
- Universell fjärrkontroll med pekskärm och många funktioner
- Barnlås

Medföljande tillbehör

- RR-1070 fjärrkontroll med laddbara NiMH-batterier, nätadapter och nätkabel (1)
- AM-antenn (1)
- FM-antenn (1)
- Bruksanvisning, 1st
- Nätkabel, 1st

Att tänka på

Läs denna handbok noggrant. Den ger dig information om hur du får ut de mesta av din DVD Receiver. Kontakta din återförsäljare för Rotel om det är något du vill ha svar på. Alla på Rotel välkomnar dina frågor och synpunkter.

Spara kartongen och allt förpackningsmaterial till RSDX-02e för framtida behov. Att skicka eller flytta RSDX-02e i en annan förpackning kan orsaka skador på apparaten och dessa täcks inte av garantin.

Spara ditt originalkvitto från köptillfället. Det är det bästa beviset för inköpsdatum som du kan behöva i händelse av service och garantianspråk.

Placering

Använd sunt förnuft när du placerar RSDX-02e i ett HiFi-skåp eller ovanpå andra apparater. Se till att hyllan som skall bära RSDX-02e är stabil och kan bära apparatens vikt. Undvik att placera andra tunga apparater ovanpå RSDX-02e. Placera ej RSDX-02e ovanpå ett slutsteg eller nära ett värmeelement som alstrar värme. Placera ej RSDX-02e där den kan utsättas för vibrationer t ex nära en högtalare.

ANSLUTNINGAR

Även om baksidan på RSDX-02e ser avskräckande ut så är det relativt okomplicerat att ansluta apparaten ditt ljudsystem.

Det finns anslutningar för var och en av de fem högtalarna i ett 5.1 surroundsystem. Till detta finns en utgång till en aktiv subwoofer.

Varje videokälla (VCR, satellitmottagare m fl.) ansluts till RSDX-02e med en SCART-kabel. Den kabeln förmedlar alla video och analoga ljudsignaler samt som alternativ finns det digitala audioanslutningar (optisk eller koaxial).

Videosignalerna från RSDX-02e skickas till TVn via en SCART-kabel med de analoga audio och videosignalerna (komposit, S-Video och RGB).

Ett analogt kassettdäck, CD-spelare eller CD-inspelare ansluts med RCA-kablar och/eller digitala audiokablar (optisk eller koaxial).

De medföljande AM och FM antennerna ansluts till antenningångarna.

Strömkabeln ansluts till RSDX-02e baksida och därefter till vägguttaget.

Om anslutningar

Det finns flera sätt att konfigurera och koppla upp ett surroundsystem. Det är inte möjligt att beskriva alla olika typer i denna bruksanvisning, men vi kommer att beskriva de vanligaste som kommer att fungera i de flesta situationer.

Följande stycken kommer att täcka olika frågor som du kan undra över när du skall konfigurera ditt system.

OBS: Anslut ingen komponent till vägguttaget innan alla anslutningar är utförda.

Val av kablar

Använd RCA-kablar för de analoga audioanslutningarna. Använd följande färgkod:

Vänster (Left) audiokanal: vit
Höger (Right) audiokanal: röd

SCART-kabeln förmedlar analoga audiosignaler från alla videokomponenter.

Använd en optisk kabel för de optiska digitala signalerna. Tänk på att avlägsna skyddspluggen från baksidans optiska ingång och ändarna på kabeln. Använd en 75 ohms

koaxial digital audiokabel med RCA-kontakter i varje ända till den koaxiala digitala anslutningen.

Koaxial digital: orange

OBS: Du kan ersätta en koaxial digitalkabel med en 75 ohms videokabel, men använd inte en vanlig RCA-kabel för analog signal till den digitala.

Var noga med följa färgkoderna när du ansluter dem.

Videoanslutningar

Det finns SCART-anslutningar för två videoenheter (VCR och satellitmottagare) samt en SCART-anslutning för att ansluta RSDX-02e till en TV.

Förutom att förmedla höger/vänster audiokanaler kan SCART-kabeln förmedla tre typer av videosignaler. Kompositvideo (bra), S-Video (bättre) och RGB (bäst kvalite).

Utsignal till TV: Kompositvideo, S-Video, RGB
Insignal från TV: Endast kompositvideo

Utsignal till VCR: Endast kompositvideo
Insignal från VCR: Kompositvideo, S-Video, RGB

Insignal från satellitmottagare: Kompositvideo, S-Video, RGB

RSDX-02e kan inte konvertera en typ av videosignal till en annan. Om du använder en typ av anslutning från en källa skall du använda samma anslutning ut till TVn.

För att förenkla konfigureringen kan du kontrollera vilken typ av anslutning som kan användas till alla enheterna och välj sedan den typen för alla anslutningar.

OBS: Du måste välja antingen RGB eller Y-C (S-Video), för utsignal till TV, ej båda när du skall använda baksidans switch.

Digital Audio

Surroundformat av typ Dolby Digital, DTS, LPCM och MP3 är digitala inspelningar. RSDX-02e kan endast avkoda dem om det finns en aktiv digital signal från källan. En digital signal från RSDX-02e inbyggda DVD-spelare förmedlas automatiskt så att du kan njuta av Dolby Digital eller DTS-kodade skivor. Dessutom kan man ansluta två andra digitala källor till RSDX-02e, en optisk och en koaxial anslutning.

Dessa digitala anslutningar används för att ansluta enheter som kan förmedla Dolby Digitalsignaler. T ex HDTV, digital satellitmottagare eller den digitala utgången från en CD-spelare.

RSDX-02e har en optisk digital utgång som kan skickas till en digital inspelare. När en digital källa är vald för lyssning så skickas den även till den digitala utgången som kan användas för inspelning.

OBS: Vid användning av de digitala anslutningarna kan du även ansluta de motsvarande analoga ingångarna.

Anslutningar

Anslutning av högtalare 27 28 35

Se figur 3

RSDX-02e har inbyggda slutsteg att driva alla fem högtalare i ett 5.1-surroundsystem: höger/vänster fronthögtalare, centerhögtalare och höger/vänster surroundhögtalare. Det finns fem par med skruvanslutningar (ett par för varje högtalare) som kan anslutas med banan kontakter (på vissa marknader), gaffelkontakter eller avskalade högtalarkabel.

OBS: Högtalarna skall ha en impedans på 8 ohm eller mer.

Varje par av kontakter är färgkodade för polariteten: röd för positiv och svart för negativ polaritet. Högtalare och högtalarkablar har också markering för polariteten. Var noga med polariteten för alla högtalaranslutningar. Anslut alltid den positiva kontakten på varje högtalare till den röda på RSDX-02e och den negativa till motsvarande svarta kontakt på RSDX-02e baksida.

Använd tillräckligt med högtalarkabel när du ansluter högtalarna till RSDX-02e så att du kan flytta runt komponenterna vid anslutning. Vid användning av banankontakter skall anslutas i änden av skruvkontakterna på RSDX-02e. Skruvkontakten måste vara inskruvad ända in (medurs). Vid anslutning av endast högtalarkabel skall först det isolerande materialet avlägsnas. Var noga med att inte skära i själva metallrädarna. Lägg den skalade kabeldelen runt skruvkontakten eller genom hålet i skruvkontaktens skruv. Skruva åt kontakten medurs för att låsa kontakten eller kabeln på anslutningen.

1. Anslut den högra fronthögtalaren till kontakten FRONT SPEAKER RIGHT.
2. Anslut den vänstra fronthögtalaren till kontakten FRONT SPEAKER LEFT.
3. Anslut centerhögtalaren till kontakten CENTER SPEAKER.
4. Anslut den högra surroundhögtalaren till kontakten SURROUND SPEAKER RIGHT.
5. Anslut den vänstra surroundhögtalaren till kontakten SURROUND SPEAKER LEFT.

OBS: Var noga med att inga lösa högtalartrådar kan komma i kontakt med närliggande anslutningar och kablar.

Efter du anslutit alla högtalare måste du konfigurera RSDX-02 för högtalarnas storlek och typ samt kalibrera de relativa volymnivåerna. Detta gör man med den inbyggda testtonen. Se mer om detta längre fram i denna bruksanvisning.

Anslutning av subwoofers 29

Se figur 3

Anslut subwoofern med en vanlig RCA-kabel från RSDX-02e baksida SUBWOOFER OUT till subwoofers inbyggda slutsteg.

Efter du anslutit subwoofern måste du konfigurera RSDX-02 för subwoofers storlek och typ samt kalibrera den relativa volymnivån. Detta gör man med den inbyggda testtonen. Se mer om detta längre fram i denna bruksanvisning.

Anslutning av TV 37

Se figur 4

Anslut RSDX-02e till din TV med en SCART-kabel.

Ställ in TVn med rätt ingång och bildformat för att se på bilden från RSDX-02e.

OBS: Om du inte tänker använda en anslutningen för kompositvideo på TVn måste du konfigurera RSDX-02e för RGB eller Y-C (S-Video). Se mer om detta i följande avsnitt.

Inställning av switchen för RGB/Y-C 30

Se figur 1

RSDX-02e kan förmedla tre typer av bildsignaler till TVn, komposit, RGB och S-Video. Du måste sätta switchen på RSDX-02e baksida i rätt position för önskad bildsignal. Sätt switchen i position RGB (vänster) för att använda ingångarna RGB eller kompositvideo på TVn. Sätt switchen i position Y-C (höger) för att använda ingången för Y-C (S-Video) på TVn.

OBS: Ändra inte switchens position när RSDX-02e är aktiverad. Apparaten måste vara avstängd eller i standby-läge för att förändringen skall aktiveras.

Anslutning av satellitmottagare 31 32 39

Se figur 6

Detta avsnitt beskriver hur du ansluter utrustning för HDTV och digital satellitmottagare.

Anslut utgången från satellitmottagaren till motsvarande ingång 39 på RSDX-02e med en SCART-kabel. Denna kabel förmedlar Kompositvideo, S-Video, RGB och den analoga stereosignalen med höger och vänster kanal.

Anslutning för digital audio:

Om din satellitmottagare har en digital audioutgång bör du ansluta den för att kunna lyssna på Dolby Digital eller andra digitala sändningar.

1. Om din satellitmottagare har en koaxial digital utgång, anslut den till ingången DIGITAL 1 (STB) 31 på RSDX-02e med koaxial digitalkabel. RSDX-02e är förinställd att ta emot en digital signal från satellitmottagaren.
2. Om satellitmottagaren endast har en optisk digital utgång ansluts den till ingången DIGITAL 2 (TV) 32 på RSDX-02e med optisk digitalkabel. RSDX-02e måste omkonfigureras för anpassning av denna ingång för satellitmottagaren. Se mer om detta längre fram i denna bruksanvisning.

Anslutning av Videoapparat eller Digital videospelare 31 32 33 38

Se figur 6

Detta avsnitt beskriver hur du ansluter videoapparater, VCR, med audio och videoutgångar. Apparater som är anslutna med RF-antenn ansluts direkt till TVn, inte till RSDX-02e.

Anslutning av utgångar:

Anslut utgången på VCR till motsvarande ingång på RSDX-02e 38 med en SCART-kabel. Denna kabel förmedlar Kompositvideo, S-Video, RGB och den analoga stereosignalen med höger och vänster kanal.

Anslutning av ingångar:

Du behöver inga extra kablar för att spela in signaler med kompositvideo från RSDX-02e till din VCR. Om du däremot vill spela in S-Video eller RGB signaler från din satellitmottagare måste du ansluta en andra SCART-kabel direkt till din VCR.

Anslutning av digital audio (för digitala videospelare):

Om din videospelare har en digital audioutgång skall du ansluta den till RSDX-02e för uppspelning av Dolby Digital-inspelningar.

1. Om din videospelare har en koaxial digital utgång, anslut den till ingången DIGITAL 1 (STB) 31 på RSDX-02e med koaxial digitalkabel. RSDX-02e måste omkonfigureras för anpassning av denna ingång för videospelaren. Se mer om detta längre fram i denna bruksanvisning.
2. Om videospelaren har en optisk digital utgång ansluts den till ingången DIGITAL 2 (TV) 32 på RSDX-02e med optisk digitalkabel. RSDX-02e måste omkonfigureras för anpassning av denna ingång för videospelaren. Se mer om detta längre fram i denna bruksanvisning.
3. Anslut utgången för DIGITAL OUT 33 på RSDX-02e till den digitala ingången på videospelaren med en optisk digitalkabel.

CD spelare/CDR-spelare

31 32 33 36

Se figur 5

Anslutningar för audio:

1. Anslut höger och vänster analoga adioutgång från CD/CDR till anslutningar för LEFT/RIGHT AUDIO TAPE/CDR IN **36** på RSDX-02e med vanlig RCA-kabel.
2. Med en CDR-spelare, anslut utgången, LEFT/RIGHT AUDIO TAPE/CDR OUT, **36** till motsvarande ingång på CDR.

Anslutning av digital audio:

Om din CD/CDR har en digital audioutgång skall du ansluta den till RSDX-02e.

1. Om din CD/CDR har en koaxial digital utgång, anslut den till ingången DIGITAL 1 (STB) **31** på RSDX-02e med koaxial digitalkabel. RSDX-02e måste omkonfigureras för anpassning av denna ingång för TAPE/CDR. Se mer om detta längre fram i denna bruksanvisning.
2. Om CD/CDR har en optisk digital utgång ansluts den till ingången DIGITAL 2 (TV) **32** på RSDX-02e med optisk digitalkabel. RSDX-02e måste omkonfigureras för anpassning av denna ingång för TAPE/CDR. Se mer om detta längre fram i denna bruksanvisning.
3. Vid användning av CDR, anslut utgången för DIGITAL OUT **33** på RSDX-02e till den digitala ingången på CDR med en optisk digitalkabel.

OBS: Inga videoanslutningar behövs för CD/CDR-spelare.

Bandspelare **36**

Se figur 7

1. Anslut höger och vänster analoga adioutgång från bandspelaren till anslutningar för LEFT/RIGHT AUDIO TAPE/CDR IN **36** på RSDX-02e med vanlig RCA-kabel.
2. Anslut utgången, LEFT/RIGHT AUDIO TAPE/CDR OUT, **36** till motsvarande ingång på bandspelaren.

OBS: Inga video eller digitala anslutningar behövs för en bandspelare.

AM-antenn **40**

Se figur 8

Det medföljer en AM-antenn för mottagning av AM-frekvenser. Den kan spikas upp på en vägg i närheten av RSDX-02e. Du kan även fälla ihop mittendelen på antennen som då bildar ett stativ.

Anslut 300 ohms dubbelkabeln till klämkontaktarna märkta AM LOOP. Anslut en sladd till varje kontakt. Det har ingen betydelse vilken av dem, men se till att de sitter fast ordentligt och de båda kablarna inte kommer i kontakt med varandra. Du kan behöva vrida och flytta runt antennen för bästa mottagning.

OBS: Om du använder en utomhusantenn ansluter den 300 ohms dubbelkabeln till klämkontaktarna istället för inomhusantennen.

FM-antenn **41**

Se figur 9

Till RSDX-02e följer med en T-format FM-antenn för inomhusbruk. Anslut koaxialkontakten (av F-typ) till FM-anslutningen på RSDX-02e. Veckla ut antennen för bästa mottagning. Öglor i varje ända på "T" gör det lätt att spika upp på en vägg. Prova dig fram för att hitta bästa läge för mottagning.

OBS: För att använda en utomhusantenn av typen 75 ohms koaxialkabel, skall denna kabel vara installerad av behörig person i enlighet med de specifikationer som gäller.

Strömingång **34**

Din RSDX-02e är fabriksinställd för rätt voltal som gäller för det land där den är inköpt i (USA: 115V/60Hz AC eller CE: 230V/50Hz AC). Det finns en dekal på apparatens baksida som talar om detta.

Anslut medföljande strömkabel till AC INPUT på RSDX-02e baksida. Anslut därefter strömkabeln till vägguttaget.

OBS: Sparade inställningar och benämningar sparas, även om RSDX-02e är urkopplad ur vägguttaget.

HANTERING AV RSDX-02E

Med tanke på det stora antalet funktioner så är RSDX-02e väldigt enkel att hantera.

RSDX-02e kan styras från frontpanelen eller via fjärrkontrollen. Frontpanelens knappar är lätta att använda. Det är ett fåtal knappar och en del av dem guidar dig genom menyerna. Fjärrkontrollen har en mer komplett uppsättning av styrfunktioner.

I följande avsnitt beskrivs grundläggande funktioner på frontpanelen och på fjärrkontrollen. Därefter handlar det om de vanligaste funktionerna såsom volymjustering välja lyssningskälla m.m. Slutligen kommer avsnitt hur du använder den inbyggda DVD-spelaren och AM/FM-radion.

Gråmarkerade siffror hänvisar till illustrationen på RSDX-02e och gråmarkerade bokstäver hänvisar till illustrationen på fjärrkontrollen RR-1070. När både bokstav och siffra finns utsatt, finns funktionen på både RSDX-02e och fjärrkontrollen.

Frontpanelen, översikt

Följande avsnitt är en översiktlig beskrivning på frontpanelens knappar och funktioner. Detaljer om dessa funktioner beskrivs i senare avsnitt.

STANDBY-knapp **1**

Frontpanelens STANDBY-knapp fungerar som en strömbrytare, aktivering av apparaten (ON) och sätter den i standby-läge (OFF).

DVD-slåden **2**

Skivslåden där man matar in DVD-skivor (CD-skivor).

Knappar för ingångskällor

3 4 5 6 7 8

Tryck på någon av de sex knapparna för att välja någon av källorna: DVD, STB, VCR, TAPE/CDR eller AM/FM.

OBS: Knappen TAPE/CDR används även vid "programmering" av egen benämning på en ingångskälla.

Volymratt 25

Med den stora "ratten" på den högra delen av frontpanelen reglerar man huvudvolymen för alla kanalerna samtidigt.

Diod för DVD-Audio 10

En diod tänds när en DVD-Audio skiva spelas.

Knapp för AG/DG-ingång 11

Väljer antingen den digitala eller den analoga audioingången för den den aktuella källan. I normalfallet ställs den i DIGITAL AUTO-läget som alltid använder den digitala ingången, men växlar till den analoga om det inte finns en digital signal.

OBS: Knappen för INPUT AG/DG används även för att minska ingångsnivån för en analog ingångskälla för anpassning till övriga ingångsnivåer samt för att minska distortion.

SURROUND ON/OFF knapp 12

Väljer antingen 2-kanals STEREO eller flerkanals SURROUND MODE för den aktuella källan.

OBS: Surround-läget sparas individuellt för varje ingångsknapp (INPUT).

SURROUND MODE knapp 13

Ställer in önskad surroundfunktion för 2-kanaliga ingångskällor. Surroundfunktioner för flerkanals-källor (Dolby Digital 5.1 och DTS 5.1) aktiveras normalt automatiskt.

OBS: Knappen för SURROUND MODE används också för att aktivera en speciell inspelningsfunktion. Den ger en "downmix", nermixning av flerkanalig digital källa till två kanaler för inspelning.

LCD Display 14

I mitten av frontpanelen sitter en LCD-display som ger information om status när man använder RSDX-02e.

Knappar för DVD-spelaren 15 16 17 18 19 20

Sex rektangulära knappar som ger funktionerna för DVD-spelaren: OPEN/CLOSE, TRACK UP/DOWN, STOP, PLAY och PAUSE.

SETTING-knapp 21

Denna knapp bläddrar genom flera olika inställningsmöjligheter som används efter grundinställningarna. T ex antal högtalare, storlek på högtalare, inställningar för subwoofer m.m.

ADJUST-knapp 22

Med ADJUST-knappen "stegar" man i de justeringar man kan utföra på RSDX-02e.

MEMORY-knapp 23

Tryck på MEMORY-knappen för att spara/lagra justeringar, inställningar eller spara AM/FM-stationer.

CONTROL-knappar 24

Fyra styrknappar som används för att "navigera" bland justeringar och inställningar. Använd UP/DOWN-knapparna för att "bläddra" bland olika inställningsmöjligheter. Använd LEFT/RIGHT-knapparna för att ändra i en inställning.

T ex för att söka fram en FM-station, tryck på UP/DOWN-knapparna tills texten "TUNING" visas i displayen. Använd sedan LEFT/RIGHT-knapparna för att söka till en stationsfrekvens.

IR-sensor 26

Denna sensor tar emot IR-signaler från fjärrkontrollen. Blockera ej denna sensor.

Fjärrkontroll, översikt

Se figur 2

Fjärrkontrollen RR-1070 ingår med RSDX-02e. Det är en universalfjärrkontroll med pekskärm, som man kan styra hela RSDX-02e samt många andra audio/video enheter.

En separat bruksanvisning till RR-1070 ger en detaljerad beskrivning hur man använder och programmerar fjärrkontrollen. Den kan också ersätta alla dina övriga fjärrkontroller i ditt system. Den separata bruksanvisningen ger dig information om många extrafunktioner (som t ex egna benämningar på knapparna i displayen). För att undvika upprepning så kommer vi i denna bruksanvisning endast att beskriva de grundläggande funktionerna på RR-1070 för styrning av RSDX-02e.

OBS: En del av funktionerna på RSDX-02e kan styras från både frontpanelen och fjärrkontrollen. I denna bruksanvisning hänvisar gråmarkerade bokstäver till illustrationen på fjärrkontrollen och gråmarkerade siffror hänvisar till illustrationen på frontpanelen.

Programmera RR-1070 MENU-knapp B

Se figur 2

Innan du använder RR-1070 för att styra RSDX-02e kan du behöva programmera den. En mer detaljerad beskrivning om programmering finns i den separata bruksanvisningen för fjärrkontrollen, eller följ nedanstående enkla instruktioner:

1. Tryck på "MENU" i den vänstra nedre delen av pekskärmen på fjärrkontrollen.
2. Tryck på "SETUP" på pekskärmen.
3. Tryck på "BRAND NAME" på pekskärmen.
4. Tryck på "ROTEL" på pekskärmen.
5. Välj och tryck på "RSDX-02 EURO" och vänta några sekunder.
6. Tryck "OK" och vänta några sekunder.
7. Tryck på "HOME" i mitten längst ned på pekskärmen.

Använda RR-1070 ROTEL-knapp A

Se figur 2

För att använda RR-1070 till RSDX-02e, tryck på ROTEL-knappen på fjärrkontrollen. Peksärmen ändras till de sex första "sidorna" med kommandon för RSDX-02e. Varje sida är namngiven med ROTEL längst upp i skärmen.

Om du inte ser någon av Rotelsidorna, tryck på "HOME" för att komma till starsidan och därifrån tryck på ROTEL-knappen.

OBS: Vissa knappar har olika funktioner beroende på vilken källa den skall styra. Välj rätt ingångskälla (t ex DVD eller FM/AM) innan du använder funktionerna.

Byta sidor PAGE-knapp P

Se figur 2

Det finns sex sidor med kommandon för RSDX-02e. Tryck på "upp" eller "ned" pilarna för "PAGE" i den nedre delen av pekskärmen för att bläddra framåt eller bakåt bland sidorna. Varje sidnummer visas mellan de båda pilknapparna. Text PAGE 1/6 visar att du aktiverat den första sidan av sex.

I denna bruksanvisning hänvisar gråmarkerade bokstäver till illustrationen på fjärrkontrollen och gråmarkerade siffror hänvisar till illustrationen på frontpanelen (figur 2) i början av denna bruksanvisning. Kommandon som endast finns på någon av de sex Rotelsidorna markeras med sidnumret och följt av en bokstav. Text P3-B hänvisar till ett kommando på sidan 3. Dessa hänvisningar finns på fjärrkontrollens illustration som en hjälp.

POWER-knapp F

Den "hårda" POWER-knappen på fjärrkontrollen har samma funktion som STANDBY-knappen på frontpanelen. Tryck på knappen en gång för att aktivera apparaten och tryck på knappen igen för att sätta den i standby.

VOLUME-knapp G

Två hårda knappar på fjärrkontrollen (VOL + och VOL -) reglerar huvudvolymen för alla kanalerna.

CHANNEL-knappar E

Två hårda knappar, "CH +" och "CH -", används när man vill styra DVD-spelaren eller AM/FM-radion i RSDX-02e. För DVDn används dessa knappar att välja nästa låt, (Track), framåt eller bakåt. För radion används knapparna till att söka upp eller ned i frekvensbandet.

HOME-knapp C

Denna knapp finns längst ner på pekskärmen på varje ROTEL-sida eller annan enhetsida. Tryck på HOME-knappen för att återgå till huvudsidan.

MUTE-knapp D

Denna knapp finns också längst ner på pekskärmen på varje ROTEL-sida. Tryck på MUTE-knappen för att tillfälligt dämpa ljudvolymen till noll. Tryck på knappen igen för att återgå till tidigare volyminställning.

Grundfunktioner

Detta avsnitt beskriver de grundläggande funktionerna på RSDX-02e samt på fjärrkontrollen.

Aktivering Av/På 1 G

RSDX-02e har en STANDBY-knapp på frontpanelen och en "hård" POWER-knapp på fjärrkontrollen. Tryck på någon av knapparna för att aktivera apparaten. LCD-displayen på frontpanelen tänds.

Tryck på någon av knapparna igen för att stänga av apparaten. När RSDX-02e är avaktiverad är den i STANDBY-läge med en aktiv svagström. Lysdioden ovanför STANDBY-knappen är tänd när apparaten är i STANDBY-läge.

OBS: Dra ut strömkabeln ur vägguttaget för att helt avaktivera RSDX-02e när man är bortrest en längre tid.

RSDX-02e har även en "sov"-funktion som stänger av apparaten efter en specificerad tid (se följande avsnitt). Det finns också en automatisk standby-funktion som stänger ned apparaten (endast vid användning av DVDn) efter 30 eller 60 minuter efter det att skivan stoppats.

SLEEP Timer P4-F

Sovfunktionen i RSDX-02e stänger ned apparaten automatiskt efter en specificerad tid. Tryck på SLEEP-knappen på sidan 4 i fjärrkontrollen för att aktivera sov-funktionen. För varje tryck på knappen ökar tiden innan apparaten stängs av.

1:a trycket: 10 minuter

2:a trycket: 20 minuter

3:e trycket: 30 minuter

4:e trycket: 60 minuter

5:e trycket: 90 minuter

6:e trycket: 120 minuter

7:e trycket: 150 minuter

8:e trycket: 0 minuter (sovfunktionen avstängd)

En indikator, SLEEP, tillsammans med tiden visas i frontpanelens display. Tiden som återstår innan sov-funktionen stänger av apparaten kan visas i displayen med ett enda tryck på knappen.

Volymjustering 25 G

Lyssningsvolymen på RSDX-02e kan regleras från både frontpanelen och fjärrkontrollen.

Via frontpanelen: Vrid VOLUME-ratten medurs för att öka volymen och moturs för att minska den.

Via fjärrkontrollen: Tryck på den "hårda" knappen VOL UP för att öka volymen och VOL DOWN för att minska den.

När du reglerar volymen visas värdet i displayen.

Dämpa ljudet D

Volymen på RSDX-02e kan tillfälligt stängas av eller dämpas. Tryck på MUTE-knappen på fjärrkontrollen en gång för att stänga av ljudet. Texten "MUTING" visas i displayen. Tryck på MUTE-knappen igen för att återgå till den tidigare inställningen för volymen.

OBS: Även när man använder VOLUME-funktionen på frontpanelen eller fjärrkontrollen återställs volymen till den tidigare inställningen vid aktivering av MUTE-funktionen.

Ändra ljuset i displayen P2-C

Det finns två ljusinställningar för frontpanelens display. Tryck på DIMMER-knappen på "sidan" 2 i fjärrkontrollen för att växla mellan ljus och dämpad belysning i displayen.

Val av ingångskälla

Man kan välja mellan sex olika källor, inklusive den inbyggda DVDn och AM/FM-radion, i RSDX-02e. Dessa val kan utföras via frontpanelen eller fjärrkontrollen.

Val av ingångskälla via frontpanelen 3 4 5 6 7 8

Använd någon av de sex knapparna på frontpanelen för att välja ingångskälla. Benämningen på källan visas i displayen.

OBS: När TAPE/CDR-knappen trycks visas antingen TAPE eller CDR i displayen beroende på vilket namn som är tilldelat den ingången. Se mer om namnbyte på ingång i senare avsnitt.

Val av ingångskälla via fjärrkontrollen **P1-A P2-A**

För att välja en källa via fjärrkontrollen, tryck på någon av knapparna på "sida" 1 (Page 1) eller "sida" 2 (Page 2).

Fyra ingångskällor (DVD, STB, TV och CDR) aktiveras från Page 1. Övriga (FM/AM, TAPE och CDR) aktiveras via Page 2.

Namnet på den valda ingångskällan visas i frontpanelens display.

OBS: Antingen visas TAPE eller CDR i displayen beroende på vilket namn som är tilldelat den ingången. Se mer om namnbyte på ingång i senare avsnitt.

Ändra namn på ingång **7**

Ingången för TAPE/CDR kan användas till en CDR (compact disc recorder) eller TAPE (analog bandspelare). Rätt benämning (TAPE eller CDR) måste vara tilldelat dessa ingångar. Detta för att rätt namn visas i displayen och att fjärrkontrollens ingångsknappar fungerar korrekt samt att de digitala ingångarna finns tillgängliga för CDR. RSDX-02e är fabriksinställd på TAPE för dessa ingångar. För att ändra benämningen till CDR gör så här:

1. Tryck på TAPE/CDR-knappen för att aktivera ingången.
2. Tryck och håll ned TAP/CDR-knappen tills texten "ASSIGN: CDR" visas i frontpanelens display.

För att återgå till TAPE för denna ingång, upprepa steg 2 genom att hålla ned knappen tills texten "ASSIGN: TAPE" visas i displayen.

Val av digital eller analog ingång **11 P6-C**

En digital källa kan anslutas till RSDX-02e med antingen en digital anslutning eller analog anslutning. Det finns två inställningar för detta.

DIGITAL AUTO: Valet av digital eller analog ingång sker automatiskt. Om det finns en aktiv digital signal använder RSDX-02e den. Om det inte finns en aktiv digital signal kommer RSDX-02e att använda den analoga.

ANALOG: RSDX-02e använder den analoga signalen även om det finns en digital tillgänglig.

Som grundinställning har alla ingångar (utom DVD) analog som förval. För att ändra inställning:

1. Välj den ingång som skall ändras med någon av ingångsknapparna på frontpanelen eller på fjärrkontrollen.
2. Tryck på INPUT AG/DG-knappen på frontpanelen eller ANG/DIG-funktionen på "sida" 6, Page 6, på fjärrkontrollen för att ändra inställning. Den valda inställningen, ANALOG eller DIGITAL, visas i frontpanelens display.

OBS: Den inbyggda DVD-spelaren använder alltid digitala signaler och kan inte ändras. Denna inställning är sparad oberoende av de övriga digitala ingångarna.

Val av digital signal **11 24 P6-D**

När inställningen DIGITAL AUTO är vald och en digital signal avkodas, visas en av fyra olika indikatorer i displayen (beroende på vilken typ av digital signal som tas emot):

DOLBY DIGITAL: En Dolby Digital-signal tas emot.

DTS: En DTS-signal tas emot.

LPCM: En linjär LPCM-signal (som t ex CD) tas emot.

PPCM: En DVD AUDIO komprimerad PCM-signal tas emot.

I de allra flesta fall avkodas den digitala signalen korrekt med inställningen DIGITAL AUTO. När du använder DVD-källan kan du manuellt "tvinga" RSDX-02e till antingen Dolby Digital-avkodning eller DTS-avkodning.

Från frontpanelen:

1. Vid användning av DVD-ingången, tryck på frontpanelens INPUT AG/DG-knapp eller på fjärrkontrollens ANG/DIG-funktion på sida 6 (Page 6) för att ändring av inställning. Texten "DGTL AUTO" visas i displayen.
2. När DGTL AUTO visas i displayen, tryck på CONTROL ◀/▶ -knapparna på frontpanelen för att bläddra bland tre olika inställningar: DGTL, AUTO, DGTL D.D och DGTL DTS.

Från fjärrkontrollen:

Tryck upprepat på DECODE-knappen (på Page 6) för att bläddra genom alternativen.

Om du väljer en inställning som inte stämmer överens med den inkommande signalen, då blinkar namnet på inställningen i displayen.

OBS: Valet av Dolby Digital eller DTS-inställningen återgår automatiskt till DIGITAL AUTO när apparaten stängs av eller när en annan ingångskälla aktiveras.

Dämpa de analoga ingångarna **11**

I vissa system kan nivån på de analoga signalerna vara för höga jämfört med de övriga enheterna eller tom. så höga att de orsakar distortion. För att dämpa signalnivån på en analog ingång:

1. Välj den aktuella analoga ingången.
2. Tryck och håll ned AG/DG-knappen (endast på frontpanelen) för att växla mellan "ingen dämpning" (ATT NORMAL visas i displayen) och "dämpning aktiverad" (ATT ON visas i displayen).

OBS: Denna inställning måste utföras på varje enskild analog ingång och sparas som ett permanent värde.

Aktivering av TV DIRECT **9 P6-F**

TV DIRECT funktionen används då man vill att audio signalerna ej skall påverkas av RSDX-02e utan gå direkt till TVn för att använda de inbyggda högtalare i där. I detta läge, TV DIRECT, fungerar RSDX-02e som en DVD-spelare och en videoväxel. Slutstegen och all surroundbehandling är förbikopplade. Signalerna från DVD-spelaren, en satellit-mottagare eller VCR kan skickas till TVn.

OBS: TV DIRECT är endast tillgängligt för enheter som är anslutna med SCART-kabel.

För att aktivera TV DIRECT, tryck på TV DIRECT-knappen på frontpanelen eller på "Page 6" på fjärrkontrollen. Välj därefter en ingång (DVD, STB eller VCR).

För att avbryta TV DIRECT och återgå till normal användning av RSDX-02e, tryck på TV DIRECT-knappen igen.

För att avbryta TV DIRECT och sätta RSDX-02e i standby-läge, tryck på STANDBY eller POWER-knappen på frontpanelen eller fjärrkontrollen.

OBS: TV-DIRECT-funktionen kan användas ihop med "Auto Power"-funktionen som ger automatisk spelning endast genom att aktivera en videoenhet. Se mer i senare avsnittet.

Aktivering av inspelning

Alla analoga insignaler kan spelas in via utgångarna för CDR/TAPE eller VCR. Dessa 2-kanaliga utgångarna kan inte förmedla en flerkanalig digital källa. RSDX-02e har en speciell inspelningsfunktion som mixar ner en flerkanals-signal till en 2-kanalig signal för inspelning.

För att aktivera "RECORD MODE" (inspelningsfunktionen), tryck och håll ned REC MODE-knappen (endast på frontpanelen) för att växla mellan "RECORD MODE ON" (inspelning aktiverad) och "RECORD MODE OFF" (normalläge). Detta visas i displayen.

Med "RECORD MODE ON" är endast fronthögtalarna aktiva, surroundhögtalarna är tysta. Ingen av surroundinställningarna är tillgängliga. I "RECORD MODE ON"-läget förhindras även att visning av volymreglering på TV-skärmen spelas in av VCR.

OBS: Denna inställning återgår automatiskt normalläget, "RECORD MODE OFF", när en annan källa aktiveras eller när RSDX-02e stängs av.

Surroundfunktioner

För att få ut det mesta och bästa av RSDX-02e är det bra om man känner till vilka olika surroundformat som finns tillgängliga, vilken avkodningsprocess som skall användas till en speciell inspelning och hur man aktiverar den. Detta avsnitt ger en bakgrundsinformation om surroundformat. Följande avsnitt ger mer detaljerad information om automatisk och manuellt val av surroundformat.

Dolby Surround Dolby Pro Logic II

Dolby Surround® är det mest utbredda formatet. Det finns i princip på alla VHS-band, i TV-sändningar och på de flesta DVD-skivor. Det är ett matriskodat system som spelar in höger och vänster frontkanal, center frontkanal och en mono surroundkanal till en 2-kanalig stereosignal. Vid uppspelning avkodas signalen i en Dolby Pro Logic® eller Pro Logic II dekodare som "packar upp" varje enskild kanal och sänder ut dem till den rätta högtalaren.

Dolby Pro Logic II-avkodningen bör användas för alla surroundinspelningar som är märkta "Dolby Surround" eller Dolby Digital 2.0. Ett "musikläge" gör Pro Logic II till ett utmärkt val till vanliga CD-skivor.

Dolby Pro Logic Cinema eller Music kan aktiveras för ALLA 2-kanalsinspelningar, analog som digital.

Dolby Digital

Dolby Digital är ljudstandard för DVD-skivor och digitala tv-sändningar i USA.

Dolby Digital 2.0 är en digital inspelning av en 2-kanalig matriskodad Dolby Surround-källa. För att spela en Dolby Digital 2.0 inspelning skall man använda Dolby Pro Logic II-avkodningen som beskrivits tidigare.

Dolby Digital 5.1 har sex separata kanaler: vänster front, höger front, center front, vänster surround, höger surround och en lågfrekvent (LFE, Low Frequency Effects) signal som innehåller bassignal avsedd för en subwoofer.

Avkodningen av Dolby Digital 5.1 sker automatiskt.

OBS: Många DVD-skivor har Dolby Digital 2.0 som förinställning. Dolby Digital 5.1 ljudet skall eventuellt väljas som ett alternativ i start (setup)-menyn i början på DVD-skivan.

DTS 5.1

DTS® (Digital Theater System) är ett alternativt digitalt format som konkurrerar med Dolby Digital på både biograf- och på hemmabiomarknaden. De grundläggande egenskaper och funktionerna i DTS är likvärdiga med Dolby Digital (t.ex. 5.1 diskreta, separata kanaler). Dock skiljer sig det i tekniska detaljer i komprimering och i avkodningsprocessen.

Liksom Dolby Digital kan DTS endast användas ihop med digitala källor och finns för hemmabruk endast på LaserDisc och DVD eller andra digitala källor.

Aktivering och avkodning av DTS 5.1 sker automatiskt.

OBS: DVD-skivor med DTS-kodning har nästan alltid som valmöjlighet att välja Dolby Surround-formatet. För att använda DTS-formatet kan du behöva använda setup-menyn i början på DVD-skivan och välja "DTS 5.1" istället för "Dolby Surround" eller "Dolby Digital 5.1".

Flerkanals "stereo"

Denna funktion, "All-Channel stereo", skickar en stereosignal till ett 4-kanals eller 5-kanals-system.

"All-Channel stereo" kan aktiveras för stereoingång, analog eller digital. Detta är dock endast möjligt ihop med system med 4 eller 6 högtalare.

DSP

Denna funktion ger med en digital process en simulerad atmosfär av fyra olika konsertljud (LIVE CLUB, DANCE CLUB, HALL och PAVILION) och använder endast front och bakhögtalarna (ej centerkanalen).

DSP kan aktiveras för alla stereokällor, analog eller digital.

Surround Off

Stänger av alla surroundeffekter för 2-kanals stereo. Även om surroundhögtalarna och centerhögtalarn är ansluten så används de inte. Om systemet är inställt för att skicka bassignaler från fronthögtalarna så är den funktionen fortfarande aktiv.

Surround Off kan aktiveras för alla ingångskällor.

Välja surroundinställningar manuellt

För användare som mer aktivt vill använda surroundinställningar finns det knappar på frontpanelen och fjärrkontrollen med manuella val. De är för inställningar som inte aktiveras automatiskt och som i vissa fall för att åsidosätta den automatiska inställningen.

OBS: Denna inställning sparas för varje enskild ingång och sparas som en grundinställning för varje gång som den källan aktiveras.

Surround Av/På

Tryck på SURROUND ON/OFF-knappen på frontpanelen eller S-ON/OFF-knappen i "Page 2" på fjärrkontrollen för att växla mellan Surround På och Surround Av (2-kanals stereo).

Val av surroundinställning **13**

P2-F

När Surround-ljudet är På (se ovan), använd SURROUND MODE-knappen på frontpanelen eller SURR + knappen i "Page 2" på fjärrkontrollen för att aktivera en surroundinställning för stereokällor. Varje tryck på knappen bläddrar till nästa val:

PLII Movie: Dolby Pro Logic Film.

PLII Music: Dolby Pro Logic Musik.

LIVE CLUB: DSP-inställning för små musikklubbar.

DANCE CLUB: DSP-inställning för större klubbar.

LIVE HALL: DSP-inställning för större konsertlokal.

PAVILION: DSP-inställning för stor arena.

ALL STEREO: En stereosignal skickas till front och bakhögtalarna.

OBS: Ingen av dessa inställningar är tillgängliga för system med endast 2 högtalare. PLII Movie och Music är de enda inställningar för system med 3 högtalare.

Grundläggande radiofunktioner

RSDX-02e innehåller en digitaliserad AM/FM radio. Man kan söka manuellt, frekvenssökning eller söka på förinställda stationer (30 FM och 15 AM).

OBS: Vissa av knapparna som beskrivs i följande avsnitt kan ha andra funktioner för andra ingångskällor. Var noga med att välja FM/AM-källan på RSDX-02e innan du använder inställningsknapparna.

Välja FM/AM **7** P2-A

Tryck på FM/AM-knappen. Radion startar på senast valda station, frekvens AM eller FM.

Tryck på FM/AM-knappen för att växla mellan AM och FM-mottagning. En indikator i frontpanelens display bekräftar ditt val samt den aktuella stationen, frekvensen visas.

Stationssökning via frontpanelen **24**

1. Tryck upprepat på en av CONTROL ▲/▼-knapparna tills "TUNING" visas i displayen.
2. Tryck upprepat på en av CONTROL ◀/▶-knapparna tills önskad frekvens visas i displayen.
3. För frekvenssökning, tryck och håll ned en av CONTROL ◀/▶-knapparna. När du släpper knappen så fortsätter radion sökningen tills nästa station hittas.

Stationssökning via fjärrkontrollen **E** P3-A

1. Tryck upprepat på CH +/- (de hårda) knapparna eller TRACK ◀◀ ▶▶-knapparna i "Page 3" på fjärrkontrollen tills önskad frekvens visas i displayen.
2. För frekvenssökning, tryck och håll ned en av CH +/- eller TRACK ◀◀ ▶▶-knapparna. När du släpper knappen så fortsätter radion sökningen tills nästa station hittas.

Spara/söka bland förinställda stationer via frontpanelen **23** **24**

RSDX-02e kan lagra 30 FM och 15 AM som förinställda stationer.

För att spara förinställda stationer:

1. Sök fram till önskad station.
2. Tryck på MEMORY-knappen.
3. Tryck på CONTROL ◀/▶-knapparna tills önskat förvalsnummer, PRESET NUMBER, blinkar i displayen.
4. Tryck på MEMORY-knappen för att spara förvalet (snabbval).
5. För att spara en annan station tryck på CONTROL ◀/▶-knapparna för att söka till önskad station och upprepa steg 2 till steg 4.

OBS: Det finns en tidsbegränsning för dessa steg. Om tidsgränsen överstigs innan du sparar stationen, upprepa proceduren.

För att söka fram till en förvalsstation:

1. Välj FM/AM som källa.
2. Tryck på en av CONTROL ▲/▼-knapparna tills texten "PRESET" visas i displayen.
3. Tryck och håll ned en av CONTROL ◀/▶-knapparna tills önskat förvalsnummer visas i displayen.

Spara/söka bland förinställda stationer via fjärrkontrollen **P4-A** **P4-B**

1. Sök fram till önskad station.
2. Tryck på MEMORY-knappen i "Page 4" på fjärrkontrollen.
3. Tryck på de NUMMERISKA knapparna i "Page 4" på fjärrkontrollen för att ange önskat förvalsnummer, PRESET NUMBER.

PRESET 5: Tryck: 5
PRESET 15: Tryck: +0 > 5
PRESET 25: Tryck: +0 > +0 > 5
4. Tryck på MEMORY-knappen för att lagra förvalet.
5. För att spara ytterligare en station, tryck på TUNING-knapparna för att söka till nästa station och upprepa från steg 2 till steg 4.

OBS: Det finns en tidsbegränsning för dessa steg. Om tidsgränsen överstigs innan du sparar stationen, upprepa proceduren.

Att söka till en förvald station:

1. Välj FM/AM som källa.
2. Tryck på de NUMMERISKA knapparna tills texten "PRESET" och önskat förvalsnummer visas i displayen.

PRESET 5: Tryck: 5
PRESET 15: Tryck: +0 > 5
PRESET 25: Tryck: +0 > +0 > 5

Ändra FM-funktionen **24** **P4-C**

Funktionen FM MODE kan ändras från grundinställningen AUTO MUTING till MONO mottagning. I läget AUTO MUTING kommer en stereosignal att förmedlas om stationen sänder i stereo och att den är tillräckligt stark. En indikator "ST" tänds i displayen. I mono-läget kommer en monosignal att förmedlas även om stationen sänder en stereosignal.

Obs: Att växla till mono-läget kan förbättra mottagningen på svaga och avlägsna FM-signaler. Det krävs mindre styrka på signalen för ren mono-mottagning än för en stereosignal.

Att ändra FM-funktionen via frontpanelen:

1. När du aktiverat en FM-station, tryck på en av CONTROL ▲/▼-knapparna tills texten "FM MODE" visas i displayen.
2. Tryck på en av CONTROL ◀/▶-knapparna för att växla mellan AUTO MUTING och MONO som visas i displayen.

Att ändra FM-funktionen via fjärrkontrollen:

När du aktiverat en FM-station, tryck på FM MODE-knappen i "Page 4" på fjärrkontrollen. För varje tryck på knappen växlar mellan AUTO MUTING och MONO-läget.

RDS mottagning

Rotel RSDX-02e är utrustad med RDS-mottagning (Radio Data System). Detta system ger extra funktionalitet på sändningarna genom att överföra kodad information ihop med radiosignalen på utvalda FM-stationer. Denna signal avkodas av en RDS-mottagare och kan ge en mängd olika information:

- **PS (Program Service):** Identifierar en stations namn (t ex BBC1)
- **PTY (Program Type):** Identifierar en stations programinnehåll (t ex NEWS (nyheter), SPORT m fl).
- **RT (Radio Text):** en "rullande" text med meddelande eller information.

RDS ger även möjlighet till flera avancerade sökfunktioner:

- Sökning efter en station med särskilt programinnehåll (PTY).
- Avbryta vanlig sändning för speciella meddelanden. T ex TA (trafik), NEWS eller INFO från stationer på samma RDS-nät.

Obs: RDS-funktionen gäller endast för FM-sändningar. Följande beskrivningar gäller endast FM-sändningar.

RDS finns endast om stationen sänder dessa datasignaler. Om en station sänder RDS-signalen tänds en RDS-indikator i displayen. I annat fall fungerar RSDX-02e som en vanlig standard-radio.

Obs: Vissa av knapparna som beskrivs i följande avsnitt kan ha andra funktioner för andra ingångskällor. Var noga med att välja FM/AM-källan på RSDX-02e innan du använder inställningsknapparna.

Val av visningsläge OSD-knapp P2-B

Det finns fyra olika display-möjligheter när en station ändrar RDS och att en indikator tänts i displayen. Tryck på OSD-knappen i "Page 2" på fjärrkontrollen och bläddra igenom de fyra display-valen.

1. **FREQUENCY:** Stationens sändningsfrekvens visas i frontpanelens display. När stationsfrekvensen visas automatiskt i displayen sänds ingen RDS-information från den stationen.
2. **(PS) PROGRAM SERVICE:** En stations namn, t ex BBC1, visas i displayen.
3. **(PTY) PROGRAM TYPE:** En beskrivning av en stations innehåll enligt en lista av olika programtyper visas i displayen. Se listan av standardprogram i nästa avsnitt..
4. **(RT) RADIO TEXT:** Ett rullande textmeddelande som sänds av stationen visas i displayen.

PTY sökning P4-E

Sökfunktionen PTY ger dig möjlighet att söka efter en speciellt programtyp bland RDS-stationerna enligt en standardlista av programtyper:

News: Nyheter

Affairs: Aktuella frågor, debatt och analys

Info: Råd och diskussioner

Sport: Sportprogram

Educate: Utbildningsprogram

Drama: Teater eller programserier

Culture: Nationella eller regional kulturprogram

Science: Vetenskap och teknik

Varied: Spel och intervjuer

Pop M: Populärmusik

Rock M: Rock musik

Easy M: Lättyssnad musik

Light M: Instrumental eller körmusik

Classics: Klassisk musik

Other M: Annan typ av musik

Weather: Väderinformation och prognoser

Finance: Börs och ekonomi

Children: Barnprogram

Social: Sociologi, historia eller psykologi

Religion: Religösa program

Phone in: Ring in eller "prat"-radio

Travel: Reseinformation

Leisure: Rekreation

Jazz: Jazzmusik

Country: Aerikansk "country"-musik

Nation M: Musik från ett specifikt land

Oldies: Äldre populär musik

Folk M: Folkmusik

Document: Dokumentärer

TEST: Testar varningsändningar

Alarm !: Varningsmeddelande

None: Oidentifierad programtyp

Att söka en speciell programtyp vid lyssning på en FM station:

1. Tryck på PTY-knappen i "Page 4" på fjärrkontrollen. Texten "PTY SELECT" blinkar i frontpanelens display.
2. Välj önskad programtyp (PTY) med -/+ knapparna i "Page 4" på fjärrkontrollen för att bläddra genom listan.
3. Tryck på PTY-knappen en andra gång inom några sekunder. Radion kommer nu att försöka hitta en av de 30 förinställda FM-stationerna som sänder RDS-program med den eftersökta programtypen. Om knappen inte trycks inom några sekunder efter det att man valt en programtyp, avbryts PTY-funktionen.
4. Om ingen station hittats med den eftersökta programtypen visas texten "NOT FOUND" (hittade inget) i displayen.
5. Du kan starta en sökning igen inom ett par sekunder efter det att den första stationen hittats, genom att trycka på PTY-knappen igen.

TA/NEWS/INFO sökning P4-D

Denna funktion växlar tillfälligt över till en annan RDS-station på samma radionät när RDS trafikmeddelande, nyheter eller annat meddelande skickats ut. När meddelandet är slut återgår radion till den tidigare inställda radiostationen.

Du kan söka efter tre olika RDS-meddelande:

- **TA:** Trafikmeddelande
- **NEWS:** Nyhetsmeddelande
- **INFO:** Meddelanden och varningar

För att använda denna speciella RDS-funktion vid lyssning på en FM-station:

1. Tryck upprepat på TA-knappen i "Page 4" på fjärrkontrollen tills önskad typ(er) av meddelande visas i displayen.

TA
NEWS
INFO
TA/NEWS
TA/INFO
NEWS/INFO
TA/NEWS/INFO
NONE

2. Om den aktuella stationen sänder det valda RDS-meddelandet blinkar indikatorn för programtypen i displayen.
3. Om en annan station i samma RDS-radionät sänder den eftersökta meddelandetyper, så växlar RSDX-02e över till den stationen. När meddelandet är avslutat återgår den till den tidigare stationen. När meddelandet sänds blinkar indikatorn i displayen.
4. Avbryt den automatiska meddelandefunktionen genom att välja NONE i steg 2 enligt ovan. Texten "no PTY type" visas i displayen.

När ett meddelande på en station tas emot kommer RSDX-02e inte växla över till en annan station om det samtidigt sänds ett meddelande där också.

Obs: Denna funktion är endast tillgänglig för RDS-stationer som sänder till andra radionät.

Automatisk RDS-varning och test

Vid lyssning till en RDS-sändning kommer RSDX-02e att automatisk gå över till varningsmeddelande, ALERT, eller TEST-meddelande oavsett vad som valts ovan.

DVD SPELARE

Om skivor

Detta avsnitt ger grundläggande information om de skivtyper som kan spelas på RSDX-02e.

RSDX-02E känner automatiskt av vilken typ av skiva som spelas och aktiverar den rätta uppspelingsprocessen.

RSDX-02E kan spela följande skivformat med dessa logotyper:

DVD Video	
DVD Audio	
Video CD	
SVCD	
Audio CD	

Obs: RSDX-02e kan spela MP3-inspelningar och JPEG-filer från de flesta skivtyper på CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD+R. RSDX-02e kan endast spela audiomaterialet på skivtyperna CD-EXTRA, CD-G och CD-TEXT. RSDX-02e kan inte spela skivtyperna DVD-ROM, DVD-RAM, CD-ROM och DVD+/-RW.

Regionkoder för DVD

Skivor av typ DVD-Video är kodade med regionkoder som finns på skivans förpackning:

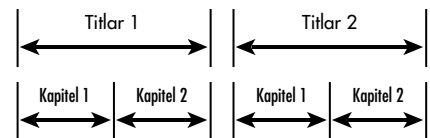


En skiva kan endast spelas om regionkoden på skivan stämmer överens med regionkoden på RSDX-02es bakpanel.

Skivors uppbyggnad

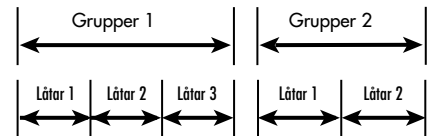
Varje typ av skiva har sin egen struktur som ger dig möjlighet att lokalisera olika stycken på skivan. Beroende på vilken skiva det är så kan det kallas Titlar (Titles), Grupper (Groups), Kapitel (Chapters) eller Spår, Låtar (Tracks):

DVD-Video:



En skiva av typen DVD-Video består av Titlar (Titles) som i sin tur är uppdelad i Kapitel (Chapters). T ex kan en DVD-Video skiva innehålla flera filmer som var och en har ett eget Titelnummer. Varje film är i sin tur indelad i flera Kapitel. På en karaoke-skiva av typ DVD-Video har varje sång ett Titelnummer men saknar Kapitelindelning.

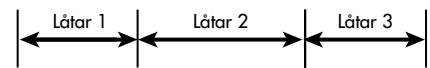
DVD-Audio:



En skiva av typ DVD-Audio är uppdelad i Grupper (Groups) som var och en består av Spår, Låtar (Tracks). Vissa DVD-Audio skivor kan innehålla en Bonus-Grupp som endast kan spelas om en sifferkod ges.

De flesta DVD-Audio skivor innehåller förutom audio, annan information som t ex stillbilder, film och text.

Audio CD:



Skivor av typ Audio CD, Video CD eller SVCD innehåller endast Spår, Låtar (Tracks).

Digitala audioformat

DVD och CD-skivor kan vara kodade i flera olika digitala audioformat. Vanligtvis finns det en markering på förpackningen som talar om vilket format det är på skivan.

- **Dolby Digital.** Ett digitalt surroundformat som består av upp till fem enskilda kanaler plus en LFE-kanal (Low Frequency Effects). Detta kallas 5.1-kanals surround. För äldre ljudinspelningar kan Dolby Digital användas för att spela in en 2.0-kanals stereoljud med Dolby Surround kodning.
- **DTS (Digital Theater Systems).** Ett annat 5.1-kanals digitalt surroundformat som liknar Dolby Digital, men med en annan kodningsteknik. Det hanterar även DTS 96/24-formatet som används på musikskivor med DTS.
- **MPEG.** Ett annat komprimerat digitalt format.
- **DVD-Audio och MLP (Meridian Lossless Packing).** Ett högkvalitativt digitalt format för DVD-Audio med ett komprimeringsförhållande på 2:1. Det stöder upp till 192kHz samplingsfrekvens och 24-bitars upplösning som återskapar PCM-signalen utan förluster. Vissa material kan endast återges i de analoga utgångarna.
- **LPCM (Linear PCM).** Ett okomprimerat digitalt format som används på vanliga CD-skivor och på de flesta studio-original.
- **MP3 (MPEG 1, Layer 3).** Ett komprimerat 2-kanaligt digitalt audioformat som ofta används för music på inspelningsbara CD-R och CD-RW skivor.

Spela DVD-skivor

OBS: Vissa av knapparna som beskrivs i följande avsnitt kan ha andra funktioner för andra ingångskällor. Var noga med att välja DVD-ingången på RSDX-02e innan du använder inställningsknapparna.

Ladda en skiva 15 P3-G

En skivsläde glider ut för att ta emot en skiva och stängs för uppspelning. Lägg skivan med etiketten uppåt. Var noga med att skivan är centrerad i släden. Med OPN/CLOSE-knappen på frontpanelen eller EJECT-knappen i "Page 3" på fjärrkontrollen öppnar och stänger skivsläden.

Spela en skiva 19 P3-A

Tryck på PLAY ► -knappen på frontpanelen eller I "Page 3" på fjärrkontrollen för att starta spelning av skivan. Om skivsläden är öppen, stängs den automatiskt.

OBS: Många DVD-skivor startar spelningen automatiskt eller så aktiverar den en startmeny så fort den är laddad i skivsläden.

PLAY ► -knappen startar normalt spelningen från början av skivan. Dock ej efter PAUSE II -knappen har tryckts. I detta läge startar spelningen där den pausades. RSDX-02e har även en RESUME-funktion som startar spelningen där den senast stoppats med STOP ■ -knappen under spelning.

OBS: Vid tryck på PLAY ► -knappen under spelning med DVD-Video skiva hoppar spelningen tillbaka 10 sekunder och börjar om spelningen därifrån.

Stoppa en spelning 18 P3-A

Tryck på STOP ■ -knappen för att stoppa skivan som spelas.

Det första trycket på STOP ■ -knappen lagrar positionen där skivan stoppades som visas i displayen. Återtuppta spelningen, RESUME, från den lagrade platsen genom att trycka på PLAY ► -knappen. Den lagrade platsen sparas i minnet tills apparaten stängs av, skivsläden öppnas eller att topmenyn aktiveras.

Ett andra tryck på STOP ■ -knappen raderar den lagrade positionen.

Pausa spelning/stillbild 20 P3-A

Tryck på PAUSE II -knappen för att tillfälligt stoppa en spelning. För att starta spelningen från den pausade positionen, tryck på PLAY ► -knappen.

Still-Frame: Stillbild. När man pausar en spelning med PAUSE II -knappen kvarstår en stillbild utan ljud på TV-skärmen. Tryck på knappen igen för att mata fram nästa stillbild. Varje tryck på knappen matar fram en bild.

"Hoppa" framåt/bakåt

16 17 E P3-A

TRACK I◀◀ ▶▶I-knapparna "hoppa" framåt/bakåt till början på nästa stycke. Under spelning, tryck på den högra TRACK I◀◀ ▶▶I-knappen för att hoppa till början av nästa Titel, Kapitel eller Låt. Tryck på den vänstra knappen för att starta från början av den aktuella låten, scenen. Tryck två gånger i följd för att återgå till början av föregående låt.

Tryck på denna knapp så många gånger som det behövs för att komma till den låt eller scen som önskas.

OBS: De hårda knapparna CH +/- på fjärrkontrollen har samma funktion som TRACK I◀◀ ▶▶I-knapparna när du skall styra DVD-spelaren.

Med DVD-Audio eller Audio CD ger denna funktion möjlighet till att hitta ett stycke, låt när spelningen är stoppad. Detta fungerar inte med Video CD/SVCD-skivor med PBC-funktionen aktiverad.

OBS: Det finns andra metoder för att hitta ett specifikt avsnitt på en skiva. Man kan använda de numeriska knapparna eller via On-Screen menyerna. Se mer om detta längre fram i denna bruksanvisning.

Snabbspelning P3-A

Med SEARCH ◀◀ ▶▶ -knapparna (endast fjärrkontrollen) kan snabbspela framåt eller bakåt.

Under spelning tryck och släpp SEARCH ◀◀ ▶▶ -knapparna för att starta avspelning med dubbla (2x) hastigheten mot normal. Varje gång du trycker på knappen igen ökar uppspelningshastigheten från 5x, 10x, 20x eller 60x den normala. (2x, 5x, 10x och 20x för DVD AUDIO, VCD, SVCD och CD). Tryck på PLAY ► för att återgå till normal hastighet.

Som alternativ kan du trycka på och hålla ner TRACK I◀◀ ▶▶I-knapparna för att öka avspelningen 5x normal hastighet. Om du fortsätter att hålla ned knappen kommer hastigheten efter en stund öka till 20x normal hastighet. Släpp knappen för att återgå till normal spelning.

Långsam spelning **P3-A**

För långsam spelning, slow motion, tryck på PAUSE **II**-knappen. Tryck därefter på SEARCH **◀◀▶▶**-knappen på fjärrkontrollen för att starta spelning i slow motion. För varje tryck på knappen bläddrar man genom de olika hastigheterna (1/32, 1/16, 1/8, 1/4 och 1/2 mot normal hastighet). Tryck på PLAY **▶** för att återgå till normal hastighet. Att spela slow motion baklänges kan endast utföras på DVD-Video skivor.

OBS: Ljudet är avstängt under slow-motion spelning. Slow-motion kan inte användas på Audio-CD.

On-Screen-Display (OSD)

P2-B P1-D

1. När en DVD-källa är aktiv tryck på OSD-knappen i "Page 2" på fjärrkontrollen för att visa en menyrad på TVn.

DVD-VIDEO 8.5Mbps TITLE 14 CHAP 23 TOTAL1:25:58 ▶

På den övre delen av menyraden visas vilken typ av skiva som spelas, bandbredden, aktuell Titel, Kapitel, Grupp, låt information, tiden och spelstatus.

2. Tryck på OSD-knappen en andra gång och nu visas en ny menyrad med "rullgardinsmenyer". Välj i menyerna med CURSOR **◀/▶**-knapparna.

DVD-VIDEO 8.5Mbps TITLE 14 CHAP 23 TOTAL1:25:58 ▶
TIME OFF ◀▶ CHAP ▶ 1/3 1/3 1/3

3. När en rullgardins meny är aktiverad, vald, kan man ändra inställningar med CURSOR **▲/▼**-knapparna.
4. Tryck på OSD-knappen igen för att ta bort menyraden igen.

Tidsvisning **P2-B P1-D**

Tidsinformationen i frontpanelens display och i On-Screen menyerna kan visa många olika typer av information för DVD-Audio, Audio-CD och Video CD/SVCD skivor. Man kan välja mellan spelad tid och återstående tid på ett kapitel eller låt eller på hela skivan. För att ändra tidsvisningen:

1. Tryck på OSD-knappen två gånger på fjärrkontrollen. Ett "fönster" visas på TV-skärmen.
2. Tryck upprepat på CURSOR **◀/▶**-knapparna för att välja TIME-rad.

3. Tryck på CURSOR **▲/▼**-knapparna för att välja mellan de olika inställningarna.

TOTAL: Spelad tid på skivan

T.REM: Återstående tid på skivan

TIME: Spelad tid på aktuell låt/kapitel

REM: Återstående tid på aktuell låt/kapitel

Avancerade egenskaper

RSDX-02e har flera avancerade funktioner för att styra uppspelning av audio/video. T ex zoom, byta kameravinkel, byta språkljud på DVD-filmer och byta textspråk på DVD-filmer.

OBS: Vissa av knapparna som beskrivs i följande avsnitt kan ha andra funktioner för andra ingångskällor. Var noga med att välja DVD-ingången på RSDX-02e innan du använder inställningsknapparna för DVDn.

Zoom **P2-D P1-D**

När du spelar en videoskiva, kan RSDX-02e förstora en del av bilden upp till 65 gånger sin ordinarie storlek. Zoom-funktionen kan användas på filmer under uppspelning eller på stillbilder när enheten är pausad. När bilden är "zoomad" kan man flytta bilden uppåt, nedåt, vänster och höger för att se önskad del av bilden.

Att zooma in, tryck på ZOOM-knappen i "Page 2" på fjärrkontrollen. För varje tryck på ZOOM-knappen ändras storleken på bilden: 1,8x, 4x, 8x, 16x, 32x, 64x och tillbaka till normal storlek. En ikon i det övre vänstra hörnet på bilden den aktuella förstöringsgraden.

För att flytta den inzoomade bilden, tryck på CURSOR **◀/▶/▲/▼**-knapparna i "Page 1" på fjärrkontrollen i önskad riktning. Den inzoomade bilden rör sig upp, ned, vänster eller höger för att visa önskad del av bilden.

Tryck på PLAY **▶**-knappen för att återgå till normal spelning.

Val av kameravinkel **P3-B**

En del filmer har scener som man kan se från flera olika kameravinklar. Skivor med flera kameravinklar har speciella menyval för att välja kameravinkel. Eller för att välja en annan vinkel (om möjligheten finns) tryck på ANGLE-knappen i "Page 3" på fjärrkontrollen. Ett popup-fönster på TV-skärmen visar vilken kameravinkel som är vald och hur många det finns att välja på. Tryck upprepat på ANGLE-knappen för att bläddra genom de olika vinklarna.

Val av textspråk **P3-C**

En del DVD-Video, DVD-Audio och Video CD/SVCD kan visa filmtexten på olika språk. Normalt väljer man språktexten i installationsmenyn på skivan innan filmen har startats.

Man kan även ändra textspråket under själva filmvisningen genom att trycka på SBTITLE-knappen i "Page 3" på fjärrkontrollen. En popup-ruta visas på TV-skärmen med det aktuella språket och dess nummer samt med de valmöjligheter som finns tillgängliga. Tryck upprepat på SBTITLE-knappen till önskat textspråk är valt.

Val av ljudspår **P3-D**

En del DVD-Video, DVD-Audio och Video CD/SVCD har ljudspår inspelade med alternativa språk, alternativa audioformat (såsom Dolby Digital 2.0, Dolby Digital 5.1 eller DTS) eller med alternativt innehåll (t ex regissörens kommentarer). Dessa väljs normalt i startmenyn som aktiveras när du laddar en skiva i DVDn, men som också kan väljas under spelning genom att trycka på MENU-knappen.

Man kan även ändra ljudspåret under själva filmvisningen genom att trycka på AUDIO-knappen i "Page 2" på fjärrkontrollen. En popup-ruta visas på TV-skärmen med det aktuella audiospåret och dess nummer samt med de valmöjligheter som finns tillgängliga. Tryck upprepat på AUDIO-knappen till önskat ljudspår är valt.

Justering av bild, Video Picture Adjustments (VFP) **P6-E P1-D**

VFP-funktionen ger dig möjlighet till att välja en av fyra bildinställningar: Normal, Cinema, User 1 och User 2. Varje funktion lagrar flera bildinställningar:

GAMMA: Justerar ljusstyrkan i färgerna mellantonsskiktet utan att ändra de ljusa och de mörka färgerna.

BRIGHTNESS: Justerar den svarta nivån, mörkheten i det svarta.

CONTRAST: Justerar den vita nivån, ljusheten i det vita och i färger när det vita.

SATURATION: Justerar färgmättningen.

TINT: Justerar färgbalansen.

SHARPNESS: Ökar skärpan i bilden på bekostnad av att bruset i bilden kan bli mer markant.

Y DELAY: Justerar synkroniseringen mellan luminans och chrominans så att bilden inte ser ut att vara separerad eller överlappad.

Välj Normal för vanlig visning. Välj Cinema för filmvisning. Välj en av de två egna användarinställningar (User modes) om du skulle vilja definiera och använda två personliga inställningar.

För att välja en bildinställning:

1. Tryck på VFP-knappen i "Page 6" på fjärrkontrollen för att ta fram den aktuella VFP-inställningen på TV-skärmen.
2. Tryck upprepat på CURSOR ◀/▶ -knapparna för att välja önskad bildinställning.
3. Tryck på VFP-knappen igen för att avsluta inställningen.

För att ändra bildinställningen:

1. Upprepa förfarandet ovan genom att välja antingen USER 1 eller USER 2 för att ändra bildinställning.
2. Tryck upprepat på CURSOR ▲/▼ -knapparna för att välja den parameter som du vill ändra.
3. Tryck OK. Ett popup-fönster för den parameter visas.
4. Tryck på CURSOR ▲/▼ -knapparna för att ändra värdet för den valda parametern.
5. Tryck på VFP-knappen igen för att avbryta eller vänta 10 sekunder så försvinner fönstret automatiskt.

Stillbilder på DVD-A skivor **P3-F**

Många DVD-Audio skivor innehåller stillbilder som kan visas under uppspelning. För att visa dessa, tryck på PAGE-knappen "PAGE 3" på fjärrkontrollen. Tryck på PAGE-knappen igen för att mata fram nästa bild.

Spela ett speciellt avsnitt

RSDX-02e har flera olika metoder för att hitta ett speciellt avsnitt på en skiva. Det enklaste sättet är att använda TRACK ◀◀ ▶▶ -knapparna som beskrivits i avsnittet om Grundläggande funktioner. I detta avsnitt beskriver vi de övriga sätten för att hitta ett avsnitt. Man kan använda skivans meny-system, On-Screen menyn eller "snabblänkar" på skivans innehållsförteckning. Vi beskriver också användning av de numeriska knapparna för att välja ett avsnitt. Där ingår även de mer avancerade funktionerna som slumpval (random), programmering och upprepad spelning (repeat).

Se gärna mer i avsnittet *Om skivor* för att lära känna hur skivor är uppdelade i titlar, kapitel och låtar (spår). Att hitta ett avsnitt, som beskrivs i nästa avsnitt, kan skilja sig mellan olika typer av skivor.

Sök ett avsnitt via DVD-menyn

P1-B P1-C P1-D

DVD-Video och DVD-Audio skivor har vanligtvis menyer som visar de val man kan välja bland på TV-skärmen.

För att välja från skivans meny:

1. Tryck på MENU eller TP MENU-knappen på fjärrkontrollen, om inte skivans menyer redan visas.
2. Tryck på CURSOR ◀/▶/▲/▼ -knapparna för att markera valet för avsnittssökning och tryck sedan på OK-knappen.
3. Använd CURSOR ◀/▶/▲/▼ -knapparna för att hitta det önskade avsnittet och tryck sedan på OK-knappen.

Sök ett avsnitt via Video CD/SVCD-menyn **P4-A P2-E**

En del Video CD/SVCD har en funktion som kallas PBC (PlayBack Control) som ger ett liknande menysystem som finns på DVD-skivorna. Med skivor som har PBC-funktionen, visas denna meny på TV-skärmen automatiskt när PLAY ▶ -knappen trycks.

Att använda PBC-menyer:

1. Tryck på PLAY ▶ -knappen. Ett fönster visas på TV-skärmen som visar de tillgängliga valen.
2. Tryck på de Numeriska knapparna i "Page 4" på fjärrkontrollen för att välja ett avsnitt. För att välja avsnitt 1, tryck på "1"-knappen. För att välja avsnitt 14, tryck på "+0"-knappen och därefter på "4"-knappen. Uppspelning av det valda stycket startar automatiskt.
3. Tryck på RETURN-knappen i "Page 2" på fjärrkontrollen för att visa menyn igen.
4. Om "NEXT" eller "PREVIOUS" visas på TV-skärmen så använd TRACK ◀◀ ▶▶ -knapparna för att flytta till nästa eller föregående avsnitt. Denna funktion kan skilja sig från skiva till skiva.

Att stänga av PBC-funktionen:

Starta spelningen genom att ange avsnittsnumret med de numeriska knapparna istället för att trycka på PLAY ▶ -knappen. Se mer i nästa avsnitt för direktåtkomst med de numeriska knapparna.

Att återaktivera PBC-funktionen:

Om du har stängt av PBC-funktionen och vill återställa den, tryck på STOP ■ -knappen för att stoppa spelningen och därefter PLAY ▶ -knappen för att aktivera PBC-meny.

Direktval på Title/Group

P4-G P3-A P4-A

DVD-Video eller DVD-Audio skivor:

Denna funktion är vanligtvis tillgänglig på DVD-Video och DVD-Audio skivor med flera *Titles* eller *Groups*. När man spelar en av dessa skivor är denna funktion tillgänglig närsomhelst (utom när en meny redan är aktiverad på TV-skärmen).

1. Tryck på TTL/GROUP på fjärrkontrollen. Information visas i displayen.
2. Tryck upprepat på TRACK ◀◀ ▶▶ -knapparna för att välja önskad *Title* eller *Group*.
3. Alternativt kan man använda de numeriska knapparna. T ex för att välja det 10:e spåret (låten), tryck "10".
4. Om nödvändigt, tryck OK för att börja spelningen på den valda positionen.

Direktval med avsnittsnummer

P2-B P1-D P4-A

DVD-Video eller DVD-Audio skivor:

På DVD-skivor är denna funktion tillgänglig närsomhelst (utom när en meny redan är aktiverad på TV-skärmen).

1. Tryck 2 gånger på OSD-knappen på fjärrkontrollen. Ett fönster aktiveras på TV-skärmen.
2. Tryck upprepat på CURSOR ◀/▶ -knapparna för att välja fältet för CHAP ⇨ eller TRACK ⇨.
3. Ange avsnittsnumret med de numeriska knapparna. Tex för att välja det 10:e spåret (låten), tryck "1" och därefter "0".
4. Tryck sedan på OK för att börja spelningen på den valda positionen.

Audio-CD:

Vid spelning av Audio CD, tryck på låtnumret direkt med de numeriska knapparna och spelningen börjar direkt på den valda låten. Denna funktion finns tillgänglig när som helst, oavsett skivan spelas eller är stoppad.

Sök ett avsnitt med Time

Search P2-B P1-D P4-A

Du kan spela en DVD-Video från ett ställe på skivan genom att mata in en tidpunkt som utgår från början av Titeln (filmen). Detta utförs med TIME SEARCH-funktionen. Denna funktion är tillgänglig närsomhelst (utom när en meny redan är aktiverad på TV-skärmen).

DVD-Video eller DVD-Audio skivor:

1. Tryck 2 gånger på OSD-knappen på fjärrkontrollen. Ett fönster aktiveras på TV-skärmen.
2. Tryck på CURSOR ◀/▶ -knapparna för att välja Ⓢ fältet.
3. Ange önskad enligt följande format HOURS:MINUTES:SECONDS (timmar:minuter:sekunder) med de numeriska knapparna.
4. Tryck på PLAY ▶ -knappen för att börja spelningen på den valda tidpunkten.

Repeterad spelning

P2-B P1-D P3-E

Repeterad spelning finns för DVD-Video, DVD-Audio, Audio CD och Video CD/SVCD skivor. Funktionen spelar upprepat ett eller flera stycken om och om igen tills man avbryter spelningen.

På en DVD-Video skiva kan du repetera ett enskilt kapitel (Chapter) eller hela Gruppen (Group). På en DVD-Audio skiva kan man repetera en enskild låt (Track) eller en hel grupp (Group). På andra skivor kan man repetera ett enskilt spår eller hela skivan.

Repeterad spelning finns ej på Video CD/SVCD med PBC-funktionen aktiverad.

Att starta en repeterad spelning:

1. Tryck 2 gånger på OSD-knappen. Ett fönster visas på TV-skärmen.
2. Tryck på CURSOR ◀/▶ -knapparna för att välja fältet för REPEAT Ⓢ OFF .
3. Tryck på CURSOR ▲/▼ -knapparna enligt följande:

DVD-Video:

CHAPTER ⇨ TITLE ⇨ A/B ⇨ OFF

DVD-Audio:

TRACK ⇨ ALL/GROUP ⇨ A/B ⇨ OFF

CD och Video CD/SVCD:

TRACK ⇨ ALL ⇨ A/B ⇨ OFF

4. Tryck på OK-knappen. Den repeterade spelningen börjar och fortsätter hela tiden tills man stoppar den.

Att stoppa en repeterad spelning:

1. Tryck på STOP ■ -knappen för att stoppa spelningen. På en DVD-skiva avbryts repeteringsfunktionen fullt ut.
2. På alla andra skivor stoppar spelningen men repeteringsfunktionen finns kvar. För att avbryta repeteringsfunktionen, upprepa ovanstående steg och välj OFF-läget.

A-B repetering:

A-B repetering finns för alla skivor. Under spelning markerar man en startpunkt (punkt A) och en stoppunkt (punkt B). Repeteringen spelar upprepat det markerade avsnittet.

För att använda A-B repetering, följ ovanstående steg och välj "A-B Repeat". Tryck på OK-knappen på det ställe som A-B repeteringen skall starta och sedan OK-knappen en andra gång där A-B repeteringen skall sluta.

Använd REPEAT-knappen:

Du kan också välja en repeteringsfunktion (ej A-B repetering) direkt med REPEAT-knappen i "Page 3" på fjärrkontrollen. Tryck upprepat på REPEAT-knappen för att välja önskad funktion.

Slumpvals-spelning **P2-B P1-D**

Slumpvals-spelning (Random) finns för DVD-Audio, Audio CD och Video CD/SVCD-skivor. Funktionen ger spelning på alla låtar en gång i slumpmässig ordning.

Att starta slumpvals-spelning:

1. Tryck 2 gånger på OSD-knappen på fjärrkontrollen. Ett fönster aktiveras på TV-skärmen.
2. Tryck på CURSOR ◀/▶ -knapparna för att välja RAND-fältet.
3. Tryck OK för att starta slumpvals-spelning.
4. Tryck på STOP ■ -knappen för att stoppa slumpvals-spelningen.

Programmerad spelning

P2-B P1-D P3-A

Programmerad spelning finns för DVD-Audio, Audio CD och Video CD/SVCD-skivor. Denna funktion ger dig möjlighet att spela upp till 99 låtar (Tracks) i önskad ordning.

Att starta programmerad spelning:

1. Tryck 2 gånger på OSD-knappen på fjärrkontrollen. Ett fönster aktiveras på TV-skärmen.
2. Tryck på CURSOR ◀/▶ -knapparna för att välja PROG-fältet.
3. Mata in ett gruppnummer (Group) eller grupp- och låtnummer (Track) med de numeriska knapparna.
4. Tryck på CURSOR ▲/▼ -knapparna för att markera nästa fält och mata in det andra valet. Fortsätt att programmera upp till 99 låtar.
5. Tryck på PLAY ▶ -knappen för att starta programmerad spelning.
6. Tryck på STOP ■ -knappen för att stoppa programmerad spelning.

MP 3 och JPEG-filer

RSDX-02e kan spela inspelade MP3, VCD och JPEG-filer från de flesta CD-R, CD-RW, DVD-R och DVD+R skivor.

Dessa skivor är ofta inspelade på datorer och har en filstruktur (filer som är lagrade i mappar) som liknar de på data-skivor. Att välja filer för uppspelning och andra funktioner utförs via en speciell meny "Control menu".

CONTROL-menyn

När en skiva som innehåller MP3, MPEG eller JPEG-filer matas in i RSDX-02e eller när PLAY ►-knappen trycks, då aktiveras CONTROL-menyn.

Till vänster om menyn visas en lista med mappar. När en mapp väljs visas en lista på de filer som finns i den mappen till höger om menyn.

För att flytta mellan de två listorna (mapplistan och fillistan) tryck upprepat på CURSOR ◀/▶-knapparna tills markören är på önskat område.

För att välja en mapp: Använd CURSOR ◀/▶-knapparna för att flytta till den vänstra delen av skärmen. Använd sedan CURSOR ▲/▼-knapparna för att välja önskad mapp.

För att välja en låt (track): Använd CURSOR ◀/▶-knapparna för att flytta till den vänstra delen av skärmen. Använd sedan CURSOR ▲/▼-knapparna för att välja önskad låt.

Övriga JPEG-funktioner

P3-A P3-E P2-D

Vid visning av JPEG-filer (bilder) finns följande funktioner tillgängliga:

SLIDE SHOW: Tryck på PLAY ►-knappen för att starta bildvisningen (slide show) som automatiskt visar varje JPEG-bild i 3 sekunder

REPEAT: Tryck på REPT-knappen för att välja mellan "REPEAT ALL" och "REPEAT GROUP".

ZOOM: Tryck på ZOOM-knappen för att zooma en bild. Tryck upprepat på SEARCH ◀◀ ▶▶-knapparna för att förstora eller förminska bilden. Med CURSOR ◀/▶/▲/▼-knapparna kan man i zoomläget flytta runt bilden i alla riktningar för att visa en speciell del av bilden.

INSTALLATION

RSDX-02e måste konfigureras innan användning. Vissa av inställningarna är viktiga för att apparaten skall fungera korrekt eller på bästa sätt. Andra inställningar är mer för att förenkla användning och att skraddarsy funktioner efter personliga önskemål.

RSDX-02e har tre olika grupper av inställnings- eller justerings-procedurer:

1. **Snabbinställning:** Förenklad procedur för de mest viktiga och grundläggande högtalarinställningar.
2. **Heltäckande installation:** En mer detaljerad beskrivning som går in mer i detalj på inställningarna än vad som görs i snabbinställning.
3. **Justering av ljud:** En mängd inställningar som berör ljudet t ex högtalarnivåer, balans och tonjusteringar m fl.
4. **Valmenyer:** On-Screen menyer med fler inställningar och funktioner.

För enkel och snabb installation använd snabbinstallationen, Quick Setup, innan du använder RSDX-02e. Du kan senare göra en mer heltäckande och detaljerad installation för att anpassa ditt system bättre. En erfaren användare kan ge sig på den heltäckande installationen direkt. Valmenyerna ger extra inställningar baserat på menyanvändning och har delvis samma installationsmöjligheter som den heltäckande.

Snabbinstallation

Snabbinstallationen (Quick Setup) är en förenklad installation med de mest grundläggande inställningarna, t ex antal och storlek på högtalare, deras avstånd till lyssnaren och om systemet har en subwoofer eller ej. Snabbinstallationen utförs efter det att alla anslutningar är klara, men innan systemet skall användas.

obs: Snabbinstallationen måste utföras endast med frontpanelens knapp.

Att börja med snabbinstallation:

1. Tryck på SETTING-knappen på frontpanelen.
2. Tryck upprepat på CONTROL ▲/▼-knapparna på frontpanelen för att bläddra igenom alternativen tills "QUICK SETUP" visas i displayen.

3. Tryck på MEMORY-knappen. Texten "ENTER THE NUMBER OF SPEAKERS" (ange antal högtalare) rullar i displayen följt av "5 SPEAKERS" som visar att grundinställning är för fem högtalare.

4. Använd CONTROL ◀/▶-knapparna på frontpanelen för att justera antalet högtalare så att det passar ditt system.

5 SPEAKERS: 5 högtalare. Välj detta när du har fronthögtalare, surroundhögtalare och centerhögtalare.

4 SPEAKERS: 4 högtalare. Välj detta när du har fronthögtalare, surroundhögtalare men ingen centerhögtalare.

3 SPEAKERS: 3 högtalare. Välj detta när du har fronthögtalare, centerhögtalare men inga surroundhögtalare.

5. Tryck på MEMORY-knappen. Texten "ENTER USE OF SUBWOOFER" (ange användning av subwoofer) rullar i displayen följt av "SUBWFR USE" som visar att grundinställning är med subwoofer i systemet.

6. Använd CONTROL ◀/▶-knapparna på frontpanelen för att justera antalet högtalare så att det passar ditt system.

USE: Välj detta om du har en aktiv subwoofer ansluten till ditt system.

NO: Välj detta om du inte har någon subwoofer.

7. Tryck på MEMORY-knappen. Texten "ENTER ROOM SIZE" (ange storlek på rum) rullar i displayen följt av "SMALL ROOM" som visar att grundinställning är för små rum.

8. Använd CONTROL ◀/▶-knapparna på frontpanelen för att justera storleken på rummet så att det passar ditt system.

SMALL: Välj detta om din lyssningsposition är 2,4 m från fronthögtalarna och 1,5 m från surroundhögtalarna.

MEDIUM: Välj detta om din lyssningsposition är 2,7 m från fronthögtalarna och 1,5 m från surroundhögtalarna.

LARGE: Välj detta om din lyssningsposition är 3,0 m från fronthögtalarna och från surroundhögtalarna.

OBS: Om ditt rum inte passar något av ovanstående val kan du ange egna inställningar i den Heltäckande installationen.

- Tryck på MEMORY-knappen för att avsluta proceduren. Texten "SETUP END" (inställning avslutad) visas en kort stund i displayen och RSDX-02e återgår till normalläge med de nya inställningarna.

Heltäckande installation

Med den heltäckande (Comprehensive Setup) installationen kan man mer detaljerat anpassa RSDX-02e i ditt system.

Installationsförfarande

I den heltäckande installationen använder man frontpanelens knappar och display, men inte fjärrkontrollen förutom där det noteras.

Att börja med den heltäckande installationen:

- Tryck på frontpanelens SETTING-knapp. Den första inställningsmöjligheten visas i displayen.
- Använd CONTROL ▲/▼ -knapparna på frontpanelen för att bläddra igenom valmöjligheterna. För varje tryck på CONTROL ▲/▼ -knapparna bläddrar upp eller ned bland valen som visas i displayen.

SUBWFR: Inställningar för subwoofer

FRNT SP: Inställningar för fronthögtalarna

CNTR SP: Inställningar för surroundhögtalare

FRNT D: Fördröjningar för fronthögtalarna

CNTR D: Fördröjningar för surroundhögtalarna

CROSS: Inställningar för delningsfilter, frekvensdelning

LFE: Inställningar för surroundhögtalare

D.COMP: Komprimering i dynamik-omfånget för Dolby Digital

DGT: Tilldelning av digitala indelning

AUTO SR: Automatisk surroundinställning

QUICK SETUP: Snabbinstallation

MODE: Automatisk strömfunktion

- Använd CONTROL ◀/▶ -knapparna på frontpanelen för att justera inställningen som visas i displayen.

I följande avsnitt beskrivs inställningarna för varje funktion.

Inställningar för subwoofer (SUBWFR)

Med funktionen för SUBWFR ställer man in om man har en subwoofer eller inte. Använd CONTROL ◀/▶ -knapparna för att välja en av följande två inställningar.

- YES:** Välj denna inställning om du har en subwoofer ansluten.
- NO:** Välj denna inställning om du inte har en subwoofer ansluten.

Högtalarinställningar (FRNT SP, CNTR SP, SURR SP)

Med följande tre funktioner justerar man inställningarna för fronthögtalarna, centerhögtalarn och surroundhögtalarna.

För varje typ av högtalare använder du CONTROL ◀/▶ -knapparna för att välja bland tre valmöjligheter:

- LRG:** Välj inställningen LARGE om högtalaren(na) kan förmedla den djupa basen.
- SML:** Välj inställningen SMALL för att dirigera om den djupa basen till en aktiv subwoofer eller till ett större par högtalare.
- NO:** Välj denna inställning om du inte har några högtalare för detta ändmål. T ex om du inte har några surroundhögtalare, välj NO inställningen för SURR SP.

OBS: Värdet "NO" är inte tillgängligt för fronthögtalarna. Om du tidigare valt "NO" för subwoofern sätts fronthögtalarna automatiskt i "LARGE" (stora).

I de flesta system med en aktiv subwoofer bör alla högtalarna ställas in som "SMALL" så den djupa basen skickas till den aktiva subwoofern. Detta ger vanligtvis en bättre basåtergivning och ett system som låter kraftigare och renare även om fronthögtalarna rent fysiskt är större.

Fördröjningar (FRNT D, CNTR D, SURR D)

Med dessa tre funktionerna ställer man in längden på de digitala fördröjningarna för varje högtalartyp så att ljudet kommer fram samtidigt till lyssningspositionen. De högtalare som är nära behöver en längre fördröjning än de som är längre ifrån.

Den aktuella fördröjningstiden räknas ut av RSDX-02e. Allt du behöver göra är att mäta avståndet från lyssningspositionen till varje grupp

av högtalare och mata in värdet här. Det är separata inställningar för fronthögtalarna, centerhögtalarn och surroundhögtalarna.

- För varje typ av högtalare, använd CONTROL ◀/▶ -knapparna för att mata in avståndet på den aktuella högtalarn till lyssningspositionen (i fot, 1 fot = ca 30 cm). Du kan välja mellan 1 fot upp till 30 fot med 1 fots ökning för varje inställning.

OBS: Om du tidigare valt "NO" i valet för antingen center eller surroundhögtalarna finns det inga fördröjningar att ställa in.

Inställningar för frekvensdelning (CROSS)

Det är det digitala delningsfiltret i RSDX-02 som med dess uppdelning av frekvensområdet ser till att djupbasen förmedlas "förbi" högtalare som är "SMALL" i systemet. Djupbasen skickas antingen till subwoofern eller till högtalarna som är "LARGE" i systemet. Detta filter är det som reglerar delningsfrekvensen. Basen under delningsfrekvensen omdirigeras och resten av frekvensområdet skickas till den ursprungliga högtalaren. Använd CONTROL ◀/▶ -knapparna för att välja någon av följande tre delningsfrekvenser.

- 80Hz:** Välj detta för en delningsfrekvens på 80Hz.
- 100Hz:** Välj detta för en delningsfrekvens på 100Hz.
- 120Hz:** Välj detta för en delningsfrekvens på 120Hz.

Valet av delningsfrekvens bestäms av vilken kapacitet din högtalare. En lägre delningsfrekvens kan förbättra samspelet mellan subwoofer och resten av systemet. En högre delningsfrekvens ökar verkningsgraden på högtalarna och möjligheten att spela högre med mindre distortion.

Som startvärde rekommenderar vi 80Hz som delningsfrekvens om alla dina högtalare har ett baselement på 6" eller större. Prova 100Hz om dina minsta högtalare har 5" baselement. Om någon av dina högtalare har ett baselement på 4" eller mindre så 120Hz förmodligen det bästa valet. Skillnaden på ljudupplevelse mellan de tre delningsfrekvenserna är mycket liten.

OBS: Om du har satt högtalarinställningen till "LARGE" för alla högtalarna så finns inte ovanstående inställningar tillgängliga.

Inställningar för LFE-dämpning (LFE)

Dolby Digital och DTS har en speciell kanal för låga frekvenser, (LFE, Low Frequency Effects), som används endast för djupbas och skickas vanligtvis till en subwoofer. När den spelas med sitt standardvärde kan baskanalen vara mycket krävande på systemet. Med denna funktion för LFE-kanalen har man möjlighet till att minska nivån på LFE-signalen om man hör distortion på bassljudet. Använd CONTROL ◀/▶ -knapparna för att välja någon av följande två inställningar.

- **0dB:** Den normala inställningen som ger LFE-kanalen full nivå.
- **-10dB:** Minskar nivån på LFE-kanalen med 10 decibel.

OBS: Minskningen på LFE-kanalen påverkar endast Dolby Digital och DTS.

Som rekommendation, starta med 0dB (fabriksinställningen). Om du hör distortion i baskanalen under kraftiga partier i Dolby Digital och DTS kan du då pröva med -10dB. Dämpningen av LFE-kanal behövs troligen mest i enklare högtalarsystem än i ett system utan subwoofer.

Komprimering av dynamikområdet (D.COMP)

Inspelningar i Dolby Digital har ett stort dynamikomfång (skillnaden mellan det högsta och lägsta ljudet). I vissa fall kan det överbelasta förstärkare och/eller högtalare. I andra fall vill man minska dynamikomfånget när man lyssnar på låga volymnivåer.

Använd CONTROL ◀/▶ -knapparna för att välja någon av följande tre inställningar för dynamikområdet.

- **MID:** En liten minskning på dynamikomfånget. Kan jämföras med det som är på CD-skivor.
- **MAX:** En kraftigare minskning på dynamikomfånget men kan jämföras med signalen från en VHS Hi-Fi inspelning.
- **OFF:** Fullt dynamikomfång, ingen komprimering.

OBS: Komprimering av dynamikomfånget påverkar endast Dolby Digital signaler.

Prova först med "OFF" för "D:COMP" för största dynamikomfång i högtalarsystem med hög kapacitet. Om du hör distortion eller hela tiden reglerar volymen vid kraftfulla partier skall du pröva med någon av de andra inställningarna. Genom att använda inställningarna för komprimering av dynamikområdet kan du förbättra den totala volymen över hela systemet samt öka hörbarheten dialoger utan att de kraftfulla actionscenerna är så höga.

Tilldelning av digitala ingångar (DGT)

RSDX-02e har två digitala audioingångar på baksidan. På DIGITAL 1 ansluter man en koaxial kabel och på DIGITAL 2 ansluter man en optisk kabel.

Dessa digitala ingångar kan tilldelas någon av följande källingångar: STB-knappen, TV-knappen eller CDR-knappen för anpassning till olika system.

Använd CONTROL ◀/▶ -knapparna för att tilldelning av de digitala ingångarna.

- **1 STB 2 TV:** tilldelar DIGITAL 1 till STB-ingången och DIGITAL 2 till TV-ingången.
- **1 STB 2 CDR:** tilldelar DIGITAL 1 till STB-ingången och DIGITAL 2 till CDR-ingången.
- **1 TV 2 STB:** tilldelar DIGITAL 1 till TV-ingången och DIGITAL 2 till STB-ingången.
- **1 TV 2 CDR:** tilldelar DIGITAL 1 till TV-ingången och DIGITAL 2 till CDR-ingången.
- **1 CDR 2 STB:** tilldelar DIGITAL 1 till CDR-ingången och DIGITAL 2 till STB-ingången.
- **1 CDR 2 TV:** tilldelar DIGITAL 1 till CDR-ingången och DIGITAL 2 till TV-ingången.

OBS: Om du tilldelar en digital ingång till CDR-ingången bör du också ändra benämningen från "TAPE" till "CDR". Se mer i avsnittet om namnändring för ingångar.

Automatisk surroundfunktion(AUTO SR)

RSDX-02e kan automatiskt aktiveras för rätt surroundinställning för de digitala ingångarna.

När en Dolby Digital 5.1 signal tas emot aktiveras DD 5.1 avkodningen automatiskt.

När en DTS 5.1 signal tas emot aktiveras DTS avkodningen automatiskt.

När en Dolby Digital 2.0 signal med matrix kodning tas emot aktiveras Dolby Pro Logic II Movie avkodningen automatiskt.

När en 2-kanalig Dolby Digital eller DTS-källa tas emot aktiveras Stereo-läget automatiskt.

Använd CONTROL ◀/▶ -knapparna för att aktivera automatisk surroundavkodning Av eller På:

- **ON:** aktiverar automatisk surround-avkodning
- **OFF:** stänger av automatisk surround-avkodning

För mesta bekvämlighet av systemet, sätt inställningen i "ON". Du kan fortfarande temporärt välja en annan surroundinställning för en ingångskälla genom att trycka på SURROUND ON/OFF-knappen.

OBS: Den automatiska surroundavkodningen påverkar inte de analoga ingångarna. Det gäller även när DGTL DD eller DGTL DTS är manuellt aktiverade för DVD-spelare.

Snabbinstallation

Detta val, "Quick Setup", aktiverar aktiverar proceduren för snabbinstallation. Se mer om detta i tidigare avsnitt om snabbinstallation.

Automatisk strömfunktion (MODE)

RSDX-02e har en speciell automatisk strömstartsfunktion. Den aktiverar RSDX-02e och väljer källingång när en videokomponent aktiveras.

OBS: Den automatiska strömstartsfunktionen är endast tillgänglig för videokomponenter som är anslutna med scartkabler.

Använd CONTROL ◀/▶ -knapparna för att välja önskad automatisk strömstartsfunktion.

- **MANUAL:** Är grundinställning. Den automatiska strömstartsfunktionen är inte aktiverad. RSDX-02e fungerar "normalt" med manuell strömbrytare och val av källa.
- **AUTO 1:** När RSDX-02e är aktiverad och en videokomponent eller en VCR startas väljs den ingången automatiskt som aktiv källa.
- **AUTO 2:** Ger automatisk val av källa och strömfunktion Av/På enligt följande:

När RSDX-02e är aktiverad och en videokomponent eller en VCR startas väljs den ingången automatiskt som aktiv källa.

Om RSDX-02e inte är aktiverad, så aktiverar AUTO 2 funktionen RSDX-02e i TV-läget och väljer den korrekta videoingången.

När den aktiva källan stängs av och RSDX-02e är aktiverad eller i är TV-läget, så går AUTO 2 funktionen automatiskt tillbaka till den senast föregående valda källan.

Ljudjustering

Detta ger dig flera olika inställningsmöjligheter för att uppnå det bästa ljudet från ditt system.

Inställningsförfarande

Funktionen för ljudinställningar regleras via frontpanelens knappar och visas i displayen. Man kan även reglera ljudinställningarna via fjärrkontrollen, dock ej balansjustering på fronthögtalarna.

För att justera ljudet:

- Tryck på frontpanelens ADJUST-knapp. Den första justeringen visas i displayen.
- Använd CONTROL ▲/▼-knapparna på frontpanelen för att bläddra bland inställningarna. För varje tryck på CONTROL ▲/▼-knapparna matar man upp eller ned bland inställningarna som visas i displayen:
 - BAL:** Balansjustering för fronthögtalarna
 - BASS:** Ökar eller minskar basen
 - TREBLE:** Ökar eller minskar diskanten
 - SUBWFR:** Nivåjustering för subwoofer
 - CENTER:** Nivåjustering för centerhögtalaren
 - SURR L:** Nivåjustering för vänster surroundhögtalare
 - SURR R:** Nivåjustering för höger surroundhögtalare
 - EFFECT:** Justerar styrkan på DSP-effekterna
 - AUDIO POS:** Minskar nivån på subwoofern för stereo surround
- Använd CONTROL ◀/▶-knapparna på frontpanelen för att justera inställningen för den aktuella funktionen som visas i displayen.

Följande avsnitt beskriver inställningarna för varje funktion.

Balansen i frontkanalerna (BAL)

Med "BAL" justerar man balansen mellan höger och vänster i fronthögtalarna. Använd CONTROL ◀/▶-knapparna för att justera ljudet åt höger eller vänster.

- CENTER:** Standardvärde med ljudet balanserat lika mycket mellan de två fronthögtalarna.
- L (-):** En inställning som visas med ett "L" följt av ett negativt värde. Volymen i vänster högtalare är reducerat och ljudet har förts över åt höger.
- R (-):** En inställning som visas med ett "R" följt av ett negativt värde. Volymen i höger högtalare är reducerat och ljudet har förts över åt vänster.

Justeringsområdet är mellan -1 och -21.

OBS: Denna inställning lagras individuellt för varje ingång och blir ett permanent värde tills det ändras igen.

Tonjustering (BASS och TREBLE) P6-A P6-B

Dessa två funktioner justerar bas (BAS) och diskant (TREBLE) i systemet. Välj BASS när du skall justera de låga frekvenserna och välj TREBLE för justering av de höga frekvenserna. Använd CONTROL ◀/▶-knapparna för att utföra justeringarna.

- 0:** Standardvärde utan någon höjning eller sänkning.
- (-):** Negativ siffra ger sänkning av bas eller diskant.
- (+):** Positiv siffra ger höjning av bas eller diskant.

Justeringsområdet är från -10 till +10.

Via fjärrkontrollen:

- Tryck på BASS + eller BASS - i "Page 6" på fjärrkontrollen för att höja eller sänka basen.
- Tryck på TREBLE + eller TREBLE - i "Page 6" på fjärrkontrollen för att höja eller sänka diskanten.

OBS: Ingen av justeringarna sparas individuellt för varje ingång.

Nivåer för högtalarna (SUBWFR, CENTER, SURR L, SURR R) P5-A P5-B P5-C P5-D P5-E

Dessa två funktioner justerar utnivåerna på subwoofern, center kanalen samt för höger och vänster surroundhögtalare. Använd CONTROL ◀/▶-knapparna för att höja eller sänka utgångsnivåerna för aktuell högtalare.

- 0:** Standardvärde utan någon höjning eller sänkning relativt fronthögtalarna.
- (+):** Positiv siffra ger höjning av utgångsnivån.
- (-):** Negativ siffra ger sänkning av utgångsnivån.

Justeringsområdet är från -10 till +10. I ett perfekt justerat system bör alla högtalare vara matchade så lika som möjligt när det gäller utnivån på volymen.

OBS: Justeringar på center och surroundhögtalare kan endast utföras när en flerkanalig surroundinställning är aktiverad.

Via fjärrkontrollen:

- Tryck på SUB + eller SUB - i "Page 5" på fjärrkontrollen för att höja eller sänka utnivån för subwoofern.
- Tryck på CENTER + eller CENTER - i "Page 5" på fjärrkontrollen för att höja eller sänka utnivån för centerhögtalaren.
- Tryck på SURR R + eller SURR R - i "Page 5" på fjärrkontrollen för att höja eller sänka utnivån för höger surroundhögtalare.
- Tryck på SURR L + eller SURR L - i "Page 5" på fjärrkontrollen för att höja eller sänka utnivån för vänster surroundhögtalare.

Testton

För att utföra justeringarna mer exakt har RSDX-02e en inbyggd testton (pink-noise). När man aktiverar testtonen vid kalibrering av högtalarna gör att man kan matcha alla högtalarna så nära varandra som möjligt. Man kan även använda en ljudtrycksmätare, SPL-mätare, där man mäter ljudet i lyssningspositionen från varje högtalare med testtonen aktiverad.

För att aktivera testtonen, tryck på TEST-knappen i "Page 5" på fjärrkontrollen. Tryck på knappen igen för att stänga av testtonen.

OBS: Justeringar för högtalarnivåer och testtonen kan utföras via menysystemet. Dessa justeringar lagras individuellt för varje ingång.

DSP, effektnivåer (EFFECT) P5-F

Denna funktion ändrar styrkan på "rymdkänslan" för DSP-effekterna på 2-kanals-signaler. Använd CONTROL ◀/▶-knapparna för att höja eller sänka styrkan på effekten.

Justeringsområdet är från 1 till 5, med 1 som lägsta styrka på effekten och 5 för högsta styrka. 3 är standardvärde.

OBS: Dessa justeringar kan endast utföras när någon av DSP-funktionerna är aktiverade. Dessa justeringar lagras individuellt för varje ingång.

Subwoofer Audio Position (AUDIO POS) P2-H P1-D

När nivån för subwoofern är inställd för flerkanals film ljud kan en del lyssnare tycka att subwoofern låter för mycket när vanlig 2-kanals stereo spelas. Detta kan vara en indikation på att nivån för subwoofern är för hög. RSDX-02e har dock en funktion som kallas "Audio Position" som automatiskt reducerar nivån för subwoofern när surroundfunktionen är ställd i 2-CH stereo. Använd CONTROL ◀/▶-knapparna för att höja eller sänka inställningen för "Audio Position".

Justeringsområdet är från 0dB till -6dB. Med 0, som är normalvärdet, är subwoofern samma för alla surroundinställningar. Med inställningen -6 minskas nivån på subwoofern med 6 dB i stereoläget för surround.

OBS: Dessa justeringar kan endast utföras när någon av DSP-funktionerna är aktiverade.

MENYSYSTEM

Menysystemet ger tillgång till ytterligare installations och konfigureringsfunktioner. Dessa kan aktiveras när som helst förutom när AM/FM-radion är aktiverad. De flesta inställningar som utförs i menysystemet lagras individuellt för varje ingång. Det finns fem valmenyer:

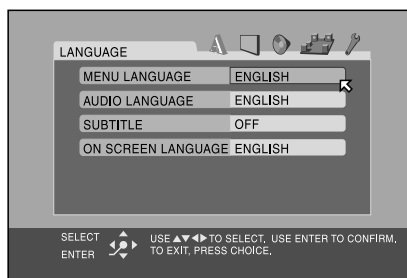
1. **LANGUAGE:** (Språk). Grundinställningar för menyer, textning för DVD m fl.
2. **PICTURE:** (Bild) Inställningar för video
3. **AUDIO:** (Ljud) Inställningar för ljud
4. **SPK. SETTING:** Konfigurering av högtalarna
5. **OTHERS:** Övriga olika inställningar

Att använda menysystemet

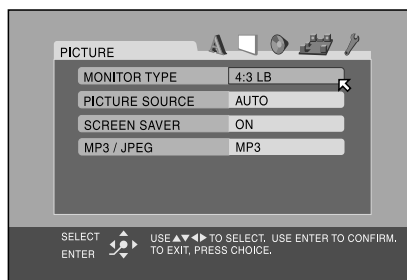
P1-E P1-D

Följande procedur kan endast utföras från fjärrkontrollen.

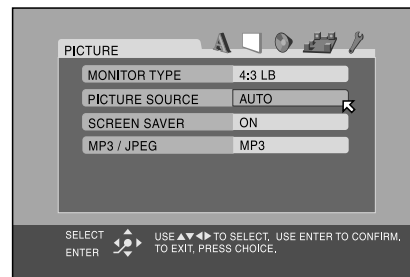
1. Välj den ingång som du vill reglera.
2. Tryck på CHOICE-knappen i "Page 1" på fjärrkontrollen. Nu visas menyn för LANGUAGE på TV-skärmen.



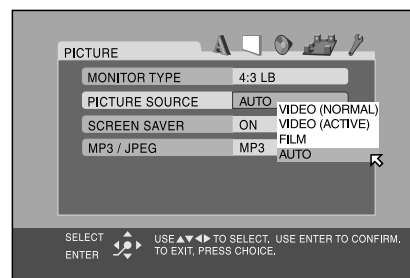
3. Använd CURSOR ◀/▶-knapparna på fjärrkontrollen för att välja önskad meny. För varje tryck på knappen så matas nästa meny fram. Text visas meny för PICTURE.



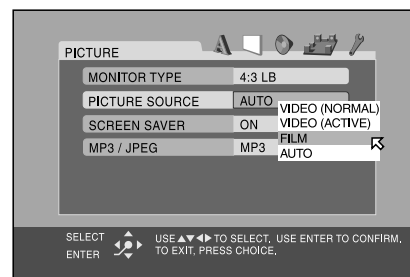
4. Använd CURSOR ▲/▼-knapparna för att välja den funktion som du vill justera med den flyttbara pilen. I nedanstående exempel är "PICTURE SOURCE" vald.



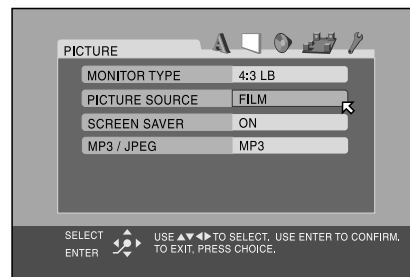
5. Tryck på OK och ett popup-fönster visas med de tillgängliga inställningarna för den aktuella funktionen.



6. Använd CURSOR ▲/▼-knapparna för att välja önskat värde i popup-fönstret. I nedanstående exempel är FILM markerad.



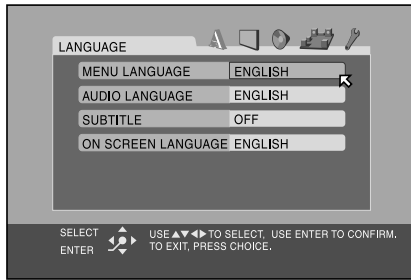
7. Tryck OK för att bekräfta valet.



8. Upprepa steg 3 till steg 7 för att utföra fler inställningar eller tryck på CHOICE-knappen igen för att gå ur menysystemet och återgå till normal funktion.

Följande avsnitt beskriver inställningarna på var och en av menyerna.

Språkmenyn



Det finns fyra val i språkmenyn (Language menu) som bestämmer standardspråk för DVD-skivor och on-screen menyer.

Menyspråk (Menu Language)

Välj ett språk för DVD-menyer om de finns tillgängliga.

Ljudspråk (Audio Language)

Välj ett standardspråk för det språk som skall gälla på DVD-skivor där det finns möjlighet att välja. Du kan alltid välja olika språk när du spelar en skiva.

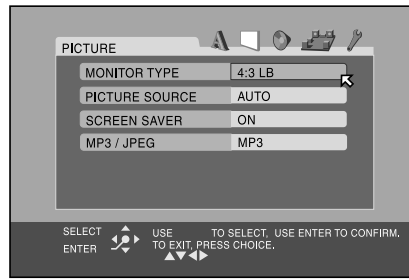
Textspråk (Subtitle)

Välj ett standardspråk för det textspråk som skall gälla på DVD-skivor där det finns möjlighet att välja. Du kan också välja "OFF", ingen textning när du spelar DVD-skivor. Du kan alltid välja olika textspråk när du spelar en skiva.

On Screen språk

Välj språk för On-Screen menyer och andra menyer som visas av RSDX-02e.

Bildmeny



Det finns fyra val i bildmenyn (Picture menu) med olika bildinställningar för uppspelning av DVD-skivor.

Skärmtyp

Det finns två typer av skärmtyper (Monitor Type): standard med 4:3 bildförhållande och det nyare med 16:9 bildförhållande. Använd denna inställning för anpassning av videoutgången så att den matchar din TV.

Med en TV med standardbild 4:3 måste du även ställa in hur RSDX-02e skall hantera en wide-screen bild (16:9).

16:9 NORMAL (Wide Screen Stretch)



Välj denna inställning för en wide-screen TV som alltid skall visa en wide-screen bild oavsett vad det är för bildformat på den ingående bildsignalen. RSDX-02e justerar bildförhållandet automatiskt för att passa wide-screen TVn.

16:9 AUTO (Wide Screen)

Välj denna inställning för en wide-screen TV som automatiskt alltid känner av vilken typ av signal som finns och anpassar bildförhållandet efter den. Alla bildanpassningar sköts av TVn. Bildsignaler med 4:3 förhållande visas med svarta partier på sidorna enligt TV-apparatens inställningar för bildförhållandet.

4:3 LB (Letter Box)



Välj denna inställning för en standard TV. Bildsignal med 4:3 bildförhållande fyller hela TV-skärmen. Wide-screen filmer visas i full bredd med svarta partier i över och underkant.

4:3 PS (Pan/Scan)



Välj denna inställning för en standard TV. Bildsignal med 4:3 bildförhållande fyller hela TV-skärmen. Wide-screen filmer förstoras och visas i hela TV-skärmen men med kapade höger och vänstersida.

Bildkälla (Picture Source)

Dessa inställningar optimerar bilden för film eller videomateriel.

VIDEO (Normal): Optimerad för videokällor utan snabba rörelser.

VIDEO (Action): Optimerad för videokällor med snabba rörelser.

FILM Optimerad för filmkällor.

AUTO: Känner automatiskt av film eller videomaterial och anpassar bilden automatiskt. Detta är standardinställning och är den bästa inställningen för de flesta DVD-skivor.

Skärmsläckare

TV-skärman kan skadas om en och samma bild visas en längre tid. Skärmsläckaren släcker ner bilden om en stillbild (t ex en DVD-menü) har visats i fem minuter.

ON: Aktiverar den automatiska skärmsläckaren.

OFF: Stänger av skärmsläckarefunktionen.

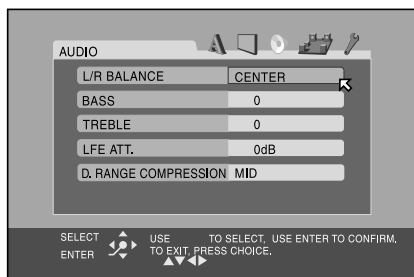
MP3/JPEG

En del skivor innehåller både MP3 audio och JPEG-bilder. Denna inställning bestämmer vilken av de båda formaten som skall spelas.

MP3: Välj detta för att spela MP3-filer.

JPEG: Välj detta för att spela (visa) JPEG-filer.

Audiomenyn



Det finns fem inställningar i "Audio Menu" för att "skräddarsy" ljudet i systemet. Dessa justeringar kan även utföras från frontpanelen och/eller fjärrkontrollen som tidigare beskrivits i avsnittet om Heltäckande installation.

L/R (vänster/höger) balans

Med "BAL" justerar man balansen mellan höger och vänster i fronthögtalarna. Justeringsområdet är mellan L-21 till center och center till och R-21.

- **CENTER:** Standardvärde med ljudet balanserat lika mycket mellan de två fronthögtalarna.
- **L (-):** En inställning som visas med ett "L" följt av ett negativt värde. Volymen i vänster högtalare är reducerat och ljudet har förts över åt höger.
- **R (-):** En inställning som visas med ett "R" följt av ett negativt värde. Volymen i höger högtalare är reducerat och ljudet har förts över åt vänster.

Bass (bas)

Justera de låga frekvenserna i systemet över området -10 till +10. Med värdet 0 är det ingen justering uppåt eller nedåt.

Treble (Diskant)

Justera de höga frekvenserna i systemet över området -10 till +10. Med värdet 0 är det ingen justering uppåt eller nedåt.

LFE Attenuation (LFE dämpning)

Med denna funktion har man möjlighet till att minska nivån på Dolby Digital och DTS LFE-signal om man hör distortion på basljudet.

- **0dB:** Den normala inställningen som ger LFE-kanalen full nivå.
- **-10dB:** Minskar nivån på LFE-kanalen med 10 decibel.

obs: Minskningen på LFE-kanalen påverkar endast Dolby Digital och DTS.

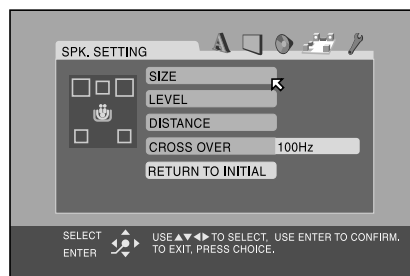
Dynamic Range Compression (Komprimering av dynamikområdet)

Inspelningar i Dolby Digital har ett stort dynamikomfång (skillnaden mellan det högsta och lägsta ljudet). I vissa fall kan det överbelasta förstärkare och/eller högtalare. I andra fall vill man minska dynamikomfånget när man lyssnar på låga volymnivåer.

- **MID:** En liten minskning på dynamikomfånget. Kan jämföras med det som är på CD-skivor.
- **MAX:** En kraftigare minskning på dynamikomfånget men kan jämföras med signalen från en VHS Hi-Fi inspelning.
- **OFF:** Fullt dynamikomfång, ingen komprimering.

obs: Komprimering av dynamikomfånget påverkar endast Dolby Digital signaler.

Meny för högtalarinställningar



Det är fyra inställningar som ställs in i "Speaker Setup Menu" för konfigurering av RSDX-02e i systemet. Dessa justeringar kan även utföras från frontpanelen och/eller fjärrkontrollen som tidigare beskrivits i avsnittet om ljudinställningar.

Size (Storlek)

Här ställer man in hur många och vilken storlek högtalarna har i ditt system.

FRONT SPEAKER CENTER SPEAKER SURROUND SPEAKER

- **LARGE:** Välj detta om dina högtalare kan förmedla de djupa basarna.
- **SMALL:** Välj detta för att dirigera om den djupa basen från högtalarna till en aktiv subwoofer eller till stora högtalare i systemet.
- **NONE:** Välj detta om du inte har några högtalare för denna funktion i systemet. T ex om du inte har några surround-högtalare väljer du NONE för SURROUND SPEAKERS.

obs: "NONE" är inte möjligt för fronthögtalarna. Om du valt "NONE" för subwoofern sätts fronthögtalarna automatiskt till "LARGE" (stora).

SUBWOOFER

Välj en av två inställningar:

- **USE:** Välj detta om du har en subwoofer ansluten.
- **NONE:** Välj detta om du inte har en subwoofer ansluten.

RETURN

När inställningarna är utförda, välj "RETURN" för att lämna undermenyn och återgå huvudmenyn för högtalarinställningar.

obs: I de flesta system med aktiv subwoofer bör alla högtalare vara inställda som "SMALL" så att deras djupbas dirigeras till subwoofern. Detta ger vanligtvis en bättre basåtergivning och ett system som låter kraftigare och renare även om fronthögtalarna rent fysiskt är större.

Level (Nivåer)

Välj detta om du vill matcha alla högtalarnas utnivåer för bästa surroundljud.

CENTER SPEAKER SURROUND LEFT SPEAKER SURROUND RIGHT SPEAKER SUBWOOFER

Justera dessa för att matcha volymen från den aktuella högtalaren så nära de andra som möjligt.

TEST TONE

Välj detta om du vill aktivera en speciell testton som underlättar justering av nivåerna mellan högtalarna.

RETURN

När inställningarna är utförda, välj "RETURN" för att lämna undermenyn och återgå huvudmenyn för högtalarinställningar.

OBS: När "NONE" valts för någon högtalare kan inte testonen användas och därmed kan inga justeringar utföras. Nivåjusteringar för center och surroundhögtalarna när en flerkanalig surroundinställning är aktiverad.

Distance (Avstånd)

Välj detta för att aktivera undermenyn för digitala fördröjningar för varje högtalare i systemet. Detta används för att ljudet från varje högtalare skall anlända till lyssningspositionen samtidigt. Inställningen görs genom att man väljer avståndet (meter eller fot) från lyssningspositionen till varje enskild högtalare. RSDX-02e beräknar sedan fördröjningstiderna automatiskt.

FRONT SPEAKER CENTER SPEAKER SURROUND SPEAKER

Välj avståndet från dessa högtalare till lyssningspositionen. Du kan välja från 0,3m/1ft till 9,0m/30ft.

TEST TONE

Välj detta för att aktivera eller stänga av testtonen.

RETURN

När inställningarna är utförda, välj "RETURN" för att lämna undermenyn och återgå huvudmenyn för högtalarinställningar.

OBS: När "NONE" valts för någon högtalare kan inte testonen användas och därmed kan inga justeringar utföras.

Crossover (Frekvensdelning)

Det är det digitala delningsfiltret i RSDX-02 som med dess uppdelning av frekvensområdet ser till att djupbasen förmedlas "förbi" högtalare som är "SMALL" i systemet. Djupbasen skickas antingen till subwoofern eller till högtalarna som är "LARGE" i systemet. Detta filter är det som reglerar delningsfrekvensen. Basen under

delningsfrekvensen omdirigeras och resten av frekvensområdet skickas till den ursprungliga högtalaren. Välj någon av följande tre delningsfrekvenser.

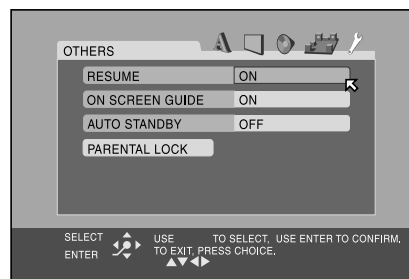
- **80Hz:** Välj detta för en delningsfrekvens på 80Hz. Rekommenderas om alla dina högtalare har ett baselement på 6" eller större.
- **100Hz:** Välj detta för en delningsfrekvens på 100Hz. Rekommenderas om dina minsta högtalare har 5" baselement.
- **120Hz:** Välj detta för en delningsfrekvens på 120Hz. Rekommenderas om någon av dina högtalare har ett baselement på 4" eller mindre

OBS: Om du har satt högtalarinställningen till "LARGE" för alla högtalarna så finns inte ovanstående inställningar tillgängliga.

Återgå till startvärde

Välj detta när du vill återställa alla inställningar för högtalarna till fabriksinställningar.

Meny övrigt



Här finns olika funktioner för ökad funktionalitet och bekvämlighet.

Resume (återta)

Resume-funktionen lagrar den aktuella positionen när en DVD-skiva stoppas och kan återuppta spelningen från den positionen.

- **ON:** Aktiverar Resume-funktionen.
- **OFF:** Stänger av Resume-funktionen. Spelningen startar alltid från början av skivan.

On-Screen guide

Den inbyggda DVD-spelaren kan visa symboler, ikoner, för flera olika funktioner på TV-skärmen. Dessa ikoner vill uppmärksamma på möjlighet till fler olika kameravinklar, flera olika textspråk och ljudspråk på en DVD-skiva. Status indikatorer visar när en DVD-skiva spelas, snabbspelning m fl. Vanligtvis är dessa ikoner mycket användbara men du kan stänga av dem när du kopierar en DVD. On-Screen menyerna påverkas inte av denna funktion.

- **ON:** Aktiverar ikonerna, on-screen guiden.
- **OFF:** Stänger av ikonerna, on-screen guiden.

Auto Standby

RSDX-02e kan stänga av sig själv när en DVD-skiva spelats färdig och inga andra kommandon har tagits emot under en specifik tid. Detta förhindrar att DVDn visar en statisk menyvisning om den lämnas obevakad. Denna funktion är endast tillgänglig om DVD-källan är aktiverad. Det finns tre inställningar:

- **60:** Auto Standby stänger av apparaten efter 60 minuters inaktivitet.
- **30:** Auto Standby stänger av apparaten efter 30 minuters inaktivitet.
- **OFF:** Stänger av funktionen Auto Standby.

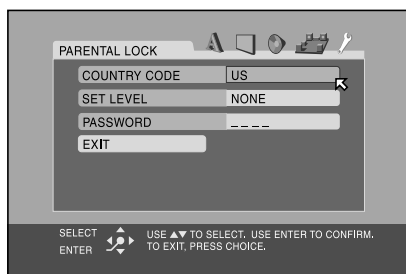
OBS: Om Auto Standby och Sleep-funktionen samtidigt är aktiverade så stängs apparaten av efter den kortaste tiden av de två.

Barnlås

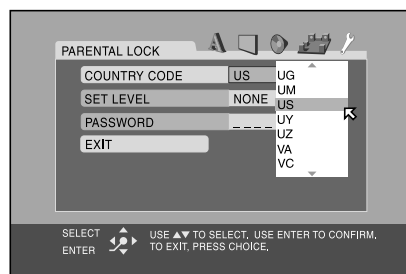
RSDX-02e har ett "barnlås" som förhindrar att barn ser på olämpliga DVD-skivor. Denna funktion bygger på ett graderingssystem (specifikt för varje land). Den börjar graderingen med skivor som är lämpliga för barn och ökar graden ju mer "olämpligt" materialet är för barn. Barnlåset sätter nivåerna från Level 1 (nivå 1) till Level 8. Om en film har högre gradering än vad som får spelas, krävs det ett lösenord för att se på filmen. Alltså om spärrnivån är "Level 5" måste man ge lösenordet för alla skivor med graderingen "Level 6".

Aktivering av barnlås (Parental Lock)

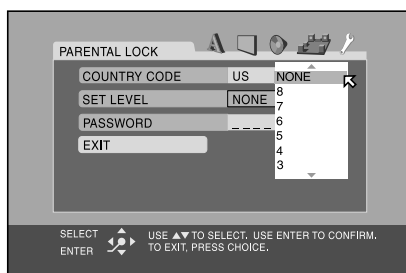
1. Stoppa spelningen, välj "PARENTAL LOCK" i menyn för Övrigt. Menyn för barnlås visas.



2. Välj fältet för landskod, (COUNTRY CODE), i menyn och tryck OK. Ett popup-fönster visas med listan för landskoderna (se Figur 9 i början av denna bruksanvisning för en lista med landskoder).



3. Tryck på CURSOR ▲/▼-knapparna för att söka i listan och markera ett val.
4. Tryck OK. Markören flyttas till "SET LEVEL"-fältet.



5. Tryck på CURSOR ▲/▼-knapparna för att söka i listan och markera ett val. Välj bland följande inställningar:

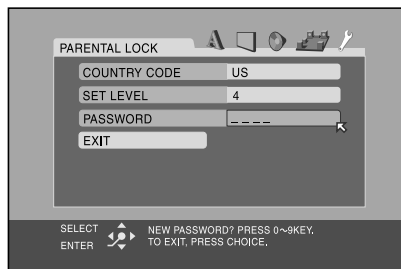
NONE: ingen begränsning

LEVEL 1: största begränsning

LEVEL 2-7: gradvis lägre begränsning

LEVEL 8: minst begränsning

6. Tryck OK. Markören flyttas till "PASSWORD"-fältet.



7. Ange en fyrsiffrig kod med de numeriska knapparna på fjärrkontrollen. Om du matar in fel kan du mata in en annan kod. Skriv ned din kod och förvara den på säkert ställe.
8. Tryck OK. Markören flyttas till "EXIT"-fältet. Tryck ENTER igen för att gå ur menyn för barnlås (Parental Lock) och återgå till menyn med Övrigt.

Ändra inställning på barnlås

Att ändra inställning för barnlåset är samma procedur, förutom att du måste först mata in din fyrsiffriga kod innan du kan göra några ändringar.

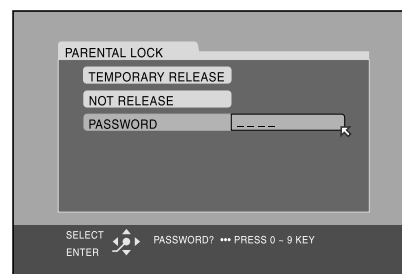
Om du matar in fel kod kan du inte fortsätta. Om du matar in fel kod tre gånger i en följd "hoppas" markören till EXIT-fältet.

obs: Om du har glömt din kod kan du använda "8888" som är "huvudkoden".

Uppspelning med barnlås

P1-D P4-A

Om du spelar en skiva som har en lägre begränsning än vad du valt så spelar skivan normalt. Om du försöker spela en skiva som har en högre nivå på barnlåset visas följande meny på TV-skärmen. Den "frågar" om du tillfälligt vill åsidosätta barnlåset och spela skivan:



1. För att föra ut skivan: använd CURSOR ▲/▼-knapparna i "Page 1" på fjärrkontrollen för att markera fältet med "NOT RELEASE" och tryck sedan på OK-knappen. Ta ut skivan.
2. För att spela skivan: använd CURSOR ▲/▼-knapparna och markera fältet med "TEMPORARY RELEASE" och tryck sedan på OK-knappen.
3. Mata in den fyrsiffriga koden med de numeriska knapparna i "Page 4" på fjärrkontrollen. Om du anger fel kod tre gånger i följd kan spelningen inte startas. Om du matar in rätt kod åsidosätts barnlåset tillfälligt och spelning av skivan startar.

Specifikationer

Förstärkare

Uteffekt, stereo:

80 watt / kanal RMS 8 ohm, 40 Hz – 20 kHz
med max 0,8 % total harmonisk distortion

Uteffekt, surround:

80 watt / kanal RMS 8 ohm, vid 1kHz
med max 0,8 % total harmonisk distortion

Audio

Audioingång Känslighet/Impedans (1 kHz)

TV, TAPE/CDR, STB; VCR: 240 mV/47 kOhm

Audioingång (DIGITAL IN):

Koaxial: 0,5 V(p-p)/75 ohm
Optisk: -21 dBm till -15 dBm (660 nm ±30 nm)

Digital format:

Linjär PCM, Dolby Digital och DTS
(med samplingsfrekvens 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz)

Signal/brus förhållande (´66 IHF/´78 IHF):

TV, TAPE/CDR, STB, VCR: 87 dB/67 dB

Frekvensomfång:

TV, TAPE/CDR, STB, VCR: 20 Hz till 20 kHz (±1 dB)

Tonkontroll:

Bas (100 Hz): ±10 dB
Diskant (10 kHz): ±10 dB

Video

Videoingång Känslighet/Impedans (1 kHz)

Kompositivideo: 1 V(p-p)/75 Ohm
S-Video: (Y: luminans): 1 V(p-p)/75 Ohm
S-Video: (C: krominans): 0,286 V(p-p)/75 Ohm
RGB video: 0,7 V(p-p)/75 Ohm

Videoutgång Känslighet/Impedans (1 kHz)

Kompositivideo: 1 V(p-p)/75 Ohm
S-Video: (Y: luminans): 1 V(p-p)/75 Ohm
S-Video: (C: krominans): 0,286 V(p-p)/75 Ohm
RGB video: 0,7 V(p-p)/75 Ohm

Färgsystem:

PAL

Upplösning, horisontell:

500 linjer eller mer

Signal/brus förhållande (S/N):

63 dB

Synkronisering:

Negativ

FM radio (IHF)

Frekvensområde:

87,5 MHz till 108,0 MHz

AM radio

Frekvensområde:

522 kHz till 1629 kHz

Övrigt

Strömförsörjning:

AC 230 V, 50 Hz

Strömförbrukning:

180 W
2W (i standby)

Dimensioner (W x H x D):

435 mm x 118 mm x 415 mm

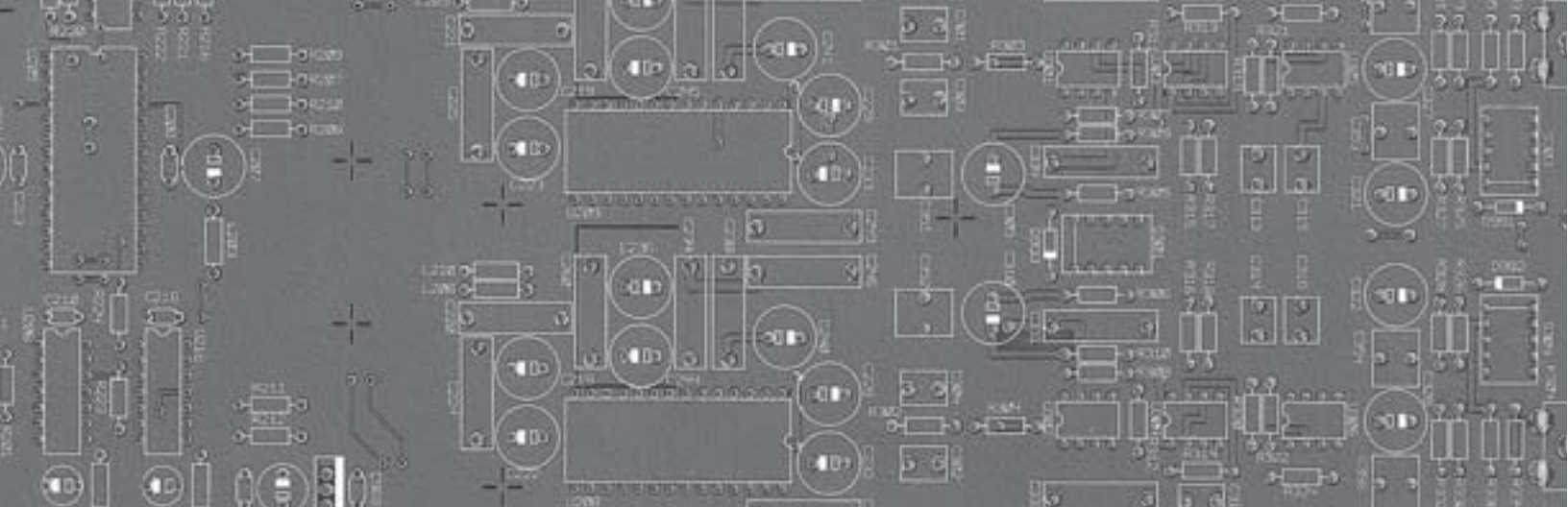
Vikt:

9,7 kg

Alla specifikationer är korrekta vid tidpunkten de trycks.

Rotel reserverar sig för rättigheter till framtida förbättringar utan vidare meddelande.

Rotel och Rotel HiFi logotyp är registrerade varumärken av The Rotel Co, Ltd. Tokyo, Japan.



ROTEL

The Rotel Co. Ltd.

10-10 Shinsen-Cho
Shibuya-Ku
Tokyo 150-0045
Japan
Phone: +81 3-5458-5325
Fax: +81 3-5458-5310

Rotel of America

54 Concord Street
North Reading, MA 01864-2699
USA
Phone: +1 978-664-3820
Fax: +1 978-664-4109

Rotel Europe

Dale Road
Worthing, West Sussex BN11 2BH
England
Phone: +44 (0)1903 221600
Fax: +44 (0)1903 221525

Rotel Deutschland

Kleine Heide 12
D-33790 Halle/Westf.
Germany
Phone: +49 05201-87170
Fax: +49 05201-73370

www.rotel.com